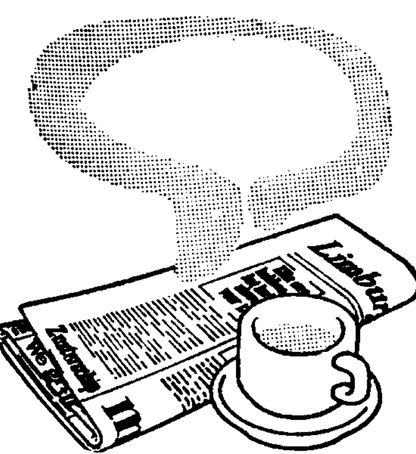
imburgs agblad

Donderdag 7 oktober 1971.
53e jaargang no. 235.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal *f* 20,70, per maand *f* 6,94, per week *f* 1,61 - Giro 1035100



HET WEER VANDAAG



DROOG

DE BILT

Droog en vrij zonnig. Zwakke tot matige en in het Waddengebied tot krachtig toenemende wind tussen zuid en zuidwest. Maximumtemperatuur omstreeks 15 graden.

Vooruitzichten voor vrijdag en zaterdag: droog, tamelijk zonnig en 's nachts minder koud.

AKEN

Droog en vrij zonnig. Meest zwakke wind uit uiteenlopende richtingen. Maximumtemperaturen van 14 tot 16 graden.

Verdere vooruitzichten tot vrijdagavond: vanuit het noordwesten meer bewolking maar over het algemeen droog. Minder koude nacht.

In Europa:

		max. temp.
Zuid-Limburg	onbewolkt	14
Barcelona	zwaar bew.	13
Mallorca	regen	23
Parijs	onbewolkt	17
Split	onbewolkt	17

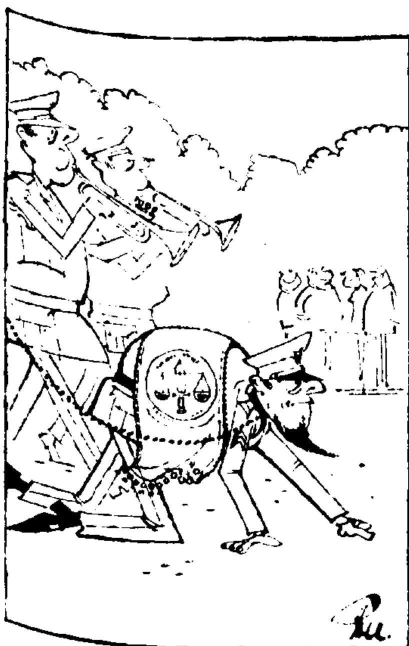
Ruim twee mille bij voetbal-zege

De spelers van het Nederlands elftal kunnen zondag ruim tweeduizend gulden extra verdienen mits zij van Oost-Duitsland winnen. Naast de gebruikelijke 500 gulden van de KNVB stelden Ford en Indus een zelfde bedrag beschikbaar. Bovendien stelde de horlogefirma een extra premie van minstens 3000 gulden beschikbaar bij winst of gelijkspel. Deze bonus wordt hoger als er met groter verschil wordt gewonnen.

sport 1

VERDER

Mag sik bij politie?



. . . natuurlijk . . .

Tijl-vlaggetje op brommer werd jonge kelner fataal

VERMEER TERUG: DADER GEPAKT BIJ ZOLDER

Van onze verslaggever

De 'Liefdesbrief' van Johannes Vermeer is terecht. Directeur Arthur van Schendel van het Amsterdamse Rijksmuseum en directeur Van Lerberghe van het Brusselse Paleis voor Schone Kunsten hebben het gisteravond laat onder zware politiebewaking naar een veilige bewaarplaats gebracht. De rijkswacht van Hasselt ontdekte het kostbare voor anderhalf miljoen gulden verzekerde 44 bij 38,5 cm metende doek in een slaapkamertje van het Hotel Soetewey in Bolderberg-Zolder. Een paar uur eerder was de 21-jarige bouwvakker/kelner Mario Rooymans uit de Koolkuil in Tongeren als de dief van De Liefdesbrief ontmaskerd.

Hij kon na een achtervolging door burgers en politie worden aangehouden in de koeiestal van de hoeve bij de abdij Herkenrode in Kuringen. Mario Rooymans die zich de laatste dagen herhaaldelijk als Tijl van Limburg aandiende bij dagbladredacties en bij de Belgische radio- en tv-omroep, heeft dagenlang met zijn naamkaartje aan zijn bromfiets rond gereden. 'Tijl' stond er ook op het vlaggetje dat hij aan een geleende bromfiets had gebonden.

Zwaar beschadigd

De schilderijendief die de afgelopen dagen op allerlei manieren poogde in ruil voor het gestolen doek bijna 14½ miljoen gulden voor Caritas Catholica voor hulp aan de Pakistaanse vluchtelingen los te krijgen, ontkent dat het in zijn slaapkamer in Hotel Soetewey gevonden schilderij de echte 'Liefdesbrief' is. Hij houdt vol dat het een kopie is maar de heer Van Schendel twijfelde gisteren niet aan de echtheid. Het schilderij is zwaar beschadigd. Door uitsnijden uit de lijst hebben langs de snijranden schilfers verf losgelaten. Rechts bovenaan is een 8 cm lange verveloze plek ontstaan. Door het doek ondeskundig te vouwen is het zo goed als middendoor gebroken. „De restauratie zal een zeer moeilijke zaak worden. Ik heb wel hoop dat die restauratie toch nog redelijk zal slagen", zei de heer Van Schendel gisteren. Dit werk zal zeker een half jaar in beslag nemen.



◆ *Directeur Arthur van Schendel van het Rijksmuseum (links) en directeur Jan van Lerberghe van het Paleis voor Schone Kunsten bekijken het zwaar beschadigd (zie pijl) teruggevonden meesterwerk van Vermeer.*

Achtervolging

Mario Rooymans is een eenzame week in Hotel Soetewey in Bolderberg-Zolder. Gistermiddag klopte hij bij benzinepompexploitant Mommen in Kuringen aan en vroeg in afzondering een vertrouwelijk telefoongesprek te mogen voeren. De heer Mommen stond dat toe, maar zag het vlaggetje met 'Tijl' aan de bromfiets hangen en werd argwanend. Terwijl zijn vrouw door het gesprek aan de deur van het vertrek af te luisteren al gauw zekerheid kreeg met de mysterieuze Tijl van Limburg te doen te hebben — 'Tijl' voerde vandaar opnieuw telefonisch onderhandelingen over de losprijs met verslaggevers van de Belgische radio-omroep — waarschuwde Mommen eerst de politie en zette daarna met zijn knecht — ieder in een auto — de achtervolging op de inmiddels vertrokken Tijl in.

In koeienstal

Mario Rooymans kreeg snel de achtervolgers in de gaten en liet zijn bromfiets in een greppel achter en vluchtte te voet verder. Een inmiddels toegeschoten groep van 12 rijkswachters joeg met Mommen en zijn knecht meer dan een uur achter de schilderijendief aan vóór ze hem in de koeiestal van de abdij ontdekten. Intussen was de verdenking al gevallen op de kelner Le Maire uit Tongeren. De achtergelaten bromfiets was snel als zijn eigendom geïdentificeerd. Le Maire had de bromfiets inderdaad aan Mario Rooymans geleend.

Eenzaam

Mario Roo mans is een eenzame jongen. Nadat vijf jaar geleden zijn moeder overleed, zwierf hij van de ene plaats in België naar de andere. Zijn vader is makelaar in grond in Spanje en tevens makelaar in voetbaltalent. Mario heeft het contact met zijn vader al met zijn drie jaar verloren. Bij eigenaresse Durwael van Hotel Soetewey bedelde Mario Rooymans vorige week om een plaats als kelner omdat hij de eenzaamheid niet langer meer aankon. „Hij is een sympathieke jongen. Voor zijn hulpaktie kan ik wel veel waardering opbrengen. Ik zou hem zeker bij het verstoppen van het doek hebben geholpen als hij alles had verteld. Als hij uit de gevangenis komt mag hij weer direct bij mij in dienst komen", zei gisteren die hotelhoudster. Over zijn edelmoedige motieven voor de schilderijenroof heeft de jonge Limburger gisteren aan de politie met nog geen woord gerept. Hij is opgesloten in de rijkswachtkazerne in Hasselt.

TNO concludeert:

Verkeer oorzaak smog

DELFT, 7 oktober. — Niet de industrie, maar het verkeer veroorzaakt de smog, waarvan westelijk Nederland de laatste weken veel last heeft. De verkeersdichtheid in de randstad zorgt voor een verhoogde verontreiniging door uitlaatgassen, waaruit smog ontstaat. Dit constateert het Instituut voor Gezondheidstechniek TNO te Delft in een rapport dat gisteren aan het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne en aan de Delftse gemeenteraad is toegezonden.

Rijnmond nu door stank geteisterd

● Gisteren is Rijnmond niet door smog, maar door stank geteisterd. De centrale meld- en regelkamer ontving een absoluut klachtenrecord van 150 telefoontjes per uur, totaal meer dan duizend. „De mensen klagen over alle mogelijke soorten stank. Ook de kattepies is er weer bij", aldus een woordvoerder van het openbaar lichaam Rijnmond. De meeste klagers wonen in Vlaardingen, Maassluis, Delft, Den Haag en een deel van het Westland. Het zeer stabiele weertype en de windstilte zijn oorzaak van de stand die gezien de weersverwachting ook vandaag waarschijnlijk nog zal voortduren. Waarschuwingsfase 2 is afgekondigd. Deze houdt een verzoek aan industrieën om lage stankbronnen af te sluiten.

Zoutgehalte in Rijn onrustbarend hoog

● Het zoutgehalte in de Rijn is hoger dan ooit. In Lobith, waar de Rijn ons land binnenkomt, bedraagt het zoutgehalte al sinds een week meer dan 300 milligram chloride-ion per liter water. Gedeputeerde Staten van Zuid-Holland hebben hier in een telegram aan de minister van Verkeer en Waterstaat de aandacht op gevestigd. GS vragen de minister ervoor te zorgen dat de zouttoevoeging door de Franse kalimijnen in de Elzas drastisch wordt verlaagd.
Volgens de hoofddirecteur van de Provinciale Waterstaat van Zuid-Holland, prof. ir. J. L. Klein, levert het hoge zoutgehalte gevaar op voor de land- en tuinbouw in heel Zuid-Holland en een deel van Utrecht, en voor de drinkwatervoorziening.

● Vanuit de regio Breda, die zestien gemeenten omvat, zal het vraagstuk van de milieuhygiëne gemeenschappelijk worden behandeld. Het Waterschap West-Brabant zal bij de oplossing van de problemen op dit terrein een grote verantwoordelijkheid dragen, speciaal wat de technische aspecten betreft.
Op korte termijn zal contact worden opgenomen met de ministers van Milieuhygiëne en van Verkeer en Waterstaat met de bedoeling financiële steun te krijgen voor het treffen van voorzieningen op korte en langere termijn. De bij het overleg betrokken gemeenten willen dan tevens aandringen op een bezoek van beide bewindslieden aan het gebied.

RUS ZOEK

Van onze correspondent

BRUSSEL, 7 okt. — Een lid van de Sovjet-handelsmissie in België wordt sedert zondagmiddag vermist. De 38-jarige Anatol Tsjitarev, in 1933 geboren in Moskou, is zondag in een blauwe auto, een Russiche Scaldia met onbekende bestemming vertrokken en sedertdien niet meer gezien. De Russische ambassade heeft de Belgische politie van zijn verdwijning op de hoogte gesteld en om zijn opsporing gevraagd.

HIROHITO BEDREIGD

DEN HAAG, 7 okt. — De in Den Haag gevestigde persbureaus Reuter en AFP zijn gisteravond opgebeld door een onbekende man, die meedeelde dat „Hirohito zijn bezoek aan Nederland aanstaande zaterdag niet zal overleven". De onbekende belde op even voor negen uur. Hij maakte zich niet bekend en legde direct na zijn dreigement de hoorn op de haak. **(Zie ook pag. 3)**

Obbicht doet beroep op parlement inzake illegaal vuilstorten

OBBICHT, 7 okt. — Om paal en perk te stellen aan het illegaal storten van huisvuil zal de gemeenteraad van Obbicht, op voorstel van de heer Savelkoul, een beroep doen op het parlement en de minister van Binnenlandse Zaken om elk gezin in Nederland te verplichten bij te dragen in de kosten van de reinigingsdiensten.

Volgens burgemeester Th. van Hinsberg neemt in Obbicht — evenals in veel andere gemeenten — het aantal mensen toe dat geen reinigingsrechten meer betaalt. Door het vuil in plastic zakken te bewaren tot de dienst grofvuil voorbij komt of de zakken langs openbare wegen achter te laten raken deze burgers toch hun afval kwijt. Anderen deponeren hun huisvuil bij buren die wel reinigingsgelden betalen. Alleen een verplichting voor iedereen en een mentaliteitsverandering ten opzichte van de vervuiling van het milieu kan volgens burgemeester Van Hinsberg tot een oplossing van het probleem leiden.

APOTHEKERS BRENGEN REKENING IN REKENING

DEN HAAG, 7 okt. — De apothekers brengen sinds 1 oktober aan de particuliere patiënten *f* 3,— in rekening voor elke kwartaalrekening en *f* 1,— voor elke maandrekening.

De Koninklijke Nederlandse Maatschappij ter bevordering der Pharmacie, gevestigd in Den Haag, geeft in een schriftelijke mededeling als reden op, dat het aantal particuliere patiënten dat voor geleverde geneesmiddelen een rekening opent aanzienlijk is toegenomen en dat de administratiekosten sterk zijn gestegen.

kolom links

aal in gelei

● *Snijd een kilo schoongemaakte aal in evenlange moten. Zet een halve liter water op met een-vierde liter azijn. Vier eetlepels dragon-azijn, twee laurierblaadjes, een theelepel gekneusde peperkorrels, een schijfje ui, een theelepel suiker en wat zout. Breng het mengsel aan de kook en temper dan onmiddellijk het vuur. Leg de moten aal er in en laat ze niet langer dan 10 minuten pocheren in het vocht, dat niet mag borrelen maar wel tegen de kook aan moet blijven. Schep de moten aal er met een schuimspaan voorzichtig uit en doe ze over in glazen potjes of bakjes. Week 10 blaadjes gelatine in koud water en knijp ze uit. Los ze op in het gezeefde kookvocht. U kunt ook een dun papje maken van 20 gram poedergelatine en wat koud water en dit in het kookvocht oplossen. Giet het ietwat afgekoelde kookvocht over de moten aal. Sluit de potjes af met het deksel of met aluminiumfolie. Niet langer dan twee weken bewaren. U kunt door het wat afgekoelde kookvocht eventueel fijngehakte peterselie en kervel mengen.*

dier vandaag

Ze dienen als weerprofeten, de vlugge, flitsende vogels met hun gevorkte staarten. Oude boerderijen en landhuizen zijn hun favoriete behuizingen. Daarom dreigen zij langzamerhand te verdwijnen uit de moderne wereld: de **boerenzwaluw.** Voor het vastcementen van hun kunstig gebouwde nesten hebben zij overhangende daken of richels aan gebouwen nodig. En bovendien is het belangrijkste bouwmateriaal modder. Moderne wegen hebben asfalt of beton-dekken, geen modder en veel poelen en beekjes zijn niet meer geschikt voor deze vogels. Daarom komen deze zwaluwen nog in grote aantallen op het platteland voor. We zien ze in onze omgeving nog. Maar hoelang? Insekteneter als hij is, is de zwaluw een belangrijke helper in onze strijd tegen de steeds meer opdringende insekten. Omdat de zwaluw honkvast is, moet de bewoner van een pand die dit jaar door zwaluwen als broedplaats bezocht is, er voor zorgen volgend jaar niet de deur dicht te doen. Zij komen — als zij de trek overleefd hebben — terug.

H. van Rooy

(Foto: Spectrum dierenencyclopedie)

tekst vandaag

„Wil een geestesprodukt van betekenis onmiddellijk een brede, diepgaande uitwerking hebben, dan moet er een intieme verwantschap, ja een overeenstemming bestaan tussen het persoonlijk lot van de maker en het algemene lot van zijn tijdgenoten. De mensen weten zelf niet waarom zij een kunstwerk roem toekennen. Wel verre van kenners te zijn, menen zij er honderd voortreffelijkheden in te ontdekken, ter rechtvaardiging van zoveel geestdrift, maar de ware reden van hun bijval iets onmeetbaars, het is sympathie. Aschenbach had het eens op een weinig opvallende plaats rechtstreeks onder woorden gebracht dat vrijwel alle grote dingen die bestonden, als een „desondanks" bestonden, dat ze ondanks verdriet en ellende, armoede, verlatenheid, lichamelijke zwakte, zonde, hartstocht, tot stand waren gekomen". Citaat uit „De dood in Venetië" van Thomas Mann, waarvan een nieuwe vertaling van Ruth Wolf verscheen bij Leopold 's-Gravenhage. Aschenbach is in het boek een schrijver, in de film naar dit boek van Luchino Visconti is het een componist en er wordt gesuggereerd dat er een soort portret van de oudere Gustav Mahler mee is bedoeld. Het boek handelt over een zelfbespiegelende oudere schrijver die wordt gecharmeerd door de schoonheid van een Poolse knaap. Zij zijn beide op vakantie in Venetië.

foto vandaag

● *Barbara Moore uit St. Petersburg ging een kijkje nemen in de natuur om haar kennis van de bilogie wat bij te spijkeren. Op een gegeven moment kreeg ze een vlinder van zó nabij te zien dat ze hem nauwelijks nog kon bestuderen. Ze hield haar adem in en de fotograaf kon neus én vlinder betrappen (foto)*

Uit de boetiekserie van Tiktiner die ook in Nederland te vinden is, enkele prettige modellen:

Deze korte avondjurk is een combinatie van fluweel en zijde. Het corsage (buste- en schouderstuk) is in zwarte fluweel, de rok en de brede mouwen zijn van bedrukte mousseline-zijde met kontrasterende zwarte en rode tonen. Een eenvoudige elegance.

Suède van kalfsvelours, camelkleurig, is de stof van deze najaarsjurk met ingezette mouwen en opstaande vaste kraag van camelkleurige wollen breisteek. Men kan hem dragen zonder mantel want hij is warm genoeg voor de koele herfstdagen. De kalfs-velours is zeer soepel.

Een vlotte, sportieve regenjas in beige jeans gesneden. Drie zakken met sluitriempjes en de typische ceintuur geven er een prettig karakter aan. Ook de schouderlapjes hebben gespjes. Een bontkraagje voor de winter is niet overbodig. De lengte bedekt de knie. De schouders staan in „military style" rechtlijnig.

puzzel mee

insekt		gebroken lijn	klap		bosgod	pl. in Egypte	aanhouden	jongensnaam			keukengerei / verslag
beroep											
paardmens / uitroep								lof / Ned. dichter			
			pl. in Brabant								
				dier / riv. in Friesland					en andere / plechtige gelofte		
vulkaan / voertuig			bijwoord / spel			drukte					
					noot	deel v.e. piano / elk					
meisjesnaam				middagdutje / godin v.d. dageraad							natuur
zanger		pachter						noord	familielid		
					boom / selenium				familielid / en omstreken		
		pl. in Duitsland						roem			
lidwoord / snelle loop				bijwoord			plaats				

oplossing van gisteren

```
 M       I L   W
 A B S O R P T I E   E
 U L E V E L   S   E S
 R A T A F I A   A L P
 E M   A R N H E M
A T E   L E T   R O E K
 A R A   I   G A R E N
 N E M E N   E     G A
D I N A R   E I L A A S
 E   R E A C T I E   T
   P I   A R   E   E E
S T A L K R U I D   A R
```

stijn streuvels

Op 11 oktober zal in het Belgische Kortrijk in de stadsschouwburg voor de eerste keer de Stijn Streuvelsprijs worden uitgereikt aan een debuterend schrijver van Nederlands verhalend proza. De prijs is ingesteld door de uitgeverij van het werk van Stijn Streuvels, Orion-nv Desclee de Brouwer. Hij bedraagt f 7.000,- (B. fr. 100.000,-).

De prijs, genoemd naar Stijn Streuvels, die op 3 oktober a.s. honderd jaar geleden in België werd geboren, zal eens in de twee jaar worden toegekend. De jury voor de toekenning bestond dit jaar uit de Nederlanders Adriaan van der Veen en Fons Sarneel en de Belgen Bernard Kemp en Paul de Wispelaere.

kleden

Op de „dag van de strijdkrachten", 5 oktober, begint in West Irian een campagne om de in het oerwoud levende papoea's te „kleden", aldus meldt het Indonesische persbureau Antara.

De militaire commandant van West-Irian, brigade-generaal Acub Zainal, heeft meegedeeld dat in het kader van plaatselijke leiders bestaande teams het oerwoud zullen intrekken om de papoea's te overtuigen van de noodzaak een pantalon te dragen. Hij verwachtte dat de actie resultaat zal hebben.

kaaiman

Een Beierse sportvisser heeft in het weekeinde in een meer in Neurenberg een kaaiman gevangen. Hij slaagde erin het dier, dat tevoren een andere visser had aangevallen, in zijn netten te verstrikken. De kaaiman zal naar een dierentuin worden overgebracht. Het is niet bekend hoe een exemplaar van dit geslacht van krokodillen in Neurenberg is terechtgekomen.

ga zitten!

Wel eens op 'n middag op meer dan 300 verschillende stoelen zitten? Dat kan (nog even, namelijk tot en met 9 oktober) in het Bouwcentrum in Rotterdam: elke dag, behalve op zondag. In het Bouwcentrum is men namelijk op de gekke gedachte gekomen om zo ongeveer alle stoelen bij elkaar te zetten, die op het ogenblik in Nederland aan de markt zijn. Simpele eetkamerstoelen, berekend op dagelijks gebruik oor een woelig gezin, maar ook supercomfortabele zitgelegenheden van het genre dat men (gezien de prhs) maar eenmaal in een mensenleven koopt. Handige krukjes en bijzettertjes, maar ook zit-Creatieve etalages staan te pronken.

Het zijn er, alles bij elkaar, welgeteld 386 en hun prijzen variëren van ruim 15 tot ruim 1500 gulden. Want in deze dure tijd blijkt er warempel nog een stoeltje te koop, waarvan de prijs nog geen 17 gulden is. Een simpel dingetje weliswaar (van metaal en kunststof), maar het bestaat toch nog. Wat zo'n 50 fabrikanten en importeurs aan stoelen bijeen weten te brengen vormt een mooie staalkaart van alle smaken. Kwasi-antieke bedenksels staan naast op de toekomst gerichte zitvormen van schelpvormig gebogen kunststof. Er zijn zittingen van: leer, kunstleer, pitriet, biezen, wollen stoffen, synthetische stoffen, allerlei vlechtwerkjes, met glasvezel polyester. Kortom: het loont de moeite om bij aankoop van een nieuwe stoel eerst eens vrijblijvend in een heleboel winkels te gaan kijken. Want er zijn meer stoelen (en prijzen) dan de meeste kopers vermoeden.

schuins

De folders van de reisbureaus zijn zó mooi geworden dat ik dit jaar niet op wintervakantie ga. Het zou erg jammer zijn als ik dat deed en die prachtige kleurige bladen ongelezen zou laten. Het is een lust voor het oog al die mooie platen met de besneeuwde bergtoppen en die zonnige terrassen met meisjes met zonnebril en zonnebrandolie. De teksten zijn ook al glashelder. „Tenerife is ongetwijfeld het mooiste eiland van de Canarische Eilanden. Een prachtige en weelderige flora, wuivende palmen en een zalige temperatuur. Er is een bruisend avondleven en ook hier evenals op Gran Canaria tegen betaalbare prijzen." Dat is proza dat zich om je leden vleit, waarvan je het warm van binnen krijgt. Je strekt je uit in je stoel, je pakt die reisfolder en begint te lezen. Heerlijke visioenen doemen voor je op, je waant je in een hemel, louter samengesteld uit diepdruk foto's en glanzend papier. Waarom zou je nog naar Tenerife gaan? Na dit proza kan

gepraat

"Mijn vader heeft een brandstoffenhandel, maar hij moet gesaneerd worden. We waren thuis met drie kinderen en oorspronkelijk was het bedoeling dat we alle drie in de handel gingen. Maar dat bleek toch moeilijk te gaan. Toen ben ik op de vaart gekomen, ik was hofmeester bij de marine en ik heb als zodanig nog diners gehad voor de koningin en voor Luns. Dat ging allemaal heel fijn. Ik ben nu pas drie dagen kelner in dit Maastrichts restaurant, je moet helemaal overschakelen want bij de marine had je maar één pot. De Franse keuken vergt veel meer. Als ik het zo zie wat u hier eet moet ik zeggen dat het smakelijk uitziet. Wat erin zit? Dat zou ik voor u moeten vragen. Het publiek hier is helemaal anders, maar ik ben Limburger, ik kom uit Echt, dus het zal wel allemaal makkelijk gaan."

mensje

herfst 1

Hoewel het, terwijl ik dit schrijf, nog warm is, doet niettemin de herfst zijn slopend werk. Verkleuringen zijn waar te nemen, eerst nog hier en daar, langzaam kun je je blik niet keren of wenden of je ziet het: de doodskleur van de boom, die in feite een laatste krachtige kleur van het leven is. Sappen worden uitgedreven uit het blad totdat het krimpend van droogte op het pad valt en daar straks verteerd zal worden door de regens.

herfst 2

Iedereen heef zo zijn eigen zegje te doen over seizoenen. De zomer is het meest in trek. Zomer is vakantie, is zwemmen, is in korte broek wandelen en 's nachts op bed liggen zonder laken.

De lente doet het ook nog altijd. Prille lente, voor de verliefden. Maar bestaat etr nog een echte lente? Ik heb zo'n idee dat lente het seizoen van de jeugd is en dat, als de jeugd eenmaal voorbij is, ook de lente niet meer is wat ze vroeger was.

Natuurlijk krijg je nog altijd een schok als de eerste bladeren uitlopen, maar de verliefdheid, die er eigenlijk bij hoort, die wil wel eens wegblijven. De herfst is wat gevoelens betreft de rijkste. Het gevoel flakkert nog eens op terwijl de dood loert. Dat maakt het vreugdegevoel en het gevoel dat alles nog eens opnieuw kan beginnen, des te dieper.

herfst 3

Winter is voor veel mensen te definitief. Je hebt maar één kleur, en dat is de kleur zwart, nu en dan verbijzonderd tot wit, het wit van de sneeuw. Maar wit en zwart zijn, in de winter even dodelijke kleuren.

De winter heeft te veel narigheid te bieden, koude neus, rode oren, verkleumde voeten. Maar de winter heeft ook zijn positieve dingen. De winter zuivert de lucht, zuivert ons bloed, dat tintelt door ons lichaam. Winter is de tijd van de lange wandelingen, van de morgen tot de avond. De winter is ook de tijd van het lezen van romans tot je met rood-gloeiende wangen van de spanning naar bed moet.

Maar herfst die laat de aarde pas goed tot zijn recht komen. Die laat zien wat het betekent van vlees te zijn dat sterfelijk is maar dat in dat sterven de allerheviqste kleuren te voorschijn kan toveren.

herfst 4

Kortom, het is herfst. Lager gaat het licht, kinderstemmen verdwijnen vroeger van de straat. Dichters poetsen hun pen op en schrijven over „Het Herfstbos" en over „De Stervende Natuur". Welja, laat ze schrijven. En laat de schilders afgevallen bladeren schilderen die op het pad liggen.

De herfst moet gevierd worden, door iedereen, hoe dan ook.

journaal

gehOOrd

● *schilderijen-diefstal: het doek heiligt de middelen.*

En meneer Quinten meent:

● *straatrellen: mes-en-scène*

heer bommel en kon gruwer

7280. Toen Konstantijntje zijn armpjes met enige meters verlengde kon hij gemakkelijk de bal grijpen, en dat deed hij dan ook. Maar er was niemand die hem toejuichte. Commissaris Bas, die het voorval had opgemerkt, was danig geschokt en stapte wat bleekjes de tuin binnen, terwijl heer Bommel zich naar de doelpalen haastte om te redden wat er nog te redden viel. „Je kunt het ventje beter naar bed brengen, Joost", sprak hij tot de ontdanet knecht. „Hij vergt te veel van zichzelf en hij heeft zich een beetje overspannen. Zoiets is gevaarlijk op zijn leeftijd". De bediende nam het ontdane kereltje met grote afkeer bij een hand en leidde hem het huis binnen, terwijl de politiechef op heer Ollie toetrad. „Is dat je eh.. zoontje, Bommel?" vroeg hij. „Ik zag hoe hij die voetbal ving. Dat was niet gewoon. Het is duidelijk, dat hij niet normaal is en je zou er goed aan doen om hem wetenschappelijk te laten onderzoeken. Iemand met zulke lange vingers is tot alles in staat. Hij zou best een gevaar voor de omgeving kunnen betekenen, en raad je aan om mee te werken.." Heer Ollie liet hem niet uitspreken. „Niemand heeft iets met de vorming van Konstantijn te maken", zei hij uit de hoogte. „Het manneke groeit een beetje uit zijn krachten. Hij overdrijft wel eens, bedoel ik. Dat is alles. Ik wens er verder niets over te horen".

Joost had het ventje intussen naar bed gebracht en daar lag het nu bedrukt onder zijn lakentjes. „Ik ben niet gewoon", zei hij teneergeslagen. „Ik doe erg mijn best, maar het lukt niet altijd". „Inderdaad", gaf de knecht toe.

„Het is zeer betreurenswaardig, maar u hebt gelijk. Ik voor mij heb het direct al gezien toen u zo ongebonden door de gang liep. Welterusten, jonge heer".

arman en ilva

huon de neveling

HET MAANWOUD.

FRED BASSET

HET BROMMENDE BRONS

Val van Pinelli

MILAAN, 7 okt. (Rtr) — Een hoge Italiaanse politiefunctionaris, een kapitein van de carabinieri en vier onderofficieren hebben officieel te horen gekregen, dat zij ervan worden verdacht de hand te hebben gehad in de dood van de anarchist Giuseppe Pinelli, die onder verdachte omstandigheden de dood vond toen hij op een politiebureau in Milaan werd verhoord. Pinelli was destijds opgepakt naar aanleiding van een bomaanslag in december 1969 in een Milanese bank, waarbij zeventien mensen om het leven kwamen en negentig werden gewond. Destijds was de officiële lezing, dat de 41-anarchist uit een raam op de vierde verdieping van het bureau was gesprongen, maar zijn vrouw achtte het uitgesloten dat hij ooit zelfmoord zou plegen.

Dat de zaak niet werd afgesloten, was het werk van hoofdredacteur Pio Badelli van het uiterst linkse blad „Lotta Continua". Deze kwam voor het gerecht op beschuldiging van laster jegens de betrokken hoge politiefunctionaris, dr. Luigi Calabresi, die hij ervan had beschuldigd verantwoordelijk te zijn voor de dood van Pinelli. Dit proces werd na acht maanden verdaagd, nadat de verdediger van dr. Calabresi de rechter er van had beticht ter wille van zijn eigen carrière de verdediging te bevoordelen. De weduwe van Pinelli diende vervolgens in juni jl. een klacht in, waarin zij degenen die de hand in de dood van haar man hadden gehad, van moord beschuldigde. De procureur-generaal van Milaan heropende daarop de zaak.

Plof-koffer

BEIROET, 7 okt. (AFP-Rtr) — Een uitstel van het vertrek om technische redenen heeft gisteren een Jordaans lijnvliegtuig er voor behoed, dat het in de lucht door een tijdbom werd opgeblazen. Nu kwam de helse machine tot ontploffing, voordat de koffer waarin de bom zat, aan boord werd gebracht van de Caravelle van de Jordaanse luchtvaartmaatschappij Alia die op het vliegveld van Beiroet gereed werd gemaakt door een vlucht naar Amman. De koffer explodeerde onder de vleugel van het toestel, zonder dat zich hierbij persoonlijke ongelukken voordeden of schade werd aangericht. Volgens een woordvoerder van de Libanese luchthaven zou de Caravelle ongetwijfeld zijn verongelukt, als de tijdbom tijdens de vlucht was ontploft.

Steentje: 10 mln.

BREMEN, 7 okt. (AFP) — Zonder het te weten heeft een vrouwelijke postbeambte in Bremen twee weken met een waarde van tien miljoen gulden in haar tas rondgelopen — een flonkerende steen die zij op straat had gevonden, bleek een diamant van 8,44 karaat te zijn. Hoe kostbaar de vondst was, bleek toen zij het oordeel van een juwelier vroeg. Deze zag direct dat het een zuivere diamant was, en waarschuwde de politie. Het merkwaardige is echter, dat niemand aangifte van de vermissing van een dergelijke kostbare steen heeft gedaan.

Berispt: 10 doden

WASHINGTON, 7 okt. (RTR) — Drie Amerikaanse helikopterpiloten, die op 1 juli 1969 met boordwapens tien Zuidviëtnamese burgers hebben dood geschoten en vijftien gewond, zijn er met een berisping afgekomen. Dit meldt het tijdschrift „New Yorker" in een artikel van de hand van Seymour Hersh, die in 1970 een Pulitzerprijs kreeg voor zijn publikatie over de moordpartij in My Lai. Volgens Hersh hebben de drie piloten na een officieel onderzoek te horen gekregen, dat de berisping ongedaan zal worden gemaakt, als hun verdere optreden dit rechtvaardigt. Het voorval was niet als een oorlogsmisdaad, doch als een overtreding van de voorschriften beschouwd, aldus Hersh. De opperofficier die het incident moest beoordelen, was generaal-majoor Lloyd Ramsey, de toenmalige commandant van de Americal-divisie. Deze divisie zal op 1 december a.s. Japan verlaten, in het kader van de troepenterugtrekkingen.

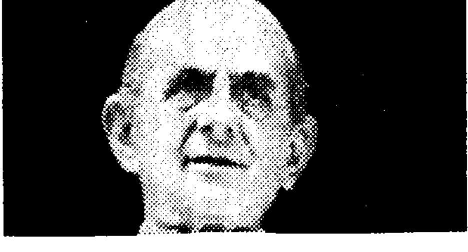
Perzië greep in

KOPENHAGEN, 7 okt. (AFP) — Het Deense nationale persbureau RITZAU krijgt van de Perzische autoriteiten geen toestemming om de feestelijkheden ter viering van het 2.500-jarig bestaan van het Perzische rijk te verslaan. Hetzelfde geldt voor het onafhankelijke Deense blad „Ekstrabladet". De Perzische ambassade in Kopenhagen heeft dit bekendgemaakt, zonder deze beslissing toe te lichten. RITZAU had gevraagd een verslag te mogen maken van de festiviteiten die van 12 tot 17 oktober in Persepolis worden georganiseerd. Het Deense bureau zou dan ook optreden voor de nationale persbureaus van Noorwegen, Zweden en Finland. Onder de buitenlandse gasten van de sjah zullen zich de koningen van Denemarken, Zweden en Noorwegen bevinden, alsmede de president van Finland. Zowel RITZAU als Esktrabladet hebben melding gemaakt van de grote kosten die de viering met zich meebrengt, en van de oppositie hiertegen in Perzië. Het genoemde blad schreef dezer dagen, dat de Perzische autoriteiten de laatste tijd in totaal 21 tegenstanders hebben laten terechtstellen om er voor te zorgen, dat het feest ongestoord verloopt.

Deense formatie

KOPENHAGEN, 7 okt. (AFP, DPA) — Koning Frederik van Denemarken heeft gistermiddag de leider van de Deense sociaaldemocratische partij, Jens Otto Krag, verzocht, een nieuwe regering samen te stellen, die in de plaats komt van de huidige demissionaire regering-Baunsgaard.

Krag heeft bekendgemaakt, dat hij vandaag met de leiders van de andere partijen besprekingen zal voeren. Volgens politieke waarnemers zou dit kunnen betekenen, dat Krag nog eenmaal de mogelijkheid van de vorming van een „grote coalitie" van de sociaal-democraten met de drie burgerlijke partijen zal onderzoeken. Hilmar Baunsgaard had gisteren vóór Krag een bezoek aan de koning gebracht. Hij verklaarde na afloop, dat de drie burgerlijke partijen nog steeds een „grote coalitie" als de juiste oplossing beschouwen. In Kopenhagen rekent men uiteindelijk op de vorming van een sociaal-democratische minderheidsregering onder leiding van Krag.



Volgens paus:

„Kerk hardnekkig conservatief in geloofszaken"

VATICAANSTAD, 7 oktober. – In geloofszaken bestaan er „geen veranderingen, ontwikkelingen en omvormingen van de kerk. Het credo blijft. In dit opzicht is de kerk hardnekkig conservatief omdat zij daarin niet verouderen kan". Paus Paulus zei dit gisteren tijdens een algemene audiëntie, nadat hij twee dagen, als gevolg van een lichte kou, verhinderd was geweest de vergaderingen van de bisschoppensynode bij te wonen.

WEL "ONTWIKKELING VAN DE LEER "MOGELIJK

De paus begon zijn toespraak met een rethorische vraag: „Wat doen en zeggen de bisschoppen, wat wij nog niet kunnen waten?". In verband met de synode vervolgde hij, dat „de hierarchie en de bisschoppen niet vrij zijn te leren wat hun zelf bevalt of wat bepaalde doctrinatie, of beter gezegd anti-doctrinaire stromingen in de moderne openbare mening past".

Het christendom kan volgens de paus zijn fundamentele leer niet wijzigen. Het is meer dan ooit, aldus de paus, de taak van de bisschoppen om 't geloofsgoed te beschermen, zoals vooral het eerste Vaticaanse concilie dat geleerd heeft.

Volgens de paus kan er wel „een ontwikkeling van de leer bestaan", maar die dient dan steeds de geautoriseerde instemming hebben van degenen die „het verantwoordelijk charisma voor de dienst aan de waarheid" hebben ontvangen.

De paus schetste een dubbele taak van de kerk: „de schat van de goddelijke waarheid en de traditie onaangetast te laten, maar tegelijkertijd deze levende en werkzame schat dichter bij het leven van de mensen te brengen en haar steeds acceptabeler en vruchtbaarder te maken.

Protestanten

De paus maakte ondermeer ook de volgende opmerking: „Kan ieder het woord van god op eigen wijze interpreteren, zoals de protestanten in zekere mate doen? Nee".



• *Prinses Beatrix en prins Claus brengen momenteel een werkbezoek aan Zuid-Holland. Gisteren bezichtigden ze het streekmuseum in Heinenoord, waar vooral prinses Beatrix zichtbaar genoot.*

Tegen bezoek Hirohito

Kan blijft hopen op actie van parlement

DEN HAAG, 7 okt. — De cabaretier Wim Kan heeft gisteravond tijdens een vraaggesprek in het NOS-journaal de hoop uitgesproken dat — ondanks de zeer korte tijd die er nog is — een parlementaire actie het bezoek van de keizer van Japan aan Nederland zal kunnen annuleren. „Ik had gehoopt dat na mijn uitzending van zondagavond veel Kamerleden zouden hebben gereageerd. Indien het er 15 waren geweest, zouden we Kamer-voorzitter Van Thiel een brief hebben kunnen sturen, waarin om annulering van het Japanse bezoek werd gevraagd. Tot op heden is dit niet gebeurd, maar misschien lukt het nog", aldus een hoopvol gestemde Kan.

• WIM KAN

Hij maakte ook enkele passages bekend van de brief, die de minister-president hem op 1 oktober jl. heeft gestuurd in antwoord op zijn eerder verspreide open brief. Een van de belangrijkste punten uit de brief vond Wim Kan het feit, dat volgens mr. Biesheuvel zijn voorgangers zich er volledig bewust van zijn geweest, hoe gevoelig deze zaak bij velen ligt en hoe verschillend ieder van hen het ondergane leed in de loop der jaren meer of minder of helemaal niet heeft verwerkt.

De cabaretier zelf zei indien het bezoek normaal doorgaat, ook in actie te komen. „Ik zal in de vredelievende sfeer duidelijk gaan demonstreren", aldus Kan.

PROGRAMMA

Keizer Hirohito en zijn echtgenote zullen morgen op Schiphol arriveren. Direct daarna rijden ze naar paleis Huis ten Bosch in Den Haag, dat voor de duur van hun verblijf als logies ter beschikking is gesteld. Morgenmiddag bezoeken de keizer en keizerin Nagako de Euromast in Rotterdam en maken ze een rondtocht door Den Haag.

Zaterdag worden bezoeken gebracht aan Artis, het Rijksmuseum en het Okurahotel. Geluncht wordt op Soestdijk. Zondag vertrekt het keizerlijk paar vanaf Schiphol naar Geneve.

De Japanse keizer zal na zijn aankomst op Schiphol een escorte krijgen van 12 motorrijders van de Rijkspolitie. Tijdens de autoritten naar Den Haag en Rotterdam en zaterdag naar en in de hoofdstad zal ook de wijde omgeving van de keizerlijke auto voortdurend vanuit de lucht door twee helicopters worden geobserveerd.

Egypte wimpelt plan van VS af

NEW YORK, 7 okt. (Rtr.-AFP) — De Egyptische minister van buitenlandse zaken, Machmoed Riad, heeft gisteren het Amerikaanse plan voor een tussentijds akkoord over heropening van het Suezkanaal min of meer van de hand gewezen.

Israel is uit op gebiedsuitbreiding en wil deze tussentijdse overeenkomst gebruiken als springplank voor verdere agressie, zo verklaarde Riad in een toespraak voor de algemene vergadering van de Verenigde Naties. „De ervaring van meer dan twintig jaar heeft de Arabische wereld immuun gemaakt voor een val in zo'n kuil". In het verleden had Israel tussentijdse akkoorden ook gebruikt als middel om de factotoestand te consolideren.

Wenst Israel permanente vrede, aldus Riad, dan moet het instemmen met uitvoering van de Veiligheidsraadresolutie van 22 november 1967 en positief reageren op het memorandum van 8 februari van de VN-afgezant Jarring (waarin Israel om de belofte werd gevraagd, zijn troepen tot achter de Israëlisch-Egyptische grenzen van voor juni 1967 terug te trekken). Geeft Israel die belofte, dan „ben ik bereid Jarring vandaag nog te ontmoeten" om over de uitvoering van zijn vredesvoorstellen te praten, zo zei Riad.

Staking in Groningen

GRONINGEN, 7 okt. — Bij de Nieuwe Noord-Nederlandse Scheepswerven NV in Groningen staken ongeveer 200 man technisch personeel. Ze legden dinsdagmorgen het werk neer, nadat de direktie het verzoek om een extra weekloon als compensatie voor de prijsstijgingen had afgewezen.

Een actiecomité van de stakers heeft besloten net zo lang door te gaan tot de eis is ingewilligd. De vakbonden betreuren de staking, die volgens hen niet de juiste weg is om tot een oplossing te komen. Ze zullen evenwel niet handelend optreden omdat het hier naar hun mening zuiver een conflict betreft tussen werknemers en directie.

Militaire noodwet krijgt in Spanje permanent karakter

MADRID, 7 okt. (AFP, Rtr) — De Spaanse regering heeft de militaire wetgeving verscherpt. De defensiecommissie van het parlement, de Cortes, heeft haar goedkeuring gehecht aan een wetsontwerp, waarbij nieuwe artikelen worden toegevoegd aan het militaire wetboek, waardoor straffer kan worden opgetreden tegen militant linkse activisten. Wegens „guerrilla- en terroristische activiteiten", ontvoeringen daarbij inbegrepen, kan de doodstraf of gevangenisstraf tot 30 jaar worden uitgesproken.

Voorheen was dit ook mogelijk, maar dan als noodmaatregel. De nieuwe wet verandert de noodmaatregelen in permanente wettelijke maatregelen. In juni hechtte het parlement goedkeuring aan een wetsontwerp ter verscherping van de bepalingen inzake de openbare orde. Ondermeer is het daardoor mogelijk geworden dat boetes tot een bedrag van f 45.000 onmiddellijk moeten worden betaald en dat gevangenisstraffen tot drie maanden kunnen worden opgelegd aan degenen die kritiek leveren op de regering.

In ons land meer Surinaamse artsen dan in Suriname

DEN HAAG, 7 okt. — Het aantal Surinaamse artsen, dat zich in ons land heeft gevestigd is niet bekend. Er zijn echter aanwijzingen dat momenteel in Nederland meer Surinaamse artsen werkzaam zijn dan in Suriname.

Minister Nelissen, viceminister-president, heeft dit aan de Tweede Kamer meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van het Kamerlid H. Koekoek (BP).

Oppositie wilde niet praten met Z.-Afrikanen

DEN HAAG, 7 okt. — De oppositiepartijen in het Nederlandse parlement hebben gistermiddag geweigerd aan een besloten informele bijeenkomst tussen een vertegenwoordiging uit het parlement en drie Zuidafrikaanse parlementsleden deel te nemen.

PvdA, D'66, PPR en PSP hadden laten weten dat zij aan een „openbare confrontatie" met de Zuid-Afrikanen de voorkeur gaven. Om tot die openbaarheid te komen was eerst stemming nodig, die een half uur voor de aanvang van de bijeenkomst werd gehouden. Tegen deze gang van zaken tekenden de Zuidafrikaanse politici protest aan. Zij lieten weten niet aan de bijeenkomst te kunnen deelnemen „welke sommige Kamerleden wensten te misbruiken voor publiciteitsmanoeuvres ten nadele van Zuid-Afrika".

Aan de stemming namen 18 van de 36 uitgenodigde leden van de commissie van Buitenlandse Zaken uit Eerste en Tweede Kamer deel. De uitslag was 9—9, de stemmen staakten. Mr. Berkhouwer, die de bijeenkomst presideerde besloot toen dat een besloten zitting zou worden gehouden.

Na een telefoontje met de ambassade van Zuid-Afrika verschenen toen de drie Zuidafrikaanse gasten alsnog op het Binnenhof, waar zij met „sieg Heil"-geroep door een klein groepje betogers werden ontvangen.

TE VEEL EER

Namens de oppositiepartijen overhandigde dr. Bas de Gaay Fortman (PPR) de drie gasten een verklaring, waarin wordt gesteld dat de ontvangst te veel eer geeft aan vertegenwoordigers van een politiek stelsel waarin slechts 17,6% — het blanke gedeelte — van de Zuidafrikaanse bevolking zich gepresenteerd weet.

Tijdens de bijeenkomst, sneden de Nederlandse parlementariërs al vlug het vraagstuk van de apartheid aan. De Zuidafrikaanse parlementariërs verdedigden de politiek in hun land uitvoerig maar zij kregen te horen dat de Nederlandse delegatie deze verdediging niet overtuigend vond.

Ontstemming over joden-resolutie

Moskou breekt met Straatsburg

STRAATSBURG, 7 okt. — De Sovjet Unie heeft de samenwerking met de Raad van Europa verbroken uit ontstemming over een resolutie waarin wordt gevraagd een eind te maken aan de discriminatie van Russische joden en hen toe te staan te emigreren.

De voorzitter van de politieke commissie van de assemblée, Erich Blumenfeld, verklaarde gisteren op een persconferentie in Straatsburg dat de Sovjet Unie op het laatste moment verstek had laten gaan bij de diplomatieke conferentie over patenten die in maart, kort na het aannemen van de resolutie, in Straatsburg werd gehouden. Sovjet-deskundigen hadden wel deelgenomen aan de besprekingen in werkgroepen die de conferentie, onder auspiciën van de Raad van Europa en de „Organisation mondiale de la propriété intellectuelle", voorbereidden.

De Sovjet Unie heeft in Genève laten weten dat zij niet zal deelnemen aan het werk der deskundigen die de conventie verder uitwerken, zolang de Raad van Europa als co-sponsor optreedt.

Ook de andere Oosteuropese landen, met uitzondering van Roemenië, hebben de conferentie in Straatsburg geboycot. Volgens Blumenfeld, een Westduitse christen-democraat, kennelijk op instigatie van de Sovjet Unie hebben Algerije en Cuba op de conferentie vergeefs getracht, elke verwijzing naar de Raad van Europa uit de conventie te verwijderen.

Blumenfeld verklaarde dat z.i. de zeventien regeringen van de raad publiekelijk stelling moeten nemen tegen de onaanvaardbare pogingen van de Sovjet Unie, politieke pressie uit te oefenen en de Raad van Europa in discrediet te brengen.

AANGEB. BETREKK.

Op klein doch druk handelskantoor te Heerlen wordt gevr. een ADM. MEDEWERKSTER voor boekhouding en correspondentie. Prettige werkkring, goed salaris is vanzelfsprekend. Br. o. no. 3515 LD. x

Wij kunnen nog enige NAAISTERS en aank. naaisters plaatsen. Goed loon en prettige werksfeer. Aanm. Rifi-Couture N.V., Kissel 11. Heerlen. tel. 045-711042. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif., enz., lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818, toestel 11. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie vraagt voor dir. indiensttr. gerout. STRIJKSTERS. Te melden Kissel 53. Heerlen. tel. 716526. x

Zoekt U een blijvende en goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken, vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorgers(sters), liefst in gezinsverband. Tel. 04494-6868 na 18.00 uur 04494-6104. x

Met spoed gevr. METSELAARS en timmerlieden; werk in Nederland. Melden: tel. 045—212401. x

MEISJES voor atelier gevr. Rutrico N.V., Stadsweg 17. Sittard. x

Wiener café Stationstr. 13. Heerlen vraagt BUFFETDAMES. Aanm. 's avonds na 19 uur. x

Aank. VERKOOPSTER gevr. plm. 20 jr. liefst m. stoffenvak bekend. Maison Exclusief, Promenade 51, Heerlen. tel. 045-714381. x

MEISJES die goed willen verdienen kunnen bij ons geplaatst worden als naaisters, controleuses en strijksters. Confectie-atelier P. van Dijk Nobelstr. 59A Heerlen, of belt u 045—712095; na 6 uur 719159. x

Gevr. net MEISJE voor de huish. in gezin zonder kinderen; werkt. van half 9 tot half 5, woensdag- en zaterdagmiddag vrij; 2e hulp aanwezig. Salaris f 300,- netto. Aanm. 's avonds na 7 uur Gillissenstr. 14, Simpelveld, tel. 1389. x

Nette WINKELHULP gevr. De Spar, Tuddernweg 95 Sittard, tel. 5166. x

Gevr. VERKOOPSTER voor onze afd. damesconfectie; gehuwd geen bezw. Aanm. De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

Eerste Ned. Cash en Carry voor vers vlees vraagt voor haar zaak in Hoensbroek 2 WINKELDAMES en voor haar zaak te Geleen 1 winkeldame. Aanvangssalaris f 100,- netto per week. Aanmelden dagelijks: voor Hoensbroek, Hoofdstraat 194 tel. 045-213616 en voor Geleen Ringovenstraat 60, tel. 04494-7840. x

ARBEIDERS, geschoold als ongeschoold, voor bovengrondse mijnarbeid. Na half jaar deputaat kolen, extra kinderbijslag, dienstenpremie enz. Zomer- en winterwerk Darding's ovenbouw-constr., Concordiastr. 58A, Maastricht-Heer, tel. 21339 x

Kapé Heerlen - Geleen - Brunssum, vr. weg. uitbr. van div. afd., leerl., aank. en erv. VERKOOPSTERS (verkopers), Tevens plaats voor magazijnbediende plm. 16 jr. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé, Saroleastraat 45, Heerlen; Rumpenerstr. 6 Brunssum of Rijksweg C 50 Geleen. x

Gevr. voor Heerlen-Simpelveld: vakbekw. erv. pientere radio-, t.v.- SERVICEMONTEUR met rijbewijs. Voor zelfst. serieus persoon met goede omg.vormen ligt hier een prettige werkkr. met goede verdienstmogelijkheden. Soll. na gel. afspr. aan: Vossen Zn. RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 045-711300 of Simpelveld, tel. 04442-2064 Irmstraat 18. Na 18 uur 045—411790. x

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters, ook gehuwden, doch uitsluitend met confectie-ervaring, waarvoor werktijden evt. in onderling overleg kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer op bep. routes. Conf.-atelier Tonnaer Pastorijstraat 50, Nuth, tel. 04147—1541. x

Tientallen RASCOLP. gevr. voor een landelijke aktie. ook groepsleiders gevraagd. Melden bij Dhr. v. Schijndel. Stationsrestauratie Maastricht op woensdag en donderdag 6 en 7 oktober van 8.30 uur tot 10 uur en van 18.00 tot 21.00 uur.

Dames en heren opgelet! - Grote huis aan huis AKTIE voor gehand. en inv. Gevr. wordt groot aantal dames en heren voor Maastricht en omgeving. De aktie is landelijk. En u krijgt van ons een kon. goedgekeurd legitimatiebewijs. Stationsrestauratie Maastricht 's morgens van 8.30 uur tot 10 uur en van 18.00 tot 21.00 uur - Woensdag en donderdag 6 en 7 oktober bij Dhr. v. Schijndel

Albert's Corner Heerlen, Homeruspassage 8 vraagt DAMES of heren die enkele uren per dag of enkele dagen in de week kunnen assisteren in de bediening; tev. scholieren die in vrije uren iets willen bijverdienen. Aanm. bij hoofd bediening S. Kluwen, tel. 045-716422 x

Albert Heijn N.V. Wij vragen voor onze slagerij een SLAGER. Diploma strekt tot aanbev. Hoog loon, 5-daagse werkweek. Aanm. Albert Heijn, Rijksweg Geleen. x

Brood- en banketbakk. P. Snijders vraagt voor dir. BAKKERSBED. Moet zelfst. kunnen werken. Tevens vragen wij winkelmeisje. 5-dgse werkw. Aanm. Schoolstr. 1, Waubach. Oude Markt. tel. 2553. x

Vrl. PERSONEEL gevr. voor hele dagen, lft. v.a. 16 jaar, voor inpakwerkzaamh. Firma Remo Chemie, Steenweg no. 3, Merkelbeek, tel. 04492-1755. x

Mannelijk PERSONEEL gevraagd voor hele dagen lft. vanaf 16 jaar. Firma Remo Chemie, Steenweg 2, Merkelbeek, tel. 04492-1755. x

Welk net MEISJE wil ons helpen met het ontbijt serveren van 7 tot 11 uur? Melden bij Grand Hotel Heerlen. tel. 045—713846 x

Nette WERKSTER gevr., 2 ochtenden p. week. Boesberglaan 6, Schaesberg. tel. 04443-1923. x

Gevr. v. ons consumptiebedrijf jeugdige MENSEN die zich willen opwerken. Tev. slagersknecht en kantoorbed. Fa. Edmi, Dr. Schaepmanpl. 10, Hrln. tel. 714976 x

Albert Heijn N.V. Wij vragen voor onze slagerij een SLAGER. Diploma strekt tot aanbeveling. Hoog loon. 5-daagse werkw. Aanm. Albert Heijn, Rijksweg Geleen. x

WERKSTER gevr. v. di. of vr.morg. of vr. hele dag. -- Mevr. Reuten. Zomerstr. 7, Heerlen. tel. 711192.

Voor dir. gevr. BETONTIMMERLIEDEN voor werk in Duitsland. Hoog loon, goede soc. voorz. Fa. Holtus-Keulen, Paulus Potterstraat 14-15, Brunssum, tel. 045-253749 of 252288. x

Gevr. LEERL.-WINKELJUFFROUW of met enige erv. Th. Coenjaerts, Schleidenstr. 1, Kerkrade. Zuivelhandel en kruidenier. x

Voor direct SERVEERSTER gevr. (geen avonddienst). Rest. Le Coq d'Or, eign. L. Willems, Emmaplein 2. Heerlen. tel. 713556.

BARDAMES gevr. voor bar Elysée. Hoog loon - provisie. Eventueel ook voor enkele dagen p.w. Wilhelminaplein 14, Heerlen, tel. 719841.

2 nette BARMEISJES gevr. Leuke werkkring, hoog loon. Zeer aparte zaak (Blokhütte). Aanm Industriestr. 40. Spek'heide, tel. 045-413978. x

Voor ons snelgroeiend bedrijf, voor dir. gevr. BANKWERKERS, leerling bankwerkers, verfspuiters, leerl. verfspuiters. Naamplatenfabriek en graveerinrichting G. ter Veen - Geleen. Industrieweg 15, tel. 5888 en 7500.

Flinke HULP gevr. voor enkele dagen per week. Mevr. Hoefsmit, Hesselleplein 8. Heerlen. Tel. 045-713437.

KELNER gevraagd. Pers. aan. na 18 uur: Bar-Dancing „Manuela", Saroleastr. 48. Heerlen.

VERKOOPSTER en leerl. verk. gevr. Modehuis Hélene. Markt, Nieuwenhagen. x

WERKSTER gevraagd voor 1 ochtend per week van 8 uur tot 1 uur. Europalaan 563. Brunssum. x

M. spoed gevr. geroutineerde BASGITARIST v. modern dansorkest. Nusterweg 25. Sittard, na 17.00 uur. x

Gevr. nette JONGEN leeft. 16-17 jaar als bijrijder. Bakk. Meertens. Nieuwhuisstraat 9. Heerlerbaan.

DAGMEISJE gevr., hoog loon, 5-daagse werkweek. Mevr. Jakobs, Kerkstraat 12 Brunssum.

M. Bruls. Hoofdstr. 56. Schaesberg, vraagt een CASSIeRE en een medewerker voor afd. groente. x

Met spoed gevr. net en betrouwbaar PERSOON. Inl.: Stationsrijwielstalling Heerlen.

BARDAME gevr. Loon f 275,-- per w. Tel. 04402-2647.

Heko brood en banket vr.: BAKOVENIST. Hoog loon - prettige werkkring. Aanmelden H. Kockelkorn, St. Pieterstr. 83. Kerkrade. x

Mevr. van Wersch vraagt MEISJE voor hulp in de huishouding voor dinsdag- en vrijdagmorgen. Bekkerveld 13. Heerlen. x

Gevr. voor Dld. ELECTRICIENS. Vast werk. Duits verz. Elke dag thuis. Melden tel. 04443-2891. Pers. Europaweg 188. Waubach.

Zelfst. MEISJE in gezin met 1 kl. kind, voor verz. kind en enig huish. werk. Dr. Goossensstr. 20, Welten, tel. 713168. x

Leerl. KAPSTER gevr. Dameskapsalon Jan Stassen - Hommerterweg 227, Amstenrade, tel. 045—211852 x

Demu Düsseldorf, Bauunternehmung vraagt met spoed enige STUCADOORS, metselaars, dakdekkers, loodgieters. Aanm. telef. 0949-211-717354 of 04490-6626 of Wilhelminastraat 93. H'broek x

Omwenteling in psychiatrisch ziekenhuis

Sterke stijging aantal neurotische patiënten

DEN HAAG, 7 okt. — In het psychiatrische ziekenhuis „Coudewater" in Rosmalen (N.B.) is vastgesteld dat het aantal patiënten lijdend aan schizofrenie — gespleten persoonlijkheid — duidelijk afneemt. Daartegenover staat echter een sterke toeneming van het aantal patiënten met neurose of persoonlijkheidsstoornissen. In Coudewater spreekt men zelfs van een soort omwenteling in het psychiatrische ziekenhuis.

Dit blijkt uit een statistisch onderzoek dat door de geneesheer-directeur van Coudewater, de zenuwarts J. Jongmans, is ingesteld naar alle patiënten die in de afgelopen eeuw zijn opgenomen. De heer Jongmans kan de afneming van de schizofrenie moeilijk verklaren, vooral omdat de invloed van de moderne psychofarmaca (zielsgeneesmiddelen) nauwelijks merkbaar is. Het is mogelijk dat de artsen een andere diagnose stellen, of dat de patiënten elders zo goed worden behandeld dat opneming in een psychiatrisch ziekenhuis niet meer nodig is. Ofschoon er (nog) geen landelijke cijfers zijn, bestaat wel algemeen de indruk dat in andere inrichtingen dezelfde ontwikkeling aan de gang is, aldus de heer Jongmans. Een andere conclusie uit het onderzoek is dat er in de laatste tien jaar een duidelijke toeneming is van vrouwelijke patiënten, die aan alkoholisme of andere verslavingsziekte lijden.

Volgens de medisch-klinisch adjunct-directeur A. Vreeburg is de laatste tijd een verschuiving opgetreden in de behandeling van psychiatrische patiënten. Het heilige geloof in de psychofarmaca is enigszins achterhaald, omdat deze middelen niet de specifieke werking vertoonden die men hen toeschreef. Het bleek belangrijker het maatschappelijk klimaat binnen de inrichting te veranderen. Daarom worden in Coudewater de patiënten in kleine groepjes opgesplitst, waardoor contactmogelijkheden worden verbeterd en de patiënt meer aandacht kan worden gegeven. Iedere opgenomen patiënt wordt behandeld door een team, waarvan de kern wordt gevormd door een arts, psycholoog, maatschappelijk werker en een hoofdverpleegkundige.

Dit uitgangspunt garandeert volgens de directie een veelzijdige benadering van de problemen van de patiënt, terwijl deze bovendien zelf kan beslissen met welk lid van het team zij bij voorkeur omgaat.



◆ *Gina Lollobrigida arriveerde gisteren vanuit Rome in Nice, waar zij een rol gaat spelen in de film „De koning, de koningin en de knecht". Gina droeg een enkellange glanzende cape. De Britse acteur David Niven zal met Gina in dezelfde film een rol spelen.*

Loon voor studenten voorgesteld

Rector-magnificus verbetert 'gaten' in wetsontwerp

UTRECHT, 7 okt. — De rector-magnificus van de Rijksuniversiteit in Utrecht, prof. dr. S. J. Groenman, acht het niet zinvol meer om nog te komen met complete plannen voor de herstructurering van het hoger beroeps- en het wetenschappelijk onderwijs. Hij meent, omdat de regering het wetsontwerp van prof. Posthumus bij de Kamer zal indienen, dat het beter is amendementen op dat voorstel openbaar te maken. Dit om de „gaten", zoals prof. Groenman zegt, die er in dit wetswerp zitten, te verbeteren.

De rector-magnificus heeft zelf een aantal amendementen in het hoofd. Als verbeteringen stelt prof. Groenman voor: handhaving van het kandidaatsexamen, een systeem dat na het eerste propedeutische jaar geen vertragingen meer geeft in de studie en verbindingen met het hoger beroepsonderwijs. Verder wil prof. Groenman voor studenten een studieloon inclusief sociale voorzieningen.

Beperking en uitbreiding

Prof. Groenman wil het tertiair onderwijs voor iedereen mogelijk maken maar binnen dat onderwijs het puur wetenschappelijk onderwijs beperken en dat van de hogere beroepsopleidingen uitbreiden. In zijn visie zullen er veel meer van die opleidingen moeten komen omdat veel mensen met een academische titel in de praktijk van hun dagelijks werk niets of weinig aan hun scholing tot wetenschapsman hebben.

Prof. Groenman wil kleinere universiteiten waar alleen die mensen worden toegelaten die de capaciteiten en de bereidheid hebben een wetenschappelijke opleiding te volgen om vervolgens zelfstandig wetenschappelijk werk te verrichten. In het eerste, propedeutische jaar, moet de student een intensieve begeleiding krijgen die tevens garandeert dat het advies aan het einde van dit jaar een andere opleiding te kiezen of door te gaan op de universiteit, redelijk gefundeerd kan zijn.

Na dat eerste jaar sluit de student, in de visie van prof. Groenman dan een contract met de staat voor zijn opleiding. Hij krijgt normaal maandelijks betaald, als een werknemer. Prof. Groenman verwacht dat verreweg de meesten die tot de wetenschappelijke studie worden toegelaten, in staat zullen zijn deze ook in normaal tempo te voltooien, zonder dat zij bij wijze van spreke dag en nacht dienen te studeren.

Vredespiloot boven Suezkanaal

TEL AVIV, 7 okt. — De Indiase vredespiloot Sivananda Swami Visjnoe (43) haeft gisteren zonder enige belemmeringen een vliegtocht boven het Suezkanaal kunnen maken, waarbij hij vredesvlugschriften boven de Egyptische en Israëlische stellingen heeft uitgestrooid, aldus militaire zegslieden in Tel Aviv.

De Israëlische militairen hadden waargenomen dat de Indiër van Port Said in zuidelijke richting vloog en in El Kantara, 32 kilometer ten zuiden van Port Said, vlugschriften had uitgestrooid.

Daarna verdween hij in westelijke richting boven Egyptisch gebied.

De zegslieden wisten niet hoe het Visjnoe boven Egyptisch grondgebied vergaan was.

De Indiër was met een Piper Apache van de luchthaven Lod bij Tel Aviv opgestegen, in de richting van Cyprus.

Bij nadering van Nicosia liet hij de verkeerstoren daar weten dat hij koers zette naar Egypte, maar in plaats daarvan keerde hij terug naar Israel.

's Middags begaf hij zich onder begeleiding van een Israëlisch transportvliegtuig, in het Israëlische luchtruim. Het escorte-vliegtuig verdween toen hij zich boven de Sinai woestijn bevond. Hij kreeg van de militaire autoriteiten toestemming zijn vredesvlucht voort te zetten.

Visjnoe heeft ook al eens een vredesvlucht boven Noord-Ierland ondernomen.

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

SHOW MET VEEL BEKENDE STERREN

Vico Torriani vanavond terug op de televisie

Vico Torriani (51) is vanavond weer terug op de televisie. Bij het Zweites Deutsches Fernsehen presenteert hij de eerste van in totaal zes shows die dit winterseizoen op de buis worden gebracht. Torriani, de man van de ook in ons land destijds overgenomen quiz „het gouden schot", heeft in een vorig seizoen minder succes gehad met „Hotel Viktoria'.

Vandaar dat de leiding van het ZDF hem heeft gevraagd er eens een vlot programma van te maken. „Okay", zei Torriani, „maar neem mijn shows voortaan dan wel tevoren op". Dat laatste is gebeurd. Vanaf 20.15 uur dus een „ingeblikt", maar daarom niet minder attraktief, programma.

De sterren die in de anderhalf uur durende show vanavond op het scherm komen liegen er niet om wat hun populariteit betreft: Roy Black, Cliff Richard, Peggy March, Graham Bonney, Chris Howland, Curd Jürgens, Olive Moorfield, Renate Pichler, Balduin Baas en vele anderen.

Tot gisteravond bestond er onzekerheid over of het ballet Irene Mann in de Vico Torriani Show zal optreden. Evenals met James Last nu al weer ruim een jaar geleden, zijn er tussen de leiding van het ZDF en Irene Mann moeilijkheden geweest over het ballet optreden. Irene Mann wilde zich namelijk, zoals zij verklaarde, „van de ZDF-leiding niet laten opdringen hoe er ballet gedanst moest worden". Daarop zei het ZDF de medewerking met Irene Mann op. Het feit nu echter dat de opnamen van het ballet voor de show van vanavond al geruime tijd geleden — vóór de moeilijkheden — zijn opgenomen. Het kan dus heel best zijn dat de kijker vanvond de naam van Irene Mann zal tegenkomen.



◆ VICO TORRIANI ...presentator van de nieuwe ZDF-show...



◆ PEGGY MARCH ...vanavond ook van de partij...



◆ CLIFF RICHARD ...een oude bekende terug op het scherm...

MANNENKOOR VAALS OP DE RADIO

In de radio-rubriek „Tijd vrij voor muziek in vrije tijd", vanavond van 19.35 tot 20.05 uur op Hilversum I (420-meter, FM: kanalen 4 en 17), musiceert het koninklijk mannenkoor Cecilia uit Vaals.

De NCRV heeft dit koor, waarvan eerder dit jaar een zeer goede elpee verscheen, uitverkoren voor een aparte uitzending. De luisteraar krijgt vanavond diverse gedeelten uit de elpee „Stemmen van Neerlands top" (Mirasound SLP 7004) te horen. Op het programma staan onder anderen het studentenkoor uit Offenbachs' „Hoffmanns vertellingen", Die Post im Walde, een selectie uit de operette „Maske in blau" en de „Twaalf rovers".

Behalve St. Cecilia onder leiding van Ger Withag werken aan deze uitzending mee het Kerkraads Symfonie Orkest, bariton John Bröcheler, pianist Willy Prick en trompettist Frits Meesters.



Grand Gala nu favorieten-festival

Het jaarlijks Grand Gala du Disque Classique wordt dit jaar vervangen door een populair concert onder de titel „Favorietenfestival". Hiervan geeft de AVRO-televisie op 30 oktober via Nederland II een volledige uitzending in kleur. Grote sterren uit de wereld van de klassieke muziek zullen de bekendste stukken van beroemde componisten ten gehore brengen. Onder hen zijn Anneliese Rothenberger die het Léhard-repertoire vertolkt, de gitarist John Williams (Aranjuez), pianist Werner Haas (Tsjaikovski) en anderen. Geen stijf gala dus bij deze nieuwe vorm van het Grand Gala du Disque Classique, maar een feestelijk gepresenteerd programma voor ieders smaak.

NEDERLAND I

18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Journaal
19.05 K Star trek: „Trouble with Tribbles".
20.00 K Journaal en weeroverzicht
20.21 Berichten uit de samenleving.
20.30 Chaplin op weg naar Charlie.
20.40 K Het onderwijs in China: Documentaire.
21.30 K The magic box: Zweeds amusementsprogramma.
22.15 Deze week: Artie Shaw: Bandleader en klarinettist.
22.30 K Leerhuis
23.00 K Journaal.

NEDERLAND II

18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Journaal
19.05 Martijentje, het wonderkind: Kindermusical van Monica Penders en Jos Brink.
19.30 Zorro: Avonturenfilm rond de omstreeks 1800 in Californië levende „Robin Hood".
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.21 K Mission Impossible: „De moord".
21.10 K Wilma Reading: Programma rond de sensationele ontdekking van Lou van Rees.
21.35 K Die Unvollendete: Symphonie van Franz Schubert.
22.35 K Journaal
22.40 K Ter Visie: Parlementair en politiek weekoverzicht.

DUITSLAND I

16.15 K Journaal.
16.20 K Het Di-do-Domino
16.45 Robot Emil en tante Bodzenka: Vakantie problemen".
17.00 K Peter: Hongaarse tekenfilmserie: „De robothond en de echte".
17.10 K Peggy in Berlijn.
17.55 K Journaal
18.00 K Nieuws
18.05 K Microfoon: De gevallen schrijfmachine.
18.40 K Hier und Heute.
19.15 K Voor de kleintjes.
19.25 K Wij in de schijnwerper: De roze divan.
20.00 K Journaal en weerbericht
20.15 K De Trojaanse zetel: Documentaire van Robert Wolfgang Schnell.
21.35 K Japan.
22.20 K Journaal en weerbericht.

DUITSLAND II

17.05 Het kleine huis: „Een paard met en zonder hoed".
17.30 K Journaal en weerbericht.
17.35 K Muziek geeft een goed humeur.
18.05 K De draaischijf.
18.40 K De Globetrotters: „Nacht zonder geluk".
19.10 Cornelius: Kort tv-spel van Alun Owen.
19.45 K Journaal, thema van de dag, weerbericht.
20.15 K Vico Torriani Show met o.a. Roy Black, Cliff Richard, Curd Jürgens e.a.
21.45 Journalisten vragen, politici geven antwoord.
22.45 K Journaal, weerbericht, commentaar.

DUITSLAND III

18.30 Cursusprogramma.
19.00 K Voor Turkse gastarbeiders.
19.10 K Klaas Vaak.
19.15 K Hierzulande, Heutzutage.
19.45 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.55 Commentaar.
20.15 K America Latina.
21.00 Schwestern der Revolution, korte film van Rosa von Praunheim.

BELGIE (NEDERLANDS)

18.00 K De Fabeltjeskrant.
18.05 K Penelope Pitstop: „Wild-west perikelen".
18.30 Jonger dan je denkt.
19.05 Horen en zien
19.25 Nederlands; mededelingen.
19.45 Journaal.
20.10 Europa Nu.
20.25 De kleine zielen: Televisieserie naar de roman van Louis Couperus.
21.35 K Horizon: Populair wetenschappelijk magazine.
22.25 K Première: Jo Röpcke bespreekt de nieuwste films.
23.05 Journaal.

BELGIE (FRANS)

18.10 K Voor de kleuters
18.55 Voor de kleuters.
19.00 Noèle aux quatre vents.
19.30 Uitgaanstips.
19.45 Journaal.
20.10 Le grande Frousse, detective-film van Jean Pierre Mocky.
21.40 K Sélim Sasson presenteert nieuwe films.
22.30 Journaal.

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.02 Het levende woord. 7.07 (S) Preludium I: klassieke en semi-klassieke muziek. 7.30 Nieuws. 7.41 Hier en Nu: actualiteiten. 7.55 (S) Preludium II: klassieke en semi-klassieke muziek. 8.10 Te Deum laudamus: geestelijke liederen. 8.30 Nieuws. 8.41 (S) Podium voor de vrouw: informatief programma. 9.10 (S) Berlijns Filharmonisch orkest en solist: klassieke en moderne muziek. 10.00 Geestelijke liederen. 10.04 Schoolradio. 10.30 Nieuws. 10.33 Samen leven - een programma voor mensen in min of meer moeilijke situaties. 11.05 Het jaar des Heren in de muziek van de kerk(I): cantates, motetten en geestelijke liederen. 11.30 Hier en Nu: actualiteiten. 11.32 (S) Populair-klassieke muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Los-Vast: gevarieerd programma. (12.10 Kunst- en vliegwerk. 12.26 Mededelingen t.b.v. land en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41-12.50 Hier en Nu: actualiteiten. 13.00-13.04 De tafel van drie). 13.30 Zingen met Cecilia: volksmuziek. 13.45 65 Min: Poëzie rond het thema arbeid: 1. De schrijfmachine. 14.05 Geestelijke liederen. 14.25 (S) Cello-recital: moderne muziek. 15.00 Hervormde middagdienst. 15.30 Nieuws. 15.33 (S) Kinderkoor. 16.00 (S) Jeugdland. 17.00 (S) Lichte grammofoonmzuiek. 17.30 Nieuws. 17.32 Hier en Nu: actualiteiten. 18.00 (S) Lichte grammofoonmuziek. 18.24 Op de man af, praatje. 18.30 Nieuws. 18.41 Wereldpanorama. 18.50 Muziek van Het Leger des Heils. 19.05 (S) Kerkorgelconcert: klassieke en semi-klassieke mzuiek. 19.35 (S) Tijd vrij voor muziek in vrije tijd. 20.05 De kleine wereld, seriehoorspel. 20.30 (S) Radio Actief: gevarieerd programma. 22.20 Avondoverdenking. 22.30 Nieuws. 22.40 Den Haag vandaag. 22.50 Het is niet volbracht: verkenningen in kerk en cultuur (1). 23.10 (S) Metropole orkest en solisten: amusementsmuziek. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Dag met een plaatje: lichte grammofoonmuziek. 8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 (S) Dag met een plaatje. (8.30-8.33 De groenteman). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Toppers van toen. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00 Nieuws). 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. (11.55 Beursberichten). 12.30 Sportrevue. 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 (S) Klassieke kamermuziek. 14.04 (S) Radio Kamerorkest: klassieke muziek. 14.30 Mariniersкapel. 15.00 Voor de zieken. 16.00 Nieuws. 16.03 Aspecten: kunstprogramma.

17.00 Mobiel: muziek, aktualiteiten en radiospelletjes met onder meer om: 17.40 Uit welk programma is dit?; 17.55 Mededelingen; 18.00 Nieuws; 18.11 Radiojournaal; 18.20 Uitzending van het Gereformeerd Politiek Verbond; 18.35 Alles voor de klub. 19.00 Amateurs musiceren: fanfareconcert. 19.20 Vijfentwintig jaar gesproken brief. 19.30 Kleur: rondom schrift en samenleving. 20.00 Nieuws. 20.05 (S) Otello, opera van Verdi, door Weens Staatsoperakoor, Kamerkoor en het Festival van Salzburg en het Weens Philharmonisch Orkest met solisten. 22.35 (S) Dichter bij de muziek: moderne chansons. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 Radiojournaal. 23.20 Ik hoor, ik hoor wat u niet hoort: causerie met grammofoonplaten. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws .7.02 Wake up little Suzie. 8.00 Nieuws. 8.02 Hugo van Gelderen Show. 9.00 Nieuws. 9.03 Take nine. 10.00 Nieuws. 10.03 Robbie Dale on radio. 11.00 Nieuws.

11.03 Gospelsound: een programma speciaal voor jonge mensen. 12.00 Nieuws. 12.03 Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (13.00 Nieuws). 14.00 Nieuws. 14.03-18.00 KRO-op-drie: lichte platen met op elk heel uur nieuws.

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 R.O.Z.-Actueel. 19.10 „Weemoedig bleekt die bleke maan door de grauwe wolken heen. 19.30-20.00 Journaal van de Kunst en zo...

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Verzoekprogramma voor de automobilist. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf 10.30 Sprichwörtliches. 11.20 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Verzoekprogramma voor de automobilist. 15.00 Hier Frank wie daar?. 17.45 Stars und Stories.

Nederlands: 18.00 208 met volle kracht met Euro Topper Tijd.

Engels: 19.30 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Kid Jensen.

BRT 2

6.30 Nieuws met weerbericht. 6.33 Goede morgen, morgen, 7.00 Nieuws met weerbericht. 7.30 In het spionnetje. 7.35 The sound of music. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 Te bed of niet te bed. 10.00 Nieuws. 10.03 Gymnastiekles 10.08 Country en Western. 11.00 The sound of music. 11.30 Focus 12.00 De Hitgolf van BRT-2.

13.00 Nieuws. 14.00 De Hitgolf van BRT-2. 15.30 Tea for twens. 16.30 Tobben met tarst. 17.00 Nieuws. 17.10 Ex Libris. 17.20 Showbook. 18.00 De Hitgolf van BRT-2. 18.55 Vandaag en morgen 19.00 Nieuws. 19.15 Kiosk. 19.30 Hier zingt men Nederlands. 19.45 In manus tuas domine. 20.00 Muziek dacht ik zo. 22.00 Oase. 23.00 Nieuws. 23.10 Losjes in de blues.

DE SPAR IS 52 WEKEN GOEDKOOP ÉN.. GOED!

WEEKREKLAME GELDIG t/m SUSTEREN

BLIK 4 BORDEN UNOX SOEP TOMATEN KIPPEN GROENTEN 98 NU 75

250 GRAM UNOX KEURPAK 170 NU 149

BLIK 6 BORDEN UNOX KIPPESOEP 145 NU 115

HEEL BLIK UNOX NASI OF BAMI-GORENG 208 NU 175

BLIK [illegible] 169 130

DUBBELPAK HONIG GROENTESOEP NU 129

SPAGHETTI 52 NU 48

NIEUW PAK 400 GRAM RIJST PAIRL BOILED 98 NU 89

4 BLIKJES à 70 GRAM TOMATENPUREE 80 NU 75

DOOS 20 STUKS à 4 GRAM THEEBUILTJES 90 NU 79

PAK à 200 GRAM VACUUM PARELPINDA'S 100 NU 89

KUIPJE APPELSTROOP 52 NU 49

PROFITEER VOLOP!

4 TUBES PRODENT TANDPASTA 375 NU 199

KOFFER DASH 795 NU 695

VOORDEELPAK DREFT 158 NU 138

KOFFER ARIEL 795 NU 695

LITERFLACON WASVERZACHTER 170 NU 150

4 STUKS PALMOLIVE TOILETZEEP MET GRATIS WASHANDJE 180 NU 169

ALVERU DWEIL (60 x 57 cm) NU 95

„JASA" KOP en SCHOTEL 3 voor 595

GEDECOREERDE PLATTE of DIEPE BORDEN 3 voor 295

BLIK KITEKAT 110 NU 89

POT 450 GRAM SANTUSA HONING 183 NU 175

GEZINSFLES ARISTON LIMONADE SIROOP NU 98

2 LITERFLESSEN SINAS 158 NU 128

POT 720 GRAM WITTE BONEN 110 NU 98

3/4 LITERPOT HAK RODE KOOL 122 NU 98

FLES PARADISO VRUCHTENWIJN ROOD 160 NU 149

HOLL. WITTE SUIKER 1 KILO 125 NU 110

TABLET SUIKER 1 KILO 155 NU 136

JOZO ZOUT 1 KILO 26 NU 19

DIAMANTVET 2 PAKJES NU 120

POT à 410 GRAM ASPERGES (FORMOSA) 268 NU 249

3/4 LITERPOT ZILVERUITJES ZOET-ZUUR 138 NU 129

BLIK 370 GRAM VLEESRAGOUT 198 NU 179

200 GRAM BOTERHAMWORST 78 NU 69

PAREIN PAK GLOBEWAFELS 115 NU 85

3 PACK SMARTIES 90 NU 79

3 PACK MARS 120 NU 98

PAK 15 STUKS SPRITS NU 95

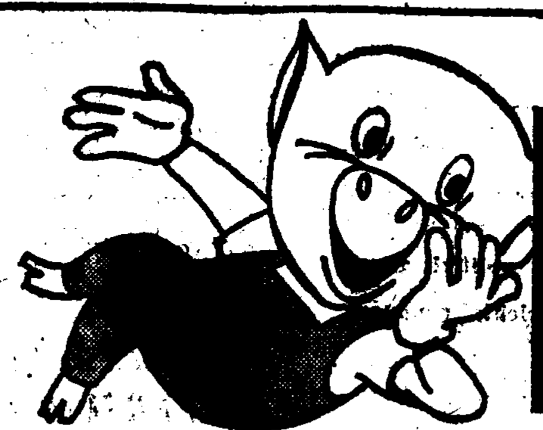
3 ROLLEN RANG FRUIT 81 NU 65

3 ROLLEN RANG CASSIS 81 NU 65

3 STUKS KWATTA REEP MANDEVRIJ ASSORTIE 120 NU 89

10 STUKS à 25 GRAM CHOC. REPEN melk, puur of noot NU 139





LANG PER JAAR KIJK EN VERGELIJK:



uit onze vleesafdeling

HALSKOTELETTEN		500 GRAM	405 / NU	265
STEELKOTELETTEN		500 GRAM	490 / NU	375
FILETKOTELETTEN		500 GRAM	540 / NU	398
LUNCHSCHOUDER		100 GRAM	89 / NU	75
SAKS. LEVERWORST	PER STUK	300 GRAM	175 / NU	149

uit onze groente/fruitafd.

EXPORT TOMATEN	1 KILO	79
PRACHTIGE BLOEMKOOL	PER STUK	95
COX ORANGE	2 KILO	89
ZWARE SLA	2 KROPPEN	45
PREI	1 KILO	53

uit onze diepvriesafd.

BRAADHAAN 1050 gr. en zwaarder	PER KILO	NU	279
HAZEPEPER	1 KILO	NU	198
FRIKANDELLEN	3 STUKS	NU	98

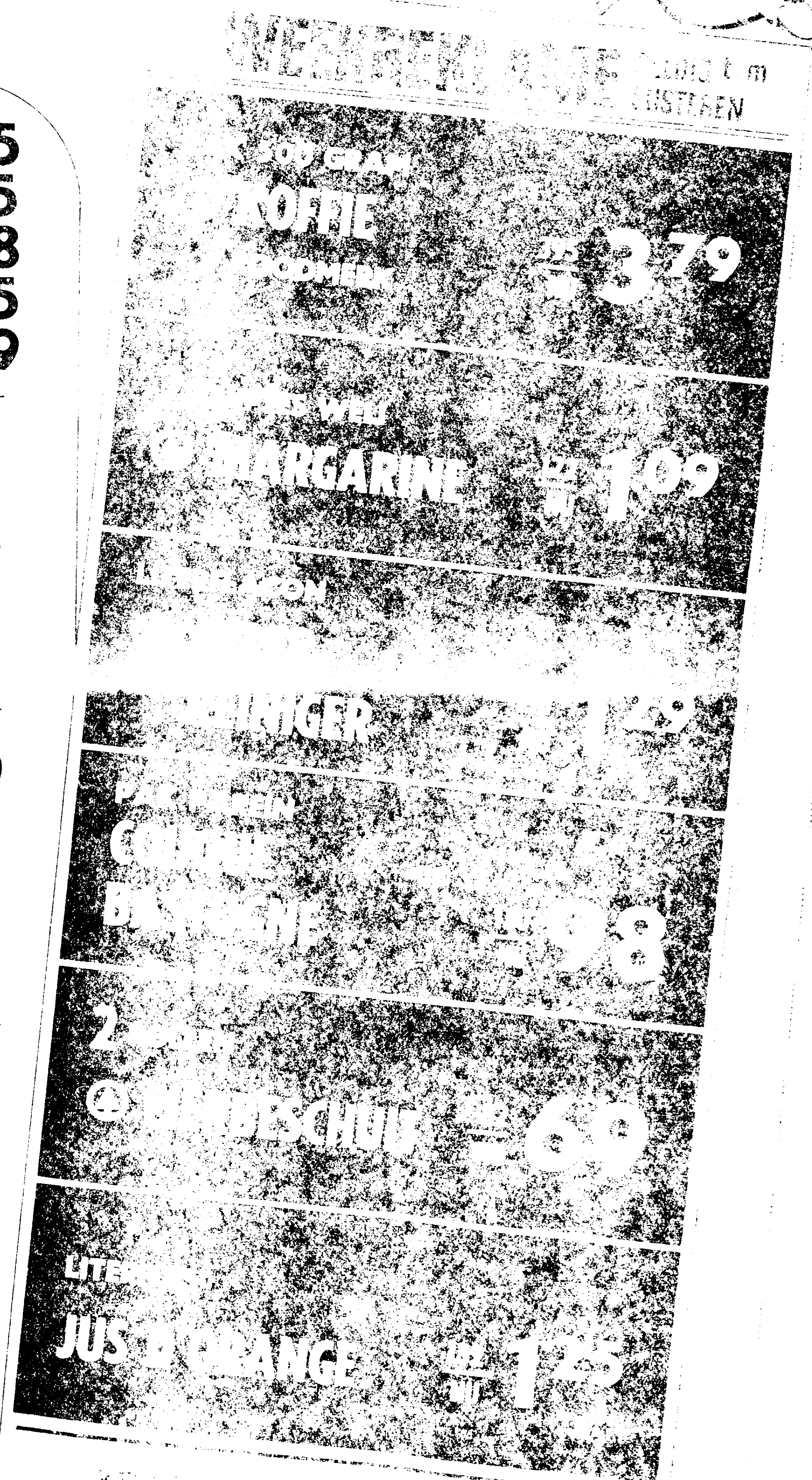
uit onze zuivelafdeling

nieuw! CAMPINA

VRUCHTENYOGHURT aardbeien-kersen of abrikozen	1/2 liter beker	NU	72
GOUDS VOLVETTE JONGE KAAS	1/2 kilo	305 / NU	279

uit onze brood/banketafd.

ABRIKOZENVLA	PER STUK	NU	258
BIENENSTICH SPECIAL	PER STUK	NU	398



is sparen bij de koop.



AANGEB. BETREKK.

Wij zoeken een VERKOOPSTER. 5-daagse werkweek en heel behoorlijk loon. Bakkerij Prieckaerts, Amsterdamstraat 62, Heerlen. x

Gevr. v. zo sp. mog. VOEGERS en leerling-voegers. Fa. J. W. Burggraaff, Tulpenstraat 25, Kerkrade-West Aanm. liefst na 6 uur. x

Gevr. ONDERHOUDSMONTEUR. Enige kennis van bankwerken, lassen en electr. installaties strekt tot aanbeveling. Vleeswarenfabriek Paul Camps, Kissel 44, Heerlen, tel. 711848.

Albert Heijn N.V. In ons filiaal Homerusplein 9 te Heerlen hebben wij plaats voor BEDIENDES groenten en kruideniersafdeling. Inl. in bovengenoemd filiaal. tel 714449.

Wie wil mevr. Leenders-Van Buckem St. Antoniusweg 9 Heerlen, Telefoon 716096 HELPEN i.d. huish. Iedere dag tussen 9 en 2 uur, goed kunnende koken. Voor het werk goede hulp aanwezig. x

Gevr. HULPBEZORGER v. broodwijk van 16 tot 18 jr. Schrijen, Burg. v. Boxtelstr. 14, Limbricht. x

KAPSTER voor vrijdag en zaterdag. Theo Coiffures, Beekhovenstr. 16, Geleen, tel. 2591. x

Gevr. WERKSTER voor 1 ochtend p.w. Soll. iedere dag tot 11.30 u. v.m. Miss Etam, Promenade 43, Heerlen, tel. 712065. x

Fiat Bennemann am Zoll am Pannesheide vraagt voor dir meerdere AUTOSPUITERS, loon naar werk. Herzogenrathstr. Neustr. 195. x

JONGEMAN gevr. v. autowasplaats en onderhoudswerkzaamheden. Esso bij Emma, Akerstr.-N. 57 H'broek, tel. 045-213207 x

Bouwvereniging Eigen Haard - Maastricht vraagt voor haar onderhoudsdienst SCHOONMAKERS(STERS) voor schoonmaakwerkzaamheden van de trappenhuizen. Netto aanvangsalaris f 675,— tot f 725,— per maand. Aanmelden maandag en donderdag tussen 9 en 12 uur v.m. of na afspraak tel. 16891, Volksplein 34B, Maastricht.

Maison Exclusive, speciaalzaak in aparte damesstoffen vr. 1e en 2e VERKOOPSTER Prettige werkkring, goed salaris is vanzelfsprekend. Melden Promenade 51, Heerlen, tel. 045-714381. x

Coiffure Modern zoekt leerling of aank. KAPSTER. Beethovenstr. 34, Sittard-Vrangendael. x

Net MEISJE gevr. voor halve dgn. Hoog loon. Mevr. Szynkowiak, Kleine Berg 36, Meerssen. x

Gevr. v. Duitsl. SCHILDERS en electriciens. Hoog loon. Aanmelden E. de Ridder, Laurierstr. 383, Heerlen. x

Wij vragen voor onze keuken halfwas KOK of gevorderd ll. kok. Soll. J. Feron, Rijksw. Zd. 172, Geleen, tel. 3957. x

Gevr. voor direkt vlotte HULP van 17-22 uur in hotel voor alle voorkomende werkzaamheden. Tel. 045-413831 x

Flinke MAGAZIJNBEDIENDE kan bij onze groothandel in levensmiddelen een goed loon verdienen bij een 5-daagse werkweek. Leeft. tot 21 jaar. Aanmeldingen dagel. van 6-7 uur of volgens telef. afspraak. Sperwer Zuid Nederland, Heerlerweg 158, Hoensbroek, tel. 045-211541. x

KAPSTER gevr. voor 's zaterdags, event. ook 's vrijdags. Dameskapsalon Marie-Louise, Julianastr. 33, Ulestraten, tel. 3069. x

Wij vragen VERK. en demonstrateurs(trices). Aanm elke avond van 19 tot 20.30 uur bij de heer Kisters in hotel-café „De Poort van Herle". x

Nette WINKELJUFFROUW gevraagd, hoog loon. J. Huben, slagerij, Kerkstr. 79, Brunssum. x

STRIJKSTERS, naaisters en leerl. naaisters gevr. Ook gehuwden, voor halve dagen. Hoog loon en goede soc. voorz. - Conf.-atelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen, tel. 711553. x

Wij zoeken een flinke BIJRIJDER. Wij bieden vast werk en een goed loon bij een 5-d. werkweek. Leeft. tot 21 jr. Aanmeldingen dagel. van 6-7 uur of volgens telef. afspraak. Sperwer Zuid Nederland, Heerlerweg 158, Hoensbroek, tel. 045-211541. x

eRst. Heekerhöfke v. nette MEDEWERKSTER v.d. bediening in onze gezellige discotheek tijdens de weekends. Tel. 04405-542. x

1e en 2e KAPSTER gevr. Haute Coiffure Simon, Emmastr. 17, Nieuwenhagen. Tel. 2667. Na 18 uur Achter den Winkel 206, Schaesberg. x

WINKELMEISJE gevr. va. 16 jr. Végé Supermarkt, Rinkenslaan 62, Nieuwenhagen. Tel. 1905. x

Wir suchen für sofort TANKWART in Wechselschicht. 6-14 bzw. 14-22 Uhr. Caspar & Co., Aachen, Dresdener Str. Telefon: 505051.

Gevr. enkele WERKSTERS voor dag-, avond- of weekendwerk. Soll. J. Feron - Rijksw. Zd. 172, Geleen, tel 3957. x

2e KAPSTER gevr. Dameskapsalon Maison Anny, Aldenhofstr. 55, Hoensbroek, tel. 212773. x

LEERJONGEN gevr. Maandag vrij. M. Castermans, Mr. Ulrichweg 53a, Maastricht, tel. 19039. x

Patisserie V. Paridon vraagt een BANKETBAKKER en een chocolatier. Scharnerweg 155, Maastricht, tel. 26026. x

WERKSTER gevr. Zaterdagmorgen of andere morgen in de week. Aanm. tussen 6 en 8 uur 's avonds. Stationstr. 27A, Maastricht. x

SCHILDERS en behangers gevr. tev. leerjongens. Hoog loon, J. Kremers, Rijksweg Nrd. 54, Geleen. Tel. 04494-3761 of 04494-2570. x

Schins-Meerts Vert. Sarolestr. 7, Heerlen vr. v. direct jeugdige VERKOOPSTERS. Tel. 045-714228. x

WERKSTER gevr. 3-4 dgn. p.wk. zelfst. kunnen werken, ramenwasser aanw., werkt. van 9-1 uur, f 4.- per uur en reiskostenverg. Mevr. Koreman, Sintermeertenshöfke 9, Welten-Heerlen tel. 714509 x

Mevr. Heerspink zoekt MEISJE voor enkele halve dgn. p.wk. Akerstr. 96, Heerlen. x

LEERL.-KAPSTER gevr. Coiffure „Guillaume", Rijksweg C. 10, Geleen. Tel. 6227. x

GEVR. BETREKK.

Ger. typiste z. THUISW. Ook stencils en offsetw. Tev. stencils afdr. en lichtdr. Br. o. nr. G 624 LD Hrl. x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluid- en huish. apparatuur. H. KREMERS en ZN. Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide, tel. 045—211753. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919. x

SCHILDER vr. schilder- en behangwerk. Ook gr. objecten. Br. ond. nr. D 625, L.D. Heerlen. x

Dak- en SCHOORSTEENREPARATIE. Tel. 04444-1305. x

JONGEMAN i.b.v. rijbewijs BE biedt z.a. v. 's morgens 8 uur tot 's middags 14.00 u. v. alle voork. werkzaamheden (lfst. bezorgw.) Br. ond. no. H 3755 LD Hoensbroek x

Geyser ONTKALKEN. Tel. 045-412636. x

Voor NIEUWBOUW of verbouwen, onderhoudswerken voeg-, cement-, tegelwerk, gemetselde garages kant en klaar. Fa. Schmitz, Hommert 14, Vaesrade, tel. 04492-1214 x

Stratenmakersbedrijf kan nog OPDRACHTEN aannemen. Voor straten, herstraten en bestraten; ook voor opvaart en uitrit moet u bij P. Willems zijn. Netelstr. 23, Heerlerheide.

WERKSTER heeft nog enkele dagen vrij. Ook genegen 's middags te werken. Br. o. no. H 3754 LD H'broek.

Schoorsteen vegen, uitvoegen van schoorstenen en dakreparaties en VERBOUWINGEN, Tel. 213258 of kaartje naar M. Geerts, Limburgiastraat 157, Heerlen. x

HUISNAAISTER heeft nog een dag vrij. Br. o. nr. E 626 L.D. Hrl. x

Jonge man HBS-B (werkstudent) zoekt WERK voor ½ dagen. Br. o. no. S 7569 L.D. Sittard. x

Geh. vrouw met kant.ervar. i.b.v. type- en telmach. zoekt THUISWERK. Br. o. no. Z 625 L.D. Hrl. x

Behang- en SCHILDERWERK gevr. in vrije tijd. Ook 's avonds. Br. o. no. F 626 L.D. Hrl.

Ervaren TYPISTE vraagt thuiswerk. Brieven onder no. 3527 LD Heerlen. x

Biedt zich aan WERKSTER v. 3 à 4 h. dg. p. wk. Br. nr. N 6177 Nieuwenhagen. x

TE KOOP AANGEB.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen. Annastraat 46, Geleen tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Amateurfotograaf vraagt te k. ONTWIKKEL- of SPOELBAKKEN, form. 50x60, telef. 045-410696 x

Partij TV'S v.a. f 50,- Tientallen a. nw. voor f 250,- Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide tel. 045-231879. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71, tel. 717888. x

AARDAPPELS te k. bintje 12 ct. per kg. Boerderij L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad — klassieke — oudholl. — Windsor — dralon, ook met franjes — kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg: 6, 12, 18 mnd. x

Partij nwe TV's grootbeeld. alle zenders, nu f 398,—. f 445,—. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045 no. 213879. x

Mod. KOLENHAARD te k Vlissingenstr. 37, Heerlen.

Te k. SLAAPKAMER (litsjumeaux). Te bevr. Bongerd 27, Voerendaal, na 4 uur.

WINTERAARDAPPELEN levert u Aardappelhandel „De Ster". Prima kleibintjes voor de prijs van f 14 per 100 kg. Thuis afgehaald. Poeder inbegrepen. L. J. Venerius, Kapelweg 48, Kaalheide, tel. 045—412043. x

Te k. PEREN V.A. 10 ct p. kg. appels v.a. 25 ct p. kg. kleiaardappels v.a. 10 ct p. kg. bintjes, ijsselster, spartaan, gratis poeder. H. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. x

VERS VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers koopcentrum, Kouvenderstraat 57, Hoensbroek. x

Te k. IJSKAST Philips, 1-pers. ledikant en salontafel. Kerkraderweg 47, Heerlen, tussen 9-12 en 14-18.

Te k. WOONKAMERKAST, 4 eiken stoelen en tafel. clubs, goedk. B. Dohmenpl. 3, Eygelshoven. x

Te k. Queen Anne BANKSTEL z.g.a.n. Kloosterstr. 16, Waubach. x

Te k. goed onderh. kl. WASMACHINE m. wringer f 50,- Rijksweg Zd. 141B, Sittard. x

Mr. J. Oyevaar, leider Indonesië-missie:

Redelijk tevreden over vooruitgang sinds 1967

DJAKARTA, 7 okt. (G.P.D.) — Mr. J. J. Oyevaar, de 67-jarige leider van de Nederlandse handelsmissie, die sinds enkele dagen in Indonesië verblijft zegt „redelijk tevreden" te zijn over de resultaten die het Nederlandse bedrijfsleven de afgelopen vier jaar in Indonesië heeft geboekt. „Toen mij in 1967, aan het eind van het verblijf van de vorige Nederlandse economische missie hier werd gevraagd wat de verwachtingen waren, heb ik geantwoord: „Ik geloof dat het zaad gestrooid is voor de naaste toekomst en de tijd zal uitwijzen wat het resultaat is". En inderdaad, als ik nu terugkijk over die vier jaar, aldus de heer Oyevaar, is een groot aantal kontakten gelegd. „Verschillende Nederlandse bedrijven hebben hier geïnvesteerd in fabrieken en objekten. Als ik bijvoorbeeld zie dat de Nederl. Kabelfabr. vier jaar geleden met de missie meekwamen en plannen hadden hier een fabriek te plaatsen en ik zie nu, dat die fabriek er praktisch staat, dan verwonder ik me erover, dat alles toch nog sneller gegaan is dan ik had verwacht. Dingen komen hier namelijk niet zo gauw tot stand. U moet niet vergeten dat „red tape", ambtenarij dus, hier, maar echt niet alleen in Indonesië, een grote vertragingsfactor is".

Interesse van financiers

Vraag: „Het is mij opgevallen, dat er nogal wat bankiers onder de missieleden zijn. Hoe verklaart u dat?"

Mr. Oyevaar: „Dat is inderdaad opvallend. Ik geloof dat de belangrijkste reden is dat veel Nederlandse banken vanuit het zakenleven, van hun cliënten dus, verzoeken krijgen over mogelijkheden in Indonesië. Ik hoor van veel bankiers, dat de belangstelling voor relaties met Indonesië zo groeiende is, dat men nu maar eens met eigen ogen wil gaan zien hoe de zaken hier staan. De klanten van die banken willen gewoon worden voorgelicht door een man die hier persoonlijk heeft rondgekeken."

Vraag: „Wat is uw ervaring in Indonesië met het particuliere bedrijfsleven? Lopen de meeste kontakten toch niet via regeringsinstanties?"

Oyevaar: „U moet alles in het licht van de ontwikkeling zien. Na de totale ineenstorting van de economie een aantal jaren geleden is de wederopbouw gecentraliseerd, van overheidszijde ter hand genomen. Met weinig kader, met weinig „management" en weinig kennis bij de onderdanen. Ik geloof dat je van een geleidelijke verschuiving kunt spreken. Naar gelang de talenten uit de maatschappij omhoog komen, stelt men deze talenten ook in de gelegenheid zich te laten ontplooien en treedt de overheid terug. Er is hier zeker een opkomend eigen particulier bedrijfsleven."

Vraag: „Maar hebben de Chinzen ook niet nog veel van die particuliere handel in handen?"

Oyevaar: „Dat is wel zo, maar velen van hen zitten hier al generaties lang en zijn Indonesiër geworden, hebben ook Indonesische namen. Het is nu eenmaal zo, dat bepaalde categorieën handiger zijn in de handel dan anderen. Het bloed kruipt nu eenmaal waar het niet gaan kan. Maar wat ik een prettig verschijnsel vind, is, dat de intolerantie tegenover Chinezen. die een tijdlang hier toch wel aan de dag is getreden aan het afzwakken is."

Vraag: „Zijn er nu nog veel Nederlandse bedrijven, die de sprong niet durven wagen, omdat ze er nog niet helemaal van overtuigd zijn dat het land in politiek en sociaal opzicht stabiel is?"

Oyevaar: „Die factor geldt op het ogenblik veel minder dan vier jaar geleden. Een belangrijker factor is, dat het Nederlandse bedrijfsleven echt niet in zijn kapitaal zwemt; men is vaak al blij dat men in Nederland het bedrijf gaande kan houden."

Vraag: „Hebben Nederlandse zakenlieden nu nog steeds een streepje voor bij andere buitenlanders?"

Oyevaar: „Ik geloof het wel, maar dat vertaalt zich niet in de realiteit. Men is wel op Nederlanders gesteld, ja. En omgekeerd, iedere Nederlander, die hier komt, verliest zijn hart aan dit land. Maar u moet niet denken, dat wij iets goedkoper zouden krijgen, omdat we Nederlander zijn. Dat wij daardoor bijvoorbeeld door Amerikanen en Fransen schuin zouden worden aangekeken, geloof ik niet. Het is nu eenmaal zo, dat in Gemenebestlanden Engelsen gemakkelijker opereren en in voormalige Franse kolonieën Fransen eenvoudiger toegang hebben".

Beurs-overzicht

Afbrokkelend

AMSTERDAM, 7 okt. — De Amsterdamse Effectenbeurs toonde woensdag opnieuw een overwegend afbrokkelend beeld. Met name de internationals lagen flauw in de markt, mede onder invloed van een dalend koersverloop in Wall Street. Philips en Kon. Olie begonnen de dag beide f 1 lager op f 33.70 resp. f 128.50. Unilever verloor f 0.90 op f 106.90 en AKZO f 0.10 op f 68.60. Alleen Hoogovens deed na de daling van dinsdag pas de plaats op f 63.

Heineken moest f 3.30 prijsgeven, Nat. Nederl. f 0.30, doch KLM kon zich op f 113.50 handhaven. Van de banken was ABN f 1 in herstel, maar moest AMRObank weer f 0.20 terug. Staats- en BNG-leningen lagen overwegend zwak in de markt.

De lokale markt was danig in mineur. Over vrijwel de gehele linie moesten verliezen worden geïncasseerd. Aan kop gingen NDU met een koersval van 10 punt naar 120, Norit met f 3.50 en Buehrmann met f 2.50.

Alb. Heyn daalde opnieuw f 2. Chas Macintosh, BAM, v.d. Grinten, en Amfas moesten alle f 1 prijsgeven en Nederhorst, Naarden en Bols f 2. Elsevier was f 8 verder op retour. Naeff, waarvan deze week de jaarvergadering zal worden gehouden, kreeg een 5 pnt lagere laatkoers. ANIEM kreeg een 8 pnt hogere biedkoers op 80, maar de met haar vervlochten Maintz moest 2 pnt terug; binnenkort zal een vergadering worden gehouden over de verhouding tussen deze bedrijven.

Bij de actieve fondsen begonnen Deli en Nationale Nederlanden tegen het einde aan een langzame opmars. Unilever boog steeds verder door onder lokaal aanbod. Rond een uur was een verlies geboekt van f 1.80. De rest van de fondsen bewogen zich rond 't openingspeil, doch een lichte neerwaartse druk was merkbaar.

Moeilijkheden bij Westduitse chartermaatschappij

MÜNCHEN-BONN, 7 okt. — De Westduitse chartermaatschappij „Pan-International" wordt belaagd door schuldeisers nadat een van haar toestellen op 6 september bij Hamburg verongelukte, waarbij 22 passagiers om het leven kwamen. Vier van haar vijf passagierstoestellen liggen nu aan de ketting. In Dubrovnik legden de Joegoslavische autoriteiten beslag op een BAC I-11 in verband met een schuld van ruim een miljoen gulden. In Dublin ligt een Boeing-707 aan de ketting. Dinsdag werd op verzoek van een aantal crediteuren, die een bedrag van ruim een half miljoen gulden hebben te vorderen, in Frankfurt beslag op een BAC I-11 en in München op een Boeing-707.

Toeristen, die door „Pan-International" zijn vervoerd, wachten in het buitenland op terugkeer naar huis. Volgens het reisbureau Neckermann zijn dit er ongeveer 4600 in vijftien landen. Veel buitenlandse hotelhouders weigeren toeristen, die met „Pan-International" komen op te nemen, daar rekeningen niet worden betaald. Het ministerie van Verkeer heeft de chartermaatschappij verboden passagiers naar het buitenland te vervoeren. Voorts is bekend geworden, dat in het kantoor van „Pan-International" in München twee verdachte brandjes hebben gewoed, die echter geen noemenswaardige schade hebben aangericht. De politie heeft erop gewezen, dat bij een brand in augustus vorig jaar bij de maatschappij belangrijke zakenpapieren verloren zijn gegaan. „Pan-International" heeft volgens een woordvoerder alle hoop gevestigd op onderhandelingen met een financiële groep.

Olie-exportstaten eisen meer invloed

WENEN, 7 okt. — De organisatie van Olie-exporterende Landen (OPEC) zoekt naar doelmatige regeringsdeelneming in bestaande concessies van oliemaatschappijen, maar overweegt momenteel geen algehele overneming. Dat heeft de secretaris van de organisatie bekendgemaakt. „Bij vele gelegenheden heb ik nadrukkelijk gezeg dat één van de voornaamste doeleinden van regeringsdeelneming in bestaande concessies is het verkrijgen van technische en economische know-how", zo zei hij.

In OPEC-kringen werd verduidelijkt, dat er een verandering van de klemtoon is ingetreden op de onmiddelijke doeleinden van de organisatie. Er wordt niet langer gedacht in termen van een gewoon aandeel in de oliemaatschappij en zelf, maar daarentegen dringt de organisatie aan op een exploitatiebelang in de bestaande concessies van niet minder dan 20 procent om mee te beginnen.

ONTSLAGEN BIJ VENECO

MIDDELBURG, 7 okt. — Bij Veneco, NV Verenigde Nederlandse Confectiebedrijven te Middelburg, is aan 84 personeelsleden ontslag aangezegd. Deze 84 vormen het merendeel van een totaal van 139 werknemers, dat Veneco de dienst heeft opgezegd gekregen. Ook bij het bedrijf in Aalst (N.-Br.) is aan 55 mensen ontslag aangezegd.

In Middelburg gaat het voornamelijk om vrouwelijke werknemers. Volgens de bedrijfsleiding hebben deze ontslagen niets te maken met de toestand in de textielindustrie, maar met het personeelsverloop. „Laat men niet denken, dat het Veneco slecht gaat. We hebben nog nooit zoveel orders gehad als thans. Maar de oorzaak van de ontslagen zit hem in het grote personeelsverloop te Middelburg en te Aalst", verklaarde mevr. Scheelen van de personeelsafdeling te Oudenbosch.

In Middelburg is het personeelsbestand in een half jaar met een-derde verminderd. „Het is niet rendabel meer voor de nog overblijvende bezetting band en apparatuur aan te houden", zei de personeelschef.

Aan alle betrokken personeelsleden is het ontslag al meegedeeld. De datum van ingang is nog niet bekend, en zal mede afhangen van de vergunning tot ontslag, die bij het Arbeidsbureau is aangevraagd. De directie is het met de vakbonden eens geworden over een afvloeiingsregeling. De normale afvloeiingsregeling is gebaseerd op dienstjaren en leeftijd en op de daaraan gekoppelde aanvulling op de uitkering volgens de Werkloosheidswet.

Veneco heeft een onderzoek laten verrichten door het organisatiebureau Berenschot. Uit het rapport is gebleken, dat Middelburg en Aalst onrendabele units zijn. Vooral in Aalst is het personeel nog sterker teruggelopen dan in Middelburg. Het bedrijf in Middelburg zal niet sluiten, maar als magazijn dienst doen. Ongeveer 30 man van het totaal van 116 zal in dienst blijven voor dit magazijn.

De produktie van Veneco, waar kinderconfectie en pantalons worden vervaardigd, wordt nu geconcentreerd in Oudenbosch en Rijssen en in België, waar wel voldoende personeel aanwezig is. Veneco heeft nog een bedrijf in Aardenburg en twee in België. Volgens de bedrijfsleiding blijft de toestand in Aardenburg ongewijzigd.

AVONDKOERSEN

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 7 oktober — Aan de Amsterdamse effectenbeurs zijn gisteren 296 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 66 (22,3 pct), lager 159 (53,7 pct), onveranderd 71 (24 pct). Vorige beursdag totaal 300, hoger 83 (27,7 pct), lager 140 (46,7 pct), onveranderd 77 (25,6 pct).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van gistermiddag:
AKZO 68.50 (68.50),
Hoogovens — (62.30),
Kon. Olie 127.80 - 128.50 (127.60),
Philips 33.20 gb - 33.80 gl (33.50),
Unilever 108.00 (107.80),
KLM — (113.50).

BEDRIJFSLEVEN

• CHEMIE

Winst (203-milj Fr.frcs) en dividend (8,50 Frfrcs) zullen volgens de leiding van het Franse Rhône-Poulenc-concern (chemie en Textiel) ook over 1971 ongeveer gelijk blijven. Wel constateert zij daling van de marges en vertraging van de afzetgroei in sommige sektoren, zoals in die voor de textiel.

Zij ziet tevens aanleiding om een deel van het vroeger opgestelde investeringsprogramma voor 1970-'71 ad 3,6 miljard Fr.frcs voorlopig niet uit te voeren. De omzet in textiel steeg in de eerste hel van het lopende jaar met slechts 4,4 pct; die van chemie met 8 pct; farmacie 9,5 pct en film 12 pct.

• CHEMIE

Ondanks lichte koersstijgingen voor de meeste chemie-aandelen aan de Brusselse Effektenbeurs acht de Federatie van de Belgische Chemie Industrie de perspektieven weinig gunstig. Vooral wordt weerslag verwacht van de invoerheffingen door de Ver. Staten. De Belgische chemie exporteert jaarlijks voor ca 2-miljard frcs naar Amerika, of ca 3 pct van de waarde van de totale Belgische export.

De Belgische chemie-export betreft slechts 'n 15-tal produkten en vertoont dus te weinig diversifikatie. 'n Tweetal van deze produkten neemt 30 pct van de waarde van de gehele Belgische chemie-export naar de V.S. voor zijn rekening. Anderzijds verwacht men toenemende, verscherpte prijsconcurrentie van Amerika en Japan op de Belgische markt voor chemische produkten. Ook de termijnhandel wordt ernstig bemoeilijkt door de heersende valuta-moeilijkheden. In vergelijking met andere sektoren van de Belgische industrie menen echter de ondernemen in de chemie, dat zij zich nog betrekkelijk goed houdt.

• PIJPLEIDING

De Aethylen-Rohrleitungs-Gesellschaft (ARG) is begonnen met de aanleg van een pijplijn van 35 km tussen Bottrop en het op de linker Rijnoever gelegen industriegebied Rheinberg-Orsoy.

Daardoor wordt dit gebied en Ruhrchemie in Oberhausen-Holten aangesloten op het reeds bestaande aethyleennet tussen het Ruhrgebied en Nederland en België.

In de ARG werken als gelijke partners samen: BP Benzin & Petroleum, Chemische Werke Hüls, Erdölchemie, Bayer, Nederl. Staasmijnen (DSM) en VEBA-Chemie.

• VALUTA

de Raadgevende Vergadering van de Raad van Europa heeft zich uitgesproken voor een Fonds voor Europese Monetaire Samenwerking.

De resolutie van de Assemblee dringt er bij de 17 lid-staten van de Raad van Europa op aan het fonds in te stellen en tevens te werken voor een onofficiële samenwerking op het punt van de controle op de geldmarkten.

Ook heeft de Assemblee zich uitgesproken voor een onmiddellijke herstel van het systeem van officiële pariteiten, soepel genoeg om de vrije werking van de valuta markten te garanderen.

Voordat de stemming over de resolutie plaats had, sprak Emile van Lennep, de secretaris-generaal van de Organisatie voor de Economische Samenwerking en Ontwikkeling — (OECD) — en waarschuwde tegen uitstel.

De onzekerheid en de verwarring, die is veroorzaakt door de Amerikaanse economische maatregelen hebben reeds ongunstige gevolgen gehad voor de wereld economie", zei van Lennep.

„Als de huidige situatie lang aanhoudt lopen wij het risico dat we een situatie zullen zien ontstaan die nog veel moeilijker zal zijn", zei hij.

• KUNSTSTOFFEN

Chemische Werke Hüls te Marl en VEBA-Chemie AG te Gelsenkirche-Buer in West-Duitsland hebben van de Didier-Werke in Wiesbaden elk een deelname van 25% overgenomen in „Kunststoffwerk Höhn GmbH" te Höhn (Oberwesterwaldreis).

Kunststoffwerk Höhn kwam in 1961 in het bezit van Didier dat tot een belangrijk en zeer gespecialiseerd bedrijf werd uitgebouwd.

„Höhn" produceert buizen en toebehoren uit polyolefinen, waarbij men in het bijzonder beschikt over een waardevolle know how met betrekking tot grote pijpleidingen. De leiding van het bedrijf, waarbij 190 mensen werken, blijft onveranderd.

• JAPAN

In Amsterdam is een kantoor geopend van Daiwa Securities Cy Ltd. Deze grote Japanse brokersfirma had voor de Tweede Wereldoorlog een agentschap onder de naam Fujimoto Billbroker Bank in Amsterdam. Na de oorlog is de ontwikkeling van de onderneming in snel tempo gegaan. De naam werd veelvuldig gewijzigd totdat, mede door de opneming van een aantal kleinere ondernemingen, de huidige naam tevoorschijn kwam.

Als belangrijkste reden voor de opening van dit kantoor wordt genoemd de groeiende Nederlandse belangstelling voor de effectenmarkt in Tokio. Het al bestaande kantoor in Londen is tot nog toe altijd de schakel tussen Nederland en Japan geweest. Nu de zaken tussen beide landen zich uitbreiden, is het noodzakelijk gebleken hier te lande een eigen kantoor te openen.

Een andere reden voor de vestiging in Amsterdam is het feit, dat ondernemingen als Daiwa sinds met gerechtigd zijn ten behoeve van hun beleggingsfondsen ook internationaal te gaan beleggen. Daiwa Securities beheert op dit moment de Daiwa Securities Invesement Management Cy. een beleggingsmaatschappij met een vermogen van rond 600 mln dollar.

Tenslotte ziet het kantoor als taak te adviseren over de vestiging van Japanse ondernemingen in Nederland.

• OLIE

De premier van Nova Scotia (Nieuw Schotland), Canada, Gerald Regan, heeft verklaard, dat de ontdekking van olie in de oceaanbodem voor de Canadese kust „zeer veelbetekenend" is.

De olie was, samen met gas, ontdekt toen Mobil Oil of Canada proefboringen verrichtte bij het meest westelijke punt van een zich regelmaaig verplaatsende zandplaat op een punt ongeveer 280 kilometer ten oosten van de stad Halifax.

De vondst is begin deze week door Mobil Canada samen met Texas Eastern Transmission Corp. bekendgemaakt.

• BEURS

De koerswaarde van gewone Nederlandse aandelen, genoteerd op de Amsterdamse Effectenbeurs, is in september met bijna 8 pct gedaald, aldus het CBS. De totale reële koerswaarde daalde in vergelijking met augustus van f 42573 mln tot f 39419 mln. De groep Internationals daalde van f 30010 mln tot f 27396 mln, Handel, Industrie en Diversen kwam van f 7392 mln op f 7124 mln, Scheep- en Luchtvaart zakte van f 926 mln tot f 870 mln, Bank- Kredieten Verzekeringswezen kwam op f 3187 mln (f 3331 mln) en de overige fondsen belandden op f 842 mln (f 914 mln).

De gemiddelde koers daalde fors van 448 tot 415. De daling kwam ook goed tot uiting in de berekende beurswaarde-index (1963 is 100. Deze kwam van 115,5 op 106,9.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	68.70	68.50
Alg. Bank Nederl	257.00	257.00
AMRO-bank	54.80	54.80
A'dam Rubber	42.00	43.00
Deli Mij.	81.30	80.20
Dordtsche Petrol.	804.50	789.50
idem 7% pr.	802.00	788.00
Heinekens bel. & beh.	230.50	226.50
Heinekens Bier	239.80	236.50
HAL	88.00	88.00
Hoogovens	63.00	62.30
HVA	62.80	62.80
KLM	113.50	113.50
Kon. Petr.	129.50	127.60
KNSM	100.00	100.00
Nat. Nederl.	61.60	62.00
Phs. v. Ommeren	241.00	239.50
Philips	34.70	33.50
Robeco	226.60	226.80
Rolinco	163.50	162.50
Scheepsv. Unie	64.80	65.00
Unilever	109.70	107.80

OBLIGATIES
Staatsleningen

Nederl.	25-j. '69	8	101.30	101.20
idem	15-j. '71	8	100.50	100.60
idem	7-j. '69	8	103.40	103.00
idem	1970	7¾	101.20	101.00
idem	'69	7½	97.90	98.00
idem	'68-1	7	94.70	94.90
idem	'68-1	6½	90.20	90.10
idem	'66	6¼	91.30	91.30
idem	'67	6	86.70	86.80
idem	'65-1	5¾	88.40	88.40
idem	'64-1	5¼	86.00	86.00
idem	'64	5	83.70	83.60
idem	'58	4½	88.40	88.70

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	75.50	75.30
AMRO bank	5½	101.00	100.70 b
Berkels Pat.	5	92.00	91.50

x laten
d ex dividend
c ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Borsumij	3¼	94.00	93.90
Elsevier	7¾	117.80	117.80
Gelder Pap.	4¾	86.20	86.10
Gelderl.-Tielens	8¼	102.50	—
Gist Brocades	5¾	82.80	82.00
v.d. Grinten '69	6½	96.50	97.00
Hoogovens	5¼	73.30	73.30
KLM	5¾	72.50	73.25
Meelf. Ned.B.'66	6¼	92.20	92.20
Philips '70	6½	96.40	96.20
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	79.25	79.00
Rolinco f 1000	6½	83.00	84.00
Ver. Glas	7	105.00	106.00

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	89.00	90.00
AMFAS-groep cert. f.	77.50	76.50
Ass. C. St. R'dam c.	69.40	69.40
Bank en Ass. Ass.	123.00	123.00
Cultuurbank	95.50	95.00
Delta-Lloyd cert. f.	56.00	55.00
Eerste Ned.-Nillmij c.	122.00	120.00
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b	37.40	36.70
Ned. Middenstandsb.	107.00	160.50
Slavenburg's bank f.	229.00	228.00

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

ACF	219.50	219.50
Albert Heyn	161.00	158.00
Alg. Hand. Onr. Goed	147.00	148.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	164.00	163.00
Amalga holding f 20	50.00	48.80
A'dam Droogdok Mij	141.50	139.00
A'dam Rijtuig Mij.	154.50	154.50
A.N.I.E.M. nat. bez.	84.40	86.50
Arnhemsche Schb	125.50	126.00
Asselbergs IJzer	130.00	127.50
Autom. Screw Works	94.00	93.50
Auto-Industr. R'dam	185.00	184.00
Ballast-Nedam Gr.	48.30	48.00
B.A.M. Ver. Bedr.	84.00	83.00
Batenburg	229.00	225.00
Beek A.L.V.	100.00 b	106.00 b
Beers' Zonen	304.00	303.00
Befo B.	136.00	135.00
Begemann Mach.	114.50	114.00
Bensdorp Intern.	341.00	340.00
Bergoss Tapijt	188.00	187.50
Berkels' Patent	84.00	181.00
Blijdenst-Willink	184.00	52.00 b
Boer Drukk. Uitgev.	277.00	277.00
Bols Lucas	133.00	130.70
Borsumij-Wehrv 400	188.90	188.00
Bos Kalis WM-f. 10,-	87.30	86.50
Bank onroer. zaken	372.00	372.00
Braat Bouwstoff.	200.00 l	192.10
Bredero Vast Goed	—	219.00
idem Ver. Bedr. nrc	214.00	215.00
Bredero V. Goed nrc	312.00	315.00
Bredero V. Bedr. nrc	307.00	312.00
Bührmann-Tetterode	50.00	47.50
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	727.00	711.00
idem 6% c.pr.wd.urc.	—	—
Centr. Suikermij	395.00	394.00
Ceteco Hand-Ind.	180.20	177.00
Chamotte Unie	140.00	141.00
Cindu-Key & Kram.	69.70	68.00
Crane Nederland	137.00	137.50
Dagra	129.00	129.00
Desseaux Tapijt	—	70.50
Dikkers & Co.	67.50	68.20
Dorp & Co.	175.00	174.00
Drentsch-Overijs. H.	138.00	138.00
Dröge Wol	138.00 b	142.80
Duiker Apparaten B	106.00	106.00
ECONOSTO	47.00	47.50
Elseviers Uitg. Mij.	370.00	362.00
EMBA	160.00	160.00
Enkes	131.00	133.00
E.N.O.T.	—	—
Erdal Wasverwerk.	170.50	170.50
Europe Hotel	350.00 b	350.00
Figee Haarlem Mach.	114.00	114.00
Fokker	31.50	31.00
Ford	850.00	—
Furness f 20	70.00	69.00
Gelder Papier	62.00	61.40
Idem p	62.00 b	—
Gelderl.-Tielens	46.00	45.50
Gero Nat. Bez. c.	85.00 l	86.00
Giessen De Noord	139.50	138.00
Gist-Brocades	55.00	54.00
Goudsmit Ed.	111.50	111.00
Grasso's Machines	136.00	135.00
Grinten Venlo	176.00	174.00
Grofsmederij K ned.	66.50	66.00
Hagemeijer & Co.	117.00	117.20
Halberg Machines	86.00	86.00
Hatema-Texopr.	162.50	165.00
idem 5 pct p.wd	97.00	98.00
Hattum & Blankev.	63.30	62.50
Hellingma	225.00 l	250.00
Hero Conserven	183.00	182.00
Hoek's Machines	590.00	580.00
Holec	129.00	127.00
Holl. Beton Groep	69.00	69.00
Homburg B	65.70	65.00
Hoogenbosch Schoen.	152.00	153.00
Hoogenstraat Cons.	70.00	70.00
Hooimeyer Zn.	122.00	121.00
I.H.C.-Holland	328.50	331.00
Industriële Mij.	193.00	195.00
IBB-Kondor gr.	109.00	110.00
Interlas	458.00	457.50
Internatio-Mueller	50.80	48.30
Int. Gewap. Beton-B.	—	—
Inventum	165.00 b	168.00
Jean Heybroek	79.00	78.00
Jongeneel Hout	—	448.00
Kemo Corset	194.00	191.00
Kempen & Begeer	63.30	—
Key Hout	232.00	231.50
Klene Suikerwerk	208.00	208.00
Kloos & Zn.	144.00	150.50
Kluwer Uitgev. Mij.	191.60	190.50
KBB (Bijenkorf Beh.)	82.80	82.50
KBB (id.) 6% cum pr.	15.60	15.50
K.F. vh Alex Adam	168.00	170.00
K.N. Papier Maastr.	127.00	125.00
K.N. Textiel Unie c	31.50	30.00
Koudijs Voeder nrc	80.00	80.00
Krasnapolsky	48.80	47.60
K.V.T. Tapijt	203.00	205.00
Kwatta Chocolade	128.00	128.00
Landré/Glunderman	125.00	125.00
Leidsche Wolspinn.	234.80	230.50
Lindeteves	229.50	229.50
Lijempf	49.00	48.50
Lijm-Gelatine Delft	103.00	103.00
Macintosh Stein	74.00	74.00
Matubel	48.50	48.50
Meel Ned. Bakkerij	198.00	196.00
Mees' Bouwmater. B	79.50	77.00
Metaverpa B	285.00	285.00
Meteoor Beton	328.00	326.00
Molukse Handel	21.60	21.60
MOSA Maastricht	66.80	66.50
Mulders Fabr.	94.80	95.00
Mijnbouwk. Werk.cv	298.00	—
Naarden Ch. en N. C.	62.00	59.50
Naeff Gebr.	145.00 l	143.00
Nedap Apparaten	201.00	200.00
Nederhorst Ver.Bedr.	53.00	51.00
Ned. Bontweverij	115.50	116.00
Ned. Dagblad Un.	130.00 l	120.00
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	276.00	276.00
Netam B	95.50	95.00
Nieaf	78.50	78.50
Nierstrasz	111.00	112.00
Nrd. Europ. Houth.	165.00	165.00
Norit	140.00	136.70
Nutricia N.R.C.	323.00	325.00
Nyma	25.80	26.10
Nijverdal-t. Cate	66.80	64.10
Overzeese Gas	80.80	77.00
Orenst & Koppel	—	260.00
Oving	—	—
Pakhoed Hold. nrc	79.40	80.20
Palembang Cult.	77.00	77.00
Palthe	83.00	80.50
Pont Hout	181.00	180.00
Porceleyne Fles	157.00	156.00
Proost & Brandt	219.00	213.00
Rademakers Metaal	124.00	124.50
Reesink & Co	89.50	89.00
Reeuwijk	334.00	334.00
Reineveld Mach.	84.00	84.00
Reis & Co	49.30	49.30
Riva	218.00	216.00
Rohte Jiskoot	82.00	82.00
Rommenhoeller	740.00	738.00
Ruhaak	175.50	175.00
Rijn-Scheide Mach.	175.00	172.00
Sanders Behang	202.00	205.00
Scheveningen EMS.	15.60	15.40
Schokbeton B	182.50	180.00
Scholten Carton	159.50	159.00
Scholten Honig	52.90	52.70
Schuitema Gebr.	232.00	237.00
Schuppen Sajet	—	—
Schutterv.-v. Heek	110.00	110.00
Simon de Wit B	—	240.00
Simons' Emballage	—	83.00
Stokvis	32.70	32.20
St. Spinn. Twenthe	86.50	89.50
Tabak Philips	57.80	57.80
Tech. Bur. Marijnen	136.00	136.00
Technische Unie	272.00	267.00
Tilburg Water	235.00	233.00
Tricotbest	48.00	48.50
Twentsche Kabel	330.00	330.00
Ubbink Davo	113.00	113.50
Udenhout	110.00	110.00
Unikap Rijwiel	118.50	118.00
Unilever 7% c. pr.	92.00	92.00
idem 6% c. pr.	83.20	83.00
idem 4% c. pr.	53.80	
Utermohlen	233.50	227.00
v.d. Vliet-Wernink	154.00	154.20
Veneco	67.00	67.00
Veneta Tapijt	154.00	154.00
Ver. Glas NB	124.00	125.00
V. Hand Scheven.	47.00	46.50
Verenig. Mach. Febr.	93.00	92.50
V.N. Uitg. Bedr.	106.50	103.50
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.00 b	18.00 b
Ver. Touwfabrieken	140.50	137.00
Vezelverwerk. Noord	61.50	61.50
Vihamy-Buttinger	100.00	96.00
VRG-Papier G.B.	511.00	510.00
Vulcaansoord	107.00	103.00
Waveren Graan	55.00	55.00
Wegener Courant. C	67.00	—
Wereldhaven	—	101.00
Wessanen KF	72.00	71.30
Wessem & Co Hout	136.00	135.50
Wyers'	105.50	104.50
Wijk & Heringa	66.50	66.30
Zaalberg	78.50	79.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	98.00	98.00
Converto 1/1 pb	785.00	785.00
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	775.00	775.00
Holland Fund pb.	603.00	601.00
Binnl. Vast Goed	134.00	—
Breevast 1967	113.00	112.80
A'dam Bel. Mij. f. 50	129.00	128.50
Dutch Int. Fund	116.00	115.00
Ned. Fonds Mij Nefo	64.50 b	63.50
PROTECTOR	117.50	117.00
Unitas f. 50	82.80	81.50
Utilico	120.80	120.20
Europafonds 10 pb	438.00	438.00
Unifonds 20 pb	524.00	516.00
Eurunion 10 pb	1265.00	1265.00
Valeurop 10 bp	676.00	676.00
Chemical Fund c.	17.00	16.90
Dreyfus Fund 10	12.75	12.75
Fidelity Fund	16.25	16.25
Massachusetts I. Tr.	12.20	12.20
Value Line Fund	5.80	5.80
Solvay & Cie	184.00	184.00
Union Miniere 1 aand	1125.00	1120.00
Imp. Chem. Ind. c.	240.00	245.00

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	6.10	5.90
Imperial Oil	31.25	31.25
Shell Canada	34.25 b	35.00
ACF Industr.	53.00	52.75
Akzona	38.30	38.20
Allied Chemical	29.40	39.50
American Motors	7.00	7.25
Anaconda	13.50	13.10
Atchison Topeka	29.50	29.00
Bethlehem Steel	24.00	24.00
Boeing Comp.	15.90	15.60
Burroughs Corp.	127.75	129.00
Colgate Palmolive	48.25	46.75
Dow Chemical	64.40	64.60
Du Pont de Nemours	148.00	142.00
Fluor Corp.	24.00	23.50
Ford Motor	65.60	65.00
Gen. Electric	110.00	109.50
Gen. Motors	78.00 b	77.25
Int. Buss. Mach. IBM	304.00	309.00
Kennecott Copper	25.70	25.00
Litton	25.25	24.00
Montgommery Ward	61.00	60.00
National Steel	39.00	39.50
North Am. Philips	24.40	24.60
Olin Corp	21.30	21.30
Philips Petrol	29.80	30.20
Procter & Gemble	68.75	68.25
Radio Corp. America	34.50	33.80
Republic Steel	22.25	22.75
Shell Oil	40.10	41.50
Stand. Oil N. Jersey	67.50	67.00
Texaco	31.00	30.80
U.S. Steel	27.50	27.50
Westingh. Electr.	89.25	89.25

Theater-agenda

Schouwburg Heerlen

Burg. van Grunsvenplein 145 (045) 716667

Wiener Operetten-Theater

DIE BLUME VON HAWAII

operette van Paul Abraham
regie: Roland Braun
muzikale leiding: Ernst Scherzer

met: Andrienne Zahöny, Dagmar von Hilti, Oleg Jewsewsky, Chris Schuh e.a.

„Eerste zondagsconcert"

AMATI - KWARTET

met
Jacques Holtman - viool
Richard Klimer - viool
Ton Wilmes - altviool
Ben de Ligt - violoncel
Vanaf 11.30 uur gratis kopje koffie

SEX A LA MEUNIERE

blijspel van Neil Simon
vertaling: Annie M. G. Schmidt
regie: Guus Oster

C.J.P. geldig

HEERLENS STREEKTHEATER

2 extra voorstellingen van

DE DUUVELSBOED

dialectkomedie van Sjef Clement

Kaarten verkrijgbaar vanaf één week voor elke voorstelling. Kassa geopend: dagelijks, behalve 's zondags, van ... uur n.m. Telefoon: 045—716607. Tevens kaarten reserveren bij de Boerenleenbanken en V & D Heerlen.
Zondag 17 oktober is de kassa geopend van 11.00-12.00 uur, doch alleen voor de uitvoering van zondag.

Stadsschouwburg Sittard

...inastraat 18 (04490) 2041

LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST

o.l.v. André Rieu
soliste: Nilla Pierrou, viool

Uitgevoerd worden werken van:
Smetana, Dvorak, Tsjaikowski

Toneelgroep Globe

EEN VIJAND VAN HET VOLK

een bittere komedie van Hendrik Ibsen in de aktuele bewerking van Arthur Miller.
In de hoofdrollen: André van den Heuvel en Lo van Hensbergen.
Enige perskritieken:
De Volkskrant: „Eeuw oud stuk weer actueel". De Telegraaf: „Vijand van het volk werd succes". NRC: „Mooie en actuele Ibsen bij Globe".

Plaatsbespreken: 10—12, 14—17 uur (behalve zondag), zaterdag 10—12 uur, dag der voorstelling 10—12 en ... Tevens voorverkoop voor de voorstellingen bij de Boerenleenbanken.

stichting cultureel centrum maastricht

CC

stadsschouwburg
achter de comedie 1 (04400) 13300

Zaterdag 9 en zondag 10 oktober 20.00 uur Stadsschouwburg	Cabaret Beth Gaaikema **„TIEN MILJOEN GEBODEN"** m.m.v. Ida Bons, De Blue Diamonds, Combo Henk van Dijk.
Dinsdag 12 oktober 20.00 uur Stadsschouwburg	Toneelgroep „Theater" **„HAUTE COUTURE"** toneelstuk van Massimo Bontempelli vertaling: Dolf Verspoor dekors: Vladimir Nyvlt regie: Jan Grossman met o.a.: Fenneken F. Andreae, Yoka Berretty, Nettie Blanken, Elise Hoomans, Josée Ruiter, Eric van der Donk, Ton Kuijl, Lou André, Pink Lobo, Henk Schaer en Jan Verhoeven.
Vrijdag 15 oktober 20.00 uur Stadsschouwburg Première Toegangsprijzen: ƒ 8.50 tot ƒ 4.50	Groot-Limburgs Toneel **„HET GROTE BEEST"** blijspel van Bricaire Nlasaque vertaling: Madelon Waldorp dekor: Fokke Braaksma regie: Mieke Verstraete met: Willy van Heesvelde, Alex Wilequet, Lut Tomsin, Ellen Vegter, Raymond Jamine en Raph Wolfs.
Zaterdag 16 oktober 14.15 uur Stadsschouwburg Toegangsprijzen: ƒ 2,- ƒ 1,75 en ƒ 1,50 voor scholen en groepen v.a. 10 personen een rang reductie	**KINDERBOEKENWEEK** Groot Kinderfeest opening door Wipneus en Pim Verder het Amsteltoneel met „Pierrot valt van de maan" toneelstuk van Ben Mindi
Zaterdag 16 oktober 20.00 uur Stadsschouwburg Toegangsprijzen: ƒ 8,50 tot ƒ 4,50	de Vlaamse Troubadour **MIEL COOLS**

Voor alle voorstellingen coupons geldig. Prijzen der plaatsen ƒ 10,— tot ƒ 4,50. Kassa-uren 10.00 uur tot 15.00 uur.

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt U in de eigen 'SCHOUWBURGKRANTEN', welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn.
Verkoop van plaatsbewijzen bij de BOERENLEENBANKEN, alwaar U tevens alle gewenste inlichtingen kunt verkrijgen.

GEVRAAGD

VERKOPER

voor Hi-Fi Stereo-apparatuur

Standplaats Maastricht of directe omgeving

Uitsluitend zij die ervaring hebben en over voldoende technische kennis beschikken komen voor deze vacature in aanmerking.

Geboden wordt:

een prettige werkkring met zeer goede salariëring

Uitgebreide schriftelijke sollicitaties te richten onder no. MA 5475 LD Maastricht.

Discretie verzekerd

Hij die een technische opleiding heeft genoten in Elektronica en geïnteresseerd is kan eveneens reflekteren.

Na de 20 mag een vrouw best nog jonge mode dragen

Jonge mode kan ook ... anders betekenen dan buitenissig of overdreven. Kijkt u maar 'ns bij Lindor. Hier alvast twee voorbeelden: een vlot broekpak en een vrolijke blouse.

Op-en-top mode is dit stijlvolle broekpak. Puur wol. In de maten 40-48. De kleuren? Zwart, marine en bruin. De prijs? ƒ 98,-

De blouse, sportief èn elegant, past prachtig bij het broekpak. (Er zijn natuurlijk meer combinaties mogelijk.) De stof is polyester-katoen met dessin in zwart/wit, marine/wit, of bruin/wit. Maten 40-48. De prijs: ƒ 19,90

LINDOR

Heerlen: Promenade 6.

ROXY GELEEN

DEZE WEEK DAGELIJKS 8 UUR
ZONDAG 4 en 8 UUR COLOR 14 jaar
Maandag geen filmvoorstelling

Nog steeds onovertroffen, "LAWRENCE VAN ARABIE", het meesterwerk van DAVID LEAN, de maker van "DE BRUG OVER DE KWAI" en "DR. ZHIVAGO"!

Peter O'TOOLE - Omar SHARIF - Anthony QUINN

COLUMBIA presenteert DE SAM SPIEGEL DAVID LEAN Productie VAN

HET BEROEMDE MEESTERWERK BEKROOND MET 7 OSCARS

LAWRENCE VAN ARABIË

ALEC GUINNESS, ANTHONY QUINN, JACK HAWKINS, JOSE FERRER, ANTHONY QUAYLE, CLAUDE RAINS, ARTHUR KENNEDY, OMAR SHARIF, PETER O'TOOLE als LAWRENCE

Zaterdagavond 11 uur NACHTVOORSTELLING met:

SEXPLOSIE IN HET PARADIJS

Erotische avonturen van „zware" jongens en „lichte" meisjes! Color 18 jaar

FORUM SITTARD

Vrijdag, zaterdag, zondag 8.30 uur
Color 18 jaar

het bos der begeerte

DE GROTE VERLEIDER.... SEX!

Barbara Klingered
Francy Fair

Zondag om 6 uur
Color a.l.
ELVIS PRESLEY
als pin-up fotograaf in

LIVE A LITTLE, LOVE A LITTLE

STUDIO ANDERS GELEEN

Tweede week

Dagelijks 8.45 uur
Zondag 6 en 8.45 uur
Color a.l.

LOUIS DE FUNES

De allernieuwste Louis de Funes

Geluk bij 'n ongeluk (SUR UN ARBRE PERCHÉ)

GERALDINE CHAPLIN
OLIVIER DE FUNES
Regie: SERGE KORBER
EASTMANCOLOR

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 23 september 1971 is **Benedictus Mingels**, geboren op 22 maart 1950 te Maastricht, wonende te Cadier en Keer aan de Dorpstraat no. 34, onder curatele gesteld.

De procureur van verzoekers
Mr. J. G. E. C. Kerckhoffs,
Advocaat en Procureur
Maastricht

Onteigening

Ter voldoening aan artikel 28 der Onteigeningswet wordt bekend gemaakt, dat in de onteigeningszaken van de gemeente Brunssum, als eiseres, tegen Heijnen c.s. en Houppermans als gedaagden, het onderzoek der deskundigen een aanvang zal nemen op vrijdag 15 oktober 1971 te 14.30 uur, ter plaatse waar het te onteigenen goed is gelegen. Plaats van samenkomst gemeentehuis Brunssum.

De officier van justitie,
hoofd van het
arrondissementsparket,
HOUBEN

Onteigening

Ter voldoening aan artikel 28 der Onteigeningswet wordt bekend gemaakt, dat in de onteigeningszaken van de gemeente Schaesberg, als eiseres, tegen de Hollandsche Heineken Brouwerijen als gedaagden, het onderzoek der deskundigen een aanvang zal nemen op vrijdag 15 oktober 1971 te 15.00 uur, ter plaatse waar het te onteigenen goed is gelegen.
Plaats van samenkomst gemeentehuis Schaesberg.

Maastricht, 29 september 1971

De officier van justitie,
hoofd van het
arrondissementsparket,
HOUBEN

Cinema Royal Hoensbroek

vrijdag 8.30 uur, zaterdag 8.30 uur, zondag 5.00 uur en 8.30 uur

Irma la Douce is terug !

zondag 2 uur
MATINEE

De Dikke en de Dunne in het wonderland

V&D

Zodra er Vendomatic op staat, wordt zelfs het beste gasfornuis nòg een beetje beter.

En een heel stuk voordeliger.

Van alle gasfornuizen zoekt Vroom & Dreesmann de beste uit. En bekijkt op welke punten ze nog te verbeteren of aan te passen zijn. Omdat Vroom & Dreesmann de konsumentenwensen beter kent dan wie ook.
Deze aanpassingen worden geregeld met de fabrikant. En die maakt dan voor Vroom & Dreesmann een groot aantal van de betreffende gasfornuizen onder het merk Vendomatic. Het moeten er veel zijn, omdat zo de prijs laag kan blijven.
En het merk Vendomatic moet erop staan om de blijvende service en de degelijke garantie van Vroom & Dreesmann te benadrukken. Zo zit dat.

Vendomatic gasfornuis type 7054
Twee grote branders, 1 normale kookbrander, 1 sudderbrander en een centrale warmhoud/aansteekbrander. Aluminium branderplaatjes, opklapbare zwart geëmailleerde pandrager. Te vergrendelen kranen en bijgeleverde oplegring voor kleine pannen. De frontbrede oven heeft een 8-standentermostaat en een gegarandeerd helder blijvende ruit. Eronder zit een ruime lade voor bak- en braadbenodigdheden. Kema goedgekeurde ovenverlichting.

Prijs inclusief afdekblad **389.-**

Vendomatic gasfornuis type 7050
Twee grote branders, 1 normale kookbrander, 1 sudderbrander en een centrale warmhoud/aansteekbrander, alle met aluminium branderplaatjes. Opklapbare zwart geëmailleerde pandrager. Veilig te vergrendelen kranen. Frontbrede oven. Een oplegring voor kleine pannen wordt bijgeleverd.

Prijs inclusief afdekblad **299.-**

Vendomatic gasfornuis type 7058
Twee grote branders, 1 normale kookbrander, 1 sudderbrander en een centrale warmhoud/aansteekbrander. Aluminium branderplaatjes en opklapbare zwart geëmailleerde pandrager. Verder geheel als type 7054. Alleen is in de oven een grillbrander ingebouwd en voorts is de oven termo-elektrisch beveiligd, wat tevens het aansteken vergemakkelijkt.

Prijs inclusief afdekblad **439.-**

Vendomatic draaispit
Te gebruiken in alle ovens met grillbrander, zoals de oven van Vendomatic gasfornuis type 7058. Het draaispit bestaat uit een elektrische grillmotor, een spit en een ondersteuningsframe. Met een paar simpele handelingen plaatst u het draaispit in uw oven, waarna uw keuken in een ommezien verandert in een culinair paleisje, waar voortreffelijke gegrilde stukken vlees als vanzelf bereid worden. Wat dacht u trouwens van een heerlijk mals haantje, een stevige kippeborst? Dat kunt u allemaal zelf, dank zij dit unieke Vendomatic braadspit.

38.50

Vendomatic gastoestel
Twee grote en één normale kookbrander, 1 sudderbrander en 1 centrale warmhoud/aansteekbrander. De branders hebben gemakkelijk schoon te houden aluminium plaatjes. De zwart geëmailleerde pandrager is opklapbaar en de kranen zijn veilig te vergrendelen. Oplegring voor kleine pannen wordt bijgeleverd. Dit gastoestel is in 2 formaten verkrijgbaar, waardoor het op vrijwel alle standaardkoelkasten past.

Type 7097 48 x 48 cm — Prijs inclusief afdekblad **155.-**
Type 7096 52½ x 52½ cm — Prijs inclusief afdekblad **167.-**

VROOM & DREESMANN

Helanca kleuteroverall. Zo gewassen, zo droog. Ritssluiting van voren, rechte pijp met ingestikte plooi. In rood, marine en
14:- - 18:-

BH met maagband. De voorgevormde cups zijn Invisienet. In wit en transparant.
85B - 100B / 90C - 105C
12.50

Italiaans glaswerk: vazen in 8 modellen en div. kleuren. 1,25 Luxe drinkglazen. Eén- en twee kleurig. 12 modellen. Met kleine foutjes, daarom nu
1.25

APPLAUS AANBIEDING:

(Geldig van 7 t/m 13 oktober)

Kindermaillot met leuk kabelmotief van soepel Pratica Orlon. In diverse kleuren. 104 - 158

Normale prijs ~~6.- - 10.-~~ Deze week 5.- - 8.50

Praktische vuurvaste schaal van Jenaglas, met deksel. Leuke vruchtenmotieven. Inhoud 1,6 l.
~~10.50~~ 7:-

albert heijn

Brunssum, Schiffelerstraat, **Geleen** Rijksweg, **Heerlen,** Winkelcentrum 't Loon, **Kerkrade,** Hertogenlaan

Sierkussens (40 x 40), met polyether donsvulling. Bekleed met wollen of dralon stoffen in warme kleuren en dessins.
3.50

Gezellige aardewerk bekers met oor, in 6 verschillende frisse fruitdessins. Per stuk
2:-

Nieuw uit Zwitserland.

subcutan

Schoonheid begint ónder de huid

Verzorg uw huid een week lang met SUBCUTAN Beauty Care - een creatie van Hamol International/Zürich.
U zult verbaasd zijn over de resultaten die u bereikt met deze hoogwaardige avant-garde kosmetica.
Bij één der onderstaande dépositaires ligt een luxe set voor u klaar tegen de introduktieprijs van f 6.50.

*

Heerlen	Parfumerie Apollo	Markt 9
	Drog. Parf. De Eik	Eikenderweg 39
Maastricht	Drog. Leenarts	Wijkerbrugstraat 8
	Parfumerie Mya Niël	Spilstraat 14
Brunssum	Drogisterij 't Centrum	Kerkstraat 234
Hoensbroek	Drog. Parf. Vos	Pius XII plein 10
Nieuwenhagen	Drog. Herings-Spronck	Markt 5
Terwinselen	Drogisterij Spierts	Piusstraat 19
Valkenburg	Parfumerie Elisabeth	J. Dekkerstraat 4
Voerendaal	Drog. Dautzenberg	Kerkplein 26

Bakker, Versteegh & Co.
REGISTERACCOUNTANTS
Pastoorswal 3, Roermond

waarin opgenomen de accountantskantoren van S. Breukel en H. van Melick vraagt voor spoedige indiensttreding

EERSTE ASSISTENT

Gedacht wordt aan een ervaren assistent, die zelfstandig een controle kan leiden en ook op fiscaal gebied op enige ervaring kan bogen.

De leeftijdsgrens kan globaal gesteld worden op 35 jaar.
Opleiding: gevorderde N.I.V.R.A.-studie of in bezit van SPD I en II.

Geboden wordt een gevarieerde functie als controleleider in een interessante accountantspraktijk.

Salaris en andere voorwaarden zijn in overeenstemming met de verantwoordelijkheid van deze functie.
Brieven aan bovenstaand adres.

Ook telefonische afspraken zijn te maken of inlichtingen te verkrijgen onder nummer 04750-4348 (overdag) of 2366 ('s avonds). x

JAN VAN ERP

Ons magazijn te Schijndel

CLOSETCOMBINATIES compleet slechts .... ƒ 69,—

GEGLAZUURDE VLOERTEGELS, vele kleuren en maten en zeer goedkoop .... per m2 vanaf ƒ 16,20

MARMERBROKTEGELS 30x30 cm .... per m2 ƒ 19,—
(In de Margriet nr. 38 op blz. 122 ziet u hiervan een vloer)

Zeer mooie KUNSTSTOFKEUKENS met wafelblad
nu .... 20% KORTING (afgehaald)

WANDTEGELS 15x15 cm .... ƒ 0.15

JAN VAN ERP n.v.

HOUTSTRAAT 5 – GREVENBICHT
TELEFOON 04497–689

Dagelijks geopend van 9.00—17.00 uur, 's zaterdags tot 14.00 uur
's Maandags gesloten. x

Centra's Kleine Getallen

Hairspray

centra

Nieuw! Centra Hairspray

Grote Bus Hairspray

netto inhoud 400 gram à ~~345~~

voor de introductieprijs van

2.95

Vacuum Centra Koffie

snelfiltermaling of bonen, pak 250 gram ~~217~~ **1.98**

botermals Braadkuiken

Rijksgekeurd, A-kwaliteit, per 500 gram **1.39**

Hele Liter Koffiemelk

Centra, fles 1060 gram ~~165~~ **1.37**

8 Chocoladerepen ~~140~~ **1.00**
Superieur melk, puur of butterscotch. Per bundel

1/2 Kilo **Septemberkaas** ~~305~~ **2.75**
jonge kostelijke Keurkaas

Centra Pindakaas ~~135~~ **1.09**
pittig boterhambeleg, pot 360 gram

Herenanklets ~~360~~ **2.89**
wol, assorti kleuren en maten, per paar

Likeur Bonbons ~~175~~ **1.59**
keus uit 3 smaken, bakje 200 gram

Appelmoes ~~72~~ **59**
Frisco, 3/4 pot

Speculaas ovenverse **Brokken** ~~98~~ **89**
pak 3 stuks

Perziken-schijfjes **69**
'n delicatesse, blik 227 gram

Malse Snijboontjes **1.19**
uit de diepvries, zak 500 gram

Pak Zuurkool ~~59~~ **49**
zonder conserveermiddel, inhoud 500 gram

Rookworst ~~120~~ **1.09**
vacuum verpakt, 225 gram

Toiletpapier ~~100~~ **89**
Centra, pak 4 rol

Framb / Bessenwijn ~~249~~ **1.98**
Carlo, hele literfles

Roomzachte Paté **85**
per 150 gram

Fijne Snijworst **79**
per 150 gram

Nesquick ~~136~~ **1.19**
instant chocoladepoeder, bus 225 gram

2 euroflessen **Pils** ~~108~~ **89**

Spuitbus Tolet Air **1.98**
in de geuren "Capri of Florida"

Literpak Domo Melk ~~77~~ **72**
gesteriliseerd: wekenlang houdbaar

Nieuw! **Droste Choc. Pastilles** **1.40**
melk, puur of doublettes, bakje 100 gram

Golden Wonder Chips **98**
potato ~~115~~, paprika ~~125~~, per familiezak nu

Champignons 200 gram **98**

Flinke Bloemkool per stuk **89**

2 kilo Jonathans **98**

Rib karbonade 500 gram **3.58**

Schouder karbonade 500 gram **2.78**

Haas karbonade 500 gram **3.98**

Recept **ROSBIEF**

In hete boter (plm. 125 gram per 500 gram) de rosbief om en om bruin braden. Daarna op wat lagere vlam tenminste 20 minuten braden. Voor elke 500 gram meer de braadtijd met 5 minuten verlengen.
De rosbief in dunne plakken snijden. Hierbij kunt U ondermeer de volgende groenten serveren: bloemkool, worteltjes, doperwten, brussels lof, aubergines e.a.

unox ROOKWORST ROYAAL 350 GR 20 CT KORTING

unox ROOKWORST 250 GR 15 CT KORTING

KANT EN KLAAR — DUBBELPAK

oetker
EIER PANNEKOEKMEEL
dubbelpak, tijdelijk ~~1.56~~ **1.45**

'n echte roomboterletter voor f 3.50

c e n t r a c
zo maar
zonder enige bijbetaling
zonder iets te bestellen
zonder enige koopverplichting
room boter letter van f5,95 voor slechts f3,50
spaart u mee?

als u vanaf volgende week de Centra letterzegels spaart

vraag **deze week** in uw Centra-winkel de

gratis letterspaarkaart

centra

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 9 oktober 1971.
Prijswijzigingen en uitverkocht voorbehouden

U HOEFT GEEN REKENWONDER TE ZIJN IN SCHUNCK'S SUPER!



JA, DAT ZIET U GOED

ORANGEADE KOEK VAN PEYNENBURG
gewicht 400 gram, van 1.08 voor

BROOD UIT DE FIJNBAKKERIJ
diverse soorten naar keuze
per stuk 3 dagen voor

RISSO ZONNEBLOEM HALVARINE
voor gezonde bloedvaten 3 kuipjes van 2.37 voor

ZO-KLAAR RIJST *Lassie produkt!*
groot 400 gramspak geen 1.07 of 0.97 NU:

BOEMBOE NASI-GORENGKRUIDEN
3 PAKKEN samen van 2.07 voor

DESSERT OPLOSKOFFIE
grote 200 gramspot NU:

GEGLANSDE ZOUTE PINDA'S
HALF PONDS BAAL!

BOTERMALSE TUINBOONTJES
VELUCO TOPKWALITEIT! literblik van 1.35 voor

BIJ F 10.- BOODSCHAPPEN ontvangt u een halfponds baal SMARTIES van 1.25 voor

CINZANO VERMOUTH - BIANCO of ROSSO -
p. fl. van 5.95 voor 4.95 elke 2e fl.
MARSALO-UOVO wijn van 5.40 voor **4.40**

CHOCOLATERIE
(PARTERRE)

ENGELSE WESTMINSTER MELANGE
150 gram van 1.45 voor

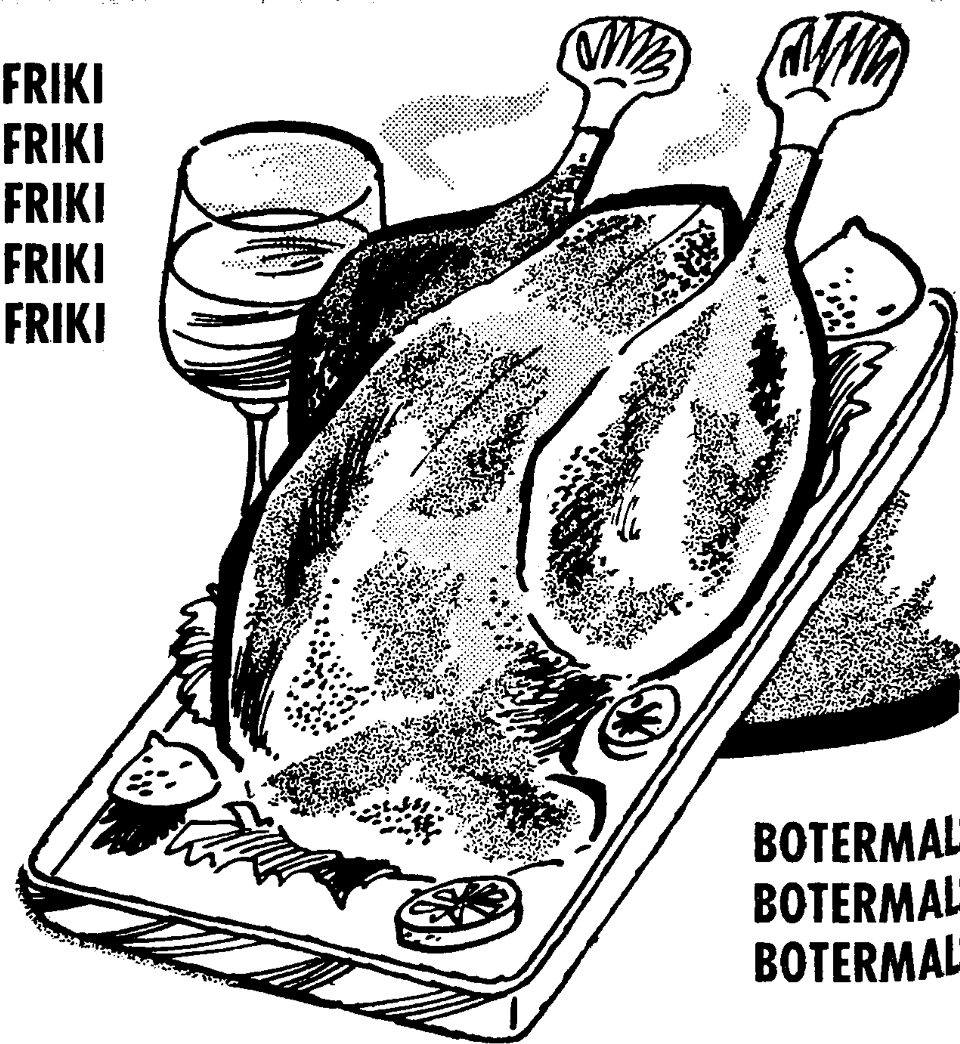
CHOC. HAZELNOOT FLIKKEN
150 gram

TUM-TUM PRACHT SORTERING!
halfponds baal 0.85

CHOC. KROKANTWAFELTJES
150 gram

AUTODROP 4 REUZE ROLLEN
van 1.20 voor

FRIKI
FRIKI
FRIKI
FRIKI
FRIKI



BOTERMALS
BOTERMALS
BOTERMALS

FRIKI

PANKLAAR GEWICHT 900 GRAM

BIJNA EEN HELE KILO!

PATISSERIE (PARTERRE)
VERRUKKELIJKE KERMISTRACTATIE!

HOLL. KIRSCHTAART
MET SLAGROOM van 6.50 voor

LUNCHROOM TIP
OOK GELDIG IN HET PROMENADE-RESTAURANT!

1/4 HAANTJE IN KERRYSAUS
MET FRITES EN FRUITSALADE
inclusief B.T.W. en bediening

DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS

RIBLAPPEN * EXTRA MAGER *	500 GRAM	3.77
RUNDERLAPPEN * DOORREGEN *	500 GRAM	2.98
RUNDERGEHAKT	500 GRAM	2.88
KIPPENSOEPCOMPLET	400 GRAM	0.98
SCHUNCK LEVERWORST	200 GRAM	0.98
KATENSPECK * ARTLAND *	100 GRAM	0.83
FIJNE SNIJWORST	150 GRAM	0.98



GROTE FLES SINAS OF FRAMBOOS
LIMONADE
SIROOP
KOOPJE!
~~125~~
95
VOOR DE STUNTPRIJS VAN

★ KWALITEIT WINT ALTIJD ★

GOLDEN DELICIOUS	COX ORANGE	EXPORT TOMATEN	BRUSSELS WITLOF
kwal. klasse I	kwal. klasse I	een hele kilo	een hele kilo
2 kg	2 kg		
0.98	0.98	0.89	0.89

CASH & CARRY
EEN GROOT SUCCES

UNOX WEENSE WORST
3 blikken geen 4.05 of 3.75 NU:
3.35

LIEBIG SOEPEN
KIPPE - GROENTE - TOMATEN
5 pakjes naar keuze van 2.95 voor
1.95

POPCORN
KINDEREN ZIJN ER DOL OP!
3 pakken van 1.35 voor
0.95

SOEPBALLETJES
HOMBURG
3 blikken van 2.22 voor
1.79

SLEEPASPERGES met witte koppen
250 GRAMSBLIK 1.09
3 BLIKKEN VOOR 2.65
12 BLIKKEN VOOR 10.00

ZELFRIJZEND BAKMEEL
KOOPMANS
3 ponds pakken van 2.31 voor
1.79

HOTEL THEEZAKJES
2 dozen van 1.90 voor
1.35

SPECULAASPOPJES
per pak 20 stuks
0.69

JA, DAT ZIET U GOED!



GEHEEL GRATIS
een stijlvol gedecoreerd
BIERGLAS
bij slechts 3 flessen
PILS BIER!!



BOVENSTAANDE AANBIEDINGEN GELDEN DONDERDAG - VRIJDAG - ZATERDAG 7 - 8 en 9 OKTOBER 1971

MARKT KNALLERS
GELDIG MAANDAG, DINSDAG EN WOENSDAG

Sperziebonen	EIER-BESCHUIT	VELUCO APPELMOES	HARINGFILETS	HALS-COTELETTEN	GELDERSE ROOKWORST	MAINZER ZUURKOOL	GESCHOONDE WORTELTJES
literblik van 0.85 voor	2 reuze rollen	literblik	in diverse sausen blik van 0.95 voor	500 gram	per stuk	500 gram	500 gram
0.69	0.59	0.55	0.78	2.98	0.98	0.45	0.39

SCHUNCK SUPERMARKET

imburgs
agblad voor ittard en eleen

Donderdag 7 oktober 1971

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Romme

R. Romme over zijn terugtocht uit de politiek in Geleen: een afscheid met pijn in het hart, terwijl het mes in het varken blijft steken en het Rode Kruis voor hem een virus is, dat nooit meer loslaat. We hopen oprecht, dat meneer Romme in Utrecht straks een goeie huisarts vindt.

Mosterd

De politieke groepering Sittard'70 gaat op 12 oktober een openbare fractievergadering houden met als lokkertje: de gemeentelijke herindeling. Met name zal de Sittardse visie ter sprake komen. Duidelijk mosterd na de maaltijd, want de Sittardse gemeenteraad heeft op dinsdag 28 september op voorstel van B. en W. een standpunt ingenomen over de herindeling. Sittard'70 had de burgerij voor die raadsvergadering aan het woord moeten laten. De mening van „het publiek" had dan in die raadsvergadering naar voren gebracht kunnen worden en dat was een gezonde zaak geweest voor de totale discussie. Dat kan nu niet meer. Zij opgemerkt in dit verband dat er misschien meer kontakt moet zijn tussen fractie en bestuur van Sittard'70. En dat geldt wellicht voor alle politieke groeperingen. Misschien moet de fractie het bestuur sneller informatie doorspelen. Blijft het probleem dat een fractie in eerste instantie vaak bepaalde zaken nog niet naar buiten mag brengen en op deze manier door B. en W. wordt ingekapseld. Mogelijk is dit een aardig punt voor de openbare fractievergadering.

Oproep (2)

Naar aanleiding van onze oproep aan burgemeesters om effe te bellen, als zij nog niet aan de beurt zijn geweest in deze rubriek met hun hamerslag, komen gemeentesecretarissen aanzetten met het verzoek of zij hun hamerslag mogen komen demonstreren. Mijne heren, daar kunnen we niet aan beginnen. We hebben duidelijk gesteld, dat we in deze rubriek geen secretarisslag voor een burgemeestersslag laten doorgaan. Van de andere kant hebben we er begrip voor, dat secretarissen ook wel eens de hamer willen vasthouden. Zij zitten steeds naast de burgemeester, die zo hard en zo vaak als hij wil erop los mag timmeren. We kunnen ons voorstellen dat de handen dan wel eens gaan jeuken. Laten we daarom dit afspreken, heren secretarissen, in deze rubriek komt u niet aan het slaan om de doodeenvoudige reden, dat na de secretarissen dan ook de ambtenaren van de burgerlijke standen aankomen, daarna alle andere afdelingen tot de politie toe. Dus secretarissen, schrijf en bel niet meer, we doen het toch niet. We kunnen nu al meedelen, dat na de hamerslag van de burgemeesters wij in de raadsleden duiken. Dan gaan we ons toeleggen op „het leukste raadslid".

K.V.P.-K.V.J.

Op vrijdag 15 oktober om 20 uur forumavond van de KVP-jongeren in restaurant Het Witte Paard te Sittard over „de problematiek der werkende jongeren". Op dezelfde dag en hetzelfde uur organiseert de KWJ een open forumavond over hetzelfde onderwerp in de Sittardse KWJ-centrale. Zullen we in deze rubriek eens iets schrijven over de noodzakelijkheid van overleg en coördinatie en de feilen die zich bij het ontbreken hiervan kunnen voordoen?

Schinveld

● Meneer Van Malkenhorst (de Chu-loot van de SCP-stam in de Heerlense raad) heeft uitgerekend dat de „wijk" Schinveld straks in de raad van Groot-Heerlen geen enkele raadslid zal krijgen. Met 3000 inwoners zit dat er niet in aldus de heer Van Malkenhorst, die daarom ook als eenling Schinveld graag af wilde stoten als „wijk" voor Heerlen. Een CHU-geste in een PPR-bolwerk.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur-Hoofdredacteur
Drs. J.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijksweg Noord 3,
tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3,
tel. 04494 - 6868.

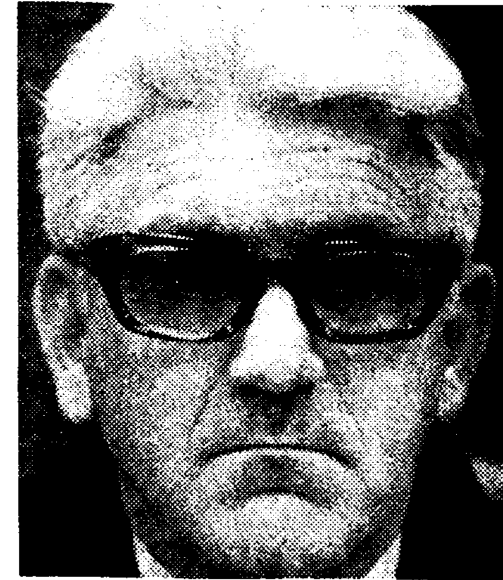
Editiechef-redactie L. Willemsen.

Geleens wethouder: bouwstop betekent castratie van jeugd

Plan Krawinkel op losse schroeven



W. SCHEPERS
— niet verantwoord —



P. ROOYMANS
— niet te begrijpen —

GELEEN, 7 oktober — Het uitbreidingsplan Krawinkel, dat verleden jaar in principe door de gemeenteraad van Geleen werd aangenomen „hangt" volgens wethouder W. Schepers „volkomen in de lucht". In december zal de gemeenteraad van Geleen definitief een uitspraak moeten doen. Bij de uitwerking van het plan Krawinkel is gebleken dat zelfs in de meest bescheiden opzet de gemeente Geleen rekening moet houden met een tekort van minstens één miljoen gulden. „Als wethouder van financiën meen ik de aanbouw van een nieuwe woonwijk op deze manier niet te kunnen verantwoorden", aldus de heer Schepers

Inmiddels heeft het plan Krawinkel de gemeenteraad de nodige moeilijkheden opgeleverd. Volgens de eerste opzet zouden op het gebied tussen de begraafplaats Vouersveld, de spoorweg Sittard-Maastricht, Spoorstraat, Hofstraat, Rijksweg-Zuid en een lijn ongeveer 200 meter ten noorden van de gemeentegrens met Beek, zo'n 430 woningen worden gebouwd. Naast een aantal bezwaarschriften die worden ingediend, protesteerde ook het comité „Verse lucht zuivere lucht, Geleen" fel tegen de geplande woningbouw op korte afstand van de chemische industrie. Daarop bracht het college van B. en W. een gewijzigd plan in de raad waarin het westelijk deel van het bestemmingsplan werd aangemerkt voor „handelsdoeleinden". Achteraf gaf ook het gemeentebestuur van Geleen toe dat het westelijk deel van het plan minder aantrekkelijk zou zijn als woongebied door de aanwezigheid van DSM. Door het aantal geplande woningen terug te brengen van 430 tot 257, werd het voorstel van het college van B. en W. precies één jaar geleden door de meerderheid van de gemeenteraad aangenomen. De KVP en de heren Rooymans en Verhesen bleven tegen het plan.

Uitwijken

Volgens wethouder Schepers zal het afknappen van het plan Krawinkel nauwelijks een vergroting van de woningnood met zich meebrengen. Wel zullen daardoor de bouwers van premiewoningen in Geleen zeer weinig ruimte overhouden, maar zij kunnen volgens hem uitwijken naar buurgemeenten.

„De noodzakelijke continuïteit van de woningwetbouw moet in Geleen worden opgevangen door versnelling van de woningbouw in de Groenstraat en het Haesselderveld.

Men kan, zoals de heer Romme, de bewoonbaarheid van Geleen aanvechten maar wij zitten in een vicieuze cirkel. Ik heb het wel eens heel bot gezegd, maar in de praktijk komt bouwstop overeen met het kastreren van de Geleense jeugd. Als wij geen woningwetwoningen hebben stappen trouwlustigen naar andere gemeenten, maar die zien hun nog niet staan. Wij hebben zelf een waslijst. Kom over drie jaar nog maar eens terug, is daar de reactie. Als men in Geleen een bouwstop wil, houdt dat voor een grote groep automatisch niet trouwen in. Waar blijft men dan met geweldige kreten van leefbaarheid? Zolang wij kunnen, blijven wij bouwen", zegt de heer Schepers.

Voorbeeld

Over de kritiek die de heer R. Romme heeft geuit op de stedebouwkundige planologie van Geleen zegt de heer Schepers: „Wij hebben niets anders gedaan dan de Borrekuil volgebouwd en de gaten in de Jos Klijnenlaan opgevuld. Bij de Borrekuil moesten wij wel, anders was dat een vuilnishoop geworden. Wij konden er moeilijk een stadspark van maken. Leefbaarheid blijft in deze zaken een groot woord. Men kan geweldige illusies hebben over breed opgezette bouwplannen, maar als dat financieel niet haalbaar is blijft men letterlijk nergens. Ik blijf erbij dat Geleen stedebouwkundig een voorbeeld voor heel Zuid-Nederland is. In Geleen-Zuid zijn wij er toch maar in geslaagd voor de man met de kleine portemonaie een riante woonwijk te bouwen".

De heer P. Rooymans, oppositieleider in de gemeenteraad van Geleen: „Ik begrijp het hele stel niet. Wij zijn altijd, met Romme, tegen Krawinkel geweest. Het plan zal nu wel niet doorgaan vanwege het tekort, maar over de kwestie van de milieuhygiëne praat niemand. De heer Glaesmakers heeft namens de fraktie Aktie en Vernieuwing tijdens de laatste raadsvergadering fel geprotesteerd tegen de vervuiling. De heer Schepers van dezelfde klub praat daar nu niet meer over. Hoofdzaak is dat zo dicht bij de chemie geen nieuwe huizen mogen worden gebouwd".



● *De foto die de familie Eijsackers maakte op Doe-dag in Geleen en die door de jury werd gekozen als winnende plaat.*

Beste foto van wedstrijd op Doe-dag Geleen

GELEEN, 7 okt. — Tijdens een korte feestelijkheid in het gemeentehuis van Geleen ontving de familie Eijsackers uit de Kwikstraat 7 in Geleen gisteravond uit handen van de heer Tieman de eerste prijs van de Doe-Dag-fotowedstrijd. Het gezin kreeg voor de winnende foto camera's, een diaprojektor en fotomateriaal ter waarde van f 500. Een jury bestaande uit twee fotografen, twee journalisten en één lid van het Doe-Dag-comité koos de foto uit de inzendingen unaniem als de beste. Over het algemeen was de kwaliteit van de ingezonden foto's zeer matig. Bij de beoordeling werd door de jury veel waarde gehecht aan het weergeven van de sfeer op Doe-Dag Geleen 1971.

Raadsfraktie verwijt:

STROP BIJ VERKOOP EIGEN WONINGEN VOORDEEL VOOR RIJK

GELEEN, 7 okt. — Wordt het geld dat het Rijk niet hoeft uit te betalen aan bouwers van premiewoningen die binnen tien jaar hun huis noodgedwongen moeten verkopen ingezet als extra stimulans bij de herstructurering? Dit vragen de heren J. Meerts en L. Keulen van de raadsfraktie Opbouw aan het Geleense college van burgemeester en wethouders omdat volgens hun daarmee een miljoenenzaak gemoeid is. Volgens de geldende premieregeling wordt bij nieuwbouw van een woning aan de eerste bewoner/eigenaar een rijksbijdrage verstrekt die over tien jaar wordt uitgestreken. Deze bijdrage vervalt als de eigenaar binnen die termijn het huis verkoopt.

„De laatste jaren doen zich in onze regio duidelijk aanwijsbare omstandigheden voor — zoals het sluiten van de mijnen en inkrimping van het personeelsbestand van bij de chemische bedrijven en daarop volgend het uitblijven van voldoende vervangende werkgelegenheid — waarmee het regeringsbeleid een klimaat heeft geschapen dat onvoorstelbaar veel ziektes veroorzaakt", aldus de fraktie Opbouw. „Een groeiend aantal eigenbouwers is gedwongen elders een bestaan te zoeken en moet de woning verkopen. De werkelijke waarde van de huizen, die oorspronkelijk mede bepaald werd door de rijksbijdrage, kan niet in de verkoopprijs tot uitdrukking komen omdat de rijksbijdrage niet overdraagbaar is.

Daarom worden deze woningen met verlies verkocht en wordt de bouwmarkt verstoord. Buiten het feit dat deze mensen zelf vervangende werkgelegenheid moeten zoeken, worden zij bovendien getroffen in hun eigen bezit. De oorspronkelijk door het Rijk geplande en begrote bijdragen vervallen voor een groot gedeelte, waardoor, het Rijk — in tegenstelling tot de individuele burger — financieel voordeel heeft".

IVN BORN WIL SCHOONMAAK IN BOSSEN

BORN, 7 okt. — De afdeling Born van het Instituut Voor Natuurbeschermingseducatie heeft besloten in samenwerking met jeugdgroepen en eventueel schoolklassen in overleg met de betrokken instanties een schoonmaakplan te ontwerpen voor het bosrecreatiegebied in de buurt van Born. De tientallen nestkastjes die het vorig seizoen goed werden bevolkt door de vogels zullen ook een schoonmaakbeurt krijgen. Verkenners zullen daarbij helpen.

Kindercreche tijdens het koffieconcert

SITTARD, 7 okt. — Het tweede koffieconcert in de Sittardse schouwburg is zondag 31 oktober. De bedoeling is dat er dan ook een kindercrèche zal zijn, zodat ouders die anders geen gelegenheid zouden hebben een muzikaal uurtje bij te wonen, dan ook van de partij kunnen zijn.

De schouwburgdirectie heeft voor het verzorgen van de crèche een aabod gekregen van twee kleuterleidsters uit Geleen. Als er voldoende belangstelling voor is wil men de crèche ook voor volgende koffieconcerten handhaven.

Voor wat betreft de 31ste oktober wil de directie van de schouwburg overigens wel graag tevoren weten op hoeveel kinderen men zou kunnen rekenen. De crèche wordt ingericht in de artiestenfoyer.

Een ander nieuwtje uit de Sittardse schouwburg is dat er plannen zijn om met ingang van het volgend seizoen een zogenaamd Sittards abonnement samen te stellen, waarbij uitvoeringen worden gegeven door plaatselijke culturele verenigingen met name in de muzikale sector. In dit verband wordt o.a. gedacht aan de Oratoriumvereniging, het Sittards Kamerkoor en de muziekkorpsen. Met de betreffende verenigingen is al overleg gaande.

Sittardse jeugd showde dieren



SITTARD, 7 oktober — Trouw aan de traditie heeft het bestuur van de afdeling Sittard van de vereniging Dierenbescherming gisteren, op de woensdag, die zo dicht mogelijk bij Werelddierendag valt, een grote dierenshow gehouden. De show was gisteren beperkt tot honden en pony's. Op het grote parkeerterrein van het stadion aan de Hemelsley te Sittard was het een drukte van belang. Honderden kinderen waren er met hun hondjes teneinde de bestuursleden van Dierenbescherming te laten zien, dat de viervoeters in Sittard uitstekend worden verzorgd. De dieren waren mooi opgepoest.

Ook de heer Mozes was met zijn twee honden present. Ze hadden een deken op hun rug met het opschhrift: „Wij strijden voor het behoud van dieren op de flats".

De aangetreden jeugd kreeg een aardige surprise. De dieren werden gekeurd door de dames Tilly Busch en v.d. Molengraft en de heer van Hulst.

Vrienden en tegenstanders:

Aanstaand vertrek Geleens KVP-leider verlies in raad

GELEEN, 7 oktober — „De heer Romme kan als fraktievoorzitter niet worden opgevolgd door een even sterke figuur uit eigen kring, omdat die er niet is. De gemeenteraad van Geleen komt het vertrek van de heer Romme beslist niet ten goede. Het is in de politiek niet leuk meer als je weet de tegenstander gemakkelijk aan te kunnen. Ik betreur zijn afscheid zeer. De grote fout heeft de KVP in Geleen echter zelf gemaakt. Alles wordt op één kop gezet en de rest zwijgt".

Dit is de reactie van de heer P. Rooymans, oppositieleider in de Geleense gemeenteraad, naar aanleiding van ons bericht dat de heer R. Romme zich terugtrekt uit de politiek.

Ook wethouder W. Schepers van de fraktie Aktie en Vernieuwing, die met de Samenwerkende Christelijke Partijen een coalitie vormt, vindt het vertrek van de heer Romme een verlies. „Hoewel wij op verschillende punten wel eens van mening verschilden, waren wij vrienden; ook buiten de politiek. In paniek ben ik zeker niet geraakt. Zijn opvolging als fraktievoorzitter is een interne zaak van de KVP."

Mét de heer Romme is wethouder Schepers van mening dat bundeling van krachten binnen het politieke wereldje van Geleen een noodzaak is. „Vóór de herindeling moet in Geleen een eenheidsfront komen om de belangen van Geleen als wijk in groter verband veilig te stellen. Dat klinkt egoïstisch, maar wij zijn toch door de burgers van Geleen gekozen! Voor vijftig procent hebben wij in feite de hechte samenwerking bereikt door onze coalitie. Ook anderen zijn daarin van harte welkom. Met de frakties Opbouw en Hennekens loopt de samenwerking al goed. Alleen met de fraktie Rooymans komt dat nog niet goed uit de verf." „Als iemand vertrekt, probeert men de zaak goed te praten door veel ophef te maken over samenwerking", is daarop de reaktie van de heer Rooymans. „Onze voorstellen worden gewoon getorpedeerd, terwijl het college identieke plannen een half jaar later er weet door te jagen. Romme en Schepers zeggen nu: koppen bij elkaar steken. Wij hebben dat gedaan, maar Aktie en vernieuwing liep daarop naar de KVP. Ik zie samenwerking nog niet zolang er geen mentaliteitsverandering heeft plaats gevonden. Romme spreekt ook over Samenwerkende Christelijke Partijen. In feite wil de KVP het hoogste woord blijven voeren".

Gezin Cremers niet van plan gekraakt pand te verlaten

SITTARD, 7 okt. — Het Sittardse gezin Cremers (man, vrouw en 11 kinderen, van wie de jongste 4 maanden) is nog niet van plan het pand, dat door dit gezin maandag in de Graetheide onder de gemeente Born werd gekraakt, te verlaten. Het pand is eigendom van DSM, dat het indertijd aankocht in verband met de plannen voor de olieraffinaderij in dit gebied. Het gezin Cremers woonde in Sittard in een huis van de gemeente aan de Kennedysingel, dat echter voor afbraak is bestemd. De familie stelt dat de gemeente voor andere woonruimte moet zorgen.

Wethouder Schrijen van Sittard verklaarde gisteren dat hij afgelopen vrijdag getracht heeft — overigens persoonlijk en niet in zijn funktie van wethouders — om met een functionaris van DSM kontakt te krijgen teneinde te vragen of het mogelijk zou zijn, dat het gezin Cremers tijdelijk het pand in de Graetheide zou mogen bewonen.

„Die functionaris was die dag echter niet bereikbaar en nu blijkt dat de familie Cremers het bewuste pand dan maar heeft gekraakt. Het is duidelijk dat ik nu geen bemiddelende rol meer kan vervullen", aldus de heer Schrijen.

De wethouder voegde er nog aan toe dat indertijd aan het gezin een woning met vier slaapkamers in Sittard is aangeboden, maar dat de heer Cremers door getreuzel die kans voorbij heeft laten gaan.

Politie betrapte vogeltjesvanger

GELEEN, 7 okt. — De velddienst van de politie te Geleen heeft woensdag H. uit Sittard op een terrein langs de spoorlijn Geleen-Sittard op heterdaad betrapt bij het vangen van vogels. Twee lokvogels en een vangnet werden in beslag genomen. Tegen H. werd proces-verbaal opgemaakt wegens overtreding van de vogelwet.

Één kat dood. één gewond door schot uit buks

SITTARD, 7 okt. — De families Goossens en Tummers in Sanderbout-Sittard zijn tot de ontdekking gekomen dat knapen met een windbuks op hun katten hebben geschoten. Een van de katten kreeg diverse voltreffers en werd gedood. De andere poes kreeg een schot door de snuit. De beide families hebben de politie van deze dierenkwelling in kennis gesteld.

In kom Obbicht zeer spoedig riolering?

OBBICHT, 7 oktober — De kom van Obbicht zal zeer waarschijnlijk op korte termijn worden voorzien van een rioleringssysteem. Voor het gebied buiten de kom is voorlopig echter nog geen oplossing mogelijk. Dit deelde burgemeester Th. van Hinsberg gisteravond mee tijdens de raadsvergadering van Obbicht. Woensdag zal een ambtenaar van het ministerie van binnenlandse zaken in het gemeentehuis van Obbicht om half vier vergaderen met de gemeenteraad over de kwestie. Ook zal daarbij worden gesproken over de aanvrage van Obbicht om als artikel 12-gemeente te worden beschouwd. Zeer binnenkort wordt daarop een positief antwoord verwacht.

De burgemeester las gisteravond een brief voor van de staatssecretarissen van binnenlandse zaken en financiën waarin werd meegedeeld dat Obbicht zonodig kan rekenen op een extra-rijksbijdrage bij de realisering van het projekt.

„In verband met de zeer hoge investeringen blijft de riolering voorlopig belaas beperkt tot de kom", aldus de burgemeester.

Vrij lang werd ook gesproken over een subsidieverzoek van de muziekschool Geleen en de harmonie Concordia. In juli wees de meerderheid van de raad een subsidieverzoek van de muziekschool Geleen af, omdat dat te laat bij de gemeente was ingediend.

In een dramatische brief riep het bestuur van de harmonie de raad op het standpunt te herzien. „Door uw afwijzing zal het peil van ons korps dalen. Wij kunnen onze jeugd niet langer het noodzakelijke muziekonderricht geven". De harmonie pleitte voor vijf jonge muzikanten, maar nog tien kinderen van Obbicht krijgen les in Geleen.

B. en W. adviseerden afwijzend, omdat er geen dekkingsmiddelen zijn. Toen de raad stemming eiste, stelde burgemeester Van Hinsberg: 15 kinderen of niemand krijgt steun. Uitgezonderd wethouder Mekels, ging de voltallige raad met toekenning van de subsidie accoord.

Info I van het recreatieschap

SITTARD, 7 okt. — Het Recreatieschap westelijke mijnstreek, dat naar buiten meer voorlichting wil geven over de aktiviteiten, die dit schap ontwikkelt, heeft het woord bij de daad gevoegd. Het eerste informatieblad: Info (1) is verschenen en de bedoeling is dat dat elk kwartaal gaat gebeuren. Het wordt toegezonden aan alle streekraadsleden, aan alle raadsleden van de gemeenten, die deelnemen aan het samenwerkingsorgaan westelijke mijnstreek, alsmede aan alle instanties en instellingen, die op het gebied van de recreatie werkzaam zijn. De voorlichting aan het publiek zal via de persorganen geschieden.

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

HEERLEN
Lunchroom Schunck
Portretschilder P. Daenen; open op winkeltijden.

VOERENDAAL
Kasteel Cortenbach
Expositie van schilderijen door Wim Beek uit Buchten-Born en sculpturen van Sjef Kreutzer uit Maastricht. Op maandag gesloten. Overige dagen van 10 tot 23 uur geopend.

HULSBERG
Galerie 't Boerehöfke
Heseweg 23
Expositie van schilderijen en tekeningen door Victor Linford van tekeningen en gouaches van Paul Milosevicn en van schilderijen van Martha Milivojevic. Dagelijks geopend van 14-22 uur, 's maandags gesloten.

MAASTRICHT
Galerie C.C.
Achter de Comedie 1, Maastricht. Tentoonstelling van dekor- en kostum-ontwerpen Huub van Gestel en Eric Wijnands.

THORN
De Oude Molen
Expositie grafiek van Toon Tersas.

HOENSBROEK
Galerie de Stoof
Hommerterweg.
Expositie van werken van Nederlandse en Franse meesters. Van 10 tot 18 uur.

BRUNSSUM
De Galerij
Prenten van Gène Eggen (50 jaar).

THEATERS

SITTARD
Stadsschouwburg
Concert LSO, 8 uur.

MAASTRICHT
Stadsschouwburg
Internationaal Poppenspelfestival 1971, 8 uur.

BIOSCOPEN

GELEEN
Roxy: Lawrence van Arabië; dond. t.m. zond. 8 uur, zond. ook 4 uur en dinsd. 8 uur.
Sexplosie in het paradijs; zat. 11 uur.
Studio Anders: Een geluk bij een ongeluk (Louis de Funès), dagelijks 8.45, zond. ook 6 uur.

SITTARD
Forum: Het bos der begeerte; vrijd. t.m. zond. 8.30 uur.
Love a little, live a little (Elvis Presley); zond. 6 uur.

MAASTRICHT
Festival: Dagelijks om 16.00, 18.15 en 20.30 uur; De Woeste Hoogte; zat., zond. en woensd .14.00 uur; Laurel en Hardy als ijscotoeristen.
Palace: Dagelijks van 14.00-24.00 uur; Playboy.
Studio: dagelijks om 14.15, 16.30 18.45 en 21.00 uur; 16e week: De taal der liefde.
Royal I: dagelijks om 14.00 uur Shalaho.
Dagelijks om 16.00 en 20.00 uur; Ben Hur.
Royal II: dagelijks om 13.45, 16.00, 18.15 en 20.30 uur; Blue Movie.
Van donderd. t.m. zond. om 22.30 uur Emanuella, een meisje dat alles toelaat. 18 jaar.
Zond. en woensd. jeugdmatinée om 13.45 uur; De Noormannen komen.
Mabi: dagelijks om 13.45, 16.00, 18.15 en 20.30 uur; Wat zien ik.
Zat. en zond. om 23.00 uur; La Belle et la Bête.
Lux: dagelijks om 16.00, 18.15 en 20.30 uur; The lost Command.
Zond. en woensd. om 13.45 uur; Zie je ze vliegen.

HEERLEN
Royal: Wat zien ik; 2, 4, 6.15 en 8.45.
En god schiep de vrouw, zat. 11 uur.
De drie Stooges contra Hercules zond. 2 uur.
Rivoli: nog meer vrije liefde; 2, 4, 6.15 en 8.45 uur.
Rosemary's baby; zat. 10.30 uur.
Zorro de onweerstaanbare; zond. 2 uur.
Scala: Monte Walsh; 2, 4 en 6.15; t.m. zond. ook 8.30 uur.
Bandolero; zat. en zond. 2 uur.
En God schiep de vrouw; ma. di. en wo. 8.30 uur.

KWJ-leider Coumans: zelfwerkzaamheid jeugd bevorderen

Actiecentrum gaat werkende jongeren opzoeken in wijken

SITTARD, 7 okt. — Het open aktie-, ontmoetings- en informatiecentrum van de KWJ te Sittard (gevestigd in de centrale aan het Kloosterplein) heeft zich duidelijk als doel gesteld om de werkende jeugd in de verschillende stadswijken te gaan opzoeken.

Projektleider Graat Coumans, die op professionele basis aan het informatiecentrum is verbonden, zegt: „Wij streven ernaar om met de hulp van een aantal vrijwillige medewerkers kontakten te krijgen in de wijken. Er moet gesproken worden met de werkende jongeren daar en ze moeten overtuigd worden van de mogelijkheden, die ze op velerlei gebied zijn. Wij willen geen afgeronde programma's, maar wel moet de zelfwerkzaamheid van deze jeugd worden bevorderd, waarbij uiteraard voor begeleiding dient te worden gezorgd. Wij moeten naar de werkende jongeren toe. We moeten praten met ze in wijkcentra, in clubjes, in cafés en op straat. Op die manier komen er kernen tot stand, die ook op hun beurt aktiviteiten op touw gaan zetten".

Problemen

Het informatiecentrum van de KWJ te Sittard, dat gesubsidieerd wordt door rijk, provincie en gemeente, hoopt in de komende periode belangrijk werk voor de werkende jongeren te kunnen doen. Want er zijn veel problemen aan de orde. Die komen zowel individueel als in groepsverband voor. Nog al te vaak is deze categorie jeugd onvoldoende op de hoogte van de opleidingsmogelijkheden in hun werk. Men weet ook dikwijls niet hoe konflikten met de werkgever kunnen worden opgelost of welke wegen bewandeld kunnen worden, indien in zo'n geval niet tot overeenstemming te komen is. Het informatiecentrum wil over dit alles duidelijke informatie verschaffen. In het pand aan het Kloosterplein is gelegenheid om in groepjes over allerlei zaken te discussiëren en om verdere kontakten te leggen.

Begeleiding

Projektleider Coumans heeft vooral tot taak om voor de begeleiding te zorgen, om kontakten te leggen met de overheden en instanties en om — waar nodig — de werkende jeugd voor te lichten. Hij houdt zich ook bezig met het „vertalen" van nota's en ander informatiemateriaal in taal die de jongeren begrijpen.

Samenwerking

In het kader van al deze aktiviteiten wordt ernaar gestreefd om een zo goed mogelijke samenwerking tot stand te brengen met organisaties en instellingen, die zich eveneens bezig houden met de werkende jeugd. In de wijk Stadbroek zal ook overleg plaats vinden met het wijkcentrum. Voorts wenst men kontakten te krijgen met de leerlingen van de hoogste klassen van de huishoudschool en van de lagere technische school. Dit laatste ook al om informatie te verschaffen over opleidings- en arbeidsmogelijkheden.



Werkende jongeren samen in het informatiecentrum van de KWJ te Sittard.

Raadscommissie bespreekt verbetering van kruispunt

SITTARD, 7 okt. — In Sittard staan weer verschillende openbare gemeentelijke commissievergaderingen op het programma. De commissie openbare werken, die dinsdag om 20 uur bijeen komt in de trouwkamer, krijgt onder meer een voorstel van b. en w. te behandelen inzake de beschikbaarstelling van een krediet van f 49.000 voor de verbetering van het kruispunt Overhoven-Heistraat. Voorts is er het plan om het pand Achter de Kerk 43 onbewoonbaar te verklaren.
Vrijdagavond om 7 uur (trouwkamer) vergadert de commissie voor onderwijs en cultuur. De agenda omvat een aantal voorstellen voor voorzieningen voor diverse scholen. In dit verband is er ook een verzoek van het bestuur van de Gustav Hoeferschool voor de aanleg van een inbraakbeveiligingsinstallatie voor deze school aan de Kleine Steeg. Maandag komt de commissie voor sociale aangelegenheden bijeen (20 uur in de trouwkamer). Hier zal onder meer een voorstel van b. en w. op tafel komen inzake het vaststellen van de bezoldigingsverordening 1971 voor het gemeentepersoneel.

Sittard '70 bespreekt herindeling

SITTARD, 7 okt. — Sittard '70 houdt dinsdag om 20 uur in hotel De Pelikaan de Markt een openbare fractievergadering, waarop de gemeentelijke herindeling een punt van bespreking zal zijn. Dit naar aanleiding van de visie, die het Sittardse gemeentebestuur hierover heeft ontwikkeld. Na een korte inleiding door fractievoorzitter J. Simons en een nadere toelichting van de zijde van de andere fractieleden, zullen de belangstellenden in ruime mate gelegenheid krijgen hun zienswijze over deze materie kenbaar te maken.

Natuurhistorisch Genootschap maakt weer geologische excursie

MAASTRICHT, 7 okt. — Opnieuw zal het Natuurhistorisch Genootschap een geologische excursie maken onder leiding van dr. D. Montagne en de heer P. Felder. Deze excursie is een voortzetting van de reeks ontdekkingstochten over de geologische opbouw van onze streken. In de omgeving van Tongeren en Kleine Spauwen worden fossielrijke ontsluitingen bezocht in het tertiair. Hier is oligocene zand en klei aanwezig, waardoor reeds in het begin van de vorige eeuw onderzoekers werden aangetrokken. Zo heeft, in het midden van de vorige eeuw, ook Bosquet in dit gebied veel materiaal gezocht en bestudeerd. Als tweede gedeelte van de excursiet staat een bezoek aan de miocenezandgroeven bij Zutendaal-Opgrimbie op het programma. Behalve afzetting van zilverzand en bruinkoollagen komen hier ook dikke afzettingen van kwartaire Maasgrinden voor.
De autobus vertrekt om 8.45 uur vanaf het station Maastricht en om 9 uur vanaf het Natuurhistorisch Museum. Opgave voor deelname vóór of uiterlijk op 20 oktober bij de administrateur Genootschap, de heer Th. Maassen, Bosquetplein 7 te Maastricht, tel. 04400-14174.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pl

Sittard

— Op de internationalet hondententoonstelling te Breda sleepten de honden van de kennel van Lalanka van Mej. Tilly Busch weer verschillende kampioenstitels in de wacht. De gladharige foxterrier York von Silverbach opende de rij en behaalde 1ste prijs uitmuntend en werd kampioen CaCib. Zijn dochter Stella van Lalanka kreeg 1ste prijs uitmuntend en werd reserve kampioen. De zwarte dwergpoedelteef Beautyfull Dreamer behaalde 1ste prijs uitmuntend en werd eveneens kampioen CaCib. Tevens legde deze dwergpoedel hiermee beslag op de titel internationale kampioen. Haar zoon London Pride van Lalanka behaalde eveneens 1ste prijs uitmuntend en werd kampioen CaCib. De middelslag poedelteef Prinses Patapouf v. Lalanka deed het ook al niet minder en werd eveneens kampioen CaCib. De zilvergrijze dwergpoedel teef Caprice van Lalanka behaalde uitmuntend en werd reserve-kampioen. Prinses Shadow van Lalanka kreeg ook de kwalificatie uitmuntend. Verder werd Interprise van Lalanka kampioenreu, Carmen van Lalanka kampioenteef en Shadow van Lalanka reserve-kampioen.

— Vrijdag begint in Ophoven bij M. Köhlen weer het wekelijks kwajongconcours. Koppels moeten om 8 uur aanwezig zijn.

— Dinsdag 12 oktober start de „Stichting Vrije Uren" weer met haar aktiviteiten: Keramiek, boetseren, pottenbakken, edelstenen, schilderijen, tekenen, stofversieren, bloemsierkunst en creatieve handvaardigheid. De cursus stofversieren wordt op donderdagavond en het pottenbakken op meerdere avonden gegeven. Belangstellenden die nog wensen deel te nemen, worden verzocht zich zo spoedig mogelijk tel. te melden. Tel. 6573 Sittard. Ook worden dit seizoen weer cursussen voor de jeugd van 6-12 jr georganiseerd: op zaterdagochtend v. 10-12 u (vanaf 16 okt) en op woensdagmiddag v. 2-4 u. (vanaf 20 okt.) Aanmelding voor de kindercursus behoeft niet vooraf te geschieden. De cursussen worden alle gegeven in het gebouw van de Stichting: Putstraat 65, Sittard.

— De junioren van de wandelvereniging „De Vrolijke doortrappers" van Stadbroek hebben in Haelen beslag op een derde prijs gelegd.

— De uitslag van de wedstrijd Pius X-school H. Hartschool Ophoven in het kader van de schoolvoetbalcompetitie 1071/1972 eindigde met een 3—2 overwinning voor het elftal van de Piusschool van Stadbroek. De rust ging met 2—2 in. Vanmiddag om 16.30 uur heeft in het stadion aan de Hemelsley de wedstrijd Augustinusschool-Gustav Hoeferschool plaats.

Gronsveld

— Aan de coöp. veiling wordt vandaag om 11.30 uur veiling van groenten gehouden en om 14 uur veiling van fruit.

— De onderlinge competitie van b.c. De Veerbenders zal vrijdag vanaf 20 uur worden voortgezet in café De Sport.

— Zondagmorgen om 10.30 uur wordt er in zaal De Sport geoefend door de leden van de jeugddrumband.

— De koninklijke harmonie van Gronsveld bracht een muzikale hulde aan de koninklijke harmonie St.-Caecilia te Mheer bij gelegenheid van het 150-jarig bestaan. De muzikale gelukwensen werden aangevuld met felicitaties door de heer H. van Hooren, die het woord voerde namens bestuur en leden van het Gronsveldse korps.

Spaubeek

— Dit weekend zal de schutterij St. Laurentius haar jaarlijkse feestdag vieren. Deze dag wordt ingezet met een mis voor de levenden en overledenen van de vereniging, 10.15 in de parochiekerk. Hierna wordt een bezoek gebracht aan het kerkhof om de overleden te herdenken. Na afloop zal men gezamenlijk deelnemen aan een Limburgse koffietafel in schutterslokaal Kollée. Bijeenkomst van de schutters om half tien bij schutterslokaal Kollée aan de Dorpstraat.

— Zo lang het goede weer blijft aanhouden zal het speeltuincomité „De Kabouters" de poorten van de speeltuin aan de Burg. Eussenlaan blijven openhouden tot zonsondergang.

— Het eerste achttal van de tafelvoetbalclub 't Heuske zal morgen de eerste competitiewedstrijd inzetten met een uitwedstrijd tegen Verjans I. Het tweedet achttal speelt om negen uur een derby tegen Wilma Boys thuis.

— Het eerste elftal van de plaatselijke voetbalvereniging speelt komend weekend een vriendschappelijke wedstrijd tegen RKVVD I. De wedstrijd die gespeeld wordt op het terrein van Doenrade begint om half drie. Het tweede elftal verschijnt eveneens binnen lijnen. Het spant de vriendschappelijke strijd aan tegen SVN drie, eveneens om half drie. Het derde elftal dat in competitieverband speelt, gaat op bezoek bij Wijnandia 3. Aanvang 12 uur. Het jeugdprogramma voor zaterdag ziet er als volgt uit. A1 speelt thuis tegen Almania A1 en B1 speelt uit tegen Havantia B1.

Treebeek

— Zaterdag zullen de heer en mevrouw Van Eyk-Cox hun gouden huwelijksfeest vieren. Het gouden paar woont al ruim 25 jaar in Treebeek aan de Treebeekstraat 136. Om 3 uur zaterdagmiddag wordt in de St.-Barbarakerk een plechtige eucharistieviering opgedragen door priesterzoon Piet; hieraan zal het kerkelijk zangkoor St.-Gregorius muzikale medewerking verlenen. Van 18 tot 19.30 uur is het gemeenschapscentrum Chalet aan de Komeetstraat gelegenheid het paar te feliciteren.
De onlangs 77 jaar geworden gouden bruidegom werd in 1958 gepensioneerd als meester houwer — dienstdoend hulpopzichter op de staatsmijn Emma, waar hij 42 dienstjaren heeft gemaakt. In zijn jongere tijd werkte hij in de bierbrouwerij van zijn vader te Linne en ook nog een paar jaar bij Staatsspoor. In het verenigingsleven was hij bestuurslid van de K.A.B. en in 1961 één der oprichters van de bejaardenvereniging St.-Barbara, waarvan hij nu nog de financiën beheert. Ook is hij 25 jaren collectant in de St.-Barbarakerk. Mevrouw Van Eyck-Cox viert vandaag haar 74ste verjaardag. Zij woonde tot 1945 in Montfort, waar hun huis door een bombardement werd verwoest, waardoor evacuatie (naar Treebeek) noodzakelijk werd. Uit het huwelijk werden 12 kinderen geboren: 5 jongens en 7 meisjes. Het paar heeft 22 kleinkinderen.
De beide echtelieden zijn nog redelijk vitaal. Vooral de gouden bruidegom ontplooit nog veel aktiviteiten. In zijn „vrije tijd" fokt hij konijnen en houdt zijn tuin op orde. Ook zijn wekelijkse kaartavonden wil hij niet missen.

Brunssum

— Zaterdag wordt in het verenigingsgebouw „De Burgt" aan de Wieënweg een groot kwajongconcours gehouden. Aanvang 20 uur. De toegang is gratis, het inschrijfgeld bedraagt f 2,50.

Geleen

– Het Katholiek Vrouwengilde heeft het jaarprogramma samengesteld met als een van de hoogtepunten de viering van het 25-jarig bestaansfeest op 25 maart '72. Voor deze jubileumviering is een feestcommissie samengesteld. Dinsdag 12 oktober zal de heer Ton Offerman in restaurant „de Lijster" van Sjo Feron aan de Rijksweg een inleiding houden met als onderwerp „combinatie tas en schoen". Na de inleiding volgt een show van diverse combinaties. Aanvang van de bijeenkomst 14.30 uur. Diezelfde dinsdag zal 's morgens ten huize van mevrouw E. Martens-Verhagen aan de Seipgenstraat 49 voor de tweedemaal een startpoging worden ondernomen om te komen tot een politieksociale club. Deze bijeenkomst begint om 10.30 uur. Een cursus heemkunde kan door de leden gevolgd worden aan de volksuniversiteit. Deze cursus, „kennis van eigen streek" omvat 8 lessen en wordt gegeven op maandagavond om 19.30 uur. Ook zal bij voldoende deelneming een cursus handenarbeid worden gegeven. Het programma vermeldt verder diverse wandeltochten in verenigingsverband. De eerste tocht vindt plaats dinsdag 19 oktober om 9.15 uur. Vertrek vanaf d'Heremiet aan de Kluis.

Amby

— In samenwerking met het Ambinoballet organiseert de harmonie St. Walburga te Amby zondagavond een concert-dansavond. Op deze avond, die om 8 uur begint in de Amyer Hoof, zal de harmonie enige marsen en concertstukken ten gehore brengen. Verder zal een groep kinderen van het Ambinoballet dansen uitvoeren op marsmuziek van de harmonie. Voor het Ambinoballet onder leiding van mevrouw Schifferstein een unieke gelegenheid om zich ook eens te laten zien, hoewel niet alle 120 leden zullen kunnen optreden. Verder zal de majorettengroep, van de harmonie eveneens geleid doot mevrouw Schifferstein, een demonstratie geven. Na afloop volgt dan nog bal met muziek van de blaaskapel Edelweiss. De muzikale leiding van deze avond is in handen van de directeur van de harmonie J. Welzen. De generale repetitie donderdagavond 8 uur in de Amyer Hoof is ook voor publiek toegankelijk.

— Amby maakt zich op om deze winter gelden in te zamelen voor zijn „missiepater Gijselaers", die momenteel met verlof in Amby is. Pater Gijselaers is reed veel jaren missionaris in Ghana. Vanuit Amby werd hij altijd al gesteund in zijn werk. Bij zijn vertrek in februari wil men hem wederom een flink bedrag voor zijn missie kunnen meegeven. Het missiecomité Amby heeft daarom 't Cultureel Comité Amby in de arm genomen om een en ander te organiseren. Ook andere verenigingen blijken plannen in die richting te hebben. Er is een comité gevormd, dat de acties zal bundelen. Er wordt onder meer een loterij gehouden en verschillende acties van de verenigingen zelf. Op 30 januari volgt de slotactie, waarvan de details nog bekend gemaakt zullen worden. Intussen is een rekening geopend bij de Gemeente Spaarbank van Maastricht ten name van de actie pater Gijselaars.

Eys

— Vrijdag worden de tekeningen, die de schooljeugd heeft gemaakt in het kader van de tekenwedstrijd, georganiseerd door Buys Ballot, van 5 tot 7 uur in zaal Haambuckers tentoongesteld. Om 7 uur begint een gratis filmvoorstelling voor de schoolgaande jeugd, om half 9 een filmprogramma voor de ouderen.

Guttecoven

- Zaterdag en zondag zullen de leden van de RK E.H.B.O. afdeling Guttecoven na alle missen collecteren voor de Reclassering Nederland.

— Vrijdag zal in zaal J. Verkooyen de jaarlijkse Rode Kruisfilm gedraaid worden; om 16 uur voor de jongeren en om 20 uur voor de volwassenen.

— Maandagavond houdt de Limburgse Vrouwenbeweging afdeling Guttecoven de jaarlijkse moederavond voor alle moeders van het dorp. De avond wordt geopend met een mis om 19.30 uur, waarna men gezamenlijk in zaal J. Verkooyen de avond zal voortzetten met het vertonen van dia's over een safari langs dierenreservaten in Kenya en Oeganda. Ze worden getoond door mevrouw De Graaf. Tevens zullen er enkele voordrachten gemaakt worden door mevrouw G. Wauben v. Deurssen.

— De K.W.J. afdeling Guttecoven heeft het plan om iedere maand een filmavond te geven voor de jeugd, leden en niet-leden van de KWJ. De eerste filmavond op 24 september was een succes en derhalve wil men hiermee doorgaan. De volgende filmavond is reeds vastgesteld op 20 oktober. Aanvang 20 uur in zaal J. Verkooyen.

— Het bestuur van de „Zonnebloem" in Limbricht hield een ledenwerfactie en kreeg hierdoor medewerking van de K.W.J. afdeling Guttecoven. In de gemeente Limbricht gaven zich 68 nieuwe leden op, waardoor het ledenantal werd verdubbeld. 52 leden in Einighausen, 4 Guttecoven en 12 in Limbricht.

— De E.H.B.O. Guttecoven heeft het lesrooster iets gewijzigd. Men zal voortaan de lessen gaan geven op de tweede dinsdag van de maand en de derde woensdag van de maand vanaf respectievelijk 12 oktober en 20 oktober. De lessen beginnen als altijd om 20 uur in zaal J. Verkooyen.

Simpelveld

— Maandag en dinsdag zijn door het Actiecomité tegen herindeling bij Kerkrade, huis-aan-huis circulaires rondgestuurd en een copie van een petitie die aan de minister van Binnenlandse Zaken met de handtekeningen van de tegenstemmende Simpelveldse kiesgerechtigden zullen worden gestuurd. Een van deze 40 mensen die de petities weer ophalen wachtte niet tot na de kermis Hij ging met zijn drie vellen met namen van 75 inwoners op stap en was na enkele uren klaar. Alle 75 gevraagden hadden zijn lijsten getekend.

Het orgelcomité van de Huls heeft reeds enkele akties met succes uitgevoerd. Er is echter nog veel geld nodig voor men tot aankoop van een nieuw orgel kan overgaan. Nog steeds kan men daarom storten op naam van het orgelcomité bij de banken. Ook worden nog enkele akties overwogen.

— Door het gemeentebestuur werd een urgentielijst van uit te voeren kapitaalwerken vastgesteld. Achtereenvolgens worden daarop vermeld: de bouw van een lagere school in het Eijserbeekplan en een kleuterschool in het Hulsveld. (kosten f 2.275.598,-), bouw van lagere school in Hulsveld (f 60.000,-), verharden en verbeteren van veldwegen (f 392.700,-), toegangsweg naar het zwembad en recreatiepark (f 70.000,-), gebouwen ten behoeve van Openbare Werken (f 375.000,-), bouwen van een nieuwe Groene Kruis-wijkgebouw (f 340.000,-), uitvoeren van diverse recreatieplannen (f 130.000,- f 207.000,- en f 160.000,-), verbetering en wijziging van sportvelden (f 275.000,- en f 25.000,-), Beekregularisatie tussen Panneslagerstraat en Dr. Ottenstraat (f 885.000,-).

Noorbeek

— De herfstvakantie voor de schoolgaande jeugd loopt van 18 tot en met 22 oktober en de kerstvakantie van 2 december tot en met 3 januari.

NASLEEP NATO-TAPTOE

Dagvaarding van student nietig verklaard

MAASTRICHT, 7 okt. — De rel rond de 5 meiviering in 1970 in Brunssum kreeg dinsdag voor de rechtbank in Maastricht nog een juridisch staartje. In hoger beroep verscheen voor de rechtbank de student Leo van de V. (19) afkomstig uit Heerlen, die gedagvaard was omdat hij deelgenomen zou hebben aan een verboden optocht en ordeverstoring rond de Natotaptoe. Het hoger beroep was aangespannen omdat de student niet verschenen was bij de kantonrechter.
Op verzoek van de student verklaarde de rechtbank de dagvaardiging echter nietig omdat deze volgens het nieuwe Burgerlijk Wetboek niet juist „betekend" was.
Op het moment dat de dagvaardiging was uitgegaan zwierf Van de V. door Amsterdam en woonde niet meer in Heerlen. Officier van justitie mr. Fransen hield in beraad of hij in cassatie zal gaan tegen de beslissing van de rechtbank om de dagvaardiging nietig te verklaren. Dit om duidelijkheid te krijgen in de lijn die justitie moet volgen bij het uitreiken van dagvaardigingen aan verdachten die geen bekende woon- of verblijfplaats (meestal door verhuizingen) hebben. Overigens liet mr. Franssen de student reeds weten dat hij geen gebruik zal maken van zijn recht om een nieuwe dagvaardiging uit te brengen en deze te sturen naar diens wel bekende adres in Amsterdam. „De Algemene Politieverordening is immiddels reeds veranderd op het punt van het houden van optochten", aldus de officier.

Geleen reikt prijzen uit aan "tuiniers"

GELEEN, 7 okt. — Dinsdag zullen in Geleen de prijzen worden uitgereikt van de voortuintjeswedstrijd 1971. Deze bijeenkomst wordt gehouden 's morgens om half twaalf in de raadszaal van het gemeentehuis.

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Kerkrade maken hierbij bekend dat het verkavelingsplan Bergstraat gereed is.
Nadere inlichtingen omtrent de te verkopen bouwterreinen kunnen worden verkregen ten kantore van het gemeentelijk Grondbedrijf (2e verdieping) Marktstraat 1, Kerkrade).
Kerkrade, 7 oktober 1971
Burgemeester en wethouders voornoemd,
Mr. J. G. SMEETS
De secretaris,
J. G. C. ERKENS, l.s.

DSM: „Niet alleen wij, maar álle vervuilers moeten betalen"

Kwart van stikstof in de Maas komt van DSM

Van onze verslaggever

HEERLEN, 7 oktober — DSM zal vóór 1980 een overwegend aandeel in de sanering van de Maas moeten leveren als industrie met een zeer grote stikstoflozing. De lozing van DSM-chemie komt overeen met die van een stad van ongeveer 1 miljoen inwoners. Van de totale stikstofbelasting van de Maas is ongeveer een kwart van DSM afkomstig. De helft komt uit Duitsland en België en het resterend deel wordt geleverd door de Nederlandse steden en zijrivieren.

De organische afvalstoffen van DSM-chemie worden voor een belangrijk deel al gezuiverd in de Pasveersloot voordat zij de Maas bereiken. De zuurstof die voor de afbraak van normaal huishoudelijk afvalwater aan de Maas wordt onttrokken wordt voor driekwart verbruikt voor het afbreken van organische verbindingen en voor een kwart voor stikstofverbindingen.

DSM moet volgens het onlangs verschenen Maasrapport zorgen dat de stikstoflozing in de Maas ophoudt. Ook zal het bedrijf het Maaswater niet mogen aantasten met smaakbedervende lozingen. Zoals DSM-chemie al eerder liet weten zullen eisen die aan de Maas als drinkwater worden gesteld het bedrijf in ernstige moeilijkheden brengen. Uitbreidingen en nieuwe fabrieken komen in gevaar door de extra financiële lasten die DSM krijgt te dragen. DSM is het eerste en enige bedrijf in Nederland dat financieel zo zwaar wordt belast om rivierwater drinkbaar te houden. DSM werkt aan nieuwe voorzieningen die het Maaswater zuiver moeten houden.

Aanval van VEWIN

De Vereniging van Exploitanten van Waterleidingbedrijven in Nederland VEWIN heeft in het zojuist verschenen vakblad gesteld dat DSM de zaak op zijn kop zet. „Er worden volgens VEWIN geen nieuwe eisen gesteld aan het Maaswater om er drinkwater van te maken. Op grond van de wet zal alleen een halt worden toegeroepen aan de steeds toenemende verontreinigingen Dat geldt ook voor de aromatische verontreiniging. Wanneer DSM zich er thans over beklaagt in zijn expansie te worden geremd, dan zet men de zaak op zijn kop". Het berust, volgens VEWIN, niet op onwil maar op onvoldoende informatie wanneer men in Limburg spreekt van een lastenafwenteling van een nationaal drinkwaterproject. Overigens is VEWIN van mening dat DSM zich bepaald niet blind toont voor de noodzaak om het afval te zuiveren, getuige de Pasveersloot.

„DSM onderschrijft de conclusies van het Maasrapport, en dat mag de VEWIN geruststellen", zegt perschef mr Theo de Jong van DSM. „DSM moet als enige aan de Maas en als eerste in Nederland het afvalwater niet alleen van organische verbindingen zuiveren, wat al gebeurt en wat in het Westen nog nergens plaats vindt, maar DSM moet nu ook nog de stikstofverbindingen gaan tegenhouden. Van het totaal aan stikstofbelasting van de Maas is DSM verantwoordelijk voor een vierde deel. Het overige driekwart deel wordt ongemoeid gelaten en roept dus bij de vervuilers geen kosten op. Voor de Rijn en Schelde bestaan nog geen saneringsrapporten en dus ook geen eisen", aldus mr De Jong als commentaar op het VEWIN-verwijt. „De zuivering aan DSM opgelegd is dus een bijzonderheid die op grond van het algemeen belang alleen aan DSM wordt opgelegd en die een grote financiële last voor het bedrijf met zich meebrengt. Ook zal DSM de spits moeten afbijten om de Maas te zuiveren op smaakbedervende stoffen. Omdat al die maatregelen die DSM moet treffen niet berusten op een gecoördineerde landelijke aanpak, moet de vraag worden gesteld of alle financiële lasten wel aan DSM kunnen worden opgelegd. DSM is het eens met het principe dat de vervuiler moet betalen, maar dan moeten alle vervuilers aan Maas, Rijn, Schelde of aan de zee op hetzelfde moment dezelfde eisen opgelegd krijgen. Wanneer de ene industrie bijvoorbeeld vijftien jaar eerder moet zuiveren dan een andere is dit vijftien jaar een ernstige concurrentievervalsing", aldus het commentaar van mr. Theo de Jong.



Volgens de gepensioneerden in gezellenhuis Heisterberg is de verhoging van de pensionprijs met 2 gulden per dag niet aanvaardbaar. „Ze melken ons als koeien!

Gepensioneerden in vrijgezellenhuis slikken verhoging pensionprijs niet

HOENSBROEK, 7 okt. — Ongeveer 40 gepensioneerde vrijgezellen uit het gezellenhuis Heisterberg te Hoensbroek zijn boos op DSM, omdat DSM — althans de leiding van het gezellenhuis van DSM — met ingang van 1 oktober de pensionprijzen met f 2,— per dag heeft verhoogd. De vrijgezellen, waarvan een man of acht in een actiegroepje zitting hebben genomen, voelen zich bedrogen door hun vroegere werkgever. De actiegroep is van mening, dat nu een groot aantal gepensioneerde vrijgezellen op de sociale dienst van Hoensbroek zijn aangewezen en „daarvoor hebben wij ons leven lang toch niet gewerkt", aldus de vrijgezellen.

De gepensioneerde bewoners van het gezellenhuis Heisterberg moeten door de verhoging een pensionprijs van f 13,— per dag gaan betalen. Leider van het actiecomité P. van Zundert: „Door de verhoging worden ons de kleine genoegens, die wij ons tot nu toe konden permitteren, zoals een sigaretje roken, een krantje lezen en televisie kijken, afgenomen. Wat gaat er gebeuren als we een half jaar verder zijn. Nieuwe verhogingen, als we nu niet protesteren. Ze melken ons als koeien, straks staan we helemaal droog."

Een scheve verhouding is volgens de vrijgezellen ook het feit, dat zij als gepensioneerden de volle pensionprijs moeten betalen, terwijl de actieve werknemers uit het gezellenhuis slechts f 5,80 per dag behoeven te betalen. Het resterende bedrag legt DSM bij. De verhoging is volgens directeur Huppener van de stichting Huisvesting Alleenstaanden, die het gezellenhuis exploiteert en beheert, tot stand gekomen door een verhoging van de pensionprijs van de buitenlandse werknemers. Die verhoging is een gevolg van de prijs- en kostenstijgingen. De heer Huppener: „We moesten de pensionprijzen voor buitenlandse werknemers met negentig cent verhogen. In dezelfde verhouding moesten de prijzen van de particuliere bewoners verhoogd worden, hetgeen een verhoging van twee gulden betekende".

Volgens een woordvoerder van de voorlichtingsdienst van DSM is het niet DSM, die prijzen verhoogt, maar is het het gezellenhuis. „Bovendien kan men gevoeglijk aannemen dat de verhoging op reële basis gerelateerd is aan de prijzen- en kostenverhoging, waarop de A.O.W.-uitkering gebaseerd is. Het is begrijpelijk, dat een verhoging, die men moet betalen, nooit plezierig is, maar deze verhoging is beslist niet op onverantwoorde wijze gedaan", aldus de voorlichtingsdienst.

Kleuter gedood

ROERMOND, 7 okt. — De vierjarige Nicole Aben uit Heel is woensdagmiddag even voor twee uur in de Dorpstraat te Heel door en personenauto overreden. Het kind was op slag dood. Het ongeluk gebeurde toen het meisje vlak voor haar ouderlijke woning de straat overstak.

Voorselecties kampioenschap buuttereednen

HEERLEN, 7 okt. — De voorselecties van de buuttekampioenschappen van de Limburgse Vereniging van Karnavalsartiesten worden gehouden op vrijdag 12 november in Melick, op vrijdag 19 november in Meers-Elsloo en op donderdag 25 november in Helden-Panningen. De finale is op 13 januari 1972 in Maasbracht.

Wie aan de kampioenschappen buuttereednen mee wil doen kan zich tot 1 november opgeven bij de heer Karel Muyris, Wilgenstraat 9, Oirsbeek of bij het secretariaat van de LVKA, Sleinadastraat 9 in Schaesberg.

Burgemeester J. van 't Hooft:

'KVP-commissie herindeling is een farce'



BURGEMEESTER J. VAN 'T HOOFT

— Mijn uittreden uit KVP is afhankelijk van houding KVP-kamerfractie inzake de herindeling —

UBACH OVER WORMS, 7 okt. — Burgemeester J. van 't Hooft van Ubach over Worms weigert zitting te nemen in de commissie, die de KVP Limburg wil instellen om een objectief standpunt over de herindeling te bepalen. Hij noemt deze commissie een farce, omdat het standpunt van het bestuur van de KVP Limburg, en de samenwerkende christelijke partijen al vast ligt. Hij noemt het een poging om de kool en de geit te sparen.

De „tweeslachtige houding" van het bestuur van de KVP Limburg heeft het politieke geloof van de heer Van 't Hooft aan het wankelen gebracht: „Als de KVP-fractie in de Tweede Kamer ook zo weinig rekening houdt met de alternatieve plannen en uitgebrachte wetenschappelijke rapporten als GS dat gedaan hebben, treed ik uit de KVP. Met mij zijn er duizenden in Limburg die op de drempel van de KVP staan om uit de partij te stappen".

Enige tijd geleden heeft de raad van de gemeente Ubach over Worms alle politieke partijen verzocht een duidelijk standpunt over de herindeling in Zuid-Limburg kenbaar te maken. Op 30 september werd door de heer W. Derks, namens het Dagelijks Bestuur van de KVP Limburg het standpunt in een brief aan de raad kenbaar gemaakt. Daarin wordt gesteld dat de samenwerkende christelijke partijen" „de nu voorgestelde gemeentelijke plannen voor Zuid-Limburg beschouwen als een standpunt voor een groei naar nieuwe verhoudingen, waarin bestuurder en bestuurde ondanks schaalvergroting dichter bij elkaar komen".

De heer Van 't Hooft vindt het onbegrijpelijk dat de heer W. Derks, als voorzitter van de KVP Limburg, zegt dat GS met de plannen niet slecht voor de dag komen, terwijl hij toegeeft niet alle aspecten te kunnen overzien en minder nog te kunnen beoordelen (zie LD van gisteren). De heer Van 't Hooft vindt het laakbaar, dat de KVP Limburg, als grootste politieke partij van deze provincie nog nooit openlijk een standpunt heeft gegeven over een bestuurlijke maatregel, die zulke verstrekkende gevolgen heeft. „De KVP-ers hebben er recht op dat standpunt te horen", aldus de heer Van 't Hooft. De KVP, die met zoveel democratie en duidelijkheid de verkiezingsstrijd ingegaan is, had op de bres moeten staan voor inspraak bij deze plannen. Oneens is de burgemeester van Ubach over Worms het met de stelling dat emotionaliteit geen rol mag spelen in de herindeling: „Een mens ervaart zijn leven, werken en wonen emotioneel. Emotionaliteit gepaard aan rationaliteit is een factor die terdege meetelt".

Overleden aan verwondingen

VENLO, 7 okt. — De 60-jarige H. Peeters uit Kessel-Eik is woensdag in het Venlose ziekenhuis overleden aan de verwondingen, die hij op 19 september bij een verkeersongeluk had opgelopen. Hij werd toen op de Napoleonsbaan in Neer met zijn bromfiets geschept door een personenwagen.

DURE START OP PARKEERPLAATS

NUTH, 7 oktober — Op de parkeerplaats van de Macro te Nuth is gisteren een personenauto met een Maastrichtse vrouw achter het stuur aan de haal gegaan. Met grote snelheid schoot de auto over de parkeerplaats, ramde twee geparkeerde auto's en kwam tenslotte zelf total loss tot stilstand met een geheel ontredderde vrouw aan het stuur geklemd. De schade op de parkeerplaats was zeer groot.

Het begon allemaal heel onschuldig. Een Maastrichts echtpaar had bij de Macro boodschappen gedaan. Toen de boodschappen ingeladen waren, wilde de auto niet starten. Op advies van de man ging zijn vrouw achter het stuur zitten, terwijl hij de wagen even wilde aanduwen. „Als ik zeg gas, het gaspedaal indrukken", was zijn vriendelijk advies. De man duwde de auto; de vrouw drukte het gaspedaal in, duidelijk te hard, want toen de motor aansprong schoot de auto als een haas vooruit. Met een snelheid van 60 kilometer raasde hij over de drukke parkeerplaats.

In Beek tweede dancing dicht na vechtpartij

BEEK, 7 okt. Burgemeester jhr. mr. P. van Meeuwen van Beek heeft de vergunning van de jeugddancing Palladium aan de Burgemeester Janssenstraat ingetrokken na bestudering van het rapport dat de Rijkspolitie heeft opgesteld over de vechtpartij waarbij verleden week enkele politiemannen gewond raakten en een viertal jongeren kon worden aangehouden.

Eerder besloot de heer Van Meeuwen zeer streng op te treden tegen de eigenaar van de dancing Femina aan de Rijksweg, waar enkele maanden geleden een meisje werd getroffen door een pistoolschot van een van de kelners. „Als je niet voldoende politiemacht hebt om dergelijke zaken dag en nacht te bewaken, moet je het kwaad wel bij de wortel aangrijpen", zegt de heer Van Meeuwen. Heö sluiten van horecabedrijven waar ernstige moeilijkheden zijn geweest is volgens burgemeester Van Meeuwen. Het sluiten van horecabedrijgelen is het zeer rustig geweest. Ik moet gebruik maken van mijn rechten om de openbare orde en veiligheid te garanderen". Volgens plan zal de sluiting van de Palladiumbar ongeveer één maand van kracht blijven, waarna de afgifte van nieuwe vergunningen wordt overwogen. Bij de Feminabar „denkt" de heer Van Meeuwen „helemaal niet aan een bepaalde termijn". Die man zit in Luxemburg en daar lag de zaak wel een beetje grover dan bij de Palladiumdancing. Wel is de eigenaar in beroep gegaan bij Gedeputeerde Staten.

KAZEN VLOGEN DOOR DE LUCHT

VENLO, 7 okt. — De Venlose politie heeft dinsdagnacht drie Venlonaren op heterdaad betrapt bij een diefstal van 26 kazen. De politie was getipt door een buurtbewoner bij het spoorwegemplacement. De man zag tot zijn stomme verbazing de kazen een voor een over de omheining van het emplacement vliegen en in de Sloterbeekstraat neerploffen.

De drie mannen zijn C. B. (49), A. B. (29) en N. B. (39). Ze hadden in totaal 100 kilo kaas ter waarde van 400 gulden uit een niet afgesloten wagon gehaald.

Fout in ontwerp Afa II oorzaak geluidshinder

GELEEN, 7 okt. — In de nieuwe ammoniakfabriek (Afa II) van DSM-chemie in Geleen is een tekortkoming in het ontwerp aan het licht getreden die oorzaak is van een tijdelijke geluidshinder. Het lawaai wordt veroorzaakt doordat af en toe hogedruk stoom moet worden afgeblazen. Het afblazen is nodig omdat een onderdeel van de fabriek (een warmtewisselaar) een te kleine capaciteit heeft. DSM heeft met spoed materiaal besteld om het euvel te verhelpen. Vandaag wordt het nieuwe materiaal verwacht. Nadat de onderdelen zijn gekeurd worden ze volgende week woensdag en donderdag in de fabriek ingebouwd. Het inbouwen vindt plaats terwijl de fabriek draait. Dan treedt alleen nog geluidsoverlast op bij het stoppen en weer opstarten van de ammoniakfabriek. De nieuwe ammoniakfabriek is enige dagen geleden stopgezet voor een revisie. Zaterdag wordt ze weer opgestart. Het is de tweede tekortkoming die aan dit miljoenenproject van DSM wordt geconstateerd. Tot voor enkelele weken kon de fabriek niet draaien, omdat een wezenlijk onderdeel niet goed werkte.

In augustus in Limburg 804 huizen afgebouwd

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 7 okt. — In augustus zijn in Limburg 804 huizen gereed gekomen en 1315 woningen in aanbouw genomen. daarmee is het totaal aantal gereedgekomen woningen dit jaar in Limburg gestegen tot 5562. Vorig jaar kwamen in de eerste acht maanden slechts 5511 huizen gereed.

In totaal zijn dit jaar in Limburg 6886 huizen in aanbouw genomen. Dat betekent dat met de bouw van bijna 300 huizen meer is begonnen dan in de overeenkomstige periode van vorig jaar. Deze cijfers zijn bekend gemaakt door het Centraal Bureau voor de Statistiek, dat gisteren ook de landelijke cijfers publiceerde. In het hele land kwamen in augustus 11.318 huizen gereed, waardoor het totaal voor de eerste acht maanden kwam op 79.415. Vorig jaar kwamen in ons land in dezelfde periode maar 70.567 woningen gereed.

Op zaterdag 9 oktober a.s. hopen onze lieve ouders

M. Körver
en
M. Körver-Putsfeld

hun 25-jarig huwelijksfeest te vieren.
Tevens vieren wij het 25-jarig dienstjubileum van vader.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Adres van de dag: Verenigingsgebouw „Het Eikske"
Receptie van 18.00—19.00 uur.
Schaesberg, oktober 1971
Baanstraat 60

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwachts, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 69 jaar, onze innig geliefde en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Lodewijk Godfried Schmitz

weduwnaar van
MARIA ELISABETH HABETS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Australië: **M. Mensen-Schmitz**
C. L. Mensen en kinderen
Puth: **P. M. Schmitz**
M. J. J. Schmitz-Cruts en kinderen
Schaesberg: **J. M. Schmitz**
M. Schmits-Hamselaar en kinderen
Nuth: **A. A. Brassé-Schmitz**
M. Brassé en kinderen
Oirsbeek: **M. Kusters-Schmitz**
A. Kusters en kinderen
Schinnen: **H. P. Schmitz**
M. Th. Schmitz-Stevens en kinderen
Horst: **G. W. Schmitz pr.**
Puth: **M. L. Bisschops-Schmitz**
H. Bisschops en kind
Familie Schmitz
Familie Habets

Puth-Schinnen, 5 oktober 1971
Onderste Puth 18

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 9 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth. Bijeenkomst: Onderste Puth 18 om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Vrijdag a.s. om 19.15 uur rozenkransgebed in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† In dankbare herinnering voor wat hij voor ons allen betekend heeft, delen wij U mede, dat heden na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, op de leeftijd van 76 jaar, voorzien van het Sacrament der Zieken, mijn dierbare echtgenoot en onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Alfons Spatzker

echtgenoot van
HELENE WEXLER

Mevrouw H. Spatzker-Wexler
M. Kingu-Grond
E. Kingu en kinderen
P. Spatzker
G. Spatzker-Lubbers en kind
W. Grond
G. Grond-Kompier
en kinderen
G. Riem-Grond
P. Riem en kinderen
Familie Spatzker
Familie Wexler
Familie Grond

Heerlen, 5 oktober 1971.
Vrankstraat 30.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 9 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochie kerk van de H. Antonius Beersdalweg Heerlen, waarna begrafenis op de Begraafplaats te Heerlerheide.

Gelegenheid tot condoleren Vrankstraat 30 vanaf 10 uur.

Avondmis vrijdag a.s. om 19 uur in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Bezoekuren van 17 tot 18.30 uur.

Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden, na een kortstondige ziekte, in het R.K. ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" te Sittard van ons heengegaan, voorzien van de H. Sakramenten der zieken, in de leeftijd van 69 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Mevrouw
Maria Gertrud Benders

echtgenote van wijlen
LUCAS GIELKENS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Amstenrade: **M. W. Orbons-Gielkens**
H. Orbons en kind
Geleen: **E. J. Brouns-Gielkens**
F. M. P. Brouns en kinderen
Puth-Schinnen: **G. W. Gielkens**
M. L. Gielkens-Grooten en kinderen
Amstenrade: **F. W. Gielkens**
A. G. Gielkens-Huveneers en kind
Spaubeek: **M. W. Gielkens**
M. E. P. Gielkens-Backbier en kinderen
Familie Benders
Familie Gielkens

Amstenrade, 5 oktober 1971
Parallelstraat 85

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 9 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade. Bijeenkomst aan het rouwhuis Parallelstraat 85 te Amstenrade om 10.15 uur. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren elke dag van 11—12 uur en van 14.30—15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, is heden plotseling van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in het R.K. ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 74 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Catharina Lousberg

echtgenote van
WILHELM FRANZ HEDRICH FRANKEN

Gedenk haar in uw gebed.

Stein: **W. F. H. Franken**
Geleen: **M. [illegible]-Franken**
W. [illegible]
kinderen en kleinkinderen
Grevenbicht: **L. Franken**
C. Franken-Smeets en kinderen
Familie Lousberg
Familie Franken

Stein, 5 oktober 1971
Valderstraat 21

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 9 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Stein, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof te Kerensheide. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Vrijdagavond zal er een avondmis worden opgedragen om 19.15 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot bezoek: rouwkapel R.K. ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11.00—12.00 uur en van 14.30—15.30 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H.H. Sacramenten der zieken, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, in de leeftijd van 55 jaar, onze dierbare echtgenoot, vader, grootvader, broer, oom en neef

Jan Jozef Körver

echtgenoot van
JOSEPHINA MARIA ERKENS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
J. M. Körver-Erkens
C. Starmans-Körver en kind
L. Reulen-Körver en kind
E. Starmans-Körver en kind
P. Körver en verloofde
Familie Körver
Familie Erkens

Kerkrade, 6 oktober 1971

De uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 11 oktober a.s. in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade om 10 uur. Bijeenkomst aan het rouwhuis: Bosveldstraat 29, Kerkrade om 9.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

Bezoekuren rouwkapel St. Jozefziekenhuis te Kerkrade van 14.15—15.00 en van 19.15—20.00 uur.

Rozenkransgebed op zaterdagavond 9 oktober om 7 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H. H. Sacramenten der zieken, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, in de leeftijd van 67 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, grootvader, oom, broer en neef

Peter Werner Simons

echtgenoot van
MARIA SCHUBERT

De bedroefde familie:
M. Simons-Schubert
Fam. A. Krichelberg-Simons
Fam. J. J. Simons-Krichelberg
H. Simons
Mej. E. Simons
Fam. E. Simons-Verriest
Fam. A. Simons-v. Pie
Wed. G. Huntjens
Wed. E. Schubert
Fam. A. Schubert
Fam. A. Schubert-Klitza
Fam. W. Schubert-Nass
Familie Simons
Familie Schubert

Kerkrade-Holz, 6 oktober 1971.
Schleidenstraat 29.

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op zaterdag 9 oktober a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade.

Bijeenkomst aan het rouwhuis: Schleidenstraat 29 om 10 uur, waar vooraf gelegenheid tot condoleren.

In plaats van kaarten

Langs deze weg betuig ik mijn oprechte dank voor het door U betoonde medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze moeder en oma

Elisabeth Wetzler

F. R. Wetzler,
kinderen en kleinkinderen

Lauradorp, oktober 1971

De plechtige zeswekendienst zal worden opgedragen op 9 oktober a.s. om 20.00 uur in de H. Theresiakerk te Lauradorp.

RECTIFICATIE

Voor de zeer grote belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zoon, broer, zwager, oom en neef

Frits van Wenkop

betuigen wij allen, zonder uitzondering, onze oprechte dank.

Familie G. van Wenkop,
kinderen en kleinkinderen

Nieuw-Einde, oktober 1971

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 9 oktober om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde.

In plaats van kaarten

Aan alle familieleden, vrienden, kennissen, buurtbewoners, betuig ik mijn oprechte dank voor de belangstelling die wij mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze vader en grootvader

J. Boumans

Wed. Boumans-Verkoeijen

Heerlerheide, 7 oktober 1971

Voor de vele zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en onvergetelijke man en mijn lieve vader

Peter Joseph Lambriks

en voor uw gebeden, bloemen en H. missen, betuigen wij U allen onze oprechte dank.

Mevr. C. Lambriks-Mennicken
en Käty

Heerlen, oktober 1971
Burg. van Grunsvenplein 101

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 10 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus, Laanderstraat Heerlen.

Voor uw gebeden, H.H. missen en bloemen ,alsmede voor uw hartelijke deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve en dierbare broer, zwager, oom en neef

Andreas Jozef Offermans

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Familie Offermans

Heerlen, oktober 1971

De plechtige zeswekendienst, waartoe U beleefd wordt uitgenodigd, zal plaatshebben op zaterdag 9 oktober om 19.15 uur in de H. Drievuldigheidskerk te Schaesbergerveld, Heerlen.

Verleden jaar hebt u echt met ons meegeleefd. Daarom willen wij U nu zeggen, dat a.s. zaterdag 9 oktober om 19.30 uur in de H. Hart kerk te Nieuwenhagerheide de eerste jaardienst is voor

Sjef

Wij zouden het fijn vinden u daar tijdens deze dienst te ontmoeten.

Wed. Dautzenberg-Jörissen
en kinderen

Nieuwenhagen, oktober 1971
Emmastraat 26

De plechtige jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, zorgzame en lieve pa en opa

Pierre Hendriks

zal gehouden worden in de parochiekerk St. Nicolaas en Barbara zondag 10 oktober a.s. om 11 uur.

Mevr. A. Hendriks-Baadjou,
kinderen en kleinkind

Valkenburg, Wilhelminalaan 15
Hotel Americain

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare ouders

H. Simons
en
J. Simons-Bour

zal gehouden worden op zaterdag 9 oktober om 9.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.

Kinderen Simons

Heerlen, oktober 1971

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve en onvergetelijke moeder, schoonmoeder en grootmoeder

C. F. Gerets-Cobben

zal gehouden worden op zondag 10 oktober a.s. om 8.45 uur in de H. Hart-kerk te Mariarade-Hoensbroek.

Kinderen en kleinkinderen Gerets

Heerlen, oktober 1971

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN:
Nicole, dochter van P. Simons-Perot. Maastricht, Muntstraat 16.
Suzanne, dochter van J. Krekelberg-Wuts. Maastricht, St. Maartenslaan 25.

HUWELIJKEN:
Annemie Bessems en **Jo van Zeijl.** De inzegening vindt plaats op 9 oktober om 10 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw, Lourdes W.V.V. Receptie van 17.30—19.00 uur zaaltje Edisonstraat W.V.V. Maastricht. Toek. adres: Erleweg 8, Zeven (Dld.).
Lieke Diebels en **Berry v.d. Molen.** De inzegening vindt plaats op zaterdag 9 oktober om 11 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht. Receptie van 18.00—19.30 uur in zaaltje van de Kon. Harmonie in de Kruisherengang 4 te Maastricht. Toek. adres: Bovenstraat 179, Kanne (B.).
Isabella Tillie en **Pierre Kerkhofs.** De inzegening vindt plaats op zaterdag 9 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Theresia te Maastricht. Receptie van 18.00—20.00 uur. Adres van de dag: Café Kerkhofs, Susserweg 1, Biesland-Maastricht. Toek. adres: Hoeve Hazendans, Heserstraat 20, Maastricht.
Jettie Custers en **Jef Houben.** De inzegening vindt plaats op vrijdag 8 oktober om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht. Adres van de dag: café-restaurant „De Ara", St. Servatiusweg 44, Heer-Maastricht. Receptie van 18.30—20.00 uur. Toek. adres: Apollostraat 13, Heel.

OVERLEDEN:
Sjang Raemaekers, oud 83 jaar. Maastricht, Rechtstraat 102. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 8 oktober om 11 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck-Maastricht.
Johannes Hubertus Herben, oud 63 jaar, echtgenoot van Anna Slangen. Maastricht, [illegible] 18. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 9 oktober om 10 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.
Joseph Hubertus Bovens, oud 81 jaar, echtgenoot van Maria Hubertina Ummels. Rothem-Meerssen, Klinkenberg 2 a. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 8 oktober om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Rothem.
Ria Heijgele, oud 58 jaar, echtgenote van Jef Braun. Maastricht, Bankastraat 2. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 8 oktober om 10 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg, Maastricht.

Gevestigd:

J. F. MIRANDOLLE
neuroloog

In associatie met Dr. J. G. Y. de Jong, H. J. Kreutzkamp, F. H. M. v.d. Maesen de Sombreff, Dr. C. J. Hagen.

Consult volgens afspraak, De Weverziekenhuis, Heerlen, tel. 045—766666.

• *nog 1 dag!*
• *en nog even geduld, dan is onze verbouwing klaar*
Let op de advertentie van morgen

P. J. F. Athmer
arts
afwezig van
7 okt. tot 24 okt.

Praktijk wordt waargenomen door de overige huisartsen van Kerkrade-West. De apotheek blijft geopend. Boodschappen melden vóór 10 uur, tel. 045-412717.

A. Widdershoven
arts te Heerlen
afwezig tot
14 oktober

Waarnemers zijn de dokters Timmers, De Wever, Meyer en Zwanikken.

Kunsthandel Niemann
RIJKSWEG NOORD 52, TELEFOON 04494—5173

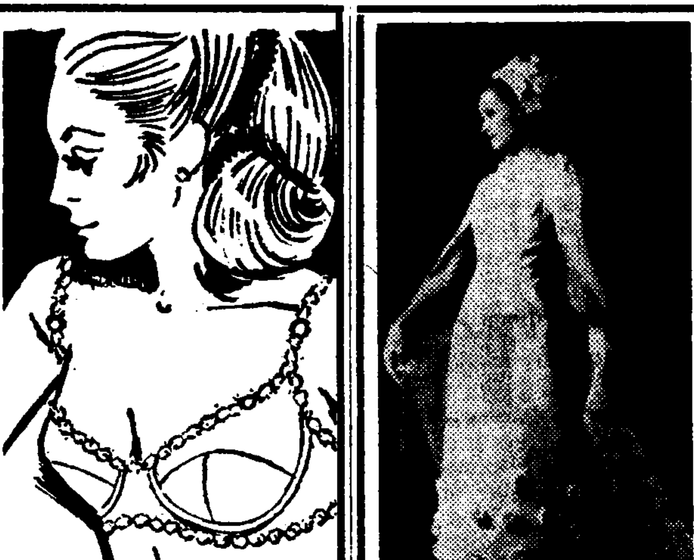
BELANGRIJKE VERKOOP
tot en met ZATERDAG 16 OKTOBER

PERZISCHE TAPIJTEN
van GALERIE PLUYMEN te Nijmegen

☐ Uiterst lage prijzen
☐ onder volle garantie
☐ vakkundige voorlichting

NIEMANN - GELEEN
RIJKSWEG NOORD 52 — TELEFOON 04494—5173 x

PERZISCHE TAPIJTEN — PERZISCHE TAPIJTEN



WEES UZELF
MET EEN
GEHEIMPJE
VAN
Vassarette

Draag alle modes met vertrouwen in Vassarette „HER SECRET" voorgevormde fiberfill BH. Een van de vele Vassarette modellen van gedurfd pikant tot ouderwets degelijk.



Een mooie, lieve panty van spun-spandex met een batistfrontje die de natuurlijke vorm van Uw lichaam volgt, ondersteunt, corrigeert.

IETS VOOR U!

Onze nieuwe collectie exclusieve lingerie is binnen!

esterella
foundations
raadhuisstraat 40, heerlen
tel. 714103

Deze klant van u leest per dag gemiddeld drie kwartier in de krant, blijkt uit het Nationaal Dagblad Onderzoek.

Zo ziet u maar weer, geen ander reclamemedium wordt zo intensief gelezen, als de krant. Logisch want die kunt u niet missen, geen dag.

BRUIDSHOW
14 OKTOBER
IN DE
STADSSCHOUWBURG
TE HEERLEN

bruidshuis
Pereboom

Limburgs grootste
Bruidshuis
Steeds 150 jurken
voorradig!

KAARTEN
VERKRIJGBAAR:
Nobelstraat 1, Heerlen
Grote Gracht 27,
Maastricht x

ODEKERKEN-MAREBOS N.V.
Maastrichterstraat 185
Brunssum
telefoon 045-251777

Door een ingrijpende verbouwing is onze produktiecapaciteit aanzienlijk vergroot. n Iverband daarmee is het nodig ook het aantal medewerkers uit te breiden. Wij zoeken daarom kontakt met sollicitanten voor de volgende funkties:

medewerkers brood- en banketbakkerij

in drieploegendienst. Vakkennis niet vereist. Loon plm. ƒ 250,- bruto per week voor volwassenen.

medewerksters banketbakkerij

voor een aantal uren per dag 's morgens of 's middags.

Zij die interesse hebben in een van deze funkties kunnen dagelijks mondeling, telefonisch of schriftelijk kontakt opnemen met de afdeling Personeelszaken, van 09.0-12.00 uur en van 14.00-17.00 uur. (Ook op a.s. zaterdag)

Weer baggermolen omgeslagen

STEVENSWEERT, 7 okt. — De baggermolen „Minister Lelie" van driehonderd ton is gistermorgen om vier uur gekanteld en gezonken in een grindgat langs de Maas te Stevensweert. Wachtman Scheepers uit Asselt sliep aan boord en wist zich op het nippertje te redden door een duik in het water. Buurtschippers haalden de man uit het water. Het water ter plaatse is ruim 12 meter diep hetgeen de berging van de grindbaggermolen zal bemoeilijken.

„Over de oorzaak is in het geheel niets te zeggen", aldus een woordvoerder van de firma Van Hasselt uit Stevensweert. Het is overigens de tweede keer binnen vier weken dat in Midden-Limburg een grindbaggermolen zinkt op onverklaarbare wijze. Begin vorige maand zonk immers in Roermond de baggermolen „Petrus" van de firma Van Gasselt uit Venlo.

Stuurhut van pont uitgebrand

MOOK, 7 okt. — Door kortsluiting is dinsdagnacht de stuurhut van het pontveer „God zij met ons" in de Maas bij Katwijk-Mook helemaal uitgebrand. De schade bedraagt ruim 60 mille. Gistermorgen werd het vervoer ter plaatse overgenomen door het pontveer dat normaal bij Middelaar-Cuyk in de Maas ligt. Het kan echter vrachtwagens tot slechts 20 ton vervoeren. Het zware verkeer moet voorlopig omrijden via de bruggen in Grave of Oeffelt.

Dertienjarige op bromfiets botst tegen autobusje

SIMPELVELD, 7 okt. — De 13-jarige G. M. uit Simpelveld heeft gistermiddag bij een aanrijding op het kruispunt Hoebierstraat-Margrietstraat een zware hersenschudding opgelopen. De jongen kwam op de bromfiets van zijn zusje uit de Margrietstraat en reed frontaal tegen een busje, dat bestuurd werd door H. uit Partij Wittem. De jongen werd opgenomen in het ziekenhuis. De bromfiets was totaal vernield, de auto had slechts een deuk.

Brandweer niet in aktie voor brand op stort

GREVENBICHT, 7 okt. — Woensdagavond is brand ontstaan op de gemeentelijke stortplaats aan de Maasdijk te Grevenbicht. De vlammen sloegen hoog op. Als gevolg van een eerder genomen besluit van B. en W. kwam de brandweer niet in aktie. Dit laatste gezien de vele ervaringen bij voorafgaande stortbranden in vorige jaren, waarbij gebleken is dat de brandweer vrijwel machteloos is. Wel werd op last van de wethouders Reynen en Hoedemakers een bulldozer gecharterd om aldus te trachten het vuur op de stortplaats te doen verstikken.

Officiële mededelingen

GEMEENTE MAASTRICHT

Burgemeester en wethouders der gemeente Maastricht maken bekend, dat ter voldoening aan artikel 6, lid 3, van de Grondwaterverordening voor de provincie Limburg, ter secretarie van hun gemeente (Stadskantoor, kamer 200) vanaf 11 oktober 1971 gedurende dertig dagen voor eenieder ter inzage wordt gelegd een aanvraag met de daarbij behorende bescheiden van het Raadgevend Ingenieursbureau Ir. E. J. A. Corsmit N.V., Frankenslag 32 te 's-Gravenhage, namens de gemeente Maastricht, om vergunning, als bedoeld in artikel 3, lid 1, van aangehaalde verordening, voor het tot stand brengen van een inrichting tot het onttrekken van water aan de bodem, als bedoeld in artikel 1 dier verordening, gelegen op het perceel, kadastraal bekend, gemeente Maastricht, sectie B, no. 3865, plaatselijk bekend het Vrijthof.

Gedurende de termijn van terinzagelegging kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning bij Burgemeester en wethouders der gemeente, binnen welke het onroerend goed, waarop de bezwaren betrekking hebben, is gelegen.

Maastricht, 7 oktober 1971

Burgemeester en wethouders voornoemd,

De burgemeester,
w.g. Mr. A. BAETEN

De secretaris,
w.g. Mr. A. MINIS

(ADVERTENTIE)

605e Staatsloterij

6 oktober 1971
Derde klasse

Prijzen van

ƒ 25,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	4
ƒ 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	81
ƒ 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	75
ƒ 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	12
ƒ 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	49
ƒ 100,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	27
ƒ 200,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	695
ƒ 400,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	956
ƒ 1.000,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	571
ƒ 2.000,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	8991

een prijs van

ƒ 5.000,—	is gevallen op het nummer:	071460
ƒ 5.000,—	is gevallen op het nummer:	017075 *
ƒ 5.000,—	is gevallen op het nummer:	074566
ƒ 5.000,—	is gevallen op het nummer:	015515
ƒ 5.000,—	is gevallen op het nummer:	064505

de prijs van

ƒ 10.000,—	is gevallen op het nummer:	050832
ƒ 25.000,—	is gevallen op het nummer:	097476
ƒ 50.000,—	is gevallen op het nummer:	018586
ƒ 100.000,—	is gevallen op het nummer:	061381 *

een extra prijs van ƒ 250.000,— is gevallen in de serie R op het nummer: .... 024194 *

en een troostprijs van ƒ 4.000,— op nummer .... 024194 * van elk van de andere series.

een extra prijs van ƒ 500.000,— is gevallen in de serie E op het nummer: 098142

en een troostprijs van ƒ 5.000,— op nummer .... 098142 van elk van de andere series.

Attentie: Op een met een * gemerkt nummer is ook nog een van de lagere prijzen gevallen.

Bevoegdheid om te opereren op Duits deel Nieuwstraat hard nodig

Blokkengrens Kerkrade handicap voor politie



De grens van leiconblokken verdeelt de Nieuwstraat in Kerkrade in een Nederlands en een Duits gedeelte. Bij ruzies, diefstallen of andere misdrijven is het voor de overtreders een kleine moeite om via een „overstapje" te ontkomen aan de politie.

KERKRADE, 7 okt. — De gemeentepolitie van Kerkrade zou gebaat zijn met een bevoegdheid om in spoedgevallen op het Duitse gebied van de Nieuwstraat te kunnen opereren. Hierbij wordt gedacht aan de bevoegdheid voor agenten in uniform om te achtervolgen, staande te houden en te arresteren. Een behoefte aan een dergelijke regeling in verband met de unieke situatie in Kerkrade is reeds enkele malen gesignaleerd in rapportages aan de justitie en de commissaris van de koningin.

Kerkrade verkeert in de unieke situatie, dat de grenslijn met Duitsland over een lengte van twee kilometer langs de bebouwde kom van Kerkrade en het Duitse Strasz (Herzogenrath) loopt. De oorspronkelijke grensversperring, een hoog draadhek, is verdwenen en vervangen door veertig centimeter hoge Leiconblokken, waarin enkele voetgangerspassages zijn aangebracht. Daarnaast is de grensbewaking door de vorderingen van de EEG verminderd. „Formeel vormen de leiconblokken nog de grens, maar feitelijk wordt deze door de burgers niet meer zo gezien", aldus de heer W. M. van Kerkhof, hoofdinspecteur van de gemeentepolitie Kerkrade.

„Persoonlijk vind ik, dat de grenzen moeten verdwijnen", zegt de heer Van Kerkhof, „maar de criminaliteit is er gemakkelijker op geworden. 's Avonds stopt een auto met in Duitsland gestolen goederen op de Neustrasse. De buit wordt uitgeladen, over de blokken getild en in een Nederlands huis opgeslagen, waarna de wagen zonder illegale lading de grenspost normaal passeert". Regelmatig vinden in de omgeving van de Nieuwstraat diefstallen, inbraken en vechtpartijen plaats, waarbij mensen van de andere zijde van de grens betrokken zijn. Bij een vechtpartij kunnen de Duitse deelnemers met één sprong achter de leiconblokken in veiligheid zijn en toezien hoe de anderen aangehouden worden. Ook bij inbraken is dit een voordeel voor de daders. Even over de grens wordt de kraak gezet en bij het minste onraad, of na een geslaagde inbraak, kan men zich binnen enkele seconden in veiligheid stellen.

Eigen land

„De burger ziet de grens niet meer bewust", is de mening van de heer Van Kerkhof. „Bij de criminaliteit telt dit gegeven bewust mee. In het achterhoofd speelt de gedachte: Laat ik weer in mijn eigen land komen, want Duitsland levert geen Duitsers uit. De Nederlandse opsporingsambtenaren zijn gebonden aan hun territoir. Door de mobiliteit van de criminaliteit in de Oostelijke Mijnstreek, die ook de grens als hindernis voor de politie incalculeert, is dit voor het opsporingswerk soms storend".

„De persoonlijke contacten met de Alsdorfse Kripo en de politie van Herzogenrath zijn goed. Het papieren contact, dat via Interpol plaats heeft, gaat trager.

Interpol houdt geen rekening met de unieke situatie waarin Kerkrade verkeert. In enkele gevallen kan, met toestemming van de Duitse Staatsanwalt, een onderzoek verricht worden op Duits gebied. Dit is zondag het geval geweest met de man, die beweerde dat hij op Nederlands gebied door zijn hand geschoten was. Daar moest meteen een onderzoek aan beide zijden worden ingesteld", zegt de heer Van Kerkhof.

Bij de bevoegdheden op Duits gebied denkt de heer Van Kerkhof aan een regeling zoals die bestaat tussen Nederland en België. De Belgische opsporingsambtenaren kunnen een achtervolging tot tien kilometer op Nederlands gebied voortzetten, de achtervolgde aanhouden, waarbij deze aan de Nederlandse politie moet worden overgegeven. Omgekeerd is dit echter nog niet uitgewerkt. „Aan een dergelijke regeling zitten echter haken en ogen", bekent de heer Van Kerkhof. „Sommige arrestaties gaan met geweld of wapengeweld gepaard. Dan zou ook het gebruik van wapens op Duits grondgebied geregeld moeten worden".

Dronken chauffeur gewond na wilde achtervolging

VENLO, 7 okt. — De 27-jarige Venlonaar J. de B. heeft dinsdagnacht een dollemansrit dwars door het Venlose winkelcentrum gemaakt. Hij was op de vlucht voor een politiewagen, die de race op zeker moment dreigde te verliezen. Maar de achtervolging eindigde, toen de B. uit de bocht vloog en tegen de voorgevel van een winkel op de wandelpromenade botste. De dronken chauffeur werd met diverse verwondingen naar het ziekenhuis gebracht. Hij kreeg een proces-verbaal wegens rijden onder invloed en omdat hij geen rijbewijs heeft. De auto wordt gesloopt omdat hij talrijke mankementen vertoonde.

Kind door auto gegrepen: op slag gedood

HEEL, 7 okt. — Het vierjarig meisje Nicole Abels uit Heel is woensdagmiddag dodelijk verongelukt toen zij plotseling de Dorpsstraat opliep en werd geschept door een personenauto, bestuurd door S. S. uit Heel. Het meisje was op slag dood.

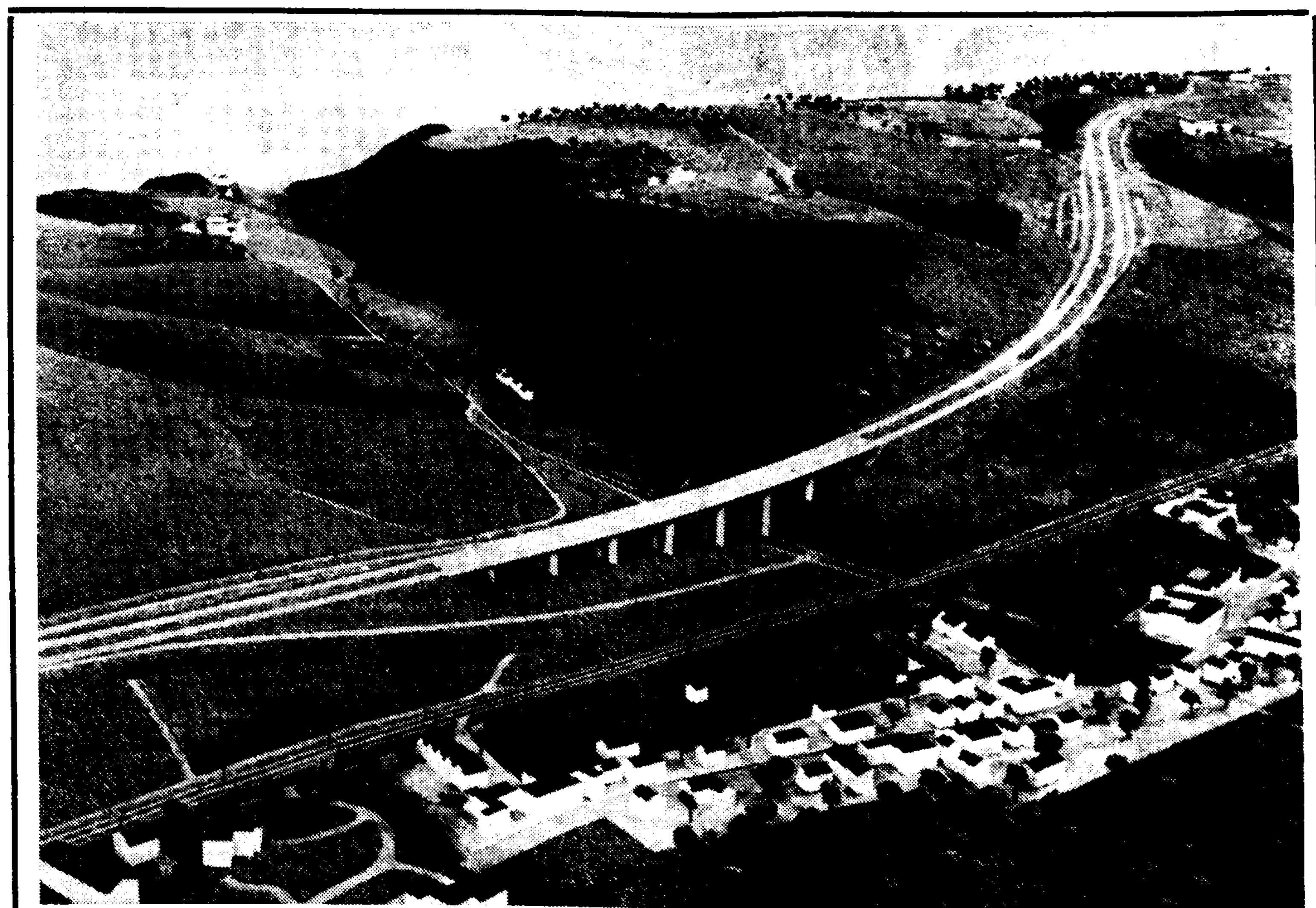
Een maand cel voorwaardelijk voor caféruzie

ROERMOND, 7 okt. — De Arubaan Erwin J. (19) uit Weert is gisteren voor zijn aandeel in een massale caféruzie in Weert op 20 mei van dit jaar door de Roermondse politierechter mr. Heyltjes veroordeeld tot een maand voorwaardelijke gevangenisstraf en een geldboete van 1000 gulden. Met het gooien van stukgeslagen bierglazen door een stampvol café leverde hij die meiavond een aandeel aan het gevecht in het café. Wegens „vernieling" werd de Arubaan Johan L. (23) uit Haaksbergen die die avond ook in het tumult in Weert verzeild was geraakt, gisteren veroordeeld tot een boete van 50 gulden. Van hem kwam alleen vast te staan dat hij tijdens de massale ruzie een bierglas kapot heeft geslagen. Johan L. droeg zelf in het gezicht nog duidelijke sporen van tijdens dat caféгeweld opgelopen verwondingen. Van een grote groep vechtersbazen zijn er maar vier door de justitie vervolgd kunnen worden. Een broer van Johan L. kreeg voor zijn aandeel al in juni jongstleden twee maanden gevangenisstraf door de Roermondse politierechter opgelegd. De Weertenaar Rivo M. (22) werd gisteren wegens deelname aan de ruzie in het Weerter café bij verstek tot drie weken gevangenisstraf veroordeeld. M. was ook een van de hoofdfiguren bij de massale straatrellen in Weert op de zondag van de septemberkermis in 1970.

Liesbeth List met Trio van Dijk en Magna Carta begint toernee in Heerlen

HEERLEN, 7 okt. — Liesbeth List en het trio Louis van Dijk gaan samen met de Engelse popgroep „Magna Carta" een toernee langs negen Nederlandse theaters maken. De toernee begint in Heerlen.

Liesbeth List zal ook optreden met de popgroep, die tot besluit van het concert met haar en het trio de finale verzorgt. Daarnaast treden Louis van Dijk en de zijnen afzonderlijk op, zal Liesbeth List nummers van Jacques Brel zingen, en levert Magna Carta eigen werk. Haar optreden met Magna Carta vloeit voort uit het feit, dat Liesbeth List een aantal composities van deze popgroep op haar repertoire heeft. De groep bestaat uit drie man, schrijft zijn eigen repertoire, en concerteerde nog onlangs in de Royal Albert Hall in Londen, samen met Royal Philharmonic Orchestra. De toernee, die op 23 oktober in Heerlen begint, eindigt op 7 november in Rotterdam. In de tussenliggende periode wordt geconcerteerd in Leeuwarden, Oss, Breda, Hilversum, Scheveningen, Amsterdam en Groningen.



Maquëtte van een gedeelte van de autoweg Heerlen-Maas-tricht waarop duidelijke te zien is hoe het heuvelland scherp wordt doorgesneden door een asfaltbaan.

COMITE HERBEPLANTING:

'Alles wijkt voor het blik dat auto heet'

MERGELLAND, 7 okt. — In 1975 is Zuid-Limburg weer een stuk autobaan van om en nabij de zeventien kilometer rijker. Een strook van zeventien kilometer bij circa 100 meter echter armer aan weiland, akkergebied en aan stilte. Het is de autoweg Maastricht-Heerlen, waarvan al vijf kilometer vanaf Heerlen berijdbaar is.

Over deze weg zullen in 1975 dagelijks 15.000 auto's, vrachtwagens, bussen en andere voertuigen zorgen voor nog meer uitlaatgassen, nog meer lawaai en worden nog meer bossen door het asfalt ingedamd. „Het Geuldal wordt zonder meer geweld aangedaan. Alles moet tegenwoordig maar wijken voor het blik dat auto heet", zegt ir. P. Telder uit Voerendaal geërgerd. Deze secretaris van het Comité Herbeplanting Zuid-Limburg vindt de weg architectonisch weliswaar fraai van opzet, maar vraagt zich af waar de garanties zijn gebleven voor de bevolking, de wandelaar, tegen de stank, het lawaai en de andere overlast.

Hoe lang is Limburg nog mooi?

„De brug bij het Ravensbos bijvoorbeeld is mooi van structuur, maar het bos gaat eraan, onherroepelijk. Daar zorgt het verkeer wel voor", zegt hij verder en wijst tegelijkertijd op het feit dat wanneer het openbaar vervoer efficiënter en beter georganiseerd en gesubsidieerd zou worden, de autoweg helemaal niet meer nodig zou zijn.

Hoofdingenieur J. M. van Duin van de Provinciale Waterstaat in Limburg: „De weg is brood- en broodnodig. Er zijn tal van bewijzen aan te voeren die kunnen aantonen dat we niet zomaar een stuk asfalt neersmeren. Van de hele weg is een maquette gemaakt. Iets dat we bij de aanleg van een andere weg nooit zouden doen. Van elk weggedeelte is bovendien een zeer uitgebreid aanplantingsrapport samengesteld, juist omdat we door een zo gevoelig gebied als het Geuldal gaan. Het is jammer, maar we moeten er doorheen". Ir. Van Duin wijst op de herstructurering, de industrialisatie en het woon- en werkverkeer.

„Ook de internationale betekenis van de weg mogen we niet vergeten", benadrukt hij zijn visie op de belangrijkheid van de weg. Van de autoweg Maastricht-Heerlen is als bijzonderheid op te merken dat hij nergens een bosgebied of natuurpark doorsnijdt, en dat het Zuidlimburgs enige autoweg gaat worden die oost met west verbindt.

"OVERBODIG GEWORDEN"

GS willen van 4 commissies af

MAASTRICHT, 7 okt. — Gedeputeerde Staten willen het aantal vaste commissies dat hen op grond van artikel 65 van de provinciewet „advies en bijstand" verleent, terugbrengen van 11 tot 7. Voor opheffing zijn aan provinciale staten voorgedragen het provinciaal contactorgaan voor de volkshuisvesting en de bouwnijverheid in Limburg, de commissie ter bestudering van de waterverontreiniging in Limburg, de zandcommissie Noord-Limburg en de provinciale commissie ter bevordering van de welvaart in Limburg. G.S. zijn van oordeel, dat deze commissies de hun opgedragen taken reeds hebben vervuld dan wel om andere redenen overbodig zijn geworden.

Het provinciaal contactorgaan voor de volkshuisvesting en de bouwnijverheid werd op 13 maart 1948 opgericht met als voornaamste opdracht voorstellen te doen voor een geleidelijke overdracht van wederopbouwzaken aan de provincie en de gemeenten. Geleidelijk aan heeft het zich ontwikkeld tot een meer algemene adviescommissie op het terrein van het woningbeleid. Het contactorgaan adviseerde G.S. de laatste tijd in het bijzonder over het verdelen van de jaarlijks aan de provincie toegewezen bouwcontingenten over de gemeenten. Nu het woningtoewijzingsbeleid is opgedragen aan een ministeriële commissie, heeft het provinciaal contactorgaan zijn reden van bestaan verloren. Het komt dan ook reeds geruime tijd niet meer bijeen.

De commissie ter bestudering van de waterverontreiniging in Limburg dateert van 13 juni 1955. Nu zeer onlangs de wet verontreiniging oppervlaktewateren in werking is getreden, zal de taak van deze commissie grotendeels worden overgenomen door een of meer vaste commissies die aan de nieuwe wet hun bestaansrecht gaan ontlenen.

De „dank voor bewezen diensten" die G.S. willen meegeven aan de zandcommissie Noord-Limburg (opgericht op 16 november 1953) is een geste die logischerwijs voortvloeit uit het feit, dat in de kop van de provincie de zandafgravingen naar behoren zijn geconcentreerd. In de beleidsvoorbereiding op dit punt heeft de „zandcommissie" een voornaam aandeel gehad.

Na het verschijnen in 1967 van het provinciaal rapport „Limburgs toekomst" kwam een einde aan het „emplooi" voor de in januari 1963 in het leven geroepen provinciale commissie ter bevordering van de welvaart in Limburg. Sedertdien is deze commissie ook niet meer bijeen geweest omdat zij aan haar opdracht had voldaan.

Gedeputeerde Staten tekenen hierbij aan, dat de commissie een zekere voortzetting heeft gevonden in de op 29 april 1968 door de Minister van Economische Zaken ingestelde contactcommissie voor het herstructureringsbeleid. Om doublures te voorkomen, zijn sindsdien aan de commissie ter bevordering van de welvaart geen nieuwe taken meer opgedragen.

REGIONALE RAAD ARBEIDSMARKT:

Ministerraad moet uitspraak doen over rijksdiensten

MAASTRICHT, 7 okt. — De sinds kort in functie zijnde Regionale Raad voor de arbeidsmarkt voor Limburg heeft gisteren besloten schriftelijk een dringend beroep te doen op de ministerraad om zo spoedig mogelijk een principiële uitspraak te doen over de spreiding van rijksdiensten.

De regionale raad acht het bewerkstelligen van een dergelijk principieel besluit van urgent belang gezien de huidige beperkte herplaatsingsmogelijkheden voor administratieve en technische beambten. Volgens de raad speelt deze problematiek in Limburg meer dan waar ook in ons land.

Tevens zal de ministerraad worden gewezen op de noodzaak om ook particuliere diensten te spreiden. Deze spreiding zou bevorderd kunnen worden door analoog aan die voor de industrieën vestigingsfaciliteiten dergelijke diensten te verlenen. Dit wordt dan de klemmender geacht met het oog op de start van de achtste medische faculteit.

Aan minister Boersma van sociale zaken zal de regionale raad het verzoek richten de Limburgse regio aan te wijzen als experimenteel gebied voor het toepassen van de in ontwikkeling zijnde nieuwe methoden voor arbeidsbemiddeling.

v.a. **8,75**

Voor jongens of meisjes. Machtigmooie, makkelijke acryl pullovers. Met winter-warme col. In héélvéél vreselijk leuke kleurtjes. Maten 98-164.

Nú elk 2e laken 2.- goedkoper!

Dubbeldons Allure. Dubbelwarm. Drie soorten: geruit, Louis XVI rand of rozenrand. O.a. in rose, bleu en geel. Eén-persoons 150 x 250 cm - 13.75 Twee-persoons 175 x 250 cm - 15.75 Nú t/m 9 oktober elk 2e laken 2.- goedkoper. Bijpassende slopen 2 in pak 10.-

250 gram **95 ct.**

Vers van 't mes: Saksische smeerleverworst. Heerlijk smeuig en lekker voor hartige hapjes en broodbeleg. 250 gram 1.10 nù t/m 9 oktober 95c.

200 gram **1,25**

Fijne „Favoriet"-bonbons. Verrukkelijk en voordelig. Verrassend grote sortering heerlijk gevulde bonbons. 200 gram 1,25.

2,50

Vers uit eigen banketbakkerij. Voor lekkere lange avonden: grote roomboter-amandelstaven. Bereid met 100% roomboter en zuiver amandelspijs. 2,50.

Doe meer met minder geld. HEMA

Moeder is terug bij De Gruyter

En terecht! Want reken maar dat Moeder én prijs- én kwaliteitsbewust is. Bovendien wil ze ook gezellig winkelen. Logisch dus dat ze enthousiast is over die nieuwe, open en eerlijke aanpak van de Gruyter. Toen ze ook nog die attente kassa-service in de gaten kreeg, was er voor Moeder geen twijfel meer mogelijk.

Diepvries de Gruyter
Kilo Kip 288
Eet u slank met mals mager vlees — Gewichten van 1000 gram t/m 1400 gram

De Gruyter **Cassis** de pittige friedrank liter **85**

Zuivel — De Gruyter Extra romige, volvette **Smeerkaas** handig kuipje, 100 gram **68**

De Gruyter **Aardbeien** op siroop Literblik **165**

Chiquita **Bananen** Alleen bij de Gruyter per kilo **88**

Conference handperen kwaliteitsklasse 1 per kilo **78**

Komkommers kwaliteitsklasse 1 minimaal 500 gram per stuk **38**

Gewassen en gesorteerde Bintje aardappelen 5 kilo **118**

Geldig t/m zaterdag 9 oktober.

Magere **Varkens lappen** 500 gram **395**

Varkens Frikandeau van de schouder 500 gram **415**
Varkenslever 500 gram **175**
Verse worst 500 gram **215**

Geldig t/m zaterdag 9 oktober.

Hele De Gruyter **Sperziebonen fijn** literblik **88**

Unox **Leverpastei** 3 blikjes à 56 gram **98**

Vleeswaren — gegrilde Belgische **HAM** 100 gram **89**

De Gruyter **Ananasjam** huishoud 1 pot 450 gram **95**

TENNIE REPEN melk/puur 10 stuks **109**

Mini-panties 30 denier nylons. Met onzichtbare hiel, naadloze teen en ladderstop. 2 maten, 36/40 40/44 in 5 modetinten **175**

de gruyter is oké

Weekaanbiedingen zijn geldig van donderdag 7 t/m woensdag 13 oktober.

Vraag naar de nieuwe Droomwens-catalogus najaar '71 met tal van geschenken. Hij ligt voor u klaar. 32

PLANTTIJD bij uitstek is **OKTOBER-NOVEMBER** voor alle

BLOEMBOLLEN
CONIFEREN
HEESTERS
LAAN- EN VRUCHTBOMEN

waarvan U bij ons een ruime sortering aantreft. Overtuig U van onze kwaliteit en vraag vrijblijvend advies.

ALLES VOOR UW TUIN EN KAMERPLANTEN

tuincentrum zol bedrijven

Eygelshovenerweg 197
Ubach over Worms
tel.04444 - 1600

maandag t.m. zaterdag geopend van 9.00-18.00 u. Vraag naar onze gratis catalogus.

GEVRAAGD

tankwagen-chauffeur

(DIESEL)

Zijn taak zal bestaan uit het bezorgen van olie bij onze afnemers. Van hem wordt verwacht dat zijn manier van optreden getuigt van stiptheid en accuratesse. Kennis van en ervaring met dieselmotoren strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties te richten aan:

N.V. SMEETS OLIEGROOTHANDEL

Nieuweweg 24B, Valkenburg, telefoon 04406-3541

N.V. VERWARMINGSUNIE "BENEVU" MAASTRICHT

wenst in contact te treden met gegadigden voor de functie van:

a. TYPISTE TELEXISTE

b. TYPISTE

Enige jaren ervaring is gewenst
Indiensttreding op korte termijn noodzakelijk.

Schriftelijke sollicitaties verwachten wij gaarne zo spoedig mogelijk aan ons adres: Korvetweg 26 te Maastricht.

STROUCKEN INTERIEURVERZORGING

is een van de gerenommeerde interieurspeciaalzaken in Limburg

Naast een grote naam in klassieke meubelen, is de bekendheid in moderne interieurinrichting vooral de laatste jaren sterk toegenomen.

Wegens de constante uitbreiding van onze cliëntenkring moeten wij onze verkoopstaf wederom uitbreiden. Hiervoor zoeken wij actieve

verkopers

Gegadigden hoeven niet per se in de meubelbranche werkzaam te zijn (geweest). Feeling en belangstelling voor klassieke en/of moderne interieurverzorging is een van de belangrijkste eisen die wij stellen.

Het tot standkomen van een verkoop moet het resultaat zijn van begrip en van een gerichte voorlichting met betrekking tot de interieurproblemen van de cliënt. Een aarzelende cliënt mag niet zonder meer worden „om" gepraat. Taktiek is hierbij een gave die wij bijzonder op prijs stellen.

Belangstellenden voor deze interessante baan met veel perspectief, die vanzelfsprekend goed wordt gehonoreerd, worden verzocht een uitgebreide sollicitatiebrief in te sturen met vermelding van genoten opleiding en ervaring. De juiste man zal na verloop van tijd kunnen worden opgenomen in ons eigen pensioenfonds.

STROUCKEN INTERIEURVERZORGING STEENWEG 5 ROERMOND

(Officieel Topformadviseur voor Noord- en Midden-Limburg)

Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 7 oktober 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Venneker en Hulshoff debuteren in Oranje

Hans Venneker en Barry Hulshoff debuteren zondag in het Nederlands elftal, dat zondag in het stadion Feijenoord in de voorronden van het Europees kampioenschap uitkomt tegen Oost-Duitsland.
De opstelling van het Nederlands elftal is:
Doel: Van Beveren (PSV)
Achter: Venneker (Sparta), Hulshoff (Ajax), Israël (Feijenoord) en Strik (PSV)
Midden: Janssen (Feijenoord) en Van Hanegem (Feijenoord)
Aanval: Wery (Feijenoord), Van Dijk (Ajax), Cruyff (Ajax) en Keizer (Ajax).
Wim van Hanegem zal aanvoerder van het Nederlands elftal zijn.
De wisselspelers zijn: Schrijvers, Drost, Pahlplatz en Jeuring (allen FC Twente) en Gerrie Mühren (Ajax).
In vergelijking met de opstelling van het Nederlands elftal in de laatste landenwedstrijd, april van dit jaar in Split tegen Zuidslavie (0—2) voor hetzelfde toernooi, heeft bondscoach dr Frantisek Fadrhonc heel wat wijzigingen doorgevoerd. De destijds wegens ziekte ontbrekende Israel en Cruyff zijn weer teruggekeerd. Van Dijk maakt zijn rentree in de voorste linie (waaruit Mühren en Mulders verdwenen) en in de achterhoede komen de debutanten Venneker en Hulshof in de plaats van de Ajacieden Suurbier en Neeskens. Israel verdrong Drost en Strik, die in Split linkercentrumverdediger was, is nu linkervleugelverdediger. Alleen het Feyenoord-tandem Jansen-van Hanegem op het middenveld bleef ongewijzigd.


◆ *De debutanten van het Nederlands elftal dat zondag tegen Oost-Duitsland speelt: Barry Hulshoff (links) en Hans Venneker.*

Vette premies voor Nederlands elftal

Minimaal f. 2162,50 per speler bij zege

ZEIST, 7 okt. — De spelers van het Nederlands elftal kunnen zondag in de wedstrijd tegen Oost-Duitsland een aardige duit verdienen. Vooropgesteld dat zij hun tegenstanders een nederlaag bezorgen. Gebeurt dit, dan liggen voor elke oranjeman de volgende bedragen klaar:

Dagvergoeding 500 gulden, premie KNVB 500 gulden, premie Ford 500 gulden, premie Indus 350 gulden. In totaal dus een bedrag van 1850 gulden de man. Bij deze som blijft het echter niet, want Indus geeft nog een extra premie. Wint de ploeg met één doelpunt verschil dan mogen de zestien geselecteerde spelers een bedrag van 5000 gulden verdelen. Bedraagt het verschil twee doelpunten dan wordt er 7000 gulden uitgekeerd en zo vervolgens 2000 gulden per doelpunt meer.
Indien dus Oranje met het kleinst mogelijk verschil wint krijgt elke speler 2162,50 gulden.

MVV scoorde slechts eenmaal tegen Veritas

NEERITTER, 7 oktober. — De Maastrichtse eredivisieclub MVV heeft woensdagavond een lichtwedstrijd tegen de tweede klasser Veritas in Neeritter met 1—0 gewonnen. Willy Brokamp scoorde zeven minuten na rust. Uiteraard stemde deze uitslag tot ontevredenheid bij MVV. Trainer-coach George Knobel: „We hebben niet slecht gespeeld, maar te weinig gescoord. Het probleem is niet opgelost. We zijn nog zo ver". De Maastrichtse aanval bestond uit Dijkstra, Redel, Mraz en Brokamp. Klinkers moest uitvallen wegens een enkelblessure. Bonfrere, Lacroix en Schutters konden niet spelen wegens dezelfde handicap. Herben stond op non-actief wegens spierletsel.
1800 toeschouwers

Kodric bij Roda JC

Roda JC wil ook wat aan zijn aanvalskracht doen. Daarom heeft men de 25-jarige Zuidslavier Kodric aangetrokken, die na de tweede transferperiode kan spelen. De Zuidslavische aanvaller had een contract met Patro Eysden, maar de Belgische autoriteiten weigerden Kodric een werkvergunning te geven

Petrosjan gelijk met Fischer: 1-1

BUENOS AIRES, 7 okt. — Oud-wereldkampioen Tigran Petrosjan heeft dinsdagavond de tweede matchpartij tegen de Amerikaanse crack Robert Fischer gewonnen. Daarmee bracht hij de stand op 1—1. Vandaag wordt de derde partij gespeeld. Fischer heeft dan wit.
Zoals bekend, omvat deze finale-match van het kandidatentoernooi om het schaakwereldkampioenschap in totaal 12 partijen. Indien een der combattanten 6½ of 7 punten scoort, verwerft hij het recht voorjaar '72 tegen wereldkampioen Boris Spasski in het krijt te treden.
De Nederlaag in 32 zetten van Fischer — na een imponerende reeks van liefst 20 winstpartijen in successie, veroorzaakte enorme opwinding in het totaal uitverkochte San Martin theater, waar ruim 2000 personen aanwezig waren.
Reeds een kwartier na het begin — Fischer kwam 7 minuten te laat teneinde zich aan te grote belangstelling te onttrekken — werd het duidelijk, dat dit tweede duel minstens zo spannend zou worden als de eerste krachtmeting. Toen koos Petrosjan, met zwart, een actieve variant van het Siciliaans, ditmaal bleef Fischer niet achter door in een Grünfeld-Indier op een uiterst scherpe speelwijze in te gaan. Er ontstond een geweldig „handgemeen" omdat Fischer de rochade opgaf en ermee wit het oprukken van een zwarte pion tot de eerste lijn toeliet, onder opoffering van een kwaliteit.
Als resultaat van deze ontwikkeling kon wit met de dame de zwarte stelling binnendringen en de zwarte monarch in een matnet vangen.

Bondscoach Fadrhonc over Oranje-aanval:

„Bij het strafschopgebied houden de hersens op"

Van onze correspondent

ZEIST, 7 oktober. – Zelfs aanvoerder Van Hanegem kon een glimlach niet verbergen. Opnieuw was bondscoach Fadrhonc hevig geëmotioneerd. Rap sprekend betoogde hij over de belangrijkheid van de wedstrijd tegen de DDR. Over de kracht, maar ook over de zwakheid die zijn formatie nog steeds tentoonspreidt, over de mogelijkheden en natuurlijk vooral over de toekomst. Over de wereldkampioenschappen van 1974. De opbouw voor die eindstrijd in München is al lang begonnen. Onder Kessler al. En met resultaat.

„We hebben een achterhoede", zo sprak de bondscoach, „waar we op kunnen bouwen. Een middenveld (Jansen en van Hanegem) van wereldklasse, maar die aanval. We spelen intelligent, maar als we bij het strafschopgebied komen, houden de hersens op. Dan lukt het niet meer. We moeten daar in de wedstrijd tegen Oost-Duitsland op gespitst zijn. We moeten de aanvallen rustig opbouwen en ze dan ook verrassend doorzetten". En opnieuw — zoals ook bij Jong Oranje — gebaarde hij de bewegingen die hij zo graag van zijn aanvallen zou willen zien. „Bewegen...., vrijlopen.... een dieptepass..... een-en-twee.... Het kan".

Daarom ook waren er niet veel verrassingen in de opstelling die Fadrhonc bekendmaakte, al was er een man toch wel teleurgesteld: Twente-spits Jan Jeuring. Hij immers staat bekend om zijn beweeglijkheid, om zijn doorgaan tot het uiterste. Maar hij zal er — althans in eerste instantie — niet bij zijn in Rotterdam. De bondscoach gaf zijn voorkeur aan Ajacied, Van Dijk en hij had er ook een verklaring voor. „Jeuring moet eerst nog een beetje de sfeer proeven. Van Dijk heeft wat dat betreft ook wat meer ervaring. Bovendien heeft Dicky de laatste weken een aantal goede wedstrijden gespeeld".
Zeker van zijn plaats in de tweede helft van het duel tegen de DDR is Van Dijk echter niet. Mocht het er in de eerste fase namelijk niet uitkomen, dan zal ook Jeuring zijn kans krijgen. „We moeten hem er wel bij hebben. Als er bij Johan Cruyff weer een kind komt, moet er toch iemand zijn die zijn plaats in kan nemen", grapte Fadrhonc.
Nog een speler uit Twente had het moeilijk. Epi Drost, die de meeste van zijn interlands op de vleugelverdedigersplaats heeft volgemaakt, moet voor Strik wijken. Maar ook daar had dr. Fadrhonc een verklaring voor.

„Strik is bij PSV het wat rustiger spel gewend. Hij werkt daar veel mee aan de opbouw van de aanval. Dat moet hij zondag ook doen. Dat ligt met Drost wat moeilijker, omdat hij bij Twente altijd achter zijn verdediging speelt". De bank wordt dus geheel bezet door spelers van Rijvers' FC.

De keus van Van Hanegem als aanvoerder leek een verrassing, maar dat was het in feite niet. Israël immers werd enkele weken geleden niet alleen het aanvoerderschap van Feyenoord ontnomen, maar ook dat van de vertegenwoordigende elftallen. Die band zegt de Kromme overigens weinig. „Je moet die mensen even een handje geven en even kijken hoe die munt valt, maar dat is in feite alles. Rinus regelt verder in feite de zaak. Dat zal hij in de wedstrijd tegen de DDR ook wel doen. Na de wedstrijd in Joegoslavië hebben ze gezegd dat het aanvoerderschap op me drukte. Dat is beslist niet waar. In die wedstrijd moesten we wel verdedigend spelen en daarom bleef ik zo ver terug. Dat doen we bij Feyenoord op het ogenblik ook wel eens".

De wedstrijd in Rotterdam is overigens voor de Oostduitsers erg belangrijk. Alleen bij winst op Nederland kunnen ze de koploper in de groep, Joegoslavië, nog achterhalen. Dat zou dan in het duel tussen die twee in Belgrado moeten gebeuren. Zegt Fadrhonc: „Zij moeten hier winnen, wij willen het erg graag".

● De Italiaanse scheidsrechter Lo Bello zal zondag de wedstrijd Nederland - Oost-Duitsland, die in het Feijenoordstadion wordt gespeeld voor het toernooi om het Europees kampioenschap, leiden.


◆ *Zó begint het Nederlands elftal zondag tegen Oost-Duitsland. Van links naar rechts: Jansen, Van Hanegem, Wery, Israel, Keizer, Hulshoff, Cruyff, Venneker, Van Dijk, Strik, Van Beveren.*

ONTSLAGEN CAMBUUR-TRAINER ARIE OTTEN:

'Ik ben te eerlijk geweest'

Van onze verslaggever

LEEUWARDEN — Oefenmeester Arie Otten, de door SC Cambuur op non-actief gestelde trainer, had niet verwacht dat Cambuur en de spelers hem naar aanleiding van een interview in de krant zo snel aan de kant zouden schuiven.

„Ik ben gewoon eerlijk geweest. Het zijn een pracht stel kerels, maar we komen nu eenmaal bij Cambuur kwaliteit te kort. We beschikken niet over bepaalde mensen die belangrijk zijn voor het team. Dat is mijn eerlijke mening en daar neem ik geen woord van terug. Wel vind ik het jammer dat het zo uitvoerig in de kranten is gekomen, maar uiteindelijk stond er niets nieuws in. Ik heb het de jongens van Cambuur al zo vaak gezegd. Ze weten hoe ik hierover denk".
„Ik heb voor SC Cambuur gedaan wat mogelijk was en heb dacht ik goed werk verricht, maar het is nu eenmaal zo dat we een paar jongens missen. Ik vind het wel vreemd dat manager Spiegelaar van Cambuur niets gezegd heeft toen hij tijdens het interview binnenkwam. Hij is gewoon weer weggelopen".

De heer Otten bekent wel dat hij uiteindelijk spijt heeft dat hij naar Leeuwarden is gekomen. Pas na veel aandrang van manager Spiegelaar was hij bereid met de nodige reserves SC Cambuur te trainen. „Ik heb offers moeten brengen om hier naar toe te kunnen komen. Ik heb ook aangedrongen op een meerjarencontract omdat ik de voetballerij zo langzamerhand wel een beetje ken. Maar dit wilde Cambuur niet. Ik moet nu maar weer zien dat ik een andere club krijg. Dat zal met de sanering niet meevallen".

„Wat ik wel erg vind is dat je in de voetballerij klaarblijkelijk geen hart meer mag hebben. Je kunt gewoon niet meer eerlijk zeggen hoe je er over denkt. Waar blijven we toch in deze maatschappij", aldus de heer Otten, die tot slot nog opmerkte: „Je hebt van erfvijand Heerenveen met 2—1 verloren en dat kan hier niet".

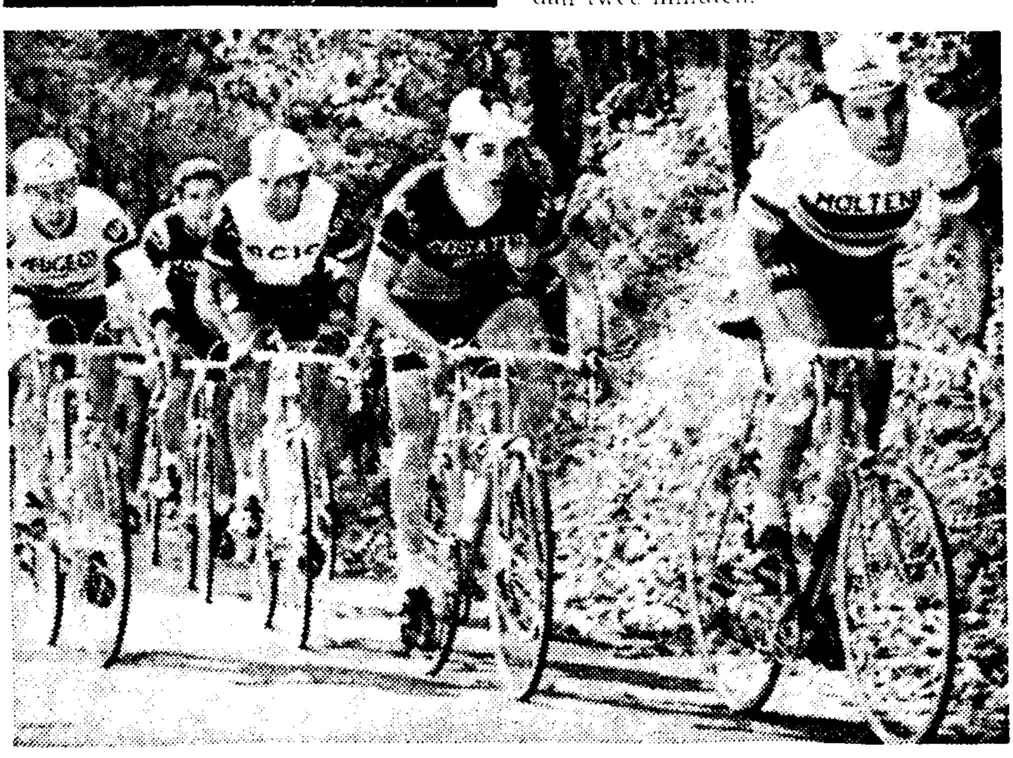
• Geen geld

Manager Rieks Spiegelaar, de naaste medewerker van Arie Otten, kon geen verklaring vinden, waarom zijn collega na afloop van de wedstrijd SC Cambuur—Heerenveen zo fel had gereageerd. „Ik betreur dit in hoge mate voor alle partijen. We hebben er dit seizoen keihard voor gewerkt. Ik ben ook teleurgesteld over de resultaten tot nu toe. Dat verhaal dat maandag in de krant stond, had hij mij wel zes keer mogen vertellen, maar dan binnenskamers. De heer Otten heeft het echter in het openbaar gedaan en dat kan natuurlijk niet. Maar door zo'n kleinigheid zit Cambuur nu verschrikkelijk in de puree". Met dat laatste doelt de heer Spiegelaar ongetwijfeld op de financiële consequenties van deze affaire. Het is een publiek geheim, dat Cambuur geen cent in kas heeft en het zich domweg niet kan permitteren een andere trainer aan te trekken zolang men het salaris van de heer Otten moet doorbetalen.
Voorzitter drs. Prange tot slot: „We willen er beslist geen rel van maken. Het is nu eenmaal gebeurd en we handelen deze zaak af. Maar in het belang van het team moet er zo snel mogelijk rust komen".

BITOSSI WINNAAR COPPA AGOSTINI

MILAAN, 7 oktober — Franco Bitossi heeft woensdag de wegwedstrijd om de Coppa Agostini gewonnen, de generale voor de laatste klassieker van het wielerseizoen, de ronde van Lombardije. In deze wedstrijd, met begin en einde te Lissone in de omgeving van Milaan, was Bitossi het snelst in de eindsprint uit een kopgroepje van drie man. De Geest werd tweede en Pingeon derde.

Na een eerste aanval van Eddy Merckx, kort na het begin van de strijd, die over een parkoers van 233 km leidde en een langdurige vlucht van de Italiaan Fusar Imperator, ging Merckx bij de beklimming van de helling van de Madonna van Ghisallo opnieuw in de aanval. Merckx achterhaalde vijf vluchtelingen (Ocana, Ritter, Cumino, Farisato en Lazcano) die aan het begin van de klim naar een hoogte van 754 meter een voorsprong van een minuut hadden. De wereldkampioen kwam als eerste boven.
Twintig kilometer verder, er moesten toen nog 55 km worden gereden werd de groep met Merckx, Sitter en Ocana door het peloton achterhaald. In Barzano, op minder dan 30 km voor de finish, ontsnapten Bitossi, Pingeon en De Geest aan de waakzaamheid van het veld. Het drietal nam een voorsprong van meer dan twee minuten.
Bitossi zei dat Merckx de favoriet voor de Ronde van Lombardije is.
„Eddy heeft vandaag bewezen in puike vorm te zijn", zei Bitossi. „Hij was zeer snel op de Ghisalloheuvel en wij moesten hard werken, samen, om hem in te halen. Ik hoop dat ik hem zaterdag bij kan houden".
Merckx zei dat de race van gisteren bewezen had dat zijn vorm beter aan het worden was. „Ik heb verschillende keren getracht te ontsnappen maar de reactie van het peloton heeft daar steeds een eind aan gemaakt. Ik voel me fit voor zaterdag en ik geloof dat ik een goede kans maak", zei Merckx.
De Ronde van Lombardije is een van de grote klassiekers die Merckx tot nu toe steeds heeft gemist.
De uitslag is: 1. Bitossi (Ita), 233 km in 5 uur en 46 min.; 2. De Geest (Belg.); 3. Pingeon (Fra) zelfde tijd; 4. op 2 min. en 20 sec.: Basso (Ita); 5. Cumino (Ita); 6. Houbrechts (Belg) zelfde tijd. 28. Joop Zoetemelk op 2.20; 36. Eddy Merckx z.t.


◆ *Eddy Merckx leidt het peloton in de gisteren verreden koers voor de Coppa Agostini.*

Gillissen niet naar Roda JC

KERKRADE, 7 okt. — Fred Gillissen zal niet voor Roda JC gaan voetballen. Na de terugkeer van RBC naar de amateursector hebben Fred Gillissen en de Kerkraadse eerste divisieclub gepraat over een mogelijke transfer van de vleugelspeler naar zijn oude club Roda JC. De belangstelling was wederzijds, maar omdat Fred Gillissen in Brabant een goede maatschappelijke positie heeft, was een verhuizing naar Kerkrade niet verantwoord.

Polen-W.-Duitsland op tv

KEULEN, 7 oktober. — De voetbalinterland Polen-West-Duitsland welke zondag in het kader voor het Europees kampioenschap wordt gespeeld, wordt direct door de Duitse televisie (eerste programma) uitgezonden .De wedstrijd begint om 12 uur.

Uw piccolo in het Limburgs Dagblad

Vandaag voor 11 uur nog opgegeven, morgen al in de krant. Drie keer plaatsen, twee en een halve keer betalen. Zo moet het ook. Dat is service.

TE KOOP AANGEB.

Te k. mimi GASKACHEL f 100, oliehaard m. ingeb tank f 100, elek. naaimach. f 100, rotan wieg, cass.recorder, alles z.g.a.n. Staring, Heideveldw. 70, Heksenberg.

Alle merken en soorten VLOERBEDEKKING met 15 pct. korting, fin. mogelijk met dezelfde korting. Ook voor meubels interessante kortingen. W. Jansen, Kasteellaan 81, Heerlen, tel. 045-713046. x

BOORMACHINES te k. tel. 045-710335. x

Te k. draaibare ANTENNE geh. compl. f 50. Feurthstr. 96, Susteren. x

Te k. CARAVAN merk Keu. Bungalow GT met voortent en ijskast. Hoogstr. 122, N'hagen. tel. 1528. x

Bruin-crème Koelstra KINDERWAGEN z.g.a.n., babyuitzet, 3-pits aardgascomfoor. P. Schunckstr. 1112 Hrl. x

Te k. van part. i.st.v.n. compl. FOTOCOPIEERAPPARAAT. Na 18 uur. Willem II-laan 32, Schaesberg. x

AQUARIUM: afm. 110x35x36 cm, geh. inger. m. vissen, planten, autom. verw., filter, term. e.d. Pr. f 250. Röntgenstr 30, Heerlen. Na 19 uur. x

Meubelstoffeerderij. Waarom nieuwe kopen? Laat uw MEUBELS als nw vakkundig stofferen, 6 stoelen f 85, bankstel f 150. Levering door het Zuiden, Gulpers, Varenbeukerweg 19, Heerlerheide. Tel. 045-215032. x

Autoverhuur
Huur een nieuwe VW 1302 f 20,— per dag + f 2,50 verzekering, 100 km vrij, daarna 12 ct. per km.
Garage Vencken
Heesbergstr. 60, Heerlen
Tel. 412641 x

Te k. 2 ijzeren I-balken 11.50x0.45x0,17 m. tev. Hoenson oliehaard, dubbelbr. Kantstr. 74, Waubach. Tel. 4027.

Te koop Willy CARAVAN m. voortent, 3-4 pers., 1 seiz. oud z.g.a.n., evt. met winterst. Kantstr. 74, Waubach. Tel. 4027.

Mooie Fr. HANGKLOK f 250, Heerstr. Zuid. 42, Stein. Tel. 04495-2451. x

Te k. HERENFIETSEN va. f 70, herenfiets m. derailleur, 3 mnd. oud f 155, meisjesfietsen va. f 35, Grond. Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

Te k. aangeb. WINKELINVENTARIS m. weegschaal i.z.g.st. Tel. 045-410864. x

Koopje! SCHRIJFBUREAU tv-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel, Geleen, tel. 3412.

Alles moet weg. WANDELWAGENS va. f 80, nog grote keus, boxen, dekentjes, nog enige kinderwag. m. 20-25 pct. korting. Tomzon, Groenstr. 45-47, Geleen. Tel. 2516. x

TRILBETONPALEN en platen voor gar., schuttingen, enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringsplaten enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg 21 H'heide, tel. 045-212613. x

Reeds vanaf f 15,- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Economiestraat 46 Hoensbroek, telef. 045—213877. x

Ze zijn er weer! de hippe oranje Gas- en OLIEKACH. v. 215 bij Haas, Rijksweg N. 4, Geleen. x

Te k. aangeb. Koopjes! pr. BANKSTEL f 475,-, schrijfbureau f 130,-, tafels, stoelen, kleinmeubels enz. spotprijs. Hubert Bloemenmarkt 8 L.heuvel-Geleen, tel. 04494-2760. x

Goed idee... voor BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland... Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen zeer aantrekkelijke lage.. betaalbare.. prijzen! Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Een 3 jarig schriftelijk garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgewenst zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3; straat schuin t.o. HEMA te Eindhoven-Centrum. Tel. 040-61100. Bij koop krijgt u reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

TELEVISIES zeer grote sort. pr. spelen v.a. f 75,-, z.g.a.n., volautom. mod. v.a. f 175,-, alle merken onder gar. Inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760. x

OLIEHAARD te k. met ton. Emmastr. 6. Kerkrade. Na 4 uur. x

TELEVISIE Blaupunkt, extra grootbeeld z.g.a.n. 195,—; Nord-Mende 59 cm autom. druktoetsbed. zeer mooi 175,— Saba 61 cm t.v. Electronic z.g.a.n., Loewe-Opta 59 cm t.v. in luxe salonkast 125,—; mod. Philips t.v. 100,—; Grundig 59 cm t.v. 85,—; Blaupunkt 59 cm t.v. alle zenders 75,—; Philips grootbeedl met U.H.F. 50,—. Met volledige garantie. Inruil mog. Dr. calsstr. 23 (station), Schaesberg. x

Splinternieuwe ARISTONA TV voor f 35 p. mnd. bij Haas, Rijksweg N. 4, Geleen. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Ook voor HENGELSPORT Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. x

Café-INVENTARIS te koop. Ook in ged. Willemstraat 36, Heerlen. x

Te k. aangeb. Siegler OLIEKACHEL z.g.a.n. Rozemarijnstr. 10, Schimmert. x

Te k. z.g.a.n. d. bl. KINDERWAGEN en sportwagen ook apart te gebr. tot 18.30 uur Mgr. Lebouillestr. 83, Hoensbroek. x

Mod. Efel OLIEHAARD te k. i.z.g.st. m. radiatortank, thermost. en leiding, D. Cortenstr. 22, Kerkrade. x

Te k. Dameskapsalon-INVENTARIS, ook alles apart. Pr. Hendrikstr. 73, Hoensbroek.

Hoge PEGGYCOMB., kl. d. blauw, sportwagenbak kl. cognac - wagenzak, sierkussen witte kanten hemel. Middenstraat 4, Heerlerheide (Rennemig). Na 6 uur.

Te koop aangeb. KOLENHAARD Herlongstr 3, Heerlen.

Te k. 4 HERENFIETSEN va. f 30, 6 kinderfietsen va. f 20, Meidoornstr. 14. Lindenheuvel.

Te k. RIJWIEL. Te bevr. St. Jozefheim 53, Höngen Selfkant (Dld.

2 pers. LEDIKANT te k. Magdalenastr. 2. Heerlerheide.

Te k. wortelnoten ZILVERKAST en wollen vloertapijt als nw. Br. ond. nr. B 1547 Brunssum. x

Te k. grijze OLIEHAARD met vat z.g.a.n., geschikt voor grote ruimten. Vonderstr. 42, Schinnen. x

FORNUIS te k. Anjelierstr. 130, Heerlerheide. x

Te k. KINDERWAGEN, hoog model en box, rond model f 30, Europaweg 186, Waubach. x

Te k. BRUIDSJURK met sleep, Apollolaan 12, Nieuwenhagen. x

Te k. Biederm. BANK, kop. haarden, eiken kasten, barok bankstel (beeldh.werk Brunssummerweg 190, Waubach. Tel. 04443-2952. x

Te k. Geld. KUSSENKAST, Biederm. sofa, Kloosterstr. 16, Waubach. x

Dames opgelet: zolang de voorraad strekt kunt u bij ons resten COUPONS tegen fabrieksprijzen kopen. — 's Maandags t.m. vrijdags. Confectie-atelier P. v. Dijk, Nobelstr. 59a, Heerlen.

Te k. AARDAPPELS, kleibintjes, 1ste kwal., 16 ct per kg; wintervoorraad wordt gratis gepoederd en thuisbezorgd. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Complete WONINGINRICHTING, t.v.'s, wasautomaten. eBtaling tot 30 mnd. Geen bank. Tel. 04444-1840.

OLIEVAT van 200 ltr. aangeb. t.e.a.b. Bevr. Limb. Dagblad, Rumpenerstr. 36, Brunssum.

Te k. een KINDER-SPORTWAGEN. Pr. Hendriklaan 14, Brunssum.

Te k. OLIEHAARD Beckers m. elementen, prijs f 260,—. Heilustr. 21, Kerkrade-W.

Te k. 1 DIEPVRIESKIST 340 l f 300, 1 diepvrieskist 535 liter f 400 z.g.a.n. St. Antoniusstr. 8, Bleijerheide.

SLAM de beste 1000 kg f 38,-. Schmitz Spitsbergen 25 Sittard, tel. 04490-6589.

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. met spoed MIDDENST.WONING in Brunssum. Tel. 045-212401. x

Te k. gevr. restanten WINKELOPRUIMING, div. branches o.a. luxe en huish. art., kerst- en carnavalsgoed, radio's, boeken, meubels, speelgoed enz. Br. met pr. aan Hubert Bloemenmarkt 8 Geleen. tel. 04494-2760. x

TE HUUR AANGEB.

Fore hire after 15 Oct. modern finished HOUSE, living-room, dining-room, kitchen, loft à toilet, 3 bedrooms, bathroom, wall-cupboard, oil, gas, garage. Information: Phone 045-251338 Heidestr. 7B. Schinveld. x

WINKELPAND in het centrum van Heerlen te huur. Te bevr. o. nr. P 617 L.D. Hrl. x

Huur Philips TELEVISIE met alle programma's teg. aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud - Vandaag besteld, morgen kijken. — Bel dan ook 's avonds) Heerlen tel. 045-71782 of Schaesberg 04443-3651 x

Te Kerkr.-W. bij bushalte eenpers. SLPKAM. Gemeub., voorz. v. vaste wastaf. en c.v. Br. o. nr. Z 624 LD Heerlen. x

Te h. aangeb. gemeub. ZITSLAAPK. bij voorkeur dame alleen, liefst op korte termijn. tel. 045-215080. x

Huur nieuwe T.V.'s, wasautomaten, radio-combinaties ijskasten, diepvrieskisten, bankstellen en kasten. onderhoud gratis. Altijd recht van koop, met aftrek van betaalde huurpenningen. Vrijblijvende informatie. Tel. 04444-1840.

Te huur droog MAGAZIJN 175 m2. Tel.: 413675 - 413485.

Te huur voor alleenst. heren in centr. Heerlen gemeub. ZITSLAAPK. c.v. m. gebr. van keuken, badk., en telef. Coriovallumstr. 25 Heerlen.

STALLING v. 4 caravans. Tel. 04443-1714 tussen 12.00 en 13.00 uur.

KAMER te h. aangeb. met cv. Pieterstr. 6, Geleen, tel. 7318. x

Te h. 3 gem. KAMERS, Kasteellaan 81, Heerlen. x

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER met c.v. en gebr. van keuken en douche. Te bevr. vóór 18 uur, Europalaan 567, Brunssum.

Te h. gem. ETAGE. c.v., warm en koud water, aparte ingang, voor alleenst. dame of 2 verpleegsters. Tel. 22517 Maastricht.

BOVENWONING of kamers te h. voor alleenst. oudere heren omg. Brunssum. Br. ond. nr. B 1549 L.D. Brunssum

Luxe ETAGEWONING te h. in Kerkrade, geschikt v. kl. gez. of alleenst. Huurpr. va. f 335 p.mnd. incl. servicekosten, binnenk te aanv. Br. ond. nr. G 2861 Geleen. x

Te h. aangeb. gem. KAMER, Eikenderweg 47, Heerlen. x

Gem. WONING en vak.-bungalow te h. voor tijd. bewoning of weekends in Zd.-Limb. dorp, vrij tot 1 maart. Inl. Tel. 04457-275. x

Te h. aangeb. STALLING v. uw caravan of boot in nwe hal, met gelegenheid tot verzorging in de wintermaanden. Tel. 04744-296. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. te Brunssum met spoed MIDDENSTANDSWON. tel. 045-212401. x

Alleenst. dame zoekt 2 à 3 ongem. KAMERS omg. Heerlen, H'broek, Brunssum. Tel. 045-211603, na 17 u. x

Nette heer zoekt goede SLAAPGELEGENHEID in Schaesberg. Br. o. no. G 625 L.D. Hrl. x

Te h. gevr. BENEDENWONING, 1 kam., keuken, bad en wc. Br. o. no. K 4638 L.D. Kerkrade. x

Te h. gevr. voor 1 dec. '71 boven- of BENEDENWONING v. echtp. zond. kinderen. Br. ond. nr. B 1550 L.D. Brunssum x

Te huur gevraagd: BAR-DANCING, in de omgeving van: Maastricht, Heerlen, Brunssum, list in centrum, oppervl. ± 300m2, aanvaarding op korte termijn. Aanbiedingen aan: Makelaarskantoor Franken N.V., Tempsplein 33, Heerlen, tel. 045-711632. x

RUILEN

WONING te r. f 65 huur in Kerkrade teg. won. met oprit omgev. Brunssum, Heerlen, N'hagen geen bezw. Hoge huur geen bezw. Br. o. no. K 4637 L.D. Kerkrade. x

Heb royale 4 KAMERFLAT, 1 hoog, douche en ruime keuken in Soest. wil graag ruilen met Heerlen of omg. Inl Euratompad 16, Heerlen, tel. 215932. x

Aangeb. FLAT 3 slpk. gr. woonk. in Sittard, huur f 129 teg. won. in Hrl. of omg. Br. o. nr. M 625 L.D. Hrl. x

EENGEZINSWONING in de Beersdal te ruil teg. beneden bejaarden won. omg. Br. of Hrl. Br. ond. no. B 1548 Brunssum. x

Gevr. WONINGRUIL van Vrieheide naar Heerlerbaan. Tel. 412273. Na 18 uur. Italiëlaan 57. x

Gemod. oude WON., huur f 61,— teg. hoekw. Meezenbroek - Sch'bergerveld. Br. o. nr. F 624 LD Heerlen.

BOUWVAK

SCHAFTWAGENS, bouw- en materiaalwagens, uit voorraad leverbaar, bouwketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

DIEREN

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,70. — Hondenspeciaalzaak Esqulaap. Willemstraat 50 te Heerlen, tel. 711068. x

Kennel „Hondenhome" heeft steeds 30 tot 80 jonge HONDJES voorradig (met entbewijs), vele rassen, zindel. gefokt, de grootste keus en f .0 tot f 100 goedk. Janses De Haen, Burg. v. Oppenstr. 73, Maastricht, tel. 04400-26812 (bij voetbalstadion). Zond. open, 's woensd. gesloten. x

Te k. langharige en kortharige TECKELS. Gravenweg, 34 Abdissenbosch (Ubach over Worms). x

Te k. grote RUNDEREN, pinken rood en zw. bont graskalveren, heel goedkoop en goede schapenbokken. Cerfontain Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323. x

Bij auto-ongeluk op zaterdagnacht te Valkenburg is een hondje, poedel, de naam TIPPIE weggelopen. Gaarne terug te bez. Dr. Schaepmanstr. 80. Mstr. of telef. 04400-23933 tegen beloning x

Te k. KANARIES witte mannen, gele poppen en andere volièrevogels. Na 15 uur, Poeldastr. 31 (bij slachthuis) Sittard. x

Rotweiler BOUVIER bw. reu zeer gesch. voor bewaking e.d. Te bevr. Linderstr. 3, Meers-Elsloo, na 18 uur. x

Leuke jonge HONDJES te k. f 15. Kruisstr. 4. Schaesberg-Eikske.

Hondenpaleis en hondenpension heeft ALLE RASSEN honden in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, mathesers, mopshondjes' Franse bulldoggen, langh. en korth teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl. white terriers, Duitse doggen, chow-chows, setters, dobermans, St.-Bernhards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes va. f 45.—. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zond. Hondenpaleis. Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Te k Welsh TERRIER, 8 wk. oud. Hazenkampstr. 26, Langeberg Brunssum. x

Te k. Welsh PONY (blauw schimmel) sectie B. merry gedekt, goed bereden met tuig en luxe wagentje. Muisbergstr. 32, Hoensbroek. x

Te k. jonge Mech. H., 6 wkn. Ravetsmaarstr. 1, N'hagen, de Voort.

Mooi groot RIJPAARD te k. of te ruil. Voortstr. 110, Nieuwenhagen, tel. 1067.

HUIZEN

Te k. WINKEL-WOONH. geheel c.v. zeer geschikt voor alle zakendoeleinden. Br. o. no N 6157 L.D. N'hagen. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel. 04490-9151* Lid N.B.M., Beursmakelaar x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur. Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. WOONHUIS te Heerlen of dir. omgeving. Vlotte en discrete behandeling. Vrijblijvende aanbied. aan Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

MIDDENST.-WONINGEN te k. aangeb. te Beek, Eygelshoven; te koop gevraagd: boerderijen, landerijen en woonhuizen. Bouwadviesbur. ter Horst, Beukenlaan 46 te Bunde, tel. 1898. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 04400-19177 Stienstra Maastricht N.V., Alex. Battalaan 84 of 045-712255 Stienstra Heerlen N.V., Tempsplein 26. x

Als het over huizen gaat: Makelaar HENDRIKS, Heerlen, tel. 714 315. Beëd. taxateur, beursmakelaar, bemiddeling, hypotheken, kostenloze adviezen. x

Uit de hand te k. WOONHUIS m. c.v., brede oprit en gr. tuin gel. nabij centr. Hrl. terst. te aanv. Br. o. nr. E 624 LD Heerlen. x

Lux. halfvrijst. WOONHUIS met 4 slks., garage en c.v. te k. te Voerendaal. Vraagpr. f 75.000,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV. mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6. Heerlen, tel. 718330. x

Heerlen, Schaesbergerw. BEDRIJFSRUIMTEN te k., bestaande uit 2 woningen, magazijnen en ruim 1600 m2 terrein. f 1000.00,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

Door bouwbedr. Scheeren NV worden te Kerkrade-West luxueuze BUNGALOWS gebouwd met garage, 3 slks., ruime L-vormige woonk., keuken, bijkeuken, badk., c.v., voorzien van alle moderne comfort. De kooppr. bedragen met open haard f 84.500,— v.o.n., zonder open haard f 83.500,—. Er zijn slechts nog enkele te koop. Folder is op aanvr. verkrijgbaar. Vrijbl. inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij 4-6, Heerlen, tel. 045-718330. NV. mak. o.g., Weltertuinstr. x

Te k. aangeb. STEIN, vrijst. woonhuis m. gar., c.v., gas. Inc. o.a.: Hal 3.62x3.80 m. woonkamer, open haard, c.v. 7.15x4 m, droge kelder met aansl. wasautom., keuken 3.20x2.80 m, geh. betegeld, luxe aanrecht, slaapkamer 1: 4.20x4 m. slaapkam. 2: 2.89x4 m, slaapkam. 3: 2.80x3.24 m, badkam. 1.75x2.80 m, ligbad, vaste wastafel, 2e toilet, gar. 7x3.80 m, vrije tuin, mooi aangel. Vraagpr. f 70.000,- Aanvaarding sept. of i.n.o. Te bevr. B.B.W. Dorpstr. 35, Brunssum. Tel. 045-254279.

BUNGALOW te koop gevraagd te Schaesberg in bos. Brieven onder nr. 3524, L.D. Heerlen.

Te k. royaal vrijst. HUIS op 1045 m2, 3 slaapkam., bijkeuken, gar., kelder, zolder m. c.v. en paardestal. Vraagpr. f 79.000,- Trichterstr. 11A, Schimmert. Tel. 04404-348. x

Sittard. Halfvrijst. WOONHUIS met o.m. garage, cv, ruime woonkamers en 4 slp., Vraagprijs f 49.500 k.k. Inl.: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1. Sittard Tel. 04490-9151* Beursmakelaar.

Te k. aangeb. STEIN, vrijst. herenhuis met c.v., gar., berging en tuin. Ind. o.a.: Hal van schoon metselwerk, toilet met fontein geh. betegeld, grote betegelde keuken met aansl. wasauto. en luxe aanrecht, 3.90x3 m, woonkam. 4x8.5 m. vaste stoombeuken trap, badkamer geh. betegeld, met ligbad en vaste wastafel, 4 ruime slaapkam. zolder geh. beschoten en beplankt, ruime droge kelder, gar. en berging en tuin. Vraagpr. f 86.500.- Aanvaarding direct. Te bevr. B.B.W. Dorpsr. 35, Brunssum. Tel. 045-254279.

Te k. aangeb. SITTARD, hoekhuis met gar. en tuin. Ind. o.a.: Hal 5x1 m, woonkamer 8x4 m, eetkeuken, serre, douche met vaste wastafel en lavet, 3 slaapkamers, zolder geh. beschoten w.v. geh. in gebr. als slaapk., droge kelder en tuin. Vraagpr. f 38.000,- Aanvaarding i.o.v. te bevr. B.B.W. Dorpstr. 35, Brunssum. Tel. 045-254279.

Te k. aangeb. BORN, bungalow, c.v. en gar. Ind. o.a.: Hal, zeer grote woonk. met open haard, luxe aanbouwkeuken, studeerk., 4 grote slaapkam., zeer luxe badkamer met ligbad, vaste wastafel enz., geh. betegeld, het geh. is onderkelderd, ged. in gebruik als hobbykamer, ruime tuin met overdekte veranda, gr. garage. Vraagprijs f 155.000.- Aanvaarding direct. Te bevr. B.B.W. Dorpstr. 35, Brunssum. Tel. 045-254279.

Waarom iets weggooien dat geld waard is!

Met een piccolo heb je altijd een koper. Wees wijs, plaats eerst een piccolo. Weggooien kan altijd nog. Zo is het!

Te k. aangeb. HEERLEN, tussenwoning met tuin. Ind. o.a.: Hal, woonkamer 7.75x3.25 m, keuken 2x3 m, 3 slaapkam. en douche met vaste wastafel, aansl. wasautom., geheel betegeld, zolder w.v. ged. in gebr. als 4e slaapkam., kl. tuintje. Vraagpr. f 35.000.- Aanvaarding 1-1-1972. Te bevr. B.B.W. Dorpstr. 35, Brunssum. Tel. 045-254279.

Te koop aangeb. SUSTEREN, dubbel woonhuis m. c.v. en grote tuin. Ind. o.a.: Ligging centrum Susteren, woonkam. 7x5 m, grote eetkeuken, beneden 3 ruime slaapkamers, 2 schuren en zeer veel tuin. Bovenste etage: woonkamer en 2 ruime slaapkamers, droge kelder en grote beplankte zolder. Vraagpr. f 62.000,- Aanvaarding i.o.v. Te bevr. B.B.W. Dorpstr. 35, Brunssum. Tel. 045-254279.

Hoensbroek. WINKELWOONHUIS met cv-olie, kant., mag., garage, oprit en parkeergel. ruime woonk. 4 slpk. dir. te aanv. Huurpr f 12.000 per jaar. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Heerlen. 2 DAGWINKELS in het centr. Winkeloppervl. plm. 93 m2. met mag. en kitchenette, voorz. van cv. Huurpr. f 1000 per mnd. per winkel. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Brunssum. WINKELWOONHUIS met garage, magazijnen, geheel voorz. van cv-olie, voor div. doeleinden gesch. Winkelopp. 9x6. Magazijn 11x7 m. garage 4x7 m, te verd. woonk. 2 slpk. 2e verd. zolder en 1 slpk. Dir. te aanv. Vr.pr. f 98.000. Stienstra n.v. Tempspl. 26, Hrl. tel. 045-712255.

Kerkrade. Riant vrijst. HERENHUIS voorz. v. c.v.-olie en 5 garages in centr. van K'rade, woonk. ca. 60 m2, 5 slpk. bwj. '67. Vr.pr. f 165.000. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

EYS-WITTEM. Ruim winkelwoonhuis met bouwplaats. In overleg te aanvaarden. Het geheel is voor diverse doeleinden geschikt. Vraagprijs f 59.000,- k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151* Beursmakelaar

HEERLEN. Akerstraat. Bovenwoning bevat o.m. kamerensuite (8x4 m), met balkon, keuken, 3 slaapkamers en vliezotrap. Vraagprijs f 33.000.- k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151* Beursmakelaar.

LANDHUIZEN. Gem. Heerlen. Trichterweg Amstenrade. Nieuw te bouwen, zeer fraaie landhuizen. L-vorm. woonk. m. open haard, royale keuken, c.v. etc. Prijs f 100.700,— en f 108.700,—. Hendriks, O.N.-straat 47. Heerlen, tel. 714315. Beursmakelaar.

Te k. gevr. kl. mod. WOONHUIS m. c.v. omg. Heerlen-Voerendaal. Br. ond nr. K 626 L.D. Heerlen. x

Nabij het station te Voerendaal moderne BUNGALOW te k. met 3 slks., L-vormige woonk. met open haard, garage, c.v. etc. f 100.000,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij NV, mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

Vrijbl. te k. gevr. te Nuth of dir. omgev. BUNGALOW of landhuis ca. f 85.000,—. Aanb. aan Penners & Schoenmakers Makelaardij NV ,mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

Ruim BEDRIJFSPAND te k. te Heerlen met ruim 3600 m2 terrein voor f 160.000,—. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g., Weltertuinstr. 4-6, Heerlen, tel. 718330. x

GULPEN. Te k. goed gel. bungalow met tuin, gar., voorz. van c.v. Ind. woonk. in L-vorm met open haard 23.85 m2, mod. keuken, ruime hal, badk. met ligbad, 3 slpk. (4e te maken). Direct te aanv. Prijs f 77.500.- k.k. Inl. L. H. Nicolai, makelaar in onr. goed. Oranjeplein 98 te Maastricht tel. 04400-22888.

HEERLEN. Te k. op 1e stand i.h. centrum gel., ruim kantoorpand voorz. van centr. verw. Voor vele doeleinden gesch. Spoedig leeg te aanv. Vraagprijs f 85.000.- k.k. Inl. L. H. Nicolai, makelaar in onr. goed. Oranjeplein 98 te Maastricht tel. 04400-22888.

HUIS te k. van part. in centrum Geleen. Te bevr. Wolfstraat 7A, tel. 7980.

Te koop te Amstenrade: a.d. Hoofdstraat WINKELPAND met bovenwoning. Inrit, garage en tuin, ook gesch. tot verbouwing ruim wooonhuis f 38.000,—. Makelaardij Hendriks, Heerlen, tel. 714 315.

Voor div. werknemers i.v.m. aanvang fabriek WOONHUIZEN te k. gevr. in Simpelveld, Bocholtz, Kerkrade. Prijsklasse f 40 - 70.000. Br. o. no. 3520 L.D. Heerlen. x

Te k. of te h. gevr. BOERDERIJTJE of ouder huis met pl. erbij om vee te houden. Br. o. nr. K 4640 LD Kerkrade x

Te k. gevr. contant, oud BOERDERIJTJE of huis of zomerhuisje met grond in Zd.-Limb., slechte st. geen bezwaar. Br. ond. nr. MA 5474 L.D. Maastricht x

Te k. zeer goed onderh. vooroorl. WOONHUIS, Roebroekweg 17, Heerlerheide. Pr. nader overeen te komen. Tel. 045-214028. x

Te k. aangeb. WOONHUIS met c.v., grote tuin, garage, 3 slaapk., keuken, douche en doorl. kamer. Te aanv. juni '72. Te bevr. na tel. afspraak nr. 045-211532. x

Woningruil, WONING in Amsterdam (benedenhuis, bev. kamer, keuken, badkam. en 4 slaapk., ook geschikt v. bedrijfsruimte teg. eengezinswoning te Susteren of omg. Tel. 04499-800. x

Te k. Brunssum MIDDENSTANDSWONING (rijkssubsidie f 8000) met garage. Grote woonk., keuken, hal, 4 slpk. en badk. Vr.pr. met cv f 65.500 (incl. kosten), tel. 045-410483 (na 18.30 uur).

Gemeub. BUNGALOW te h. te Geleen. Huurpr. f 600 p.m. op 1 nov. a.s. te aanvv .Inl. Ozek assurantiën, Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283. x

Wie wil ruilen heel HOEKHUIS doorlopende kamer, keuken, 3 slpk., douche, kelder schuur, voor- en achtertuin. Huur f 116 p. mnd voor dezelfde woning in Geleen. Sittard of omg. Arnoldenstr. 13, Stein. x

Bocholtz, drive-in WONINGEN met cv. Ind. o.a. royale hal, extra gr. garage, gr. logeerkamer, gr. L-vormige woonk., ruime keuken, 3 gr slpk. badkam., ... f 62.261- v.o.n. Rijkspremie f 7.108. Inl. Stienstra n.v. Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Te k. aangeb. KONINGSBOSCH, vrijst. herenhuis met c.v. gas en aangel. tuin. Ind. o.a.: Hal 3.50x3.50 m, keuken, geh. betegeld m. luxe aanrecht 4x4, woonkamer 7.50x3.85 m, waranda met berging, overkapt terras, geh. betegelde badk. met ligbad en vaste wastafel, 4 slaapkamers, droge kelder, grote beplankte en beschoten zolder, garage 3x6 m. Vraagpr. f 86.000,- Aanvaarding direct. Te bevr. B.B.W. Dorpstr. 35, Brunssum. Tel. 045-254279.

Te k. aangeb. BRUNSSUM, halfvrijst. middenstandswon., c.v. gas, garage en tuin. Ind. o.a.: Hal met marmeren vloer, 4.50x1.80 m, met open trap, keuken, geh. betegeld met luxe aanrecht en geiser, 3.40x1.80 m, grote woonkamer 8x3.75 m, badkamer geh. betegeld met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, aansl. wasautom. 2.20x3 m, 3 slaapkam. w.v. 1 met vaste wastafel en ingebouwde legkasten. Gar. 2.75x6 m, kl. tuintje en betegeld terras. Vraagpr. f 70.000,- Aanvaarding direct. Te bevr. B.B.W. Dorpstr. 35, Brunssum. Tel. 045-254279.

Te koop gevraagd: BUNGALOW te klimmen. Brieven onder nr. 3523. L.D. Heerlen.

Te k. aangeb. STEIN, vrijst. herenhuis met c.v., gar., berging en tuin. Ind. o.a.: Hal van schoo metnselwerk, toilet met foteins geh b.etegeld, grote betegelde keuken met aansl. wasauto. en luxe aarnecht, 3.90x3 m. woonkam. 4x8.5 m, vaste stoombeuken trap, badkamer geh betegeld, met ligbad e vanste wastafel, 4 ruime slaapkam. zolder ge.h beschoten en beplankt, ruime droge kelder, gar. e n berging en tuin. Vraagpr. f 86.500.- Aanvaarding direct. Te bevr. B.B.W. Dorpstr. 35. Brunssum. Tel. 045-254279.

Te k. royaal vrijst. HUIS op 1045 m2, 3 slaapkam., bijkeuke, ngar., kelder, zolder m. c.v. e pnaardestal. Vraagpr. f 79.000,- Trichterstr. 11A, Schimmert. Tel. 04404-348. x

Te k. aangeb. BRUNSSUM, halfvrijst. middenstandswon. c.v. gas, garage en tuin. Ind. o.a.: Hal met marmeren vloer, 4.50x1.80 m, met open trap, keuken geh. betegeld met luxe aanrecht en geiser, 3.40x1.80 m. grote woonkamer 8x3.75 m, badkamer geh. betegeld met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, aansl. wasautom. 2.20x3 m, 3 slaapkamers w.v. 1 met vaste wastafel en ingebouwde legkasten. Gar. 2.75x6 m, kl. tuintje en betegeld terras - Vraagpr. f 72.000,- Aanvaarding direct. Te bevr. B.B.W. Dorpstr. 35, Brunssum. Tel. 045-254279.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. witte OPEL Sport coupé. bjr. plm. '64, hallogeen schijnw., radio. Italiëlaan 113, Heerlen-Vrieheide. x

AUSTIN Seven '67, VW1300 '68 en '67, VW 1600TL '66, Audi '67, zeer mooi, Fiat 850 Special '69, BMW 1600 '66, Simca 1000 '67, Taunus 17M Combi '65. Taunus 12M '66. pel Kadett '65, Renault 4L '66. Plymouth Valiant '66. Peugeot 504 '69, MG-B '66. MG Midget '63. Bedford bestel '68 f 2000, Austin Seven '64 f 1200, Fiat 600 Jagst '66 f 750, Fiat 1100 '65 f 350, Taunus 12M '64 f 900, BMW 1800 '66 f 1700, VW 1500 '64 f 950, Opel Kadett '65 f 1000, Ford Cortina '64 f 600. Opel Rekord '64 f 900. Inruil en financiering, ook zonder eigen geld via PL. Nieuwstr. 3 (bij de dikke beuk), Schaesberg. Tel. 1078. x

Te k. OPEL Manta bwj. 70. Regentessestr. 15, Eikenderveld Hrl. x

Te k. OPEL Kadett i.z.g.st. kl. rood inr. mog. pr. f 2750 Essendijk 28, Geulle. x

Te k. FORD Cortina i.z.g.st. Vr.pr. f 780. Te bevr. Keizerstr. 15. Schaesberg. x

Te k. t.e.a.b. FORD Zephyr bwj. '62 i.z.g.st. Mergelsweg 10, Heerlen. x

CHEVELLE de l. '65, VW '64 te k. Esso bij Emma, Akerstr.-N. 57 H'broek. x

BMW 2000 '68 f 4500, NSU 1200C '69 f 3250, Peugeot 204 Cabr. '69 f 4750, Kadett coupé LS '70 f 5900, Kadett coupé '67 f 3250, Fiat 850 coupé '70 f 4900, coupé '66 f 2500, Fiat 124 '69 f 3500, Opel Rekord '67 f 3300, Opel Caravan '66 f 1750, Kapitän '66 f 1850, VW 1300 '69 f 3900, Chevrolet '66 f 3250, Inruilauto's: VW 1600TL, VW 1500 '65, Taunus 12M '65, Taunus 17M '65, MG '64, Daf '65, VW '63. Ook zond. geld kunt u bij ons een auto kopen. Inr., fin. P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7, Maastricht. Tel. 04400-27308, ook 's avonds en zondags de hele dag. x

Leijenaars autocentrale biedt te koop aan onder garantie: Opel Commodore G.S. met radio type '69, Opel Commodore 2-deurs bj. '68, Opel Admiral 1e eigenaar type '67, Opel Rekord coupé 1e eigenaar bj. '68, Opel Rekord 1700 bj. '69, Opel Rekord 1900 bj. '68. Opel Rekord stationcar bj. '69, Opel Kadett bj. '70 '69 '68 '67 '66 '65 '64, Mercedes 250 bj. '69 beige, Mercedes 230 met schuifdak type '69 blauw, Mercedes 200 benzine bj. '66 zwart, B.M.W. 2002 van 1e eigenaar bj. '68, Morris M.K. mini II 1000 bj. '69, V.W. 1300 bj. '70 blauw, VW 1300 bj. '68 beige, VW 1300 bj. '69 grijs, V.W. 1300 bj. '67 wit, V.W. bestelwagens met en zonder ruiten bj. '70 '69 '68, V.W. Pick met dubbelcabine bj. '70, Ford Taunus Transit bestelwagen bj. '68. V.W.kleinbus bj. '67, Ford Taunus 17M stationcar bj. '67, Ford Taunus 12M bestel bj. '67 Simca 1000 grand luxe super bj. '69. Ford Mustang 6 cyl. automatic bj. '69, Peugeot 404 coupé bj. '66 Door inruil verkregen: Fiat 850 bj. '67 f 1.450,—; Renault Major bj. '65 f 1.4000,—; Ford Taunus 12M coupé bj. '66 f 1.350,—; V.W. 1500S bj. '65 f 1.250,—; Opel Rekord bj. '65 f 1.450,—; Opel Rekord Coupé bj. '65 f 1.500,—; Opel Kadett bj. '65 f 900,—; Opel Kadett bj. '64 f 550,—; Mercedes 220 S bj. '65 f 2.300,—; Opel Kaptein bj. '64 f 1.250,—; V.W. Pick-Up met dubbelcabine bj. '65 f 750,—. Autopark is tot 21.00 uur geheel verlicht. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld. PL. Pl. Ridder Hoenstraat 151. Bij de markt om en dan tw. str. l.af. Hoensbroek. tel. 045-212091. Zie bord Leijenaar's-autocentrale. x

Te k. v. part. FIAT 850 bwj. '66. Vauxhall SL 90 bwj. '69. Beide wagens i.z.g.st. Inl. Bekkerweg 67 Heerlen, tel. 045-718283. x

Te k. VW 1300 '68 m. radiaalb. i.z.g.st. Linderstr. 2, Geleen (L'heuvel.). x

Te k. VW 1500 S '64 t.e.a.b. na 19 uur. Breitnerstr. 26, Meezenbroek-Hrl. x

Te k. MERCEDES 190 B '64 radio, schuifdak enz. 100 pct. in orde f 2350. Koopje. Nieuwstr. 156, Kerkrade. x

Te k. VW bwj. '61 i.z.g.st. Hoofdbroekerweg 1, Brunssum. x

Te k. VW 1300 m. schuifdak '66 i.z.g.st. Broeksittarderweg 116, Sittard, na 18 uur. x

U let toch ook op de kleintjes

Geld is duur en bovendien kan iedereen geld goed gebruiken. Dat is niets nieuws. Daarom is het zo vreemd dat veel mensen iets weggooien of op zolder zetten dat geld waard is. Er zijn altijd mensen die iets nodig hebben. Plaats toch eerst een piccolo!

OPEL Rekord '67 f 4000, Opel Kadett '66 f 2600, Opel Kadett type '66 f 2300, Opel Rekord '64 f 1600, Opel Rekord '65 f 2000, Opel 1500 type '64 f 1000, Opel 1700 '63 f 600, Opel Caravan '66 f 2000, Cortina '67 GT f 3500, Cortina GT '67 f 4200, Cortina '64 f 450, Corsair '65 f 1850, Corsair '64 f 1200, Transit '66 f 2400, Taunus 17M '66 f 2200, Taunus 12M '67 f 3000, Taunus 12M '65 f 1400, Taunus 12M '63 f 600, Taunus 12M '65 f 1200, Taunus 17M '65 f 1800, Volkswagenbus pers. '65 f 1800. Volkswagen 1600TL '66 f 2600, Volkswagen 1600TL '65 f 1700, Karmann Ghia 1600 '63 f 1800, Volkswagen 1200 '65 f 2300, Volkswagen 1200 '64, 2 stuks f 1300, Volkswagen 1300 '66, 2 stuks f 2500. Volkswagen 1500 kever '67 f 3200, Volkswagen 1200 '62 f 300, Variant bestel 1600 '68 f 2400, Fiat 600 '63 f 300, NSU Prinz '65 f 1200, Vauxhall Viva '66 f 1750, Vauxhall Viva '64 f 800, Vauxhall VX90 '64, 2 stuks f 900. Daffodil '65 f 1200, BMW 2000TI '66 f 2000, Plymouth '64 f 1800, Triumph '65 f 1600. Inruil en financ. mog. Jo van Mil, Sportstr. 10, Kerkrade. Tel. 045-410826 t.o. Gem. Sportpark. x

Te k. FORD Corsair l. '67 50.000 km, trekhaak, riemen, antenne f 2099. Julianusstr. 44, Heerlen. x

Te k. v. part. 1e eig. FIA[T] 850 okt. 70 km.st. 12.000, ... banden ML-beh. mistl. treb... z.g.a.n. pr. f 4100. Event ... aanh.wag. Kennedystr. ... Ulestraten.

Te k. AANHANGWAGE[N] voor luxewagen. Feurth[str.] 96, Susteren.

RENAULT 10 1300 '70 te k. f 4850. Th. Franken, Schaesbergerstr. 102 Terwinselen.

VW VARIANT 1500 ... nieuw mot. Vraagpr. f 10... Pr. Hendriklaan 219 Brunsum.

Te k. OPEL Comm. GS Coupé bwj. '69 pr. f 6... Hoofdstr. 270 H'broek. Te k. OPEL Manta '70, Op... Kadett '66, Opel Ol. '68, Mi... Austin '70 Ford Car. '66 ... drs. Kr. Florett '71. Hoog... 122, N'hagen, tel. 1522.

DIVERSEN

D.- en heren KOSTGANGERS gevr., ook oude ... echtparen f 425,- p.mnd. ... ond. nr. V 9243 Bijk. L.D. Valkenburg.

D.- en heren KOSTGANGERS gevr., ook oude ... ectparehn f 425,- p.mnd. ... ond. nr. V 9243 Bijk. L.D. Valkenburg.

Waarom gaat de krant wél elke dag mee naar boven?

Omdat men ervoor betaalt. Daarom kunt u beter adverteren in de krant.

De krant is koning.

Gert Bals: "Doelman is medaillon van 'n ketting"

SPORT 2

VELP, 7 oktober — Hoewel de naam van Gert Bals nooit zo'n legendarische klank zal krijgen als bijvoorbeeld die van Faas Wilkes, is het bijna zeker dat de keeper van Vitesse een veel grotere invloed zal hebben op de generaties voetballers die na hem komen dan de Rotterdamse dribbelaar. Nooit stond Bals in het Nederlands elftal. Altijd verbleef hij in de schaduw van de iets oudere en meer gereputeerde Eddy Pieters Graafland. Maar toch is Bals nu al „groter" dan de ex-doelman van Feijenoord. Niet omdat Bals nog wel actief is en Eddy Pieters Graafland gepensioneerd. Ook de hoge score, die de doelman van Vitesse week in, week uit voor de Eddy P.G.-Trofee maakt, heeft er niets mee te maken.

Wel belangrijk is de manier van keepen. Bals' stijl heeft navolging gekregen. Alle keepers van de Nederlandse topclubs hebben zijn wijze van balstoppen geïmiteerd. Treytel (Feijenoord), Stuy (Bals' opvolger bij Ajax, en zelfs Jan van Beveren (PSV); allen lopen tegenwoordig uit zoals Bals. Geen één durft het meer aan om zich te bepalen tot het spectaculairder „lijnkeepen". Ze hebben zich moeten aanpassen aan de moderne trend (sober, minder eenling, maar meer deel van het elftal), die door Bals is aangegeven.

Alleen

Ondanks het feit, dat Bals' interpretatie van de doelman minder een one man show is dan bijvoorbeeld De Muncks opvattingen over deze rol, ziet Gert Bals de keeper nog altijd alleen staan. De doelman is volgens Bals de „medaillon van een ketting". Hij maakt deel van de ketting uit, maar valt desondanks toch op als eenling. Zo'n vergelijking is typisch Bals. Hij springt eruit. Dat heeft hij altijd gedaan. Vroeger al, toen zijn opvatting van betaald voetbal menig leider te progressief in de oren klonk.

Bals, die met zijn 34 jaren in voetballermen gedacht dicht tegen een onbetaald groot verlof aanhangt, heeft vele clubs versleten.

Carrière

Velox was de eerste. Daarna kwamen achtereenvolgens Zeist, Het Gooi, PSV en Ajax. PSV liet hem gaan om een thans onbenullig lijkend verschil van mening over financiën. Bij Ajax stapte hij op, omdat de jaren gingen tellen, hoewel hij — nu al in zijn tweede Arnhemse seizoen — naar nieuwe topprestaties lijkt te groeien.

Maar dat is „schijn". Een doelman heeft bij een kwalitatief minder bedeeld team nu eenmaal meer kans om op te vallen.

Een doelverdediger van een topelftal wordt meestal miskend. Hij kan zijn talenten hoogst zelden etaleren. „Een keeper in een mindere ploeg heeft het veel gemakkelijker. Hij wordt veel vaker te hulp geroepen en kan zich dan ook volledig inspelen", aldus Bas.

En daarmee is meteen het grote probleem van de keepers van de Nederlandse „grote drie" geraakt. De goalies van Ajax, Feijenoord en PSV klagen altijd over hetzelfde punt: „Wij krijgen", zeggen ze, „misschien drie ballen in één wedstrijd, omdat de ploeg vóór ons zo sterk is. Wij hebben de tijd niet om in te draaien. We zijn gedwongen „koud" alle ballen te pakken. Is het een wonder, dat we fouten maken"?

Concentreren

Net name Pim Doesburg, door PSV met grote verliezen afgevoerd naar zijn oude vereniging Sparta, had last van dit euvel. Gert Bals vindt het echter geen probleem. „Een doelman moet zich kunnen concentreren", zegt hij. „Dat deed ik bij Ajax door me intensief met het spel te bemoeien. Ik praatte met mijn verdedigers, ik stuurde ze naar voren. Ik lette op de aanvallers. Kortom: ik hield me met honderden dingen bezig.

Als er eindelijk een bal kwam, nam ik geen enkel risico. Zelfs niet, als het een vrij makkelijk te stoppen pass was. Ik hield hem alleen maar tegen. Ik liet de bal rustig vallen. Op de tribune zeiden ze dan: „Kijk eens, hij laat zijn eerste bal al vallen, wat een kluns. Maar ik deed het bewust. Bij zo'n eerste bal heb je nog niet voldoende gevoel. Nog niet det „touch die nodig is om balvast te zijn. Daarom deed ik dat, of ik stompte, terwijl ik anders, tijdens wedstrijden waarin ik al meerdere ballen had onderschept, zo'n zelfde voorzet misschien wel direct had gepakt. Als ik tegenwoordig een doelman hetzelfde zie doen, zeg ik bij mezelf: die man wéét wat hij doet".

Vak apart

Keepen is volgens Gert Bals een vak, waarvan de meeste voetbalkenners zelfs geen kaas hebben gegeten. Begrijpelijk omdat er in een elftal tien spelers passen, maar slechts één doelman.

„Het is moeilijk te beschrijven wat je als doelman doormaakt. Ook een trainer voelt vaak een keeper niet aan. Zet hem, of een willekeurige speler maar eens in het doel. Sommigen hebben zoveel gevoel, dat ze een schot onmiddellijk stoppen. Maar de meeste kruipen in elkaar als er geschoten wordt. Het gekke is, dat die zelfde spelers, die reactie niet vertonen, in het veld, als er een bal in hun richting komt".

Voetbal is voor Gert Bals, evenals voor miljoenen Nederlanders, begonnen als een hobby. Intussen werd het echter een vak, dat al zijn creativiteit vraagt en krijgt. Overigens een onderbetaalde job. „Ik ben niet ontevreden. Ik heb veel aan voetbal te danken. Ik kreeg er een hoop levenservaring door. Als ik de top niet bereikt had, was ik waarschijnlijk nooit zover gekomen als nu. Veel mensen beseffen niet wat je voor een leven als voetballer moet laten staan. Als je het vertelt, schrikken ze vaak en zeggen: geef mijn portie maar aan Fikkie. Tenslotte vermaak je als voetballer gedurende tien, vijftien jaar honderdduizenden mensen met je creativiteit. En als je dat dan vergelijkt met andere beroepen, dan is de beloning karig. Dat is aan het veranderen. Ik ben een beetje te vroeg geboren. Zoals anderen helemaal niet aan de bak zijn gekomen. Die hebben het jarenlang voor niets gedaan.".

In 1969 was Gert Bals voetballer van het jaar. Hij is nog altijd trots op deze trofee.

Ruim 150 atleten in titelstrijd van Achilles-Top

KERKRADE, 7 okt. — De Kerkraadse atletiekvereniging Achilles-Top hield zondag in het gemeentelijk sportpark te Kaalheide de tiende clubkampioenschappen, waaraan ruim 150 atleten hebben deelgenomen.

De voornaamste uitslagen zijn:

Heren (vijfkamp): 1. M. Meulemans 2825 pt., 2. A. Deckers 2539 pt., 3. Th. Kessels 2506.

A-jongens (vijfkamp): 1. B. Peerbom 2264 pt., 2. R. Consten 1934 pt., 3. F. van Mill 1895 pt.

B-jongens (vierkamp): 1. G. Tijssen 2087 pt., 2. J. Stitzinger 2078 pt., 3. P. Eurlings 1911 pt.

C-jongens (vierkamp): 1. F. Wojciechowski 2433, 2. T. Jacobs 2355, 3. F. Hameleers 1875.

D-jongens (vierkamp): 1. W. Hanssen 2622, 2. N. Hirsch 2518, 3. N. Juchem 2472.

Pupillen jongens A (driekamp): 1. M Spees 1447, 2. R. Schonewille 1432, 3. R. Smeets 1397.

Pupillen jongens B (driekamp): 1. Hermans 1238, 2. M. Frissen 1056, 3. S. Smeets 1006.

Dames (vijfkamp): 1. M. Grooten 2850.

A-meisjes (vijfkamp): 1. L. Suylen 3718, 2. B. Meijs 2332.

B-meisjes (vierkamp): 1. M. Coerver 2537, 2. M. Lamers 2116, 3. M. v. Mill 1733.

C-meisjes (vierkamp): 1. K. de Poorter 2679, 2. G. Claessen 2491, 3. I. Theurzeit 2325.

D-meisjes (driekamp): 1. M. Claessen 1504, 2. A. v.d. Berg 1487, 3. B. Lomme 1446.

Pupillen meisjes A (driekamp): 1. M. Reinink 931.

Pupillen meisjes B (driekamp): 1. S. Elsbergen 932, 2. S. Hermans 848, 3. C. Buikens 618.

● Aan de „Spoga", de internationale vakbeurs voor sportartikelen, kampeerartikelen en tuinmeubelen, die van 10 tot 12 oktober in Keulen wordt gehouden, zullen 35 Nederlandse firma's deelnemen. In totaal zijn er 1.106 firma's uit 31 landen vertegenwoordigd. De Nederlandse deelname staat naar grootte op de zesde plaats.

DIT JAAR NOG GEEN ZAALVOETBALCOMPETITIE

HEERLEN, 7 okt. — Het vorig jaar geïntroduceerde zaalvoetbal zal dit seizoen niet volledig van de grond komen. In een onlangs gehouden afdelingsvergadering van de KNVB is besloten dat er geen zaalvoetbalcompetitie wordt gehouden omdat de belangstelling voor deze sport minimaal zou zijn. Wel zal in de loop van de winter weer een toernooi gehouden worden, waarvan de winnaar naar het Nederlands kampioenschap in Utrecht zal worden afgevaardigd.

De reden voor deze minimale belangstelling ligt niet alleen in de grotere interesse voor het veldvoetbal, maar ook aan de hoge kosten voor deelname aan deze competitie.

KNVB-zaalvoetbalvoorzitter Emans is hierover teleurgesteld: „Ik had gedacht dat er meer belangstelling voor zou zijn", was zijn commentaar. De werkcommissie, die aan het begin van dit jaar in het leven werd geroepen, is opgeheven. Oud-commissielid Van Wandeloo uit Melick: „Ik had gehoopt dat men ons nog eens bij elkaar zou halen". De heer Deurloo uit Brunssum, die vorig jaar het zaalvoetbal naar Limburg haalde, is allerminst te spreken over de handelwijze van de bond.

„Er is totaal geen overleg geweest met de commissie. Evenals begin dit jaar, toen de commissie geadviseerd had geen zaalvoetbalkampioen via een toernooi uit te roepen, zo heeft de bond ook nu weer op eigen houtje beslist". De heer Deurloo noemde het begrijpelijk dat er zo weinig aanmeldingen waren: „Wie gaat er nu zoveel geld insteken? De clubs hadden zelf zalen moeten huren. Die kosten zouden door de entreegelden beslist gecompenseerd worden. Het is een totaal verkeerde aanpak. Het ergste vindt ik nog, dat alles buiten de werkcommissie is omgegaan. Anders had wellicht nog iets gedaan kunnen worden, maar nu is het te laat".

De heer Krocké, voorzitter van de SV Langeberg dat vorig jaar de povinciale zaalvoetbaltitel in de wacht sleepte: „Wij hebben geprobeerd op dinsdag- en donderdagavond in de Brunnahal een uurtje voor het zaalvoetbal beschikbaar te krijgen, maar wij hebben van de sportstichting bericht ontvangen dat alle uren bezet zijn. In principe doen we natuurlijk wel aan het toernooi om het kampioenschap mee, we willen onze titel verdedigen. Veel zal echter afhangen van de resultaten op het veld".

Dammer Janssen rukt op naar leidersplaats

GELEEN, 7 okt. — In het toernooi om het damkampioenschap van Geleen staat Habets nog steeds aan de leiding, ofschoon Janssen door zijn zege op Willems gevaarlijk dicht in de buurt van de leidersplaats komt. Habets won van Guijken en Jehae bracht zijn tweede partij tegen Soons tot winst. Schols had weinig moeite met Haeren, maar werd op zijn beurt toch weer verrast door Colier. Soons had tegen Kleer aanvankelijk goed verweer, maar moest toch het onderspit delven.

De stand is:

J. Habets	16	11	2	3	24
W. Janssen	9	8	1	0	17
J. Notermans	11	7	3	1	17
A. de Jong	14	7	2	5	16
L. Jehae	14	5	4	5	14
L. Colier	6	6	0	0	12
G. Rutten	9	5	2	2	12
L. Haeren	12	4	3	5	11
B. de Klee	6	4	2	0	10
L. Bosten	16	3	4	9	10

Vanavond om 19.45 uur wordt het toernooi voortgezet in d'Heremiet, Kluis 50 te Geleen.

Helios begint met jacht op nationale records

HEERLEN, 7 okt. — Zaterdag begint de Nederlandse competitie gewichtheffen seizoen 1971-1972. In Limburg is er al meteen een krachtmeting op hoog niveau: KSV Eijsden-KSV Helios Simpelveld. Deze wedstrijd tussen de twee directe kandidaten voor de Zuidnederlandse titel begint om 19.30 uur in de zaal van de Koninklijke Harmonie aan de Bernhardstraat te Eijsden. In Brunssum ontvangte KSV Excelsior het Maastrichtse Atlas. Deze ontmoeting in de Brunnahal begint om 18.00 uur.

KSV Helios wil de competitie beginnen met minstens één nationale recordverbetering. Uiteraard kan Eijsden, dat in René en Jo Stessen en Harry Theelen drie atleten heeft die dicht bij een record zijn, profiteren van de plannen van Helios. Bij Helios zijn kandidaten voor een recordverbetering zwaargewicht Henk Zieltjens, middenzwaargewicht Piet Strolenberg en lichtgewicht Jo Vandeberg.

De formaties van beide teams zijn nog niet definitief. Zeker is wel dat bij Eijsden Bertie Meijs (een jaar gestopt) en Theo Penders (naar Atlas Maastricht) niet meer van de partij zijn. Helios moet het nog zonder middengewicht Jo Kohl stellen. Hij heeft een grote trainingsachterstand wegens drukke werkzaamheden. KSV Eijsden zal een keuze doen uit René en Jo Stessen, Harry Theelen, Guillaume Wolffs, Jeu Bastiaans, Nico van Boorn, Ben Adriaans, Peter Piatek en Robert Henquiet. Bij Helios zijn zeker van een plaats in de ploeg Piet Strolenberg, Henk Zieltjens, Jo Vandeberg en Piet Bohle, terwijl voor de vijfde plaats een keuze wordt gemaakt uit Leon van Berlo, Hans Laughs en Frans Bogaerts.

Behalve de zeer interessante wedstrijd in Eijsden zullen de liefhebbers ook in Brunssum kunnen genieten van een aantrekkelijk duel tussen Excelsior en Atlas. Excelsior is gehandicapt door het verlies van Bert Kemper. In het Brunssumse kamp verwacht men overigens wel goede reslutaten van de nieuwkomer John Wentink. Atlas verschijnt waarschijnlijk in de volgende opstelling: G. Beckers, T. van Nunspeet, M. Beckers, J. Asselmans of Lambrichs. De formatie van Excelsior is: A Helgers, P. Mevissen, J. Wentink, H. Maassen en J. Salej. Reserves zijn: J. Vloedmans en H. Dassen.

SPORTIEF WON DERBY TEGEN ONTSPANNING

GELEEN, 7 okt. — De horecakegelcompetitie bij de dames in het district De Nieuwe Mijnstreek ging van start met enkele topwedstrijden. Verrassend was de nederlaag van Ontspanning op eigen baan tegen Sportief, dat in deze Geleense derby bijzonder sterk was. Sportief schaarde zich door deze stunt meteen bij de serieuze titelkandidaten. De Poedels hadden weinig moeite met het debuterende KMD. Deze jonge club uit Berg aan de Maas trof het slecht door in de eerste de beste wedstrijd meteen al te moeten aantreden tegen de districtskampioen van verleden jaar. De Poedels werden met 1230 hout rondewinnaar. De andere topper, ONA-Val Um, eindigde in een verdiende overwinning voor ONA. Val Um weerde zich dapper en ging met ere ten onder. Spannend was de wedstrijd De Doorzetsters-Alles of Niets, die uiteindelijk door Alles of Niets met het kleinst mogelijke verschil werd gewonnen.

De andere debutant, De Hippies, kreeg thuis tegen DKCS geen schijn van kans. Uitslagen eerste ronde: De Doorzetsters-Alles of Niets 1057—1058, ONA-Val Um 1197-1159, Ontspanning-Sportief 1142—1174, De Hippies-DKCS 884—999, De Poedels-KMD 1230—999

COMPETITIE-INDELING BILJARTEN

HEERLEN, 7 okt. — Op maandag 11 oktober begint de competitie van het District Zuid-Limburg van de Koninklijke Nederlandse Biljart Bond. De competitie-indeling voor het nieuwe wedstrijdseizoen ziet er als volgt uit:

Kaderklasse: BCV 1, BCV2, Eendracht 1, Op 't Kantje 1, Sibbe 1, Sittard 1, de Toekomst 1, VBC 1, Wilhelmina 1.

Eerste klasse libre A: BBC 1, Born 1, Dieteren 1, Geleen 1, Het Gouden Klosje 1, Meers 1, Modern 1, Schimmert 1, Sibbe 1, Sittard 2, Vriendenkring 1, V.

Eerste klasse libre B: BBC 2, Brunssum 1, Carambool 1, DJB 1, Juliana 1, Op 't Kantje 2, Roda 1, Schaesberg 1, Union 1, VBC 2, de Vink 1, Waubach 1.

Tweede klasse libre A: Born 2, Dieteren 2, Het Gouden Klosje 2, 't Luip 1, Meers 2, Molenbron 1, Nationaal 1, Sanderbout 1, Sittard 3, Stein 1.

Tweede klasse libre B: BCV 3, DWS 1, Klimmen 1, de Kroon 1, Los Band 1, Nuth 1, Steeds Hoger 1, Volkshuis 1, Vriendenkring 2.

Tweede klasse libre C: Brunssum 22, de Leeuw 1, Op 't Kantje 3, Roda 2, Schaesberg 2, de Toekomst 2, Volkshuis 2, Waubach 2, Wilhelmina 2.

Tweede klasse libre D: ABC 1, BBC 3, Brunssum 3, Carambool 2, DDK 1, DJB 2, Juliana 2, NBC 1, Schaesberg 3, Waubach 3.

Derde klasse libre A: BCV 4, Beek 1, Dieteren 3, Meers 3, Molenbron 2, Nationaal 2, Sanderbout 2, Sittard 4, Volkshuis 3.

Derde klasse libre B: Brunssum 4, de Kroon 2, Los Band 2, NBC 3, Schimmert 2, Sibbe 3, Steeds Hoger 2, Union 2, Volkshuis 4.

Derde klasse libre C: de Butting 1, Corso 1, DWS 2, Klimmen 2, Los Band 3, NBC 2, Ransdaal 1, Weustenrade 1, 't Zwaantje 1.

Derde klasse libre D: Carambool 3, DDK 2, Eendracht 2, Juliana 3, de Leeuw 2, NBC 4, Schaesberg 4, de Toekomst 3, de Vink 2, Waubach 4.

Vierde klasse libre A: Born 3, Het Gouden Klosje 3, Hulsberg 1, Meers 4, Modern 2, Nuth 2, Sanderbout 3, VBC 3, Volkshuis 5, Vriendenkring 3, Weustenrade 2.

Vierde klasse libre B: Beek 2, Elsloo 1, Het Gouden Klosje 4, Hulsberg 2, Klimmen 3, Modern 3, Nuth 3, Ransdaal 2, Schimmert 3, Sibbe 4.

Vierde klasse libre C: ABC 2, Corso 2, DDK 3, DJB 3, DWS 3, Hulsberg 3, KOT 1, Modern 4, SSOVH 1, de Treffers 1, 't Zwaantje 2.

Vierde klasse libre D: ABC 3, de Butting 2, Corso 3, DDK 4, DWS 4, Hulsberg 4, 't Kelderke 1, KOT 2, Modern 5, de Treffers 2, Weustenrade 3.

Vierde klasse libre E: ABC 4, Brunssum 5, Carambool 4, DJB 4, Eendracht 3, Juliana 4, NBC 5, Schaesberg 5, de Vink 3, Waubach 5, Wilhelmina 3.

SPORT KORTbij

Bunde

— De dames van V.C. Hera wonnen met 3—0 van Mavok 3. De heren leden een 1—3 nederlaag tegen V.C. Borgharen.

Berg en Terblijt

— Zaterdag om 18.00 uur speelt het eerste herenteam van VC Berg in eigen zaal tegen Borgharen 2.

— Vrijdagavond wordt de vierde ronde gespeeld voor de onderlinge kompetitie van WVB. De volgende partijen staan op het programma: Mulleneers-Suylen, Prickaerts-Geyselaers, Creemers-Lambriks, Heubel-Herben, Houben-Van Kan, Ernon-Cabo. Starmans is vrij.

— Het seniorenteam van Be Quick speelt zondag 10 oktober uit tegen Olympia.

Vilt

— Het tweede viertal van BC Vilt speelt maandagavond 11 oktober uit tegen Heukske Maastricht 3.

— Het seniorenhandbalteam van Vilt speelt zondag 10 oktober om 12.00 uur tegen Laetitia.

Epen

— Het derde team van de handbalclub Juliana speelde tegen Limburgia. De dames verloren met 3—15. Het tweede team verloor met 12—5 van Iason. De zondag gespeelde wedstrijd van het eerste team tegen MVC 2 in Mechelen, werd een 8—9 overwinning voor Juliana.

— Zaterdag om 16.00 uur speelt het tweede team van de handbalclub Juliana op het sportterrein De Bennet tegen Wijnandia. Het derde team speelt op hetzelfde terrein om 15.00 uur tegen Sibbe. Het eerste team van Juliana speelt zondag om 12.00 uur in De Bennet tegen SCG uit Gronsveld.

Sittard

— Uitslagen zomeravondvoetbal: Beierpöl-Deco 4—1, Beierpöl-Geel Blauw 1—3. De Beierpöl speelt zaterdag 16 oktober zijn 200ste wedstrijd.

Schinnen

— Zondag speelt Schinnen I om 14.30 uur een thuiswedstrijd tegen De Leeuw I. Schinnen 3 speelt om 12.00 uur tegen FC Hoensbroek 3. De andere elftallen hebben vrijaf.

Mathieu Frederix algemeen kampioen judoclub Stein

STEIN, 7 okt. — Zaterdag en zondag werden in het gemeenschapshuis te Nieuwdorp de wedstrijden gehouden om het persoonlijk kampioenschap van de Judoclub Stein.

De uitslagen zijn:

Jeugd 5 en 6 jaar: Klasse A: 1. Harrold Bank, 2. Marc Hout en 3. Marcel Hammers en Wim Weterings. Klasse B: 1. Robert Niessen, 2. Court Verhoeven, 3. Roger Hammers en Jo Vrijman.

Jeugd 7 en 8 jaar: Klasse A: 1. Ronnie Schoens, 2. Rob Dassen, 3. Robert Driessen en Jos Martens. Klasse B: 1. Eric Mesterom (Beek), 2. Henk Claessen, 3. Alexander Stevens en Marcel Roost (Elsloo).

Jeugd 9 en 10 jaar: Klasse A: 1. Frank Dassen, 2. Peter Schnitseler, 3. Theo Lemmens en Ronnie Pepels. Klasse B: 1. Henk Pepels, 2. Willie Driessen, 3. Jac. Deschaux en Rene Schoutdrop.

Jeugd 11 en 12 jaar: Klasse A: 1. Rob Gubbels, 2. Jan Dirkx (Beek), 3. Huub Niessen en Paul Visser. Klasse B: 1. Eric Merckx, 2. Jo Moonen, 3. Harrie Hollanders en Rinus Alleman.

Jeugd 13 en 14 jaar: Klasse A: 1. Nico Munz, 2. Wim Schepers, 3. Peter Janssen en Leon Welzel. Klasse B: 1. Ger Peters, 2. Henrie Mulders, 3. Peter Gunz en Leon Rutten

Aspiranten: 1. Jos Lochs, Deon Wijnen (Elsloo), 3. Wim Stok (Urmond) en Jim Thomassen.

Junioren: 1. Rene van Mulken, 2. Pim Philippen, 3. Rob van Kleef en Jos Lochs.

Senioren: 1. Herman Schoens, 2. Mathieu Frederix, 3. Pierre Quanjel en Pierre Wesche.

Alle categorieën en algemeen kampioen 1971: Mathieu Frederix, 2. Herman Schoens, 3. Pierre Wesche en Pierre Quanjel.

Uitslagen trainingsritten jeugd TWC Maastricht

HEER/MAASTRICHT, 7 okt. — De uitslagen van de trainingsritten, die afgepen zondag door de Toer- en Wielerclub Maastricht, afdeling jeugd, op een parcours te Heer werden gehouden, zijn:

8 jaar, 5 km in 9 min. 6 sec.: 1. P. Bemelmans, 2. P. Knops, 3. W. Habets, 4. P. v.d. Bosch, 5. H. v.d. Bosch

9 jaar, 5 km in 8 min. 32 sec.: 1. E. Ummels, 2. T. Rousseau, 3. P. Willems, 4. J. Lexis, 5. J. Cuipers

10 jaar, 10 km in 16 min. en 27 sec.: 1. G. Walstock, 2. A. Cuipers, 3. J. W. Demas, 4. J. Coumans, 5. J. v.d. Put

11 jaar, 10 km in 14 min. en 8 sec.: 1. G. Essers, 2. J. Spirck, 3. P. Gulikers, 4. H. Hoenjet, 5. R. Nijsten

12 jaar, 15 km in 23 min. en 53 sec. 1. H. Frantzen, 2. L. Quaden, 3. J. Janssen (Bleijerheide), 4. H. Bastiaans, 5. J. v.d. Broeck

13 jaar, 15 km in 22 min. en 17 sec.: 1. W. Lemeer, 2. J. Neven, 3. J. Cauberg, 4 A. Vlaspoel, 5. H. Stitzinger

SITTARDIA-SECRETARIS WIM SCHREURS:
„Dudelange is geen zacht eitje"

door Nico Jessen

SITTARD, 7 okt. — Landskampioen Sittardia heeft haar normale vorm net op tijd te pakken. Dat was ook wel nodig want vrijdag zal de Nederlandse vertegenwoordiger in het Europacup toernooi zaalhandbal in Luxemburg moeten aantreden tegen Dudelange, een ploeg die al enkele malen voor een klinkende verrassing heeft gezorgd. De trainerswisseling bij de Sittardenaren had uiteraard een hele omschakeling tot gevolg. Zowel trainer Peter Hermans als de spelers zijn nu over dit acclimatisatieproces heen. In Kassel toonden de geelblauwen weer over hun normale vorm te beschikken. Ploegen waarvan enkele weken verloren werd, wist men nu naar een duidelijke nederlaag te spelen. De conditie van de titelhouder is met sprongen verbeterd. „Toch wordt Dudelange geen zacht eitje", waarschuwt secretaris Wim Schreurs met nadruk. Verleden jaar werd in Luxemburg de Bulgaarse kampioen overwonnen en door deze misstap bijna uitgeschakeld.

Ik heb onlangs contact gehad met het Joegoslavische Bjeljovar. De voorzitter van deze ex-kampioen heeft mij erop gewezen dat ook zij tegen Dudelange het onderspit moesten delven. De supporters schijnen enorm enthousiast te zijn en weten de jongens tot grote hoogte te stuwen. Toch moet onze ploeg in staat zijn een goede uitgangspositie voor de thuiswedstrijd te scheppen.

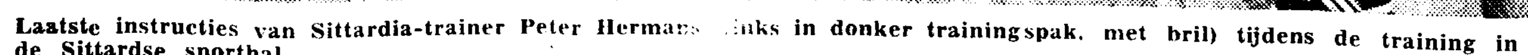
Hersteld

Trainer Peter Hermans is optimistisch over de komende strijd. We weten natuurlijk dat wij het in Luxemburg niet gemakkelijk krijgen. Sittardia heeft al enkele keren tegen Dudelange gespeeld en ervaren dat ze goed handbal spelen, maar wel te kloppen zijn". De trainer heeft de volgende spelers geselecteerd voor dit eerste Europacupduel: Ger Norbart, Guus Cantelberg, Peter Muyres, Piet Kivit, Jo Helwegen, Gabrie Rietbroek, John Thissen, Tonny Reynders, Wim Hofman, Henk Rombouts en Jo Hanckman. De jeugdige spelers Jo Flendrie en Piet Jaspers maken de reis als reserve mee.

Dinsdag heeft Peter Hermans het taktisch concept met zijn spelers doorgenomen. „We zullen die knapen zeer zeker niet onderschatten. Ik ben blij dat we hen in volle sterkte kunnen ontmoeten. In de eerste oefenwedstrijden tobden we met blessures. Bovendien kon de ploeg het idee van een oefenwedstrijd niet helemaal van zich af zetten. Het team heeft zich gelukkig op tijd hersteld. Zowel aanvallend als verdedigend liep het in de recente wedstrijden uitstekend. De sfeer is goed, allemaal factoren om het duel in Luxemburg met optimisme tegemoet te zien", aldus de Roermondse oefenmeester.

Dudelange speelt normaal haar competitiewedsrijden in een sporthal in Frankrijk. De ontmoeting tegen de Nederlandse kampioen zal plaatsvinden om 19.30 uur in de hal van de universiteit in de hoofdstad Luxemburg. Sittardia heeft zich intussen een idee kunnen vormen van de huidige kracht van Dudelange.

In kort tijdsbestek speelden de Limburgers tweemaal tegen 't Duitse Teutonia. Met gering verschil werd van deze formatie verloren en gewonnen. Zondag kwam ditzelfde Teutonia in Luxemburg tegen Dudelange uit en won slechts met een doelpunt verschil. Hieruit blijkt dat Sittardia wel degelijk op haar tellen moet passen en dat de sportmensen uit het Groothertogdom niet in alle onderdelen van de sport een ondergeschikte rol spelen.



Laatste instructies van Sittardia-trainer Peter Hermans (links in donker trainingspak, met bril) tijdens de training in de Sittardse sporthal.

Programma Afdeling Limburg voor zondag

Eerste Klasse
Haslou 3-Bunde 2
Caberg 2-SBCM 2
MKC 3-RVU 2
MVV 4-UVC 2
Zw. Wit 3-SVB
Sylvia-Kaspora
Bekkerv. 2-HBS 2
Waub. B. 2-Hopel 2
MVC 2-Kolonia 2
Sittard 2-Kluis
St.weert-S.bout 2
Vlodrop-P.broek
SVE-K.bosch

Tweede Klasse
SVME 2-HSV 2
Geertr. B.-ASV 3
Iason 2-Geertr. B. 2
Celios-Meerssen 3
Scharn 3-BFC 2
RVU 3-Schimmert 2
Caesar 3-Walram 3
Huls-Wijlre
IVV-Sportcl. 2
Sportcl. 3-Vijlen 3
SVB 2-SCKR 2
SVK 3-A.bosch 2
ONS 3-Husk. B. 2
Kolonia 3-TSV 3
Helios 2-Palemig 2
Schinveld 3-Leeuw 2
Passart-BSV 4
Husk. B.-Schuttv. 4
Schinnen 3-H.broek 3
EHC 3-A.rade 2
DFC 2-Maurits 3
Obbicht 2-OVCS 2
DVO 2-Buchten 2
MHD 2-Susteren 4
SNA 2-AVC 2

Derde Klasse
Heer 6-HSV 3
Or. B. 3-Eijsden 3
Scharn 5-Geertr. B. 3
MKC 7-Bunde 4
Scharn 7-Heer 5
Polaris 3-MKC 8
Valk. B. 2-Klimm. 3
Celios 4-UVC 3
Meerssen 4-Hulsb. 4
Partij 3-Zw. Wit 5
SVG 2-Gerendal 2
VVM 3-Rapid 6
Wit Gr. 4-IVV 2
Huls 2-Sportcl. 4
Zw. Wit 4-SVB 3
A.bosch 4-Rimburg 3
Waubach 3-SVK 4
Kolonia 4-SVN 4
Kak. B. 3-Heilust 4
Heerlen 4-Gr. B. 4
HBS 3-Weltania 3
H.broek 5-Nw. Einde 4
Palemig 3-Helios 4
Weltania 2-HBS 4
V.daal 4-Bekkerv. 6
Eik.veld 4-Wijn. 2
EHC 5-Langeb. 5
Waubach 4-BSV 6
Limb. 3-Husk. B. 4
Sweikh. B. 3-SVM 4
Adveo 3-Minor 4
Wijn. 3-Sp.beek 3
Langeb. 6-Kaspora 4
Leeuw 4-Passart 2
M.rade 4-A.rade 3
L.heuvel 4-COV 2 (zat.)
SVE 2-Kluis 2
Urmond. 4-L.heuvel 5
Geleen 5-Vr.daal 4
Buchten 3-Limbricht 3
Holtum 2-FCRIA 3
Obbicht 3-S.bout 4
Slekk. B. 3-Vlodrop 2
SHH 4-EVV 4
SNA 3-St. Joost 3
MHD 3-SNA 4
St. O.berg 3-Vlodrop 3

Beker Eerste Ronde
Adveo-RKDFC

Res. Eerste Klasse
Irene 2-Voerend. 2
Rios 2-Limb. 2
Belfeld. 2-Caesar 2

Res. Tweede Klasse A
Zw. Wit 2-Eijsden 2

Res. Tweede Klasse C
Miranda 2-ONS 2
Chevrem. 2-KVC Or. 2

Gastarbeiders zijn óók mensen

De buitenlandse werknemers, die in onze industrieën werken, worden vaak „gastarbeiders" genoemd. Maar behandelen wij hen ook als gasten? Dat betwijfel ik nogal na een ervaring, die ik dezer dagen opdeed.

Ik liet 's morgens vroeg om 4 uur visite uit en werd toen aangesproken door twee Marokkanen, die mij vroegen hoe zij aan een taxi konden komen. Zij moesten naar Brunssum. Ik bood aan dat ik voor hen een taxibedrijf zou bellen na voor alle zekerheid gevraagd te hebben of zij genoeg geld bij zich hadden. Dat was wel het geval getuige het feit, dat de ene Marokkaan mij een briefje van honderd liet zien; terwijl de andere zelfs vier briefjes van f 100,— bij zich bleek te hebben.
Het taxibedrijf, dat ik belde, bleek er echter niets voor te voelen deze Marokkanen te helpen. Een soortgelijk antwoord kreeg ik toen ik een tweede taxibedrijf belde.
Ik geneerde mij ervoor dat ik dit de twee gastarbeiders moest meedelen. Terwijl ik dat deed passeerde toevallig een politieauto, die stopte, waarna twee agenten vroegen wat er aan de hand was. Ik vertelde de politie waar het om ging. De agenten waren toen zo vriendelijk de Marokkanen aan te bieden, dat zij hen naar Brunssum zouden brengen. Dat maakte gelukkig het een en ander goed.
Met dat al vind ik dat wij onze gastarbeiders, die wij toch hierheen hebben gehaald in ons eigen belang, als mensen — liefst écht als gasten — moeten behandelen en hen niet al bij voorbaat moeten wantrouwen.

KERKRADE E. Westerink



E. WESTERINK

IN GESPREK

Deze rubriek wil iedere lezer van het Limburgs Dagblad de kans geven met de redactie en met de andere lezers IN GESPREK te treden. Dit gesprek kan zich uitstrekken over belangrijke problemen, maar natuurlijk ook over de kleine problemen en gebeurtenissen van alledag.



DRS. J. VORSTERMANS

Pastoraal moet zich aanpassen aan toerisme

In Brixen (Zuid-Tirol) is kort geleden — begin september — een congres gehouden, waarop de actuele vraag werd besproken: hoe moet de Kerk zich opstellen ten opzichte van het steeds massaler wordend toerisme? Moet de Kerk in haar pastoraal ten aanzien van het toerisme niet naar geheel nieuwe wegen zoeken? Het antwoord op die vraag was „ja" en het resultaat van het congres was dan ook dat men is gekomen tot een organisatie in Europa, die zich heel bijzonder zal toeleggen op het behartigen van de pastorale belangen in het toerisme.

Speciaal zullen zich hiermee bezig houden het Tourismus-Zentrum „Neustift" te Brixen en het vroegere Instituut voor Europese Priesterhulp en Europa-Seminarie te Maastricht-Rothem, dat een studie- en vormingscentrum voor Pastoraal in Europa geworden is.

In onze veranderende samenleving wordt de mens steeds meer een „moderne nomade" (Prof. dr. H. C. Kuiler); een mens, die niet meer op één plaats leeft en werkt, maar voortdurend onderweg of op route is. We hoeven slechts te denken aan al de problemen, die zich ophopen rondom de gastarbeiders. Voor toerisme heeft de mens ruimschoots de gelegenheid gekregen dank zij de verkorting van de arbeidsduur.
In 1860 had de (westerse) mens 56 pct. van zijn tijd nodig voor zijn werk en 33 pct. om te slapen, zodat 11 pct. overbleef aan vrije tijd. In 1960 was de werktijd geslonken tot 28 pct. en de vrije tijd toegenomen tot 39 pct. Overgenomen uit „Openluchtrecreatie" van H. Molendijk).
In 1920 gingen in Nederland 120.000 personen op vakantie. In 1940 waren het er 260.000 en in 1960 bedroeg hun aantal 5.870.000. Wat zullen de cijfers van over nóg eens 2 jaar zijn?
Het is duidelijk dat deze ontwikkeling consequenties voor het leven en het werken van de Kerk moet hebben. In haar territoriale parochiestructuur kan zij deze ontwikkeling onmogelijk opvangen. Veel structuren van de Kerk stammen nog uit een tijd en een samenleving, die niet meer de onze zijn. Handhaaft zij die alleen, d.w.z. laat zij heel de ontwikkeling aan zich voorbij gaan, dan zal zij in een isolement geraken, waarin zij overbodig wordt.

Een andere mogelijkheid is dat de Kerk zich in haar werkwijze en haar benadering van de mensen aanpast aan de ontwikkeling. Dat is een voor de hand liggend alternatief. Alleen is het niet zo eenvoudig als het op het eerste gezicht lijkt. De Kerk heeft in het toerisme haar weg nog niet gevonden. Geïdealiseer en enthousiasme, dat niet op feiten berust, verzandt in speculaties, die alleen maar energie opslorpen. Een bezinning, die van de feiten uitgaat en tot reële pogingen voor een oplossing overgaat, kan op de duur méér vrucht afwerpen.

Daarom zal het instituut te Maastricht-Rothem de problemen niet alleen bestuderen, maar in samenwerking met andere instituten ook bezinningsdagen en werkweken organiseren voor alle pastorale werkers in Europa, niet alleen priesters, doch ook leken, katholiek zowel als protestant. (Behalve het toerisme heeft ook de pastorale zorg voor gastarbeiders onze volle aandacht).
Leken zullen hier naast priesters bij betrokken worden, omdat het niet meer mogelijk is het zwaartepunt van de pastoraal en de mentaliteitsbeïnvloeding bij de ambtsdragers in de Kerken te leggen. Afgezien nog van het feit, dat het aantal ambtsdragers sterk terugloopt, past dat ook niet meer in het huidige kerkbeeld.
Wat het toerisme betreft zijn het de leiders van campings, jeugdherbergen, hotelhouders en reisondernemers, die borg moeten staan voor het menswaardige als consequentie van een geloof vanuit het Evangelie in een betere wereld.
Het instituut te Maastricht-Rothem zal daarom trachten deskundigen als inleiders aan te trekken, die praktische ervaring hebben en zich intensief bezig houden met een of andere vorm van toerisme.
Op het congres in Brixen, waarop vooral het wintertoerisme door deskundigen in al zijn facetten werd belicht (economisch, sociologisch, psychologisch) als aanzetpunten voor een pastoraal, is gebleken dat ook van de kant van instituten voor toerisme veel belangstelling bestaat voor een aangepaste pastoraal.
Tijdens de bezinningsdagen en werkweken in Rothem zal uiteraard niet het laatste woord over deze materie kunnen worden gesproken. Heel veel zal zich pas uitwijzen door de feiten en de pastorale praktijk. Daarom zal ruimschoots gelegenheid worden gegeven voor het ter discussie stellen van zelf-ervaren moeilijkheden. Ook op andere wijzen zal worden gezorgd voor veelvuldig contact met de praktijk, een voortdurende evaluatie en onderzoek van ervaringsgegevens.
Voor ambtsdragers is de taak weggelegd initiatieven in deze richting te ondersteunen en een nieuwe pastoraal mogelijk te maken.

Met allerlei bespiegelingen over geloofscrisis komen we geen stap verder. Het is de hoogste tijd dat christenen en de Kerken nieuwe praktische initiatieven nemen, waar de mensen iets aan hebben en die laten blijken dat zij in hun problemen worden aangesproken en niet alleen worden gelaten.

MAASTRICHT Drs. J. Vorstermans



Wij zagen hem 't eerst

In het Limburgs Dagblad van 5 oktober stond in het bericht „Zeldzame vogel in Borns dierenpark" te lezen, dat deze vogel — een soort kraanvogel —met een gebroken poot in de nabijheid van Heerlen werd aangetroffen door de heer Bout uit Heerlen.
Dat klopt niet! WIJ hebben deze kraanvogel aangetroffen en wel bij de ruïne van kasteel Schaesberg. Toen wij daar in de buurt aan het spelen waren, vloog hij heen en weer rond die ruïne. Tenslotte ging hij op de overgebleven halve toren van de ruïne zitten, maar toen verloor hij zijn evenwicht en viel hij naar beneden.
Dat zagen wij allemaal gebeuren. Even later kwamen andere jongens voorbij. Samen met die jongens zijn we toen de vogel gaan bekijken; hij bloedde flink aan een poot en kon niet meer weg vliegen.
Wij hebben toen de andere jongens gevraagd of iemand van hen de politie wilde gaan bellen. Een jongen ging toen naar de heer Bout, die in de buurt woont; die kwam eerst zelf kijken en belde toen op.
Niet de heer Bout, maar WIJ troffen deze verongelukte kraanvogel dus het eerst aan. Dat wilden wij graag even zeggen voor het geval de rechtmatige eigenaar op komt dagen. Als die dan een beloning zou geven, hebben wij daar ook een beetje recht op, vinden wij.

HEERLEN Schaesbergerveld — Heini Helzen (12 jaar), Peter Ooms (12 jaar), Theo Hulsmans (12 jaar)

Studenten behoren óók discipline te leren

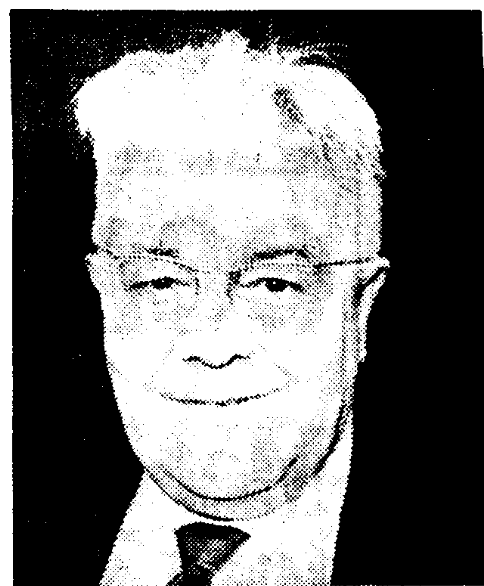
Eerder heb ik in deze rubriek geschreven over de vraag of we moeten spreken van 'n jeugdcrisis of 'n gezagscrisis. Onder andere deed ik dat naar aanleiding van de door onderofficieren van de Prins Bernhardkazerne te Amersfoort uitgesproken verontrusting over de huidige verslapping van de discipline in het leger. Mij lijkt dat deze vraag ook kan worden gesteld ten aanzien van onze studenten, de professoren en de universiteiten.

Ik zou willen stellen dat een groot deel van onze studenten er geen vage notie van heeft hoe men moet studeren en dat veel professoren naast hoogleraren niet eens amateur-pedagogen zijn.
Als een leerling, een student, niet hard is voor zichzelf, niet „van huis-uit" een behoorlijk plichtsbesef heeft meegekregen en niet doet aan zelf-discipline, zelftucht, dan zal hij bij zulke professoren/hoogleraren mogelijk iets of veel zijn van vak leren, maar niets op het gebied van het „mens", het gemeenschapsmens worden; niets van alles wat hij ZIJN moet om straks met zijn vakkennis ook te kunnen leven, te kunnen samenleven met de wereld om hem heen, met ons.
Wij kunnen en moeten, onder de gegeven omstandigheden méér dan ooit, van een hoogleraar niet alleen vakbekwaamheid kunnen verwachten in zijn tak van wetenschap, maar ook de eigenschap, de kunst, van het „onderrichten" (didactiek).
Nu geloof ik niet, dat een professor alleen maar wordt benoemd op grond van zijn kennis van een bepaalde wetenschap, maar ook op grond van de overtuiging, dat hij over nog meer kwaliteiten beschikt.
Door dit vast te stellen wil ik in ieder geval mijn respect uiten aan het adres van de velen, die zich nog altijd in dienst stellen van de wetenschap en de volgende generatie, hetgeen zeker in deze uiterst moeilijke tijd van eigengereldheden, van medezeggenschap en nog zo'n paar van die verschijnselen, geen gemakkelijk ideaal is. Dat ik voor de hier bedoelde verschijnselen geen goed woord over heb, is nu niet aan de orde, maar mag hier wel worden gesteld.

De door mij hier bedoelde hoogleraren hebben zeker grote talenten en gaven en zij spenderen die aan anderen; dat is prachtig.
Dat de helft en mogelijk meer dan de helft van de studenten de eindstreep niet haalt, zegt niets over de didactische eigenschappen van deze hoogleraren, omdat immers vaststaat, dat een zeer groot deel van die studenten nooit bij hen terecht had mogen komen.

Dat ondanks de jaarlijkse stroom van duizenden nieuwe studenten en dus ook van die stroom van totaal ongeschikten, die nutteloos tijd en aandacht en onnoemelijk veel geld vergen, de professoren er nog zoveel van terecht brengen en dat ook nog ondanks de onrust op de universiteiten (al of niet verwekt en in stand gehouden door links-politieke acties) pleit vóór hun pedagogische en didactische talenten en zeker niet er tegen! Bovendien zakken de gestraalden op gebrek aan kennis, aan weten; in ieder geval ontbrak het hen hieraan op het examen.
Maar dat is niet het enige, waar het hier om gaat. De docent behoort méér te geven voor het leven dan alleen kennis en wetenschap. Hij behoort bij te kunnen dragen tot karaktervorming, tot eerbied voor het Gezag, voor God en de geestelijke en wereldlijke autoriteit. Samen met de Kerk en het „thuis" behoort hij zoveel mogelijk te doen aan de vorming, die nodig is voor een behoorlijk optreden en gedrag in het openbaar, in het maatschappelijk leven.
Het kind moet DAAROM niet „jij" en „jou" tegen zijn ouders en ouderen leren zeggen en de student niet „piet" tegen zijn leraar, zijn hoogleraar, ook niet als die Piet heet!
Een docent, die wetenschap en kennis bij brengt „zonder meer", is docent „zonder meer". Doet hij ook aan het andere, de vorming tot maatschappelijk mens, dan is hij HOOGleraar, dan drukt hij zijn stempel op dat hem toevertrouwde „leven in wording".
Karakter, plichtsbesef, eerbied, hulpvaardigheid, Nederigheid (met opzet schrijf ik dit woord met een hoofdletter) en nog meer van deze eigenschappen kunnen worden geleerd en gecultiveerd; zij kunnen worden opgevoerd tot hoogten en zo tot een zegen worden voor iedereen met wie men omgaat, met wie men in aanraking komt; zij kunnen en moeten worden bijgebracht en in stand gehouden.

Ook dit behoort tot de taak van de hoogleraar, van elke leraar. Het is moeilijk een goede professor, een goede leraar, te zijn. Overigens is het allermoeilijkste: een goede leerling te zijn.
Timmerman is een mooi vak, maar men wordt het niet op de ambachtschool. Ingenieur, een prachtig vak, maar men wordt het niet in Delft of Aken. Advokaat, een heerlijk beroep, maar men wordt het niet op de universiteit en dat is zeer beslist ook het geval met de psycholoog. Allen samen worden en werden wat ze WILDEN worden, samen met de bakker, de smid, de politieman en de notaris; ALLEN werden en/of worden dat in de praktijk van het volle leven.
Daarvoor is nodig: discipline, tucht, zelftucht, eerbied voor het gezag van de ouders en van de leraren; kortom, daarvoor is nodig dat de leerling een menselijk gemeenschapsmens wil zijn of op z'n minst wil worden.



A. F. GROSSIMLINGHAUS

GULPEN A. F. Grossimlinghaus

Regeren en het evangelie

Sinds 28 april is voldoende tijd verstreken om zelfs dié kiezer, die geen psych., soc., biol., drs., dr. of jhr. voor zijn naam heeft staan, duidelijk te doen inzien, dat hij weer eens straal voor de gek gehouden is.
Toen de heren fractieleiders er zeker van waren, dat de „kleinen (die honderdtienduizend) tot hen zouden komen", bleken de voor de verkiezingen beloofde gouden bergen voor vier miljard te bestaan uit klatergoud. Aangezien Limburgers niets of heel weinig te vertellen hadden bij de kabinetsformatie, kon men de honden van Mozes het miljardentekort niet in de poten schuiven.

Dus moest er — om tijd te winnen — ge-Steenkamp-t worden teneinde de kiezers stap voor stap aan het verstand te brengen dat:

1 Pietje de schuld was van het niet kunnen nakomen van gedane verkiezingsbeloften omdat hij — profiterend van de afwezigheid der rondreizende „véélbelovende - weiniggevende" fractievoorzitters — stiekem twee miljard extra over de balk heeft gegooid;
2 Pettenjan de brokken moet lijmen en
3 men zèlf — geheel in evangelietrant – zijn handen wast in onschuld.

Als goed Marineman laat Pietje de storm rustig over zich heen razen en denkt bij zichzelf: „Barend, je had indertijd beter kunnen mikken en het schot niet vóór de boeg, maar erin moeten schieten."

Indien Barends capaciteiten meer in het economische vlak liggen, had hij kunnen luisteren naar ons aller Jelle, die — in duidelijker taal dan die in de laatste Troonrede werd gebezigd — lang genoeg gewaarschuwd heeft. Maar: horende was men doof en ziende blind.
Indien fractievoorzitters, als lijsttrekkers bij verkiezingen, doen alsof hun neus bloedt, hoeveel vertrouwen kan de kiezer dan in hen stellen wanneer zij — met evangelisch geweld + Drees jr. — eenmaal tot minister gebombardeerd zijn?
De vaste Kamercommissie, die gaat speuren naar het miljardendeficit, brengt vanzelfsprekend een onverstaanbaar rapport uit volgens het recept: wiens brood men eet, diens woord men spreekt.

Het is te hopen dat de jonge Drees — bij wiens gratie de confessionelen weer eens in het zadel konden gaan zitten — een beter schutter blijkt dan B.B. en dat hij dit regeringsschip zo vlug mogelijk met een welgemikt schot de grond in boort. In Brussel, bij het Vaticaan en bij de Raad van Arbeid zijn voldoende relaties geschapen, die eventuele drenkelingen een helpende hand kunnen toesteken.
Er mag best eens wat minder geregeerd worden VANUIT het evangelie en wat meer IN het belang van volk en land.
Het evangelie is een heel mooi iets, alleen: iedereen kan het uitleggen, zoals het toevallig in zijn kraam te pas komt.
Evangelie betekent: Goede Boodschap. Wanneer B.B. met zijn klein A.R.-kringetje de aangekondigde belastingmaatregelen goede boodschappen wil noemen, het zij zo. Mèt vele Nederlanders ben ik zo vrij dienaangaande een andere mening te hebben.
Begin van dit jaar konden bisschopprofielen getekend worden. Op 4 maart schreef ik toen in het LD iets over: „kiezer, kluitje, riet".
Mogen Biesheuvel c.s. zuinig zijn op dat riet, want zo èrg veel is er niet meer in ons rustig landje.

SITTARD A. Wilms.

De Achtste

Bij het lezen van het artikel „Heerlen meer geschikt voor de achtste dan Maastricht" van de heer A. Steinhauer uit Maastricht in het L.D. van 30 september moest ik denken aan één van de Zaligsprekingen uit de „Bergrede", nl., „Zalig zijn de armen van geest", een tekst, die de heer Steinhauer ongetwijfeld wel zal kennen.

MAASTRICHT J. H. Schelling

Hirohito (II)

Naar aanleiding van hetgeen Wim Kan zondag, 3 oktober, in de uitzending van „Achter het nieuws" te berde bracht over het bezoek van keizer Hirohito en zijn gemalin aan Nederland, zou ik het volgende willen zeggen:
Het komt mij voor dat Wim Kan zich in deze uitzending op de voorgrond wilde plaatsen en medelijden wilde wekken. Er zijn indertijd veel mensen in de strijd met de Japanners betrokken geweest en er is toen veel leed berokkend. Maar ik vind het absurd, dat na zoveel jaren van samenwerking en vriendschappelijke betrekkingen met Japan er mensen zijn, die nog zeuren over hetgeen vroeger is geschied.
Over het liedje van Wim Kan: „Zou het erg zijn lieve opa?" zou ik willen zeggen: keizer Hirohito zal onze lieve koningin beslist niet opeten bij het diner en haar ook niet op een andere manier leed berokkenen.
Ik raad de heer Kan aan zijn dagboek te verbranden en geen oude koeien meer uit de sloot te halen.

HEERLEN J. Schmitz

IN GESPREK

MGR. SAVELBERG STAAT DAAR GOED

Op mijn ingezonden stuk van 16 september, getiteld Mgr. Savelberg minder dan Der Koehp?", is volgens mij verkeers gereageerd.
Er zijn reacties binnengekomen, zowel bij mij persoonlijk als in de krant, die ik niet bedoeld heb.

Met alle respect voor schrijfsters schrijvers van andere ingezonden stukken, die het beeld van mgr. Savelberg weg willen van de Putgraaf (met name naar het Kerkplein of naar het nieuwe ziekenhuis) wil ik zeggen, dat dit beeld daar óók geplaatst is uit piëteit voor de Zusters en Broeders, die deel uitmaken van de beide door mgr. Savelberg gestichte congregaties.
De heer F. W. R. Röthig uit Voerendaal had gelijk met zijn ingezonden stuk van 30 september, waarin hij zich kritisch uitliet over een discussie aangaande de vraag welk beeld in Heerlen vóór de St. Pancratiuskerk hoort te staan. Ik denk dat Mgr. Savelberg en Dr. Poels elkaar wel een knipoogje hebben gegeven en zich hebben afgevraagd: „Waar maken ze zich toch druk over?"
Ik heb in mijn stuk alleen gevraagd: waarom moet het beeld van onze Stichter tussen het onkruid staan? Waarom wordt het niet onderhouden?
Indertijd is letterlijk afgesproken en vastgelegd: „De gemeente zal blijvend de zorg voor het noodzakelijke toezicht en onderhoud op zich nemen".
Dit nu is in het verleden nagelaten en dáár ben ik over gevallen.

Ik heb me vaak geschaamd als ik als Broeder van St.-Joseph langs het beeld liep omdat ik in de mening verkeerde dat wij broeders dit beeld moesten onderhouden, maar gebleken is, dat dit niet zo is.



BROEDER PIUS SMEETS

De gemeente heeft de grond kosteloos van de Broeders gekregen: het beeld heeft f 50.000,— gekost (het voetstuk alleen al f 5.000,—) en het werd verwaarloosd. De opzet van mijn ingezonden stuk was dáárop te wijzen.

HEERLEN Broeder Pius Smeets

Vox Populi

Het feit, dat zondagmiddag, 3 oktober l.l. duizenden mensen, jong en oud, hebben deelgenomen aan de door de Gebedsactie Limburg georganiseerde bidweg van de Sterre der Zee in Maastricht met daarna een plechtige Mis in de Lieve Vrouwekerk voor het welslagen van de bisschoppensynode en voor heilige priesters, doet denken aan het oude spreekwoord „Vox populi", vox Dei" („De stem van het volk is de stem van God").
De Lieve Vrouwebasiliek was zo vol, dat nog honderden mensen niet naar binnen konden om de Mis bij te wonen. Ik zag er uit Sittard, Hoensbroek, Heerlen en Kerkrade, om van de Maastrichtenaren nog maar niet te spreken.
Wat heeft die stem van het volk dan te zeggen?
Men hoeft dit niet ver te zoeken. Men hoeft niet te praten over verticalisme en horizontalisme. Zeker heeft deze manifestatie van godsvrucht daar veel mee te maken, maar ik zie het persoonlijk eenvoudig als dit: de mens voelt zich in een leegte geplaatst door al het „moderne" gedoe in de kerk. Men voelt aan, dat er iets mis gaat en men voelt evenzeer tot wie men moet gaan om in deze nood geholpen te worden. Het is de aloude Sterre der Zee, de altijd jonge de altijd beminnelijke Maagd, die al zoveel generaties door haar voorbede bij God redding heeft gebracht in tijdelijke of in geestelijke nood.
Men zou zeggen, dat de sensus catholicus te diep zit in ons volk om zich te laten bedelven onder woorden, die achter hun geleerdheid en vaagheid hun voosheid verbergen.
Zouden de geestelijke leiders deze „vox populi" horen en eraan beantwoorden? Of zijn hun harten versteend als eertijds die van de Farizeeën? De tijd zal het leren.
Eén ding is echter zeker: God laat geen gebed onverhoord. Hij zal zijn volk leiden, al zou het geen priesters meer hebben.

SITTARD A. Dessers.

Uithoek van Kerkrade

Als Gedeputeerde Staten van Limbug denken, dat wij hier in Simpelveld in een hoera-stemming verkeren, omdat wij ons straks burgers van Kerkrade mogen gaan noemen, slaan zij de plank ver mis. Mijn standpunt is dat Simpelveld in de aap is gelogeerd, als het bij Kerkrade wordt gevoegd.

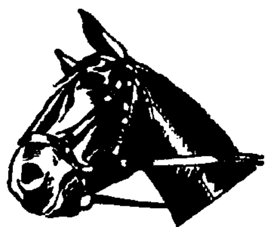
Er kan ook bij ons natuurlijk nog veel verbeterd worden, maar eigenlijk is Simpelveld toch maar een verdraaid leuk plaatsje. Nu tenminste; 25 jaar geleden was het een gat.
Sindsdien heeft men er leuk gebouwd; sinds kort hebben we een gymzaal en een zwembad. Op verschillende plaatsen zijn mooie groenvoorzieningen etc. Men is hier bezig; er gebeurt hier wat!
Soms heeft men kritiek (inzake bouwterreinen, belastingen e.d.,) maar men kent de daarvoor aangewezen instantie en daar wordt men beleefd en correct aangehoord en behandeld. Niet altijd krijgt men gelijk, maar waar vindt men „de ideale toestand?"
In Kerkrade misschien?
Neen, in ons dorpje is het zo slecht nog niet. In dit Simpelveld heeft men het gevoel een burger van deze gemeente te zijn!
Maar straks, als de plannen doorgaan, worden wij het vijfde wiel aan de wagen van „Groot Kekrade". Ja, dan wonen we in een GROTE gemeente maar wat hebben we daar aan? Dan wordt het: „Loketje, ambtenaar, kastje, muurtje, kluitje in het riet etc."
Dan wordt Simpelveld wéér een gat, anders dan 25 jaar geleden, maar toch een gat! Een uithoek van Kerkrade. Met zekerheid kan nu al gezegd worden, dat de huidige ontwikkeling van Simpelveld dan helemaal stop komt te liggen. We gaan dan „stadsbewoners" worden, maar daarvoor moeten we dan betalen met het verlies van onze identiteit als burger. Zijn de volgens G.S zo „belangrijke redenen" voor het opheffen van kleine gemeenten, altijd maar zonder meer zo'n prijs waard? Werkt men in Maastricht en in Den Haag alleen maar met de grove schaaf?

SIMPELVELD W. Strolenberg

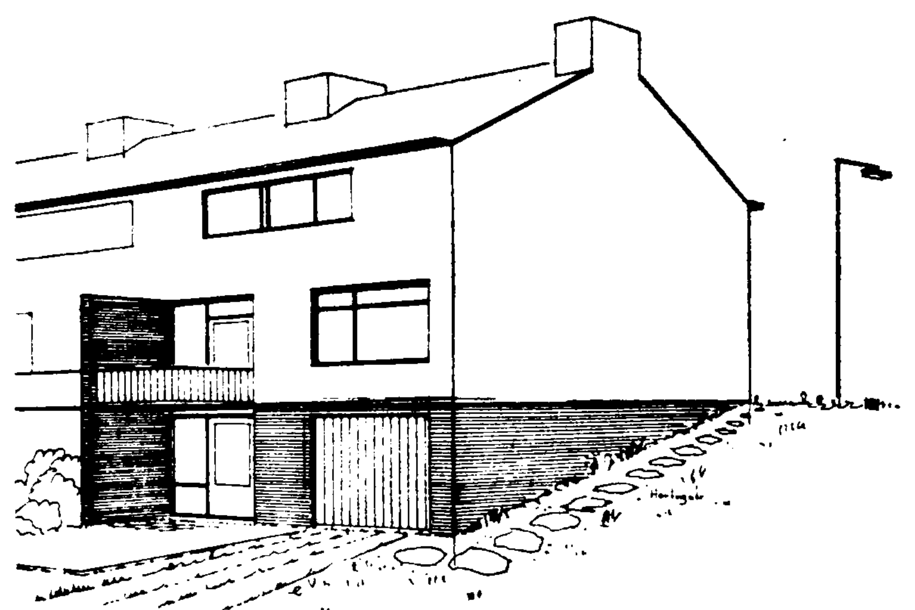
Alles voor Ruiter en Paard

GöBEL & SOBALNIK
5122 KOHLSCHEID
bei Aachen
Weststrasze 107 - Tel. 02407-2289

EIGEN ZADELMAKERIJ



GELD SPAREN MET EEN RIJKSPREMIE



ACHTERGEVEL

BRUNSSUM

Souterrainwoningen zijn woningen met een complete verdieping onder het huis, waarin de garage, een grote provisieruimte en een berging. Aan de achterkant van het huis komt dit souterrain uit op de tuin. Fijne, praktische grote huizen dus. Ze worden gebouwd door aannemersbedrijf Daemen N.V. uit Amstenrade aan de Hertogstraat en buiten het souterrain hebben deze huizen natuurlijk alles wat moderne, praktisch ingedeelde woningen moeten hebben. Een grote woonkamer (7.50 meter), 3 ruime slaapkamers, een moderne keuken en ... een flinke tuin.

Koopprijs vanaf f 51.931,-
Rijkspremie f 8.200,-

Wij verstrekken U gaarne alle inlichtingen betreffende de diverse hypotheekmogelijkheden tot 90% en hoger.



HEERLEN-TEMPSPLEIN 26-TEL. 045-712255

Inlichtingen op ons kantoor maandag t.m. vrijdag 9.00—18.00 uur, zaterdag 9.00—13.00 uur. Afspraken kunnen ook voor de avonduren worden gemaakt.

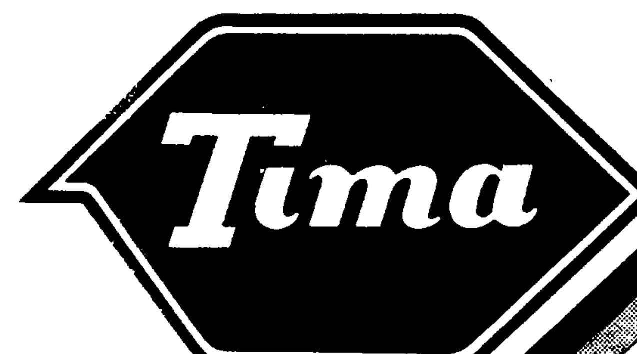
NIEUWE MEUBELS
koopt U voordelig bij

GIESEN - GELEEN

ANNASTRAAT 16 - 18. TELEFOON 04494—5149

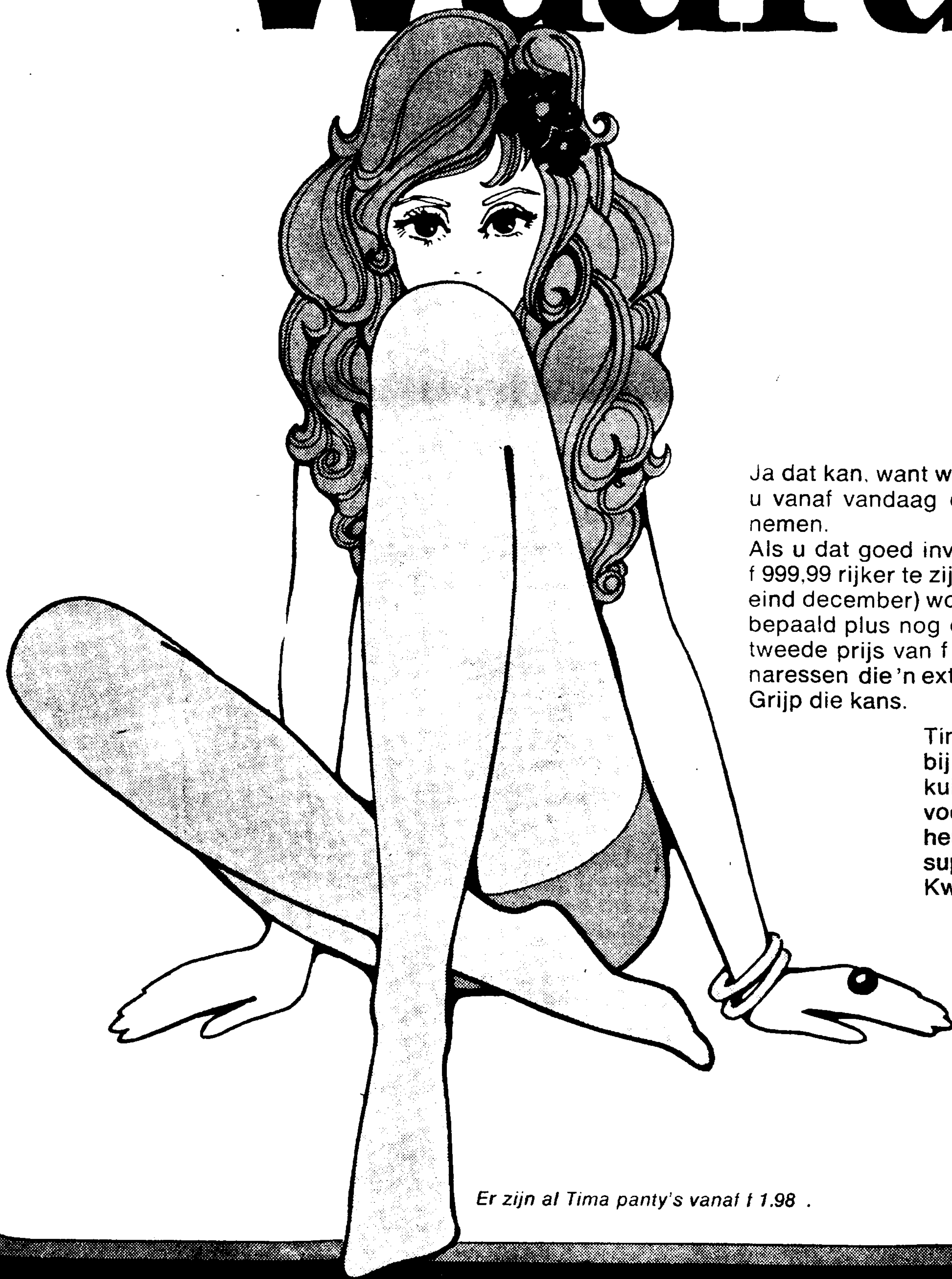
- 4 EIKEN STOELEN MET TAFEL .... 445,—
- BANKSTEL MET KUNSTLEER en LOSSE KUSSENS .... 495,—
- EIKENKAST 220 cm. .... 665,—

UW OUDE MEUBELS KUNT U INRUILEN.
BETALING IN OVERLEG 6 - 12 - 18 - 24 - 36 maanden.



goed gemaakt, geschikt geprijsd

tima panty f 999,99 waard?



Ja dat kan, want waar Tima verkocht **wordt kunt** u vanaf vandaag een prijsvraagformulier meenemen.
Als u dat goed invult maakt u kans **in één klap** f 999,99 rijker te zijn. Elke 30e **van de maand** (tot eind december) wordt de winnares van de maand bepaald plus nog eens 5 **winnaressen voor een** tweede prijs van f 100,- plus nog **eens 100** winnaressen die 'n extra panty **verdienen. Doe mee.** Grijp die kans.

Tima maakt goede panty's waarbij gedacht is aan tenen, hiel, kuit, knie en bovenbenen en vooral aan dat „extra" bij de heupen. Daaraan herkent u de super-elastische Tima panty. Kwaliteit noemt Tima dat.

Er zijn al Tima panty's vanaf f 1.98 .

AUTO'S & MOTOREN

Pracht auto's voor elke beurs van f 400,- tot f 13.000,- Inruil en financ. direct ook zonder geld. PL. MERCEDES 250 type 70, diverse Opel Rekords Sprint Coupé, 10 Opel Kadettse, Kadett coupé's, Ralley Kadetts, Ford 66 67 68 69. Fiats 67 68 69. VW's enz. Ruil Uw auto of bromfiets in als aanbet. Grote verlichte showroom geopend tot 10 uur 's avonds. Goede garantie en service. Bindels, BOVAG-gedipl. Automobielbedrijf Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek, tel. 045-211001 x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: ± 60 AUTOMOBIELEN: Citroën Dyane 6 bj. '71, als nw., Ford Cortina 1600 de luxe '70 20.000 km. gel.; Ford 17M 1700 S '69 wit; Ford 17M 4-drs. '67; Ford 17M 2-drs. '67; Ford 20M '68 4-drs. wit; Ford 12M '68, Ford 12M '67; Ford 12M '66; Ford 12M combi '67; Ford Transit 9 pers. bus '68; Ford Mercury Comet 4-drs. '67; Pontiac Firebird Sport '69 als nieuw; Mercedes 250 '70 automatic, radio, schuifdak etc.; Mercedes 200 D '69 m. radio; Mercedes 190 D '66 schuifdak; Opel Rek. 1700 L '70 m. pook 23.000 km.; Opel Rek. 1700 4-drs. '68; Opel Rek. 1900 '67 m. pook; Opel Rek. Caravan 1700 '68 als nw.; Opel Kadett '69 rood; Opel Kadett '69 gold.; Opel Kadett LS '68 zilver; Opel Kadett '68 beige; Opel Kadett '67; Opel Kadett '66; Fiat 125 '69; Fiat 124 '69; Fiat 850 Coupé '69; Fiat 850 Special '68; Fiat 500 L '69; Triumph 1300 TC '70 m. schuifdak, radio enz.; Austin 1300 Glider '68 groen; Austin 1100 Glider '68 wit; Austin 1100 Glider '68 wit; Renault 10 Major Automatic '70; BMW 2500 '69; BMW 2000 '69 als nw.; BMW 1800 '68; VW 1600 Ponton '68; VW-kever 1500 '69; VW 1300 L '68 schuifdak; V.W. 1300 L '67; VW bestel Clipper '69; Opel Rek. 1700 '66 4-drs.; Vauxhall Viva de l. '69 4-drs. zilvergrijs enz. Ingeruild: VW '64 nw. motor f 900; Opel Kadett '64 f 600, DKW 1000 f 250, Kadett '64 f 250, 17M '64 f 100, 12M combi '64 nw. motor f 400, enz. Verkoop onder garantie: Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering. Autobedrijf Hamers, In de Cramer, Heerlen, Aral tankstation t.o. Nationale Houthandel, hoek Autoweg Geleen, tel. 045-716045. Dagelijks verkoop van 9-19 uur. Zondags van 2-5 uur. x

Te k. SIMCA 1000 GL 1966 i.g.st. f 1650. Marshallsingel 21, Vrieheide.

Wij kopen alle VOLKSWAGENS vanaf '62 schade of defect geen bezw. Bel 045-211001 goede prijzen of ga er mee naar Kouvenderstr. 59, Hoensbroek. x

Te k. VW 1200 de Luxe '63 met prima motor + banden i.z.g.st. vraagprijs f 500,— Tevens '64 VW 1500 mooie gave wagen. Vraagpr. f 650,— Voorstraat 4, Brunsum. x

Te k. KADETT LS '68. Opel Rekord '68, Renault 16 1970 Taunus 17M TS '68, Taunus 12M '67, 12M S '65 f 1600,-, Austin aBlanza '66 f 2100,-, VW 1600 TL 1966 f 2500,-, VW 1300 1966 f 2500,-, Taunus 17M '65 f 1650,-. Garantie finc. en inruil. ANWB-keuring toegestaan. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33 Kakert-Schaesberg, tel. 1723.

Te k. COMMODORE '69 f 5950,—; Mercedes 250 '68 f 6950,—; Ford 15M '69 f 3450,—; Fiat 124 '69 f 3250,—; Chevrolet Sting Ray '66 f 8500,—; Ford 1600 L '71 f 6950,—; Olympia Coupé '69 f 4950,— Inr. financ. gar. Brunssummerweg 89, Waubach.

Te k. van part. TAUNUS 12M coupé T.S. bj. '68. Groenstr. 190, Ubach over Worms.

1 PEUGEOT 404 GT '69 rood i.z.g.st., schadevrij (geen invoer). Te bevr. na 19 uur: St. Jansstr. 28. Geleen.

PEUGEOT 404 '65 f 1500,-; Peugeot 404 '64 f 1250; Austin 850 Caravan '65 f 1500; Humber Sceptre '63 f 3250,; Taunus 12M '64 f 950; DKW F11 '64 f 950; Ami 6 '65 f 950; Peugeot 404 '63 f 650. Inr. mog. Geopend van 8-24 uur. Plein 11 Spek'heide, tel. 045-412661.

VW 1300 L '70 en '69 met radio f 3650,- VW 1600 TL Fastback '67 f 2500,-, VW 1500 '66 f 1550,- en f 450,-, Fiat 125 '69 f 3250,- Inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen. (Bij Ambachtschool).

FIAT 850 '66, Fiat 850 spec. '69, Fiat 124 spec. '69 '70, Fiat 125 '68, Fiat 124 coupé 67, Fiat 128 '69, Auto Bianchi Primula '67, Fiat 238 bestel '68 met 3 mnd. Bovaggar. Inr. en fin. mog. Fiat dealer Automobielbedrijf Kolenburg N.V., Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524, ook zaterdags geopend. Tot 17 uur.

Van part VAUXHALL Velox '65 i. pr. st. f 1000,- Telef. 045—212796

Te k. MERCEDES 250 B type '69 Inr. en fin. mog. km-st. 56.000, Treebeekstraat 111 — Treebeek.

Te k. OPEL Rek. '64 koopje. Europastr. 8, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett 1968 wit, Opel Kadett 1968 metallic grijs. Opel Rek. 1967 wit. Opel Rek. 1965 metallic grijs, Opel Rek. 1964 grijs. Cristinastr. 7, Hoensbroek. x

Te k. OPEL Rek. '64 f 650,—. Christinastr. 7, Hoensbroek. x

Te k. RENAULT 4 bj. '65 te bevr. tussen 17-18 u. Mgr. Lebouillestr. 58, Hoensbroek x

Te k. OPEL Rekord 1969 1e eigenaar 47.000 km. Kerkstr. 33, Nieuwenhagen, tel. 04443-2513. Na 18.00 uur. x

Te k. v. part. TAUNUS 12M bouwj. '64 i.g.st. Te bevr. Anjelierstr. 21, Heerlen. x

Te k. KADETT i.z.g.st. f 850,—. Steenweg 4, Douvergenhout, v.a. 6.30 uur. x

Te k. aangeb. FORD Transit bus '67 m. ruit en geel kenteken; Yalta 3a3 '67 mod.; Fiat 850 en Trabant 601 de luxe 1e eig., i.z.g.st. alle twee koopjes; Skoda 1000 M.B. '66 m.v. f 1500,—; access. i.z.g.st. Chevrolet Corvair (goede motor), sloopanderd. Skoda 1000 M.B. en Yalta 3A3. 's Avonds na 18 u.: Trichterweg 171, Treebeek. x

Koop goed en veilig. Bij Autobedrijf Sanders te Brunssum. Aflevering met BOVAG-garantiebewijs. Wegens plaatsgebrek scherpe prijzen! B.M.W. 1600-2 zilvergrijs en schuifdak 1968, Austin Seven 1000 1968 groen, Fiat 124 special 1969 groen, Fiat 500D 1969 rood. Fiat 124 1968 groen. Audi 2-deurs 1967 rood, Opel Caravan 1968 wit, V.W. 1300 kever 1968 rood. Fiat 1100 R 1969 wit, Fiat 850 coupé 1967 ivoor, Fiat 850 special 1968 rood, Fiat 125 1969 groen, Fiat 124 groen 1968, Fiat 125 bruin, Citroën 2 CV Dyane 1970 rood. Fiat 850 special 9169 groen, Fiat 124 wit 1967, Fiat 124 coupé 1967 rood. Inruilen en gespreide betaling mogelijk. Inruilers V.W.-kever 1965, Fiat 850 Adria 1967, V.W.-kever 1964 .Autobedrijf Sanders N.V. Off. Fiat-dealer, Akerstraat 128 te Brunssum Tel. 045-251644. Tegenover zwembad Zeekoelen. Dagelijks geopend tot 20.00 uur. Zaterdags van 10.00-17.00 uur. U bent van harte welkom. Gehele Fiat-programma in diverse kleuren uit voorraad leverbaar. x

Te k. MOTOR van 1300 VW., versnellingsbak, 4 nieuwe radiaalbanden. Prijs f 500,-. Eventueel ook apart. Vijlen Martinusstraat 11.

Te k. FIAT 600 nieuwe banden pr. motor Meuserstr. 139 Haanrade.

Te k. FORD Cortina '67 i.z.g.st. 4 nieuwe banden, 2 maanden verzekering. Margrietstr. 23 Kakert Schaesberg. x

Te k. TRIUMPH Herald '64 z.g.a.n. vr.pr. f 1200,- Bosveldstr. 23 Bleyerheide. x

RENAULT R 8 major te k. '64, vraagprijs f 450.- Esdoornstr. 2 Ch'mont. x

Te k. v. part. VW 1500 i.g.st. Kaalheidersteenweg no. 184, Kerkrade-West x

Te k. TAUNUS 17M bwj. '66 f 1450.- Pr. Hendrikstr. 15 N'hagen. x

Van part te k. TRIUMPH Spitfire bj. '64 Z EN W. kap. Dr. Poelstr. 7, Valkenburg. x

MERCEDES 190 D bouwj. nov. '63 Meens Maastrichterlaan 232 Vaals. x

Te koop V.W. bj. '62 f 350,— en 34 pk motor f 125,—. Prickeleenstr. 9, Schaesberg.

Te k. TRABANT bj. '65 f 200,—. Ravetsmaarstr. 1, Nieuwenhagen.

DAF 600 250 gld. Na 6 u.: Saturnusstraat 21, Geleen.

Te k. mooie OPEL Kal. bj. '66. Seringenstr. 35, Sittard.

Te k. PONTIAC Parisienne 4-drs., 6 cyl. i.z.g.st., origineel 90.000 gel. Overstr. 19, Munstergeleen, tel. 04490-2452. x

Te k. OPEL Rekord '64 nieuw gespoten en prima banden en goede motor Vr.pr. f 750,—. Voorstr. 4, Brunssum. x

Nog enkele door de bank in beslag genomen AUTO's te koop. Dit zijn goede auto's omdat ze eerst worden nagekeken en verzorgd. Leeluse financieringen. Welterlaan 31, Heerlen, tel. 045-712527. x

Zeer voordelig te k. van part. wegens vertrek V.W. 1300 model '70. Queen Anne eetkamer. P. Schunckstr. 800, Heerlen. x

Te k. TAUNUS 17M f 250,—. Maesenstraat 16, Schaesberg. x

Te k. FORD 15M bj. '68 in zeer goede staat. Vonderstraat 38, Schinnen. x

Te k. FORD Cortina bj. '64 i.z.g.st. f 800,—. Achter den Winkel 222, Schaesberg. x

Te k. motor VICTORIA 250 cc 1954 f 175. Van Sonsbeekstr. 3, Heerlen, tel. 712870.

Te koop AUTOBANDEN en monteerapparaat MEWAG. Kouvenderstraat 59-61 — Hoensbroek. x

Let op, koop vertrouwd met een ½ jaar schriftelijke garantie en 100 pct service bij Garage Steijvers Stationstr. 18 Maarheeze. Met al deze AUTO'S kunt u 1 mnd. gratis proefrijden en ANWB-keuring toegest. Sunbeam Hunter '68 f 2500, Fiat 125 '68 f 2450, VW 1200 '66 f 1250, VW 1300 '67 f 1850, VW 1300 '68 f 2550, Opel Kadett coupé '67 f 2650, Opel Ol. '68 f 3650, Fiat 600 '67 f 1150 Fiat 850 '67 f 1450, Fiat 850 coupé '66 f 1600, Fiat 850 coupé '67 f 1850, Fiat 850 coupé '69 f 2950, Renault 10 '67 f 1250, Peugeot 404 '67 f 1650, Austin 850 '67 f 1450, Austin 1100 '67 f 1650, Morris 1100 '67 f 1450, Austin 1100 '70 f 3450 Ford Cortina '68 f 1950, BMW 1800 '67 f 2450, BMW 2000 '67 f 2750, Ford 20M aut. '67 f 1950, Citroën Ami, NSU Sport '67 f 1450, Ford 12M '67 f 2200, Mercedes 190 D '67 f 2450 Ford Corsair '67 f 1350 en nog vele andere. Inr. en fin. mog. Reeds met 'n aanbetaling van f 300 uw eigendom. Geopend van 9 tot 21 uur. Weekends tot 5 uur. Garage Steijvers Stationstr. 18 Maarheeze, tel. 04959-614. Let op kleine boerderij met 2 bomen ervoor. x

Te k. OPEL Car. '63 i.pr.st. f 250 tel. Kerkrade 7511.

Te k. D.K.W. F12 Cabriolet bj. '65 met radio. Apollolaan 16, Nieuwenhagen. x

NSU 110 okt. '66 te k. Leenheerstr. 181 Brunssum.

Te k. aangeb. RENAULT 4 2½ jr. oud, km.st. 36.000. ANWB-keuring toegest Afspr. tel. 045-413567 of Ons Limburgstr. 17, Kerkrade-West.

Autohandel bij d'r Mathieu biedt aan FORD Capri 1700GTXL 1970 rood. Ford Cortina 1600GT '69 met. groen Ford 12M luxe '69 beige Ford 12M luxe '68 wit. Opel Rekord 1700L '69 groen, Opel Kadett Olympia 1700 motor, type '69. Opel Kadett LS super '68. Opel Rekord 1700L '66 wit. Opel Kadett '65, '64. Simca 1000GL '70, '69, '65. Simca 1100GLS '68, Simca 1000 sport coupé '66 schade. VW de luxe '62, '61, Peugeot 404 '66. Koop vertrouwd. Inruil, garantie, service. Financ. tot 30 proc. aanbet. of P.L., zonder eig. geld. Altijd open. Zond. tot 16 uur. Eckelraderweg 13, Cadier en Keer. Tel. 04407-538. x

Prima FIAT 600 te ruil met prima Zündapp of Florett brommer. Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek. x

Moet Uw AUTO weg v. goede prijs en contant geld bel 045-211001. x

Te k. FORD Consul Cortina 1500 bjr. '64 i.g.st. f 700,— Parallelstr. 72, Amstenrade x

ONDERWIJS

5 AUTORIJLESSEN voor f 27,50 Vervolg- en losse lessen f 9,- BTW inbegrepen. VW Autorijschoolcombinatie opstr. 10, tel. 713876. Geleen: De Centrale" Heerlen: Toor-Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182. Sittard: P. Ecrevissestr. 16, tel. 9213. Kerkrade: Markt 55, tel. 2013. Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047. Hoensbroek: Hoofdstr. 26, tel. 211445. Stein: Drosskampstr. 29, tel. 2442. x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47.50. Wij lessen ook met DAF. Aparte theorieavonden. Beroepsrijschoolcombinatie „Nationaal", Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen, Judeastraat 10, tel. 413910; Brunssum, Rumpenerstraat 11, tel. 252697; Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard, Kerkstr. (centrum), telef. 2427; Geleen, Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

GELD EN GOED

GELDLENINGEN zonder borg tot elk bedr. v. iedereen, ook zelfst. binnen 2 dgn., ook contant geld in handen. Geen aanvraagk. Bel 04490-9490. x

GELD EN GOED

Gunstige GELDLENINGEN met lage aflossing verstrekken wij u, mits u een eigen huis bezit. Bestaande hypotheek is geen bezwaar. Vanaf f 3000,- - f 5000,- contant kost f 78,- terugbetal. per maand; f 7000,- kost f 108,- f 10.000,- kost f 154,- per maand enz. Snel en onder geheimhouding. Voor vrijblijv. inl. Fa. Moonen, Passage 10a, centrum Heerlen (bij Emmaplein), tel. 045-710806. Desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis. x

H.H. zakenlieden, vertegenwoordigers en tussenpersonen. Bent u geïnteresseerd in FINANCIERING van uw cliënten, kom dan eens praten bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, tel. 045-716340. x

Langlopende GELDLENINGEN voor iedereen die in bezit is van eigen huis bv. f 3000.- mnd. afl. f 45.-; f 6000.- mnd. afl. f 89.- f 9000.- mnd. afl. f 134.- Tevens alle financ. en P.L., autoverz. vanaf f 117.- Bij aanvrage of bij het realiseren van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36 H.broek tel. 045-211668. x

GELD nodig? Financier... hypotheek? Vlug voor... kaar. Postbus 78, Brun... tel. 045-254433.

Uitsluitend contant ... voor iedereen, ook zelfst... digen. Binnen 1 dag tot... bedrag. Geen aanvraag... ten. Strikt vertrouwe... behandeling. Alle ver... ringen en hypotheken... ren tot 7¼ pct. Kantoor... pend de hele week tot 6... zaterdags 10-12 uur. ... nisch tot 9 uur 's av... Zakenbureau Prudentia... F. van Lanschot, Bijkant... Voorschotbank, Poststr... Kerkrade, tel. 04445-6548... 18 uur tel. 7572.

GELDLENINGEN. Wij ... strekken u los van de ... staande hypotheek elk ... taal, bv. f 3000,— is ... maand f 45,— enz. Te... alle financ. verzekeringen ... pers. leningen t.m. f 600... Inl. H. H. G. Scholz, ... howerstr. 282, Sittard. ... 04490-7598, kantooruren 9 tot 17 uur.

FIN. van f 500,— - f ... voor meubels, vloer... gordijnen, radio, t.v. ... Binnen 8 uur geregeld. tel. 04443-2891.

Contant GELD! Voor ... doel beschikb. Afl. 1-4... Schrijf of bel: AC-Cred... Postbus 1084, Kekrade-W... tel. 045-412061.

BROMFIETSEN

DKW 7 mnd oud f 995,- nw. pr. f 1495,— Florett v.a. f 440,-. Zündapp f 550.-. Maxi-Puch 3 mnd oud f 410,- en Mobylettes v.a. f 120,- 6 mnd gar. Cyrus f 80,- en mobyliette f 85,- Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen. x

Te k. Magneet Sachs BROMFIETS, 2 versn., Berini Gazelle damesbromfiets, Solex bromfiets, alles i.pr.st. Rooseveltlaan 55, Flat 1e etage Beek.

Te k. DAMESBROMMER Batavette z.g.a.n. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. BROMFIETS Spartamatic '69 i.z.g.st., 1 jr. gebr. L. Tonnard, Eisenhowerstr. 304, Sittard Tel. 6466. x

LANDBOUW

STIERKALVEREN te k. Betaal de hoogste prijs. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447-1753. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth tel 04447-1563 x

Bet. 375.- - 500.- gld. v. beste KALVEREN, zeugen en beren. K. Meijer Geleen, tel. 04494-2772 b.g.g. 04490-2550. x

Bet. 375.- tot 500,- gld. v. beste KALVEREN, beren en zeugen. Niet over pr. maar overt. U. Bel. Beusmans, Noorb. tel. 04457-315. x

Te k. 3 jonge ZEUGEN. Te bevr. H. Storms, Heistr. 48, Einighausen. Tel. 04490-9300.

Te k. hydraulische 24PK Lanz TRACTOR, bwj. 1966 met kantelploeg, schoffelmachine en maaibalk op de hef. Gangelt, Luisenring 51 of 93.

KALVEREN gevraagd. Bet. f 435,- v. R.B., f 350,- Z.B Extr. kwal. f 25,- bov. not. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-207. x

HUWELIJK

R.K. WED., 35 j., 2 k. 10 en 7 jaar, met mod. eigen woning, zoekt ser. kennism. m. jonge vrouw of wed. Alle br. o. erew. ret. Br. o. no. E 625 LD Heerlen. x

VAKANTIE

HUWELIJK Weduwn. 62 jr.- zkt. kennism. m. WEDUWE zonder kind. l. m. foto. G. H. Slangen, Oppevenerweg 33 Oirsbeek. x

Te k. CARAVAN 4 pers. model '71 met kano en zeilboot en toebeh. Vinkerstr. 54, Kerkrade, tel. 04445-6590.

Brand-, diefstal- en GLASVERZEKERING voor uw zomerhuis of caravan in België Ass.-kantoor Van der Heijden, Cimbalenstr. 10C, Maastricht. Box 263. Tel. 04400-30003. x

Nette eenv. jongeman 37 jr. zoekt langs deze, voor hem zeer onsymp. weg, ser. kennism. met net MEISJE of jonge vrouw, 28-35 jr. 1 of 2 kind. geen bezw. Br. en pasfoto's op erew. terug. Br. o no. L 626 LD Heerlen. x

CARAVANSTALLING '71—'72, van september t.m. april. Beneden 3.50 mtr f 80,— per caravan; van 3.50 tot 4.50 mtr f 100,— per caravan; boven 4.50 mtr f 130,— per caravan. De stalling is gelegen op een afgesloten terrein in Hoensbroek. Klinkenberg, Hoensbroek. Heisterberg 78-84, tel. 045—211888. x

Nu vrij voor de verkoop uit verhuur '71 VOUWWAGENS Eurocamper. Travelsleeper. Bagagewagens, Pionier groot. Pionier klein. Tenten, div. modellen. Verder luchtbedden, slaapzakken, kooktoestellen etc. Klinkenberg N.V H'broek. Heisterberg 78-84, tel. 045—211888. x

CARAVAN VOORTENTEN, luifels, toilettenten, veranderingen, schoon en waterdicht maken. Nu vlug en voordel. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78-84, tel 045—211888. x

Te k. mooie 4 pers. CARAVAN m. voortent koopje. Maastrichterweg 156 Roermond.

GEVONDEN-VERL.

Weggelopen Ierse SETTER, rood-br. terug te bez. tegen verg. Beatrixstr. 19, Puth x

DIVERSEN

TV-ANTENNE vanaf f 125,-, 3 jaar voll. gar. Ook alle voorkom. rep. Zegers, antennebouw Heerlen, tel. 717096 x

TV of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderh. van tv-antennes. Radio- en tv-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustr. 26, Heerlen. x

TV-REP binnen 24 u. Cuvos Annastraat 32, Geleen, tel 04494—7709 x

MEUBELS stofferen, bel of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie - Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48 Waubach tel. 04443-2756. x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985 Amstenrade x

Te huur gevr. CAFé-PAPIEREN van inwoner(ster) van Sittard. Br. ond. nr. S 7370 LD Sittard. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten tegen concurr. prijzen Gratis leggen. Fa. Savelsbergh, Marktstraat 47, Kerkrade, telef. 04445-2189, na 6 uur 7163. x

MEUBELS stofferen, bel of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48, Waubach, tel 04443-2756. x

Koop al uw BLOEMEN en planten bij de vakman, dit voorkomt teleurstelling. Tuincentrum TAN, Hommert 1, Vaesrade-Nuth, tel. 04492-1212.

Hond en kat (en alle andere pelsdieren) HAARUITVAL? Lavita speciaal tegen haaruitval waarna vaste glanzende vacht, geen haren meer op kleren, tapijten enz. Gemakkelijke toediening. Verkrijgb. via dierenzaken. Gratis dokumentatie. Geco-labor. Venlo, tel. 04700-20213. x

Met spoed gevraagd:

a. 1e en 2e MONTEURS
b. HULPMONTEURS

SIMCA
AUTOBEDRIJF ASTORIA - BRUNSSUM
[illegible]straat 13
Telefoon 045—251914 x

Technische School
Juliana van Stolberglaan 51
Maastricht

vraagt per 1 januari 1972

EEN
LERAAR A.V.O.

in bezit van hoofdakte en akte Wiskunde L.O. of N. voor een volledig lesrooster.

Sollicitaties met referenties binnen 8 dagen te zenden aan het bestuur van de Vereniging tot het geven van Beroepsonderwijs, Adelbert van Scheltlaan R 1 te Maastricht.

Telefonische inlichtingen bij de direkteur, dhr. Ch. Starren, telefoon school 04400—22666

Für mein modernst eingerichtetes klimatisiertes Labor suche ich fixe und sauber arbeitende

Modellguss-Techniker und Kunststoff-techniker

Leistungslohn!

DENTAL-LABOR SIEGFRIED KEHRER
516 Düren
Binsfelderstrasse 39A
Tel. 0949-2421-73078

Onteigening

Ter voldoening aan artikel 28 der Onteigeningswet wordt bekend gemaakt, dat in de onteigeningszaken van de gemeente Schaesberg als eiseres, tegen Horbach c.s. en Bemelmans c.s. als gedaagden, het onderzoek der deskundigen een aanvang zal nemen op vrijdag 15 oktober 1971 te 15.45 uur, ter plaatse waar het te onteigenen goed is gelegen.
Plaats van samenkomst gemeentehuis Schaesberg.
De officier van justitie, hoofd van het arrondissementsparket,
HOUBEN